

k} sfplG; n gkfnaf/f /fli6@:t/sf]-s\_ ju@f j ul\${

# j hoGtl

j if{^ k0ff@& l j wfs@& ; flixlos klqsf @)&) l j hofbzdl -c1t1/Qmf@&

; Afs  
j ; Gtsdf/ zDdf{ gkfna

; Nnfxsf/

hoGtl zdf{  
sdf/; fu/ zsb

lgbzs  
lj gosdf/ zdf{ gkfna

klyfg ; Dkfbs  
7fs'/ zdf{

; Dkfbs  
ofbj e6@/f0{

; xofyl  
sdnf gkfna  
kblk aff: sfof  
efef zdf{  
cefef zdf{  
; dl/; fu/ gkfna  
; Gblk; fu/ gkfna  
dftsf cfrfo{  
cgfh 9sfna  
hfgsf vgfn  
snkgf cfrfo{

k\$fszs

zAbfy{k\$fszg  
rfaj, sf7df8fj

kr@M)!-\$(\$(&%!:(\*\$!-\$(^!)#

email: shabdharthaprakashan@gmail.com  
web: www.shabdharthaprakashan.com  
www.nepalipublisher.com

# Dkfbso lo

- n3pkGof; pkGof; s}5f{fj{ k x{t/ nfd{f]syf xf{g ls{ls pkGof; sf/ cf{fd / syfs{f]cf{fdd{ %ofn / 9f{sfh:t} le{gtf x{f5 .
- xf{f{b]zdf pkGof; k{t:t}n]vP klg n3pkGof; k{f{us{ kdf dfq ; lldt e0/x{sf]cj :yf /x{sf]5 .
- s{g}klg ; flx{tos klqsf{n]cf{fds{f]b]6n]pkGof; nfo{; d{b}g g; s{sf]o; cj :yfdf j h{o{tl{n]cf{g{f@)& ) l{j h{o{bzd{sf]pk{n]odf cf{vofgs{f]o; l{j wfnf{[n3s}:j {kd{eP klg cf{g{f{k{N6fdf c{l{t/0nf{sf]{kdf ; d{b}g k{f{; u/sf]5 .
- pkGof; l{j wfdf cf{g{f{k{lx{rfg agf0; s{sf] pkGof; sf/ **ultf s{z/l, u{f{kn ; ~h{j, k{b]k g{kfn, /f{h{z/j/ b]s{f{f{n{f{[j h{o{tl{n]@)& ) c; f/ dlx{gdf{ l{j z{f cg{f/w u/y n3pkGof; n{g cg{f/w u/sf]lyof/ b{0(dlx{gfs{f]5f{f]; dodf g{; a}/rgf k{f{k{t klg eofl . pkGof; sf/ **k{0/o/zd vltj 8f{n{f{[eg]@)^ (c; f{h{df cg{f/w ul/Psf]lyof. () j if{sf]pd]df cf{vofgs{f]h{o{t{n]sf{gu/f{f]cj :yfdf cf{g{f g{flt-g{flt{g{fnf{[afh{j] n{g nuf0{tlg dlx{gfd}px{f{h{of/ /rgf pk{n]Aw u/fpg{ePsf]lyof. l{j g{osdf/ zdf{sf]eg@) #\\$ ; fnd{n]vPsf]/rgf xf{. j h{o{tl{k{l/j f/ px{f{k{t cf{ef/ JoQmub5 .****
- ; flx{tos p{ty{gsf n{f{u l{j wfut cleofg egl/ l{j wf s]gb{t klqsf cf/De u/sf]j h{o{tl{n]cf{pb{f]c{a}s /fli{6@ JolQm{tj c{a}s / k{f{k{t aif{s{f]k{f{t{fdf Ps c{a}s klg gla/f0(r{g/fd{gj dl{df 5{bslj tf-%c{a}s #) l{gsf{Ng]tof/ldf h{16; s{sf]5 .
- j h{o{tl{n{f{[df{f{u/y ; do ; dodf cf{g{f/rgf pk{n]Aw u/fpg'x{g{]; Dk{f{; i6fx{df j h{o{tl{k{l/j f/ x{fb{sf]cef{f/k{s6 ub5. o; sf ; fy}cf{f{fdl l{bgdf klg ; Dk{f{[n]vs ; flx{tosf/ Pj +kf7sx{af6 :g{x, ; b{efj / ; x{ofu k{f{k{t x{g{g{5 e{g{df x{fdl l{j z{j :t 5f{.}
- zAbfy{k{s{fz{gsf] j { ; f08 [www.nepalipublisher.com](http://www.nepalipublisher.com) df j h{o{tl{sf ; a}c{a}s 8fp{gnf{ ug(l{Ng]u/l /f{vPsf 5g{.

## flx{tos klqsf j h{o{tl{sf]

; d{lf{ !-@#, ; d/0f !-@#, k{j{d{t, :j b{z{ofqf !-@#, l{j b{z{ofqf !-@, l{ga{w !-@, ; s{t, rf8{k{j{syf !-@, n3s{yf, n3pkGof, /fli{6oJolQm{tj, 5{bslj tf !-@#-\$, uBslj tf !-@, k{l5 ca k{g{M /fli{6oJolQm{tj cy{f{hl{j gl c{a}s .

o; C{a}sdf

<b>q{md ÷ n3' pkGof;</b>	<b>pkGof; sf/</b>	<b>kli 7</b>
--------------------------	-------------------	--------------

!= cf{df	ultf s{z/l	%
@= cof{lo	u{f{kn ; ~h{j	\$#
#= t/ a{nt cleJolQm	k{0/o/zd vltj 8f	%!
\$= h{f{gsL	k{b]k g{kfn	*&
%= z{lQm/ elQm	/f{h{z/j/ b]s{f	!!)
= k{l/x{f	l{j g{osdf/ zdf{g{kfn	!@&

:yfol :t{de

; Dkfbso lo M  
k{5f/sf]k{f{f] M n3' pkGof; Ps k{l/ro  
k{f{8f=b{uf{k}; fb c{offh !\$!

; r{gf Mj h{o{tl{df k{s{f{z/t /rgf{sf]; Dk{f{[h{Dd]f/ : j o{d{n]s g{x{g{f{g{A

## ca x{fd{f]k{fnf] /fli{6@ JolQm{tj, 5{bslj tf-c{a}s

j h{o{tl{l{j wf s]gb{t klqsf x{gfn] h{g; 's} l{j wfs{f] /rgf Ps c{a}s klg k{f{k{t x{g{f; fy k{s{f{z/t x{g{5 . s'g} c{a}s /rgf ck{usf sf/0f lan{a x{g; Sg{; Defj gf x{gfn] tkf0{f{n] x{fd{lnf{f k7fp{g'ePsf] /rgf h{f{gsf/l g{lb0{ c{f{t k{s{f{z/gf{ glbg'x{f{nf .

## gkfn-; flxTo ; dfhsf p2Zoxà

!= 'j; Gt-/fwf kBsflo k'/:sf/l[sf]; fy}x]lstdf/l-lbjfs/ ; dfh; Jf ; Ddfgl[sf]Joj :yf .  
 @= l]z4 ; flxTo; Jf .  
 #= gkfn-jzhsf ; flxTo; ; dfh; Jl, snfsf/ cflbsf] klxrgf u/l ltgsf hlj gl  
 klsfzg ug}/ ltgsf]gfdd; Ddfg, k'/:sf/sf]Joj :yf ug].  
 \$= gkfnl effif, ; n[lt, ; flxTo, snf, l]1fg cflbsf cdNo cg'; Gwfg-uþyx?sf]  
 klsfzg ug].  
 %= b]sf sfy-syfdf /x]sf pkoQm l]ifosf cuh JolQm jx?nf0{; Ddfg ug].

gkfn-; flxTo ; dfh

Dks{

\$\$(&%!÷(\*\$!-!\$%!)

zAbfy{k\$fgz

email:nepalvinaya@gmail.com

!= @)^\*sf]j; Gt-/fwf kBsflo k'/:sf/l[sf6 ; Ddfgt JolQm j M18Nnl/d0f zdf[cHof].  
 @= @)^\*(sf] ,,, ,l af6 ; Ddfgt JolQm j M k'iff@d l; Ubjh tyf urljGb/fh l]gfbL .  
 #= @)^\*sf]x]lstdf/l-lbjfs/ ; dfh; Jf ; Ddfgl[af6 ; Ddfgt ; ayf M kpfj fggb cf>d, sf7df8f].  
 \$= @)^\*(sf]x]lstdf/l-lbjfs/ ; dfh; Jf ; Ddfgl[af6 ; Ddfgt ; ayf M lr; fvifh cf>d, kly/ .

एस.पी.एस. यो विद्या संशालन  
१००० मध्य/असोनचाट हुँदै

Bachelor MANAGEMENT HUMANITIES + 2 B.A./B.B.S. M.B.S.

Durga Prasad Nepal Campus Chit &

**BRILLIANT MULTIPLE CAMPUS Family**  
Affiliated to KIST & Tribhuvan University

Spati, Chabahil, Kathmandu Tel: 4475687, 4488714, 4495736  
www.brilliantmultiplecampus.edu.np

## Cdf

### ul tf s]z/l

.sdnl Ù P sdnl k]/ stfl/ dG6l Ð  
 Ps l5gk15 k]/ifsf] cfj fh ; lgf5 . pgl klg elg/x]sf 5g\ .sxffhfc5] Tof<  
 ToxL u/f dlgsf] af6fdf kujsl t xfhl lg Ù s] xlg(dg nflg) xl] To; nf0{. Toxff  
 k'l xfn5] . sfd g sfh .l k]/ csf] :j / ; lgf5 .x]/ x]/ To; n] t d%bf  
 d%b]sf] efff 5f8f kf] sb]sl /lx]. xflpg, tl :sh uPsf s]bfs]bfnf0 xl]g  
 To; nf0{s] dg nflu]sf] xf]nf, Ð

sdnl] cfdfa]sf] o: tf s]/fx? lbgf]bg ; b} cfPsl 5] . p; n] c6/ ug[u/]sl klg oxL Ps l] ifodf xl] gq cf1fsf/l eP/ hg a]hf klg 6k' 6k'  
 sfd ul/x]sl g} xg5] . j g h^a]ndf uf0]fv] r/fpg n]hfg] / uf7] ; kf ug]  
 h:tf] sfd klg p; h] ; dfn]sl 5] . ef5fdf cfdfnf0{ fy lbg]b]v afa]hf0{  
 tdfv' eg] sfd; Dd p; h] ug]5{. p; n] b]b} cfPsl 5] ef0alxglx? 3/sf  
 sfd k6Ss] 5b]gg\ ls k9g]t ls v]N5g]s; h] pglx?nf0{s]xl ebb]gg\  
 t/ p; nf0=< sdnl] o: tf 3/ Joj xf/sf s/f ga'e]sl yk]l] ifox? 5g\  
 ; fob p; s] afcfdfn] klg p; s] dgsf s/f a%g ; s]sf 5]gg\of a%g]  
 s] ; u/]sf 5]gg\ glthfdf b]b]v kfpq] pm ePsl 5].

sdnl]nf0{k9g] 7hf]0R5f 5 . dg dg} elg/xg5] dnfo{k9g] k7f0lbP  
 ol ; a]sf dx? EofP/ eP klg k9y]. ol ef0alxglx?nf0{h: t]u/l P, k9g] a; \  
 egl/ dnfo{ ; Demf0 /fVg kb]gYof] t]klg lsq afcfdfn] dnfo{k9fpq' x]g . 3/df  
 sfd ug]s]xl 5]g eg] t xf]pg <

p; nf0{o; ts]h]lrQ a'em]pb]g / o; df c? s]g}cy{x]g ; S5 egl  
 Tof] kQfnufpg ; flr/xg5] . ; dfwfg kfpb] ls egl/ cfzfd]vl klg e0/xg5] .  
 hlcfdf; l] o; /l ; flw/xg5]-e]g]f] ; g hlcfdf dnfo{lsg afcfdfn] k9g] :sh  
 gk7fPsf] < d]h] k9g] ; lsbg eg] xl] Ð

hlcfdfn] o; s] cy{a'em] klg h] fk]lb] ; lsbg ly0g\ p; n] dg  
 b]vfpq pgl rfx]g]y0g\lsq]s To; df gftfsf] s/f lyof] ; t]gl cfdf .

kftn] ufl/ ; fl] 8/f0/x]sl h:tl b]v]g] p; s] 7hf-7hf r~rn  
 cf]fx? 5g\ cgxf/s] agf]6 klg /fd]5 . p; s] sb 6'; fh:tf] xnss  
 a9]sf] ; 0/1 k/]sf] 5 ev] bz j if{dfq 6]s]sl p; n] h^a]naf6 3/ kms]p  
 af]sf] 3f] s] ef/l b]v] s; h] olt ; fgl gfg] t]h] oqf] 7hf] 3f] s] ef/l  
 af]sf] 3/df Nofpb] yf]Sbg; \eg] ; fl]of] egl e65] . cx] d t yf]Sbg . olt t  
 xf]lg . uf0]fv]nf0{cemo; n] k]lb] . c? Nof eg] s/f0 /xg5g\

s] eg]g\ltgn] . d]v el/s] h] fk]kf0; s]sf x]g] t/ klg s]g} s]g}  
 h; n]3/df ; Vzflgt k]nof] ; \eg] rfx]g]Ntqlx?n] egl 5f8]b]gg\ pS; fpq  
 e65g\ . P sdnl, thf0{s] k9g] dg nflu]g Ð t/f ef0alxglx? :shdf uPsf

b\|5ff. t\|dfq lsg 3/df b\|Nn/x\|5]; \ cfh e\|n gk\|sf s'g} sfdddf n\|lg ; Sb\|gg\ eg, t\|f af\|cfd\|nf0(dnf0(klg k9\| k7f0 lb\|g); \eg\| .

k\|gsf\ h\|j fk\|lb\ p\|m cs\|lsp/ o; }lx\|lb\ P klg p; s\|f dgdf r: sf eg\| k: 5 . dg\|dg\ e\|65- x\|t lg . pglx?n] dnf0(klg k9\| k7fp\|kYof. d\|h] ga\|em\|sf s'\|f klg t ox\| x\|f. o: tf s'\|f loglx?n] dnf0( ; 'g\|pg\|sf\ ; f6\| px\|fk?nf0( ; Denf0 lb\|Psf\ eP x\|fYof\ lg < o; k\|sf\ sf s'\|fx? u\|pB/d\| r\|ln/x\|5g\ sdnl ol cy\|lg s'\|fdf rf; f\|g/f\|v\ cf\|gf\ ; /df n\|flu/x\|5) .

3/leq klg p\|m h\|cfdf; \ dfq dgdf s'\|f v\|f\|h\| u5\| . ; Denfpg] a\|e\|fpg\| s\|fd pg\|h\| ul5g\ /ft\ ; Tg] s\|f\|f ol b\|0\ hgfsf\ Pp6] 5 . s'g\| lb\ p; n] lk6f0 v\|f0( eg\| To; a\|hf h\|cfdf Hofb\ b\|M\| x\|Gy\|V lk6\|sf\ 7fp\|df\ ; 'd; 'dfpb\} el\|5g\|A. sdnl g\|f j f g\|f. x\| s'g\| g s'g\| lb\ g loglx?n] t\|hf0( ; Den\| Pp6f s\|g\|df\ y\|sl w\| w\| /f\|p/ a: g\|kg\|5 . of\ 3/df t\|h\| s\|t s\|d u\|sl 5]; \eg\| s'\|f logn] clxn] y\|xf\ gkfP klg k15 a\%g\|5g\ logsf 5\|f- 5\|f\|sf r\|fnf lt\|g\ x\|g\|ke\|gb\} k\|th\|fpg\| ul5g\

sdnl klg h\|cd\|sf\ s'\|f a\|e\|n\| xf\|of cy\|lg eP klg of\ cf\|z\|f; g\|f\| e\|g\| 7fg\| xf\| dgnf0(a\|e\|fpg\|5) / r\|k n\|f5]. p; s\|f 3'Ss 3'Ss cf\|f\|h\| lg\|bf\|f\|n] Rof\|b\} NofP\|k15 la: tf\} x\|fpb\} hf\|5 .

r\|sd\|g\ /ft\|df\ g\|f\|t\|gl\ lgb\|f\|P\|k15 klg w\|} a\|/; Dd h\|cfdf lgb\|f\|pg\ ; ISb\|gg\ pg\|sf\ dgdf l\|j ut r\|nd\|nfpg y\|f5 . sdnl\|s\|l cf\|df\ cu\|f8 %\|f\|; cf\|0\|k\|5\ . pgl x\|bf\|/fd\| ly\|f\| k\|l>dl ly\|f\| / h: t\|f\| s\|fd kg\| cf\|P\ klg ug\| ; Sg\| l\|i6k\|6 z\|l\| e\|P\|sl ly\|f\| . ; f\|w\| x\|f\|; /x\|g\| cf\|dfafa' ge\|P\|sl pgl df\|df\ 3/df x\|s\|l\| a\|9\| e\|P\|sl ly\|f\| . To; nf0(b\|v\| c\|f\|slift e\|P\|sl d\|h\| afa' ge\|P\|sf\ cf\|gf\| P\|snf\ 5\|f\|; \ df\|f\| l\|j j\| fx u\|f\|0 lb\|P\|sl ly\|P\| . x\|fd\| b\|j\| l\|gs\| l\|dn\|sf ly\|f\| . d\|h\| 3/ x\|l\|/b\|Gy\| eg\| a\|xf\|/ln\| c\? ; a\|uf\|7 j\| g\|sf s\|fd w\|f\|g\|sl ly\|f\| . 5\|f\|f\|n\| v\|taf\| l\|x\|y\|f\| . o; /l\| x\|fd\| ; a\|sf\|dd\|f\| h\|6\|sf\ ly\|f\| .

lj\| j\| fx e\|P\|sf\ Ps b\|0\|j if\|ol 9'Ss\|/sf\ h\|f\|8\|h: t\} e\|0\|u\|/u\|/u\|/ul//x\|Gy\| . d klg loglx? al\|rs\|f k\|d b\|v\| v\|; l\|x\|Gy\| . ; f\|r\|y\| x\|fd\| 3/df w\|gs\| s\|d\| eP klg k\|ds\|f\| s\|d\| ly\|P\| . o: t\|k\|d ; f\|w\| /l\|x\|xf\|; \eg\| s\|fd\|f\| uy\|t\|/s; n\|/f\|Sg\| ; S5 b\|j\| s\|k\|sf\|kn\|f0(< j\| iff\|bf\|dd\|f\| a\|9\|sf\| af\|9\|sf\| k\|sf\|kn\| g\|b\| 5\|ps\| h\|l\|uf\|x\|? auf\|pb\} n\|lo\|f\| . /f\|Sg\| x\|fd\| sf\| ; x\|? ; a\|c\|; k\|m\| eP. n\|15P\|sf / r\|f\|6P\|sf tl\| h\|l\|uf\|n\|f\| x\|bf\| c\|f\| ' auf\|pg\| af\|x\|s\| x\|xl\| /x\|g\| . s\|l\| ug\| ca s\| ; /l\| 5\|f\| e\|g\|; D\|ds\|f\| ; d\| of\|df x\|fd\|lx? kg\|u\|off\| u\|f\|p\|df ca x\|fd\|lx? nf0(C0f\|b\|g\|); Dd klg s\|f\|x\|l\| e\|P\|gg\| k\|lx\|n\| g\| n\|f\|g\| l\|a\|/fd\| x\|bf\| pk\|rf\|sf\| n\|f\|lu\| ln\|P\|sf\| C0f\|; d\|t r\|St\|f ug\| ; s\|s\|l\| ly\|0\|f\| . To; d\|f\|y\| y\|k\| l\|j\| fx ub\{ln\|P\|sf\| C0f\| ly\|f\| . ca s\| ug\| e\|g\| ; d\| of\|df /Gy\|P\|sf\ 5\|f\|f\|a\|xf\|/ln\| klg l\|j\| b\|z\|df u\|0\|wg s\|d\|f\|/ of\|C0f\|sf\| v\|f\|8na\|f\| l\|g\| s\|g\| ; f\|r\| ag\|P\|5g\|

l\|tg\|tf\|sf\ l\|j\| b\|z\|df /f\|h\|uf\|/l\|sf\| n\|f\|lu >l\|s\| k7fp\|g\| e\|g\| u\|f\|p\| u\|f\|p\|df o\|j\| f o\|j\| tl\|x? v\|f\|h\| br\|fn\|x? c\|f\|pg\| y\|f\|n\|sf ly\|P\| . pglx?n] To\|xf\|af\|6 dl\|x\|g\|fd\|f\| s\|t

s\|d\|f\|pg\ ; S5 / e\|g\| nf\|nr b\|M\|f\|p/ o\|j\| fo\|j\| tl\|x? s\|f\| dgnf0(r\|-r\|n ag\|f\|0\|b\|P\|sf ly\|P\| . s\|x\|l\| o\|j\| f\|o\|j\| tl\|x? cf\|^g\| h\|l\|uf\| h\|ld\|g a\|j\|/ h\|f\|gnf0(k\|f\|sf\| k\|G\|t\|/f\| a\|f\|b\|b\|) klg ly\|P\| . o; } nx/df a\|b\|b\| 5\|f\|f\|ax\|f\|/ln\| klg Tot\} h\|f\|g\| l\|j\| rf\| u/5g\|V\| ax\|f\|/ln\| cf\|p\| dnf0(egl- cf\|df\| \|g/f\|d\|f\|g\|d\|f\|g\| x\|f\|nf\| ox\|f\|a\|; y\| ca x\|fd\| s\|lx\|n\|o\| p7g\| ; Sb\|g\|f\|. x\|fd\|f\| p\|f\|gl\|t\| s\|lx\|n\|o\| x\|g\| e\|P\| . C0f\|sf\| ef/L\|eng\|e\|ng\|y\|l\|k\|b\| 5 . o; h\|j\| d\| l\|j\| b\|z\|df u\|0\|s\|d\|f\|0\| u\|/l\| k\|; f\| k7fp\|5\|. tk\|f\|ox\|? cf\|df5f\|f\| e\|0\|C0f\| klg l\|t\|g\| x\|f\|nf\| / s\|x\|l\| h\|ld\|g h\|f\|8g\| x\|f\|nf\|. ox\|f\|/fd\|f\| Jo\|j\| : y\| e\|P\|k\|15 d\| k\|ms\|y\| cf\|0\|x\|f\|N\|5\|. b\|0\|t\|l\|g\| j\|if\|s\|f\| s\|f\|/l\| x\|f\|. d\|df l\|j\| Z\|j\| f\|; u\|/l\| To\|xf\|f\|h\|f\|g\| c\|f\|b\|j\| l\|b\|g\|f\|; \|c\|f\|d\|f\| \|e\|g\|b\|f\| d\|h\| d\|f\|f\|SSP\| e\|g\|sl\| ly\|P\| . s\|l\| s\|f\| e\|g\| c\|f\|P\|sl\| of\| < T\|of\| h\|f\|g\| k\|/ T\|of\| 5\|f\|f\| h\|f\|5\| . a\|x\|f\|/l\| s\|g\| h\|f\|g\| < T\|of\| klg l\|j\| b\|z\|df\| . PS\|n\| : j\|f\|: g\|d\|f\|5\| t\|h\|f\|0\| s\|l\|t\| b\|M\| l\|b\|G\|g\|T\|of\| ; f\|r\|sl\| 5; \|\|s\| y\|f\|x\| t\|f\| z\|/l\|/df\| g\|= . o; t\|f\| gr\|f\|x\|g\| s\|f\| klg l\|n\|P\| c\|f\|pg\| < t\|f\|f\| n\|f\|g\|h\| d\|; u\| s\|f\| ug\| k7fp\|sf\| x\|f\|nf\|. x\|f\|p\| < hf\|=u\|P\| e\|l\|gb\| d\|h\| x\|f\|g\| e\|g\|sl\| 5' e\|g\| . h\|f\|g\| e\|P\| To\|x\|l\| h\|f\|c\|f\|; \

o; /l\| x\|k\|fb\| ; Den\|f\|p\|b\} e\|g\|bf\| klg, T\|of\| u\|0\|g\| / dnf0(g\| p\|N\|6f\| ; Den\|f\|pg\| kf\|/f\|n\| e\|g\|- px\|f\|f\|h\|f\|g\|e\|o\|f\| e\|g\|l\| o; 3/df d / tk\|f\|0\|f\|dq\| x\|f\|5\|f\|. s\|l\|g\|Z\|r\|o 5 / o; 3/df x\|fd\| b\|0\|f\| dq\| 5\|f\|. s\|g\| c\|s\|f\| n\|f\|l\|g\| d\|f\|5\| 5\|g\| e\|g\|/ s\|f\|x\|l\| an\|^Q\| ug\| g\|c\|f\|pn\|g\|e\|g\| \|\|t\|ns\|f\| 3/df c\|l\|: t\|f\|dq\| x\|f\|p\|g\| c\|f\|df5f\|/l\| df\|q\| x\|l\|bf\| 3/df k\|; y\| u\|0\|8f\|n\| s\|s\| n\|6\|/ u\|P\| e\|g\|g\| x\|N\|nf\| r\|n\|s\|f\|. ox\|f\|x\|fd\| df\|q\| e\|o\|f\|e\|g\|l\| c\|s\|f\| s\|f\|/f\| of\| klg 5 . x\|fd\|n\| g\|t\| p\|t\|f\|a\|f\|6 k7fp\|sf\|k\|; f\|s\|f\| Jo\|j\| : y\| ug\| ; S5f\|g\| t\| ; \|\|l\|f\|t\| e\|P\| h\|f\|l\|u\|P\| / h\|f\|l\|u\|P\| a\|: g\| ; S5f\|. To; h\|j\| ox\|f\|a\|f\|6 d\| b\|0\|t\|l\|g\| j\|if\|s\|f\| n\|f\|lu\| u\|P\| e\|g\| x\|fd\|f\| el\|j\| io\|g\| a\|f\|5 . To; k\|15 ; 'v\|; \|\|e\|f\|u\|f\|h\|f\| lg\| c\|f\|df\| e\|g\|/ a\|x\|f\|/ln\| o; /l\| s\|f\| l\|a\|5\|d\|f\|0\|g\|e\|g\| 5\|f\|/f\|n\| klg c\|f\|P\|/To; \|\|d\|f\| ; dy\|g\| ub\|e\|g\|sf\|ly\|of\|- logn] l\|7\|s\|e\|g\|b\| 1\|5\|g\|c\|f\|d\|. d\|f\|5\| l\|au\|g\| / ; k\|g\| e\|g\|sf\| c\|f\|g\| d\|g\|a\|f\|6 p\|7\|sf\| 0\|R\|5\| / l\|b\|d\|f\|u\|f\|6 h\|G\|d\|sf\| l\|j\| r\|f\|/n\| x\|f\|. d\|nf\|0\| c\|f\|d\| l\|j\| Z\|j\| f\|; 5 . d\| s\|lx\|n\|o\| j\| x\|l\|G\|g\|. x\|fd\|n\| s\|j\| n\|t\|l\|gr\|f\| j\|if\|s\|f\| l\|a\|5\|f\|8\|sf\|b\|v\| df\|q\| ; x\|g\|k\|5\{To; k\|15 c\|f\|k\|f\|; l\|7\| e\|P\| a\|f\|R\| ; S5f\|. ol\| d\|l\|v\|o\|f\|sf\| sr\| sr\| klg ; \|\|g\|k\|b\|g\| . o; s\|f\| of\| x\|fd\|f\| c\|f\|P\|sf\| df\|s\|f\|n\|f\|0\| u\|D\|g\| gl\|bg\|f\|; \|\|c\|f\|df\| \|\|

.ha l\|td\|lx? b\|j\| h\|f\|g\| o; /l\| f\|h\|l\| e\|0\|; s\|s\|f\| 5\|f\| e\|g\| d\|h\| s\|l\| e\|g\|' < l\|td\|lx? n\|f\|h\|f\| ug\|p\|l\|rt\| n\|f\|5\| To\|x\|l\| u\|/\|el\|gl\|b\|P\|sl\| ly\|P\|.

To; k\|15 p\|m l\|j\| b\|z\|df\| s\|f\|db\|f\| e\|P\| u\|0\|. u\|P\|sf\| ft\| c\|f\|7 d\|lx\|g\|k\|15 g\| k\|; f\| k7fp\|g\| y\|f\|n\| . ox\|f\|5\|f\|/f\|n\| C0f\|x? l\|g\|v\|b\|g\| go\|f\| v\|t\| klg h\|f\|8\|n\| h\|f\|g\| y\|f\|N\|of\|. 3/ u\|f\|7\|sf\| dd\|f\| u\|l\| l\|r\|l\|6\|S\|s\| klg k\|f\|of\|. x\|fd\|f\| o; /l\| p\|7\|sf\| c\|f\|P\|sf\| c\|j\| : y\|f\|n\|f\| b\|v\|y\| u\|f\|p\|df\| ; a\|j\| r\|s\| r\|l\|sg\| y\|f\|n\|sf\| ly\|P\|. s\|l\|0\|n\| t\| c\|f\|g\| > l\|dt\| l\|5\|f\|/f\|5\|f\|/ln\|f\| ln\|P\| logn\|f\| klg l\|j\| b\|j\| k7fp\|b\|k\|f\|of\| e\|g\|/ p\|gl\|x? s\|f\| c\|l\|k\|f\| df\| s\|g\| h\|f\|g\| y\|f\|N\|g\| e\|P\|. d\| klg 5\|f\|f\| a\|x\|f\|/ln\| b\|j\|v\|P\|sf\| p\|g\|gl\|t\| b\|j\|v\|y\| b\|a\|n\| k\|/s\|l\| ly\|P\|.

7\|s r\|f\| j\|if\|l\|j\| b\|z\|df\| lat\|f\|0\|s\|x\|l\| wg\| ; fy\|df\| ln\|P\| a\|x\|f\|/l\| 3/df k\|ms\|k\|. x\|fd\| ; a\|j\| v\|; l\| e\|o\|f\|. a\|x\|f\|/ln\|f\| klg o; f\| x\|bf\| To\|x\|f\| w\|/l\| b\|M\| a\|x\|f\|g\| k\|/ h\|: t\|f\| b\|j\|v\|G\| ly\|0\|. pm\|t em\|g\|p\|H\|Hof\|n\| e\|P\| c\|f\|P\|sl\| ly\|0\|. p; n\|f\|0\|o; l\| y\|td\| k\|f\|P\| x\|fd\|

cflgkbt lyoff. s]xl dlxgf o; /l g; 'v / zflgtdf lbgx? laTb} uP . k15k15 ; \vdf /xb} k}; f v\hfpqj afgl al; ; s]sf 5f/fsf afgl-a\xfl/f cln cln u/y laug yfnof. pm e\\$l esl rxftb]lxB] eof. olt dfq xf] / uf0{u0F; lgg yfnjsf] lyof. s]blx?sf] k15 klg nflg yfnjsf] 5 / \o; k15 t 3/sf] j ftfj / of kn\\$s k1n6of / czflgttn] /fh ug{yfnof. 5f/fn] h] dg nfluof ToxL afNg] / ug[ug{yfn]k15 axf/l klg s] sd dftb] d'v d'v nflg yfnNg] e0{. 80faYfa\ 9aRasf] cfj fh cfpkof / .dflf0f j f=j f o; /fif; n] egl]sf] cfj fh d/f] sfqdf kb]yof. d ctflnP/ p7yf t/ k] / s] xl s] xl f0fdf g] pglx? alr k] / u'g u'g rNg yfnYof. o; t) Joj xf/ ol alr rNbf rNb] axf/l b0{lhoftsl e0{. pgly?nf0{; \tfg x'g nfujsfdf d eg] clt v'; l epf. ; flr] ca loglx?sf] ; DaGw ; Gtfgs] dfnofn] sl; g]5 . ol ; a] 70f9a Ca x/fpg]5 t/ s] ug{of d/f] snkgf dfq eof. pgly?df kl/j t\g b]vPg . axf/l s/fpsl ; 1gGyof. .of ue]sf] arfrfnf0{ s]xl t xf]; \c]g d s] u5{<k5'tfpq]knf] xf]; \u/, h80fxf e]yl . axf/l s] d'vaf6 lgl; SPsf o; tf zAb ; \bf d d/s] h: tl x'g]t/ d ug] s] ; Sy] / <s; nf0{s] e]g' <5f/f cf^g] lbg k/ lbg lalub] u0/x]sf] lyof. a]fx/ ; lgg yfnjsf] lyof. d/f] 5f/fn] /S; l kpg] dfq xf]0g Pp6l s]6l; \u klg nxl; g yfnjsf] 5 / \o; b]f k}; f v\gpb] 5 / \o; d]h] ; f\hbf k6Ss] h] fkm lbbgYof / d/f] cufl8 kgaf6 e]nf0f. of] s]/f klg axf/ln] ; 'gls] x'g]k5{ To; ]n] x]hf Ps lbg p; n] .tlnf0{ 3/df l5g] lbg hf sxffhfgk5]eg] 9]sf gvf] / 3/df pTkft]drRrfPsl ly0{. v]hf; \k]g s; /l ; 'ts]/l ePsl : jf; glnf0{ es'g{5f8a]gYof. dnf0{n]nf0f x/]o; n] lsg ga'e]sf] x]hf. s]xl ; dok15 of] goff s]6l klg t k/fgl x'g]5 clg s]t hDdf kfb]hfg] o; n] <s: t] lt; gf a9]sf] o; s] <s] k/d ; 'v egl]sf] ol0 xf] < Ps k6s k] / o; t) s]6df/sf] eo'a\\$ / 36gf 3/df ePk15 d sxffaxf/l cf0{ / gd] eP/ egl- .cfdf \ d ca tkf0{sf] 5f/f; \u a:g ; lsbgf. ; w]sf] srssr / e]f]emu8f x'g yfnjsf] tkf0{ nf0{yfxg]5 . ca t Hofg] h]ufpg klg ufx]xf]nf h: t] e0; Sof. \u d]h]eg]sf] lyPF. xf] d]h] a'e]sf] 5' t/ Pp6f cfu]eo]eg] csf]kf] x'g]k5{. o; } 3/ 5f8g] s]/f gu/ a]xf/lb]bf pm e]yl- .s]t d dfq kf] x'g] \ s]sf] zl0m5, pgdf s]xl u/klg a]g 5f8a]bg \ d t lbg s] e0; s] .lt]k]g d]h] ; Den]pg 5f8a]bg lyPF/ e]y]. x], n]f]g] : jf; gl alr emu8f t e0/x'g]5 . o; tf] e0]eg] cf^g] 5f/f, n]f]g] 3/ kl/j f/nf0{ 5f8] / sxffhfg5]; \u o; t] emu8f t k/fnsf] cfu]xf]. \u

.xf]0g cfdf \ pgl abln; s]sf 5g\ klnjsf h: t] 5]gg\ d]h] ; xg g; s] s]t kN6 cftdxTof u]f]s h: t] ; Dd klg ; flr] ; s]t/ s; /l s; /l To; t] ug] cf]b eg] cfPg . cwd/f] eP eg] s] ug] e]g] 8/ nfu] dfq cfh; Dd affr/x]sl 5'. Pp6f df]sf kf]psl 5'; To; ]n] tkf0{; \u e]g] cf]psl . of] 5f/l]sf] lhDdf tkf0{nf] ln0lb]e]of] eg] d k]s]sf x'g]f. 9]s] x'g]f o; n] dfof kf]p/ x's]b]5 e]g] ; f]ry]. \u s] ldtln] k] / Tot]t/ s]fd ug{hfg] l] rf/ u]of]s Sof

x]f] \u eg] / ; f\hbf p; n] egl- .xf]0g, Tox]f k] / hfg] xf]0g, cfdf . o; k6s dfc]fj fb]sf] hTyfdf nf]f]s h: t] ; f]rb] 5'; vfg nufpg kf]0xf]n]bf] /x]5, of] Hofgsf] s] dfof eof / <oxl a:bf klg s]t kN6 s] u/l dg] ; ls]5 eg] ; flr]s] x]. ca dnf0{af]rg] k6Ss] /x] 5g, cfdf \ eg] /f]p{ / \u b] egl- .e]g] g] xf] eg] d]h] leq]b]v OR5f u/y To; df eg]x]g sxffhfg nf]s] 5' / <of] d/f] l]j ztf xf].

.s] u]of To; n] To: t] / t]h]f0{ dg]0R5fn] dfc]fj fb]df hfg dg nf]f] < s] t, Tox]f uP/ c]sf]sf] 3/ 3/df k; l n]o] ; S5]; \u c]f]k]h: t] c]sf]df]5]nf]0{ 90f]a]n dfg] ; S6]; \u 5f8a]ol s]/f / k] / Ps k6s s] u/y ldn] a:g ; ls]5 Totf k]s nfu . kln]ltdlx? / fwfs]0fs]h: t] h]f]8l lyof. Toqf j if] Dd tfaflx/ x]bf klg To; n] kv] / a:of] p]ns]pg . clxn] o; nf]s] s] n] x]df] ; \u b]ng g; s] p]ns]psf 5g\ a]z To] k0fnufP/ cf^g] df]5]nf]0{ hf]uf] .le]gbf p; n] eg]sf] ly0f clxn] To; n] a]fx/ c]sf] : jf; gl /f]sf] 5 . ox]flaf6 k]; f nu] k]f] 5 . d/f] uxgf; d]t x/fpg yfnjsf] 5 . /ft] cf]pb] /S; l w]sf] / 9]kn] 9]kn] u/y cf]5 clg=<d]h] To; a]hf s]xl e]g] x'g] xft v's]f 5f]8x]f]5 clg e]g] , a]z]o] eg Tox]f a:bf s]t; \u = \u p; n] o; f] e]gb] /f]psl ly0f / \u b] eg]sf] ly0f .d To; t] eP/ Tox]f a; j]sl eP olt l5\\$] 3/ ; Den] lsg k]ms]y] < Tox]f a]f6 k]ms]sf] olt]sf dlxgf e]Pk15 o; f] e]g] yfnjsf] 5g\ To; ]n]l; s]psl x]f]n] . dn]f0{j ft nufP/ lgsf]k15 cf]k]f]cf]hf e]g] 7f]sl x]f]n]l; To; n] \u .s] /x]5 To] yfxf kf]0g; \u t \u lsg yfxf gx'g'. Tox]f t]n]nf] up]s] x]f]6]hgl]sf] 5f]l; \u k]ns]sf] 5 / \u

.s; n] ; 'g]f]of] t]h]f0{ <p; ]n] xf] \u .p; n] e]g] To: t] s]/f < up]h]x?sf] s]/f ; 'g] / t]h] klg To; h]f]0{k]t]f0{ ; \u t <x]/, nx] nx]df nf]f] cf^g] al; ; s]sf]u]k: y]nf]0{glau/] . To; n] h]t s]/f klg ; 'g] g; 'g]sf] ul; \u eg] To; n] la: t]f] c]f]k]e]g] 5f]8x]f]5 lg. rk n]flg t]f]k]lg ; lsg; \u clg \u .Pp6f s]/f d]h]ga'e]sf] of] 5 cfdf . : jf; gl df]5]nf]0{b]M] lbg] s]fd lsg u5g] \u To; n] c? g] n]flg] kf]0xf]n]l . cs]sf] k]f] ; fg] lsg n]flg] k]yof] / < h] xf]; \u To; n] ca p; nf]0{ 5f]8a]bg e]g] s]/f d]h] ale] s] / d To]f; \u ldn] of] 3/df s]g] x]f]tdf klg a:g ; lsbgf. \u

.s: t] s]/f u5] of] < clg dfc]fj fb]df up/ ; \u kfp5]; \u t < c]sf] e]a]n]df k5]; \u xf]; k]of . ox]fle]gbf a]9l ; f: t] e]f]g]k]g] xf]nf clg To; a]hf s]xf]h]f]5]; \u of] g pt]sl x]f]5]; \u d Tox]f; \u v]f]h]b] hfg nf]s] klg xf]0g, g tkf]5 d]g]ql a]g kf]5]l s] e]g] cf]zn]. s] u]f]d]f]t ; 'l]f]sf] ; fy af; u]f] kf]pg] df]0t]l klg 5g] . ox]f]o; s]f] e]g] \u a]9a]f] c]f]ofrf/ s]t; x]/ a; f]c] ol x]g]f; \u ol g]ln]8fd o: t] s]t 7f]p]df 5g]s]t eg] / b]v]f]p]b] c]f]v]fel/ c]f] 'ln]p/ s]f]7f]fa]f6 u]psl ly0{. To; s]f] To]f c]g]xf] / of] 5f]l]sf] lhDdf ln0lb]g]; \u eg]sf] zAb d/f] dgdf k]ms]sf d]f//x]yof] To; ; f]em 5f]f]nf]0{af]nf]P/ v'n] / u]f]l u/y

; DenfPf klg- .P. t]h] la; Ø; \o; n] of] 3/sf] nflu sIt bñv u/]sl 5]. clxn] lsg To; nf0{ /ft]bg 6f]s; f] ul//xG5; \w<sup>f</sup> < ldn] a:g ; Sb]g] ls hñgb]gf] < p; n] ; D%of] ; Denb clg rñk nflu] uof].

o; kl5 b0{rf/ lbg To; 3/df zfl]t g]eof]. b]j } hgf cfk; df gafNg] eP .d]n]; f]r]ca la: tf]; a]ldNb} hñg5 t/ Ps lbg agkvfdf uPsl axf/l 3/ kms] cf0g . d cfQPF/ 5f]f 3/df cfpgf; fy a]xf/lnf0(vfh] Nof . j gkfvf uPsl Tof] cer] kms]sl 5g . ; f]em enkSs] kl/; Sof]. o: tf] slxNo} gug] To] sxf]kul egl/ sIt egf p; n] ; lg/Xof] KofRr gdl7f] af]nl lgsfn] cf^gf] sf]7fdf uof]. a]b 9f]sf aflux/ d]n] hlt s/fp klg To; n] j f: tf u/g . of] 5f]l cfdf vfh] d/f] sf]7fdf /f]p/x]sl ly0]. d nfrf/ e0{cf^gf] sf]7fdf kmlsPf.

o; /l a]; sfnfddfly ofqf] ef/ ylkPsf] lyof]. of] gflt gl] {b} {b} cfdf cfdf egf/ lgs] lbg vfh] . afa' To; nf0{ ; dflg; d]t 6f]Yof]. u]f7df uf0afvf] af]sf] ? e]s] Kof; n] s/fp]y]. d 3f] sf]6g hfg EofPfGg lyPf. k/fn / e"; f dfq v]f fp/ s]xL lbg /fv]kl5 ufpf15d]sl; u ; xfotf dfu/ 6f/]t/ o: tf] sIt lbg s; /l rNbYof] /<

dlxgf lbg laTo]f t/ a]xf/l 3/ cf0g . p; nf0{ rf/ kflr hgfsf] 8^kmf cfP/ l3; fb] ?j fpb] tf]gl/ nu]sf] b]Vg] ufp]h]x?n] n]sn'sl s/f ug(yfn]. sf] lyP tl d]l egf] ; f]bf egf] . cf]xf] l]tgsf s/f t ug] x]b]g . ; g] eg] xf]ldfly g] cf0nf]gl a] ub]gg] h] eof] eof] cfdf- Pp6f k]rh k]b]df] e]g] ; Den]gf; \ .clg xf]dl a]xf/l r]k nfu] l]tgsf kl5 nflu t d]l of] lh1f; f /f]v/ cfdfn] l]tglx?; u ; f]bf pg]lx?n] eg] .sxf]r]k nflu] . s/fp]b]ly0g]; xf/f d]flb]ly0g] t/ l]tgn] sxf] ; g]v. l]tgsf ; fydf dlxnfx? klg lyP . tl klg s: tf < o; f] x]b]f] s]b]f]h: t] b]v]g] . lr]g] ufx]. s]b]fn] s/fpsf] h:t] u/l s/fpg] / a]b's To; f]oxfNg] d]

.P. d]n]; f]wsf] cs]s/f xf]. To; n] /f]ps/f0 ub]f b]Vg] tkf0]fx?n] ; xo]fu ug]ePg eg]sl < l]tglx?; u v]f] y eP klg cf^gf] ufp]sf] r]h]lnf0( Nofpg]kYof] lg, afa'x?n] d]l of] k]zgsf] h] fk]df Pp6f ufp]h]n] eg]sf] lyof]. l]tgnf0(5g]eg]sf] cl/ a]nfnsf] u]f]h]df xft xf]Ng]h: t] xf]. l]tOf] Pp6lnf0(arfpg v]Hbf l]tglx? ufp]df g]k; y c? s]tnf0(n]h]fg ; Sy].

ufp]h]x?sf]ol s/f ; g]v dnf0(l]j z]f; eof]Tof]a]xf/l]n] cf^g]0R5fn] To; df nflu rfx/ uPsl /lxg5. To; n] k]xn]dnf0(eg]sf] s/f ; f]r]f]/x]5 . pm c]j : yfaf6 dfq p]sg v]h]sl /lx5 . To; h] d]n]; Denf0 a]enf0 u/k]5 cln lbg 3/df zfl]t g]ePsf] lyof]. ol]s]c]j : yf s]xL lbg /xg kfPsf] eP k]l/ ol b]0]sf]ldng klg x]g]Yof] ls < ca t To; sf] s]cfz eof] < sxf]kul/ s]ub] 5] x]h]n] < a]fr]sl 5] ls h]ldg d]l g]y]s; s] . To; sf] lg; f]gl olb Pp6f 5f]l d]f]f]lhDdfdf 5]. o; nf0(s]xL ug]kfP d lhDdfaf6 d]Qm x]g] < s] ug]loglx?n] of] s]b]lnf0(k]gb]v ; x]b]gg] afa' x]g] ToxL xf]gv/dfpnlnf0(r]k]v o; b]a]n 5 . 5f]f5f]l h]Gdf0( s]h hfg; Dd agf0; sl . cf^gf] 5f]f e]g] To; s]f] nx]

nx]df cf]v/f lr]Dn] nf]sf] 5 . h]7]lnf0(wkf0{cfk]m'cf0{ / clxn] To; s]f] 5f]l of] s]b]fs]b]ldfly v]glb]5]. olt s/f dgdf v]h]fPk]5 sdn]k]t cemefj l]j e]f/ x]G5g]V p]rk]s] k]ms]p; nf0(C^a]N]Nb}s]k]fn ; D; Dofpf5g] h]lc]dfsf]dfosf] : kz{k]P/ s]dn] r]ndnf]p]5] k]m] l]gbfp]5].



; f]taxfb] klg 3/ Joj xf/af6 k]l8t To; ufp]sf] afns x]f . afxt]x] j if]sf] pm k]f]r Snf; df k]95 / klg l]bglb]g] : s]h hfg kf]pb]g . 3/df s]lxn] s] s]lxn] s]s]fd cx]f0 l]bglb]p; sf] : s]h hfg] ; do 6Yof]t/ ; f]taxfb] k]9]df clt dg nufpg] k]9]Psf] k]f7 l]56] a]g] / l]bglb]g] : s]h cfpg e]EOF klg h]f]rdf prRr c]a]s NofP/ kf; x]G]Yof] . p; sf] s]l]ffsf; f]ylx? p; n]Toqf]g]a/ NofP/ h]f]rdf kf; u/]sf] ; g]v 5Ss k]y]. ; f]Ry] g t pm ; f]w : s]h cf]p]5 g t u]ks]o{g]; a]ub]5 . ; f]w]h; f]eg]sf]x]G5 . u]ks]o{ug(Eof0gf] / cab]v u]5] egf/ d]f]k]l d]f]l]5 . s]l]Qn]t ; f]w]k]g] . P. t]f]k]9]g]t]l/sf] x]fd]lnf0(k]g at]f0 b]g 0] C]f]k]m'dfq of] ufp]sf] 1f]gl e]P/ s]u]5{ \ 1f]glnf0(k]g t ; f]yl r]flx]G5 . l]s; h] . P. x]fd]lnf0( ; f]yl agf]p]Gg] ; \ e]gbf ; f]t e]G]Yof] .. ; f]yl eg]sf] ; fy; fy r]Ng]x]f]t/ d h]a]n k]f]vfd] u]f]0 : t'r/f]pb]f] l]tfa n]u/ k]95' . PSn]Ps ; 'n] s]fd ul//x]sf] a]hf k]9]Psf] l] ifox?af] ; Den]5'; a]g]g; s]sf] l] ifodf u] ; f]r]5'. x]8 ; /n]alr-alrdf cf^gf] 3/df laxfg a]h]s]l a]f]h]f]P/ 5]sf]dx]j k]0f] k]f7x? ; Den]0lbg]x]G5 . d]n]k]Psf]d]2t e]g]g]olQ x]f] . l]tdlx?nf0(y]fx 5b]5, : s]hdf d]f]f g]fd g]sf]6of] ; e]g] k]f]s]k]s] dfq cf]p]5' . : s]nsf]g]oldt l] Bfyl]df ulg]P klg d]f]f k]9]f0 k]f]0e]b]sf]h: t]f]ePsf] 5 < l]tdlx?n]h: t]u/l dnf0(k]g l]bg l]bg) : s]h cfpg dg n]f]5 t/ d]f]f]3/df a]fc]fdnf0(s]fddf ; 3f]0lbg]s]f]x]l 5]g] . d]n]g] ug]k]5{ . ; f]yl l] Bfyl]x]n]s] ; f]r] s]Gg] ; f]t]h] eg] cfk]t]h] ; To s/f ; f]ylx?nf0(atf]Ps]df cf]f]d u]f]j s]f]c]g)e]t u]5{.

p; s]f]3/s]f]c]j : yf c? s]f]e]gbf a]h]n]5 . ; f]t]h]f]0(gk9 s; h]3/df e]gb]g lyP t/ 3/df k]l/cfpg] sf] ; a]p; h] Eofpg]kb]f]k]9]g] ; do kf]pb]g]Yof] . o; h] u]f]0afvf] r/fpg h]fb]p; u s]f]ks]nd / k]tsx? x]g]y] . pm Tox]f]k]u/ Pp6f 7h]f] 9^a]N]df k; y k]9]n]v ul//x]g]Yof] . j l]k] / a:t]x? r]f//x]g]y] / tl a:t]x? h]a]n]leq k; ]eg] n]l]n] wkf0 rp/df Nof0xf]NYof] .

p; s]f]cfdf cf^g]eP klg goff]yof]. cfdfn] ufp]df af lat]k]5 PSn] l]hpg / k; n r]nfpg ; d:ofx? cf0k]sf]h] cs]f] ufp]sf] h]f] p]gl s]xf] cf0/x]g]Yof] pg]h]f]0(b]f] ; f] k]tdf l:j s]fg] e]Psf] lyof]. of] a]f]f c? s]/fdf t c; n x]g]x]g]Yof] sf] ug]dfq c]N]5l : j e]f]sf] lyP] . ; f]g]f] /8of] em]8f]P/ ufp]f 3]d]g] pg]sf] /x/ lyof]. ufp]df uk]m 5f]0/ ; a]h]f0{d]v]v k]f]g]pg]sf] v]ä] lyof].

o; n] ubf{pgl alkm; bl xGy} / db[n] ug[3/s] sfd ; Gt]h ug[kYof]. cfdfn] g]  
nf] g, afa' olt sfd ul/b] g egl/ cx[pfyg\ lk7f] lkGg] bfp/f j gaf6 vflh/  
Nof0{lrg] sfd ; Gt]s} xGYof]. cfdfn] elg/xg'xGYof]. tkf0[t] cN5L : j ejj nj  
ubf{d]/f] 5f/f]n] pGglt ug(gkfpq] xb] 5 . clin clin sfd t tkf0[t]n] klg ul/lbP  
xG5 lg . o; n] k9g eg]s] k6Ss} kfPs] 5g . sfd gcxfph] egl d PSn]n];  
a]t/ Eofpg ; ISbgf.lleGb] pgl eGg] u5gA.k9g gkfPs] eP x]/s j iif{kf;  
e0/xGYof] t]/f] 5f/f] < laTy]df srsr ul//xG5] clg c? efG6fa&G6'aX? stf  
uP lg < d cfPs] yfxf kfP/ klg cfh tl cfPs] 5gg]U

.pm xgfj; Toxf ftkf0{sf} ; Gtfg vNgdf g)d:t 5g\ slt vNgkg\ xf  
lognf0{klg . Pp6f 5f/fnf0{h} bVof\ To; }hf0{esf8fpq}k5{. To; sf\ klk15  
bf8g)k5{. clxn]Toxf uP/ eflnsf\ kf7 ul/; Sof\ egl\ ; fWg\; t, s]s)e65g\  
of\ 3/df crDd 5 k95\ efgjh\ k9g\ kpfbg . gk9\ pNsgjh\ ufnl klg vfbgb .  
az\ rSnb\ vfg5 . ToxL NofPs\ xf\ nf xf\ bg \d egyl\ ; fW5g\; Gt]sl cfdfn]  
cf^gf\ nf\ lg]; lu . .slt s/fp5]; \xf< of pd/df logn]gvjh\/ s]u5g\ t < k9g\  
vNg\; fy\ ub\ t hf\ gk5{. clnslt xf\ b}e65g\ s]yfx of\ 5f/fh\ krlbansf\  
v\ndfk15 uP/ slt\ dfg xG5 ls \d

nfl|gsf] s]/f ; 'g]/ d'v n|kfpf5gA o; n] xf|0g, a{ x]/f/Vgf]; \s|x|l  
ug{ ; S5 eg] ; Gt|h]g)unf{< loglx?n] ub|gg\ tkf0f{n] clt kNkhfp'g ePsf]\_  
5 < pgL xff.b) eG5gA lsg t]/f 1f/f] ePsf]n] < k9f0df p; n] unf{ c? ; a]df  
xf|0g . v|hdf dfIxnf] g}u5{. x]/f /fv .x]/ g eGof. 5f/f 5f/l ; a]xfdf] xf|0gg\\_  
/ < s] t]/f dfq eg]gsf] xfdfl] eGg ; Sg|x|g \

o: tf s'/fx? 3/df e0/xG5g\ ; Gt]n] klg ale; s]s] 5 . p; s]f  
; fgf] af a]pdgf eg] 5gg\ ; Gt]s] cfdfnf0{ Nofpbf g} ; Gt]nf0{ l:j sf/]y  
NofPsf lyP /] \ cfdfn] elglbPsl ly0g /] \ of] 5f/fnf0{ klg ; fydf nhf g  
lbgxG5 eg] afa:s] st]o o; dfly klg k'f u5{ eGgxG5 eg] d tkf0{; u hfg  
tof/ 5'; gq of] afnsnf0{o; } cnkq kf/]y hfGg . ol Aj ff; fx?; u n8/] k; n  
rnfp/ g] a:5' eg]/ c7f]6s] ; fy cf^gf] /fo lbPsl ly0gV] \ o; /l  
l:j sf/]y NofPsln] nf]gjh] KoRr s]x] eGg ; Sbj lyP . k] / ; Gt] klg ; fgf]  
j'afnf0{l: / p7l xfNg] s]x] klg ub]gYof] / l] /f]w klg s]g]df b]mf]pb]gYof] . ; a)  
s'f ldnfpb]hfbf : s'n hf]g ; dodf w/]h; f]cndn] xG]Yof] / Snf; x? 5'6y].  
s]lxn] Snf; x? a]fsl /xbf g] 5f]8y/ 3/ hf]gkYof] . pm cln rnfs l] Bfyl[  
ePs]f]n] / p; s]f 3/s]c] : yf u;x?n] a]e]sfn] p; n] 5'6 kfpg] u/s] 5 .

Sdn1 / ; Gt[sf] ufpf km/s eP klg uf0[fpv] r/fpgl 7fpf Pp6} lyof].  
Toxff ol b0[sf] e6 e0/xGyof] . ; Gt[h] 9^a\Nfdfly a; y k9n\ v u/[sf] b\Nbf  
Sdnlnf0{uP/ S'/f u fu;fh: tf[nfu] klg up/ af\NxfNg] lxdDt eg] xbgYof]. Ps  
k6s rl//xjsl uf0{ stf nflu5, To; nf0{ vf\Hg ; Gt] cf^gf] lstdfa sfkl To; }  
Tox1 9^a\Nfdfly /fv] k9b} 5f8[sf] lstdfa xg{ yfN5] . Toxff ePsf tl:a/x?  
kn6fp/ x15]. xbff xb] Toxff n\lvPsf syfsf] sNkqf u/l al; /xG5] clq sfkl

kN6f0 To; df n\Vs\| c\|f/ klg x\|5[ / ; Rj5] o; / L c\|f\|h\| s\| N\Vs\| x\|hfg\| d\|h\| k9g hfg\|sl eP=< o; k6s g; Sg\|s\|l\|r; f\|efj n\| dgnf0[Rj ff; x\|65 / Sfklnf0[a\|b u/L / Vg dfq s\| nf\|sl x\|65]; Gt\|p; Sf\|k5f\|8 pleP/ x\|//x\|s\| b\|V5[ / nf\|h / 8/n\| uint eP/ eflq vfh5].

; Gt] : glxkj { s ; fW5 , .ltdln] of lstdfa t x{kof} nf}eg t o; df ePsf] s'g syf ltdlnfo{k9g dg nflof} < of lstdfa t 5 Snf; sf] xf] . ltdl stdf k95af] < lstdlnfo{k9g cfpbjg eg nfh nf]5 / hj fkmgglbP/ lgx'l / xG5]. To; / l stdfa sfkl kN6fp/ hfr/xjsl pmp; sf] kZg ; 'g]/ dfg / xjsldf gdHhf dfgb} eG5 , .cfh of lstdfa ltdl 3/df g} nul/ k9 / k; l{ Dddf Nof0lbP xG5 . o; df /fdf /fdf syfx? 5g\UeGb} lstdfa pmtkr{a9fp]5 .

sdnl u/f; \s| < ; \t|h] b\vfPsf] ; xbotfn] p; nf0{ emg\kfn5 /  
eG5], dnf0{ k9d} cfpbb] o; nf0{ nu/ s] ug{\d

.clg=<5Ss k5{ Gt / ; fW5, I o; f x f eg] l t d l s l t d f k 9 b 5 f t d l  
.. s' h d f d u P s } 5 b .

; Gt] c? 5Ss k5(/ ; fW5, .clg 3/d}k9N) 5f} d  
..of] klq 5q. sb]v ^ a; Ddsf] clf/ dfq lrG5' J; Gt]hf0(k9]sl 5q

eGbf lJ Zj f; nfIbg / ; nI5g\Io; fIeP lsg ls tfa sfkl kn6fp/ xIlsI t dI  
syfx?sfI tl:j / xW o; df s:tfI syf xfhf eqy a% vflhsI dI

; Gt]sf]S'txn emg'ol S'/fn)a9fp5 / ; 115,.clg sfkl lsg xl/Sl t <To; df  
t tl:a/ krrfbf]SxL 5q J

.lstfa / sfklsf/ c l f/df slt km/s xG5 egl/ xl/sl. J  
To: fl eP s] lt dnf0/k9n da nfil5 . :s'n hfa kfPsl 5bfsl

.k9g t dg nlf5 t / s; n] lbg] < : s'ndf d hfg kfplbg . ef0alxgl  
dfq hf65g\ dnf0[ cfdfs] sfd ; uf0[ lbg]k5{. sdnl[s] s'/f ; 'g]/ ; Gt]hf0[  
stf stf cf^g) k18f af[n] h: tf] nlf5 - .s] ltdlnf0[ klg k9g] dg nlfbg  $\downarrow$   
bj ]sf] : j / lgsfn] k9g] dg t 5 e6g] ; a's]t 6fps] xNnfP/ lbG5] . ; Gt] Ps  
l5g uD5 / e65, ..n To; f] eP ef]nb]v d ltdlnf0[ k9f0lbG5', xG5 < oxfxdf] ;  
w] e6 xg] u/s] 5 . oxfl; sfpfhf, sfklsnd lnP/ ltdl cfpml ; fgf] ef0n]  
kl9; ssflstfa d; u 5, Tof] ltdlnf0[ k9g Nof0lbG5', xG5  $\downarrow$  eq]/ ; fl5g\

ol t ; 'gk1l5 sdnl v'; l xG5] / 15gdf kml?^a k5[ t/ sfklsnd  
cfkmlh] Nofpgkg] ePsfjh] Tofj pt; fx / v'; l km]/ x/fp15 / lVl; ]S k5].  
p; sfj d'vaf6 cgfoc; .t/Ü eGgl zAb kmTSG5 . ; Gtjh ev{) kl/j tg ePsf]  
p; sfj v'; l To; /l ..t/df emG8Psfl a%g ; SbggY To; sfj cy{p; }nf0{ fW5,  
.kl]/ s]eof/ ..t/Üeg]/ c8NsPsl <vh:t; f] eg g]eGbf pm tn x]/y eG5]-d  
sfklsnd klg Nofpg ; lsbgf. e0lsf] df6sfdf; fgf] n¶ln] nVl xG5 d ; Gtjh]  
; fR5- cxj Ü of] t deGbf klg o; l] ifodf kll8t /x5]. ca s] eGg'. xGgÜ eg'  
egl p; f] klg csf] sfklsnd lbgnf0{ 5g . afn] eGg'xG5, .o; nf0{ slt  
nVqk5[hlt sfkL hlp klg kUbj <s] nV5 To: tf] Ü

bj} sfl dg dl: tisn] c? s'g} pkfox? 5g\ls egl/ vflNg yfn5 /  
cGtodf ; Gt]h] eG5- .Io; fl eP kv d xfdfl u'; lu dfu/ Nofp15'.  
.cf p; n] o; } b]lfg}s] d

.pxfh] eP; Dd lbgxG5 . pxff c; n dfG5] gePsfl eP d]h] klg k9g  
kfpGg lyPf . a]h] k9g\k9g/ hfgg] xg\egg] 0R5f /V5g\ eG5g\k9g]sf] gk9]sf / xgjh] gxgjh] d2t u/k]5 dfq b]zn] p]gl u5'.  
To; h] eg]sf] pxfh] ltdlnf0(klg sfklsnd cazo lbgxG5 . d]h] ltdfl nflu dfubf s] eG5g\ efln xfdfn] e]6bf eg]sf . nf] ca ltdl cf^g] uf0afv] hDdf kf/, d klg  
3/tk]nf]5', egl/ tl 51§G5g\

\*

uf0afv] r/fP/ 3/ k]ms]sl sdnL cfh clt k]k]nNn 5]. hl cfdfnf0  
of s/f slxn] eG'h: tf] p; nf0{ e0/x]sf] 5 . /ftl lgs]j] /; Dd tl hlcdf /  
gfltgtl s/f ul//xG5g\ hlcdfn] klg ; Gt]sf] af/] cfk]50fg kg]eGbf  
klxn]b]v g]; GgePsl /x5g\ o; h] yfxf /x]5 p; nf0{ k9g\ va cfp]5 /  
hfg]sf] s/f c?nf0{l; sfp]5 . p]m Ps d]xgtl cf^g] afa' gePsfl b]M]5 f/  
x]t/ cf^g] cfd; lu /x] tl h] g u/h/f ug{k]Psfh] k9g\ egl/ 5f8gk]/sf] 5g .  
p; sf] cfd; af7l 15g\o; h] o; k]fnf0{cf^g] cf]rnn] 9fsl afa'af6 p; sf]  
k9f0df x:t]fk xg lbgg / l cWoognf0{ ; do gkfp] : s]ndf lgoldt ?kn]  
hfg gkfp] Pp6f af]ntf dfq lyof . s; sf] /sf]s]sn] o: tf] ePsf] lyPg .  
o; h] pglx?sf] 3/df ; dembf/l lyof . zflgt / k]d lyof . hlcdfn] cf^g]  
gfltgtl / ; Gt]sf] e]6 e0{cfk; df k9g\ k9fp] s/f ePsf] hfgsf/l kfpk]5 ca  
d]l gfltgtl k9g\ w]sf] klg] eof] egl/ v'; l ePsl l5g\

o; k]sf/n] j if{laTb] hfg5 . sdnln] gkfnl k9n]v ug{/ ; fgf] ltf] l  
lx; fa ug{k]lg hfgg] xG5] . ; Gt]h] syfsf lsfax / c]o lsfax? klg cfk]h]  
kl9; s]k]5 ; / ; l k9g\ afgl a; fpg p; nf0{lbg]u5/ sdnL tl lsfax? /ftl  
/ftl k95] / To; af6 s]t syf hlcdfnf0{klg ; gfp]5].

Ps k6s sdnln] cf^gf ef0alxg]x?n] uNtl cy{ nufP/ 5nk]m  
ul//x]sf ; 'g]/ pglx? k]9/x]s} 7fp]bf u0{o; l / RrfP/ k9 egl l; sf0 lbg5].  
ef0alxg]n]cgk9 lbb]n]l; sfPsfl s/f egl gkTof0{cf^g]cg'; f/n] u]sf]o{  
u/v : s]h hf]5g\ ha : s]ndf pglx?n] u/]sf]nf0{ uNtl egl sdnln] g}  
egl]sf] s/f cg'; f/ ug{l; sfp]bf l]glx? 5s] k5g\ To; lbg 3/df cfpgf; fy  
cfdf sxfuP/ loglx?n] ol ; a]s/fx? ; gfp]b}eG5g\ . xfd] lbb]n] gk]5 klg  
w/ s/f hfg]sf] 5] . lbb]nf0{klg xfd; lu g] k9g\ k7f0 lbgf]; 'g, cfdf d]eg/

nfl8b]lh2l u5g\

cfdf 5f/f5f/l]sf] s/f ; 'g]/ e]ts]b] eG5g\ . clg ol ; a] 3/s] sfd  
s] l]dlx?n] u5f] < ug/ ; S5f] < PSn] d]h] stf dfq Eofpg] < eGbf 5f/f-  
5f/l]x?n] ; S5f] xfdln] klg sfd ug/ ; S5f]. cx]fp]t x]f; h]eg] 7f8f] h] fkm  
lbg5g\ o; fl eGg] pglx?nf0{ s]x]l eGg] ; l]sbgg V kmtkmtfp] yfn5g\ ca

≥14≤

o; n]ef0alxg]lnf0{p7fP/ ddfl yufpg yfnl . s]l]t s]l 5] of d]eg/ sdnlnf0{  
g]bf]if nufpl5g\ sdnln] o: tf s/f ; Gb]cfPsl 5]. o; h] p; nf0{o; n] s'g}  
c] / kfb]g. a]z tl pg]sf 5f/f5f/l] eg] 5s] k5g\ elg/xG5g\ xfd] cfdfnf0{  
of s] ePsf] x]f] d

cfh e]n ; Gt] uf0afv] l]n]P/ j gkf]vfdf r/fpg gcfPsf] em]8} xktf  
lbg e0; s]sf] 5 . s] ePsf] x]f] lsg cfPg, oxlf5g\ls ; x/l]t/ up . s]x]l yfxf  
5g\ sdnlnf0{. g t pm o; af/] s; } lu ; f]wg ; S5] . p; sf] dg o; n] ubf  
czf]t e0/x]sf] 5 . Tof 9'a]f h; dfly ; Gt] a: Yof/ p; nf0{l; sfp]Yof/ Tof  
rx'/ hxxfuf0afv] r]l//x]sf x]g] o; n] sdnlnf0{em] sfp]b} ; Gt]hf0{; Dem]0/  
xG5 . pm ; fl] d]lg e0{cfk]t]df x/f0/x]sl xG5].

Ps lbg ; f]em 3/ k]ms]g] ahfdf Pp6f uf0{ / afv] stf nf] stf,  
v]Hbf v]Hb] pm x]fg x]5] . oftaf6 j gleq k; ls]lyof egl/ s; h] 7fp]k]g  
b]v]f0lb]p, pm Toxla]f6 uf0]hf0{af]nfpb} j gleq k; b]hfg5] . 8/ klg nf]s]lyof].  
Ps tl uf0afv] x/fP egl cfdfn] s]ug[x]f]eg/ / csf]h]a]nleq k; k]5 cfk]t  
x/fpg] k]f] x]f] ls < h; tf] ; 's; a]s]6 cfk]t]h]f0{k] klg tl uf0afv]nf0{ 3/df  
k]f]ofpg]k5{d]h]gq= Ps k]sf/s]qf; pmleq k: 5. o; h]h]a]nleq s]t]af6  
v: l]f]ss] cfj fh cfP pm Tot]t/ x=j f=x=j f eGb} / Dof Dof u/l  
s/fpb} cufl8 a9]hfg yfn5] . ; f]em enkS] kl/ ; s] klg ltgs]k]0f nufpg  
p; n] ; s]sl 5g . uf0afv] x/fpsf]va/ ln]P/ pm 3/ k]ms]g ; l]sbgf. cfdf af  
b]j]sf] q]m]wn] /ftPsf] cg]x]f / Dem]5] / cf^g] r]fn h]a]nleq a9fpb} hfg5].  
h]a]nns] lgs]eq kl/ ; s]sl p; nf0{3/s]l: ylt ; Dembf p7]sf] qf; n] ; do  
s]t uof] eGg] ; d]t yfxf x]b]g . pm o; a]nf; Dd o: tf] l: ylt df k]u; s]sl x]5]  
ls pm g t k]ms]g ; S5] g t cufl8 g] ; g] ; S5] . rf]t k]ms]f] r]sdGgtfdf  
ls/fsf] 70f/-70f/ , Psx]f]f] cfj fh, : ofnsf]x0fx0f/ af]b]/sf] cfj fh k]: 6; lu  
; 1gb] hfg yfn5] . To; 8/ n]lbf] c]l]of/f]df sdnln] af6] k]x]n]ofpg ; l]sbgf.  
PSn] ; b]s/fpb} a9bf plt e]f]t]f]b]h]a]nns] al]rdf k]5] . To; a]nf; Dd r's  
3f]k]6Ph: tf] c]l]of/f]h]9kS]5f]k; s]sf]xG5 . p; sf] j f0sf cfj fh h]a]nns]f]  
hfgf / ls/fx?sf] cfj fhdf x/f0/xG5 . ca pm ; f]g yfn5] of] /ftnf0{s; /l  
latfp]f. a: t]sf] ; 's a]Qsf] k]sfz 6f9f6f9f; Dd s]t]b]Vbgf. pm lgs]h]8n]  
; xf/f v]fh] / s/fpb} 8/fp5] / h]a]nleq hfgf /af6 a]rg ?vdf r]9/ cfk]t]h]f0{  
To; s] x]f]udf n]sf]5] . ; b]f z]bf p; sf cf]v]f k]t]h; s]sf] xG5g\ . 8/n]  
l]RRofpb] 3f]6 al; ; s]sf]5 . e]f]s kof; n] ubf; wa]w x/fph: tl e0; s]sl 5].

y/ y/ s]f]b)?v]sf]x]f]nf0{ ; d]t]y / ft latPsf] pm laxfgsf]ld/ld/df g]  
k]t] / l]x]8g yfn5] . p; nf0{ yfxf x]b]g pm 3/tk] k]ms]x]sl 5] of cufl8  
a]9/x]sl 5] . o; l]lbf] 1fg geP/ g] cufl8 a9]hfg]bf k/ st] cln l]wof]u  
ePsf] 7fp]b]n]5] t/ To; nf0{ t]j f]nf]n] 9f]sf]n] a: tl glhs cf0k]u]ls stf  
k]u]eGg] yfxf x]b]g . pm t]k]lg Tot]a9]hfg]5] / laxfg]sf]p]Hofnf] k]t]n]b]h]bf  
pm s'g]a: t]lt/ a]9/x]h: tf]n]f]5 . clns]t ; fx; cf]p5 / Tot]t/ ca lgw]s

≥15≤

eP/ a9g5]. lj Zj f; x'g yfN5 . la: tf/} h<sup>a</sup>ññ kftlnb} hfb5 / a: t1 ; ; x'g5 . laxfgl kv h<sup>a</sup>ñndf sfBf ls/f hgj /; l 5lnb} a|xj; ld} sdnL a: tldf k|5]. Toxxfl klxnf] 3/ bNgf; fy pm 9fjsf 9s9sfpg k|5] / s/fpb} hfb5]. cfd. dnf0{kfgl lkpg lbgf; vj

b]zsfl l: ylt o: tf e0/xjsf lyof ls s; h] 3/df cfP/ kfgl lkpg dfllbf klg 8/fpgkg] < 9fjsf vflnf ls gvflnf x'g]. o: t} x'g5 Tof] 3/df klg . laxfgsf; dodf 9fjsf 9s9sfpsf cfj fh] 3/leqsf df5x? lapfem; sjsf eP klg vflnf aflux/ cf0xfng ; Sbjgg\ z'a'sf nfl5 sxlf tl pxf a6b'swf/l g} cfPsf t xf0gg\

b0{ tlg k6s s]b]s] dl; gf :j / ; 'gk|5 pglx?n] cfwf 9fjsf vflnf/ lrofp5g\ Pp6L ; fgl s]b] 9fjsfsf ; ^3f/df k; fl/P/ kfgl dflu/xjsl b]v/ t'gt kfgl NofP/ lbG5g\

kfgl 36 36 lkPkl5 sdnL 8fjsf 5f8/ j5] / dgleq c6; d6; eP/ /xjsf 8/nf0{dfg; s]f a: tleq k:g ; s]sln] cff; 's]wf/fn] To; nf0{auf0lb] k]pf; u5]. pmTo; /l /f0/xjsl b]v/ 3/sf kl/j f/x? cGo]ndf k5g\ d'vfd'v u5g\ p; s]f j0 gyfldg] alnf; Dd s]xl g; fwl klv/xG5g\ ha p; s]f j0 dGb x'g5 / pm afNg ; Sg] l: ytdf cf0k|5] clg pglx?n] p; nf0{itdl s; s]f 5f/l, sxlfaf6 oxff cf0k]lof] < lsg cfoff< o: tf] 8/nflbf] h<sup>a</sup>ñnsf] of] 5]pdf s; /l cf0k]lof] of s; h] NofP/ 5f8lbof] < eg] ; fw/xG5g\ sdnL k]gsf] hj fkmlbb] hfb5] / eG5]. dnf0{Hofb} efs nf]sf] 5 cfd. s]xl vfg kfpb'eg] lbgf; Neg/ bMv k'sf/f u5]. 3/sl axf/l] b]w ttfp/ lrp/fsf] ; fydf NofP/ lbG5g\ sdnln] Tof] ; kf; k vfp/ Toxxfl uGbf]df 3knSs ; t5].

pmt ; tl t/ 3/sf kl/j f/nf0{ca o; nf0{s]ug[s; /l p; s]f 3/; Dd k]of0lb] eGg] lrGtfn] 3/ ; Nnfx ug{yfN5g\ ofeGbf 7h] lrGtf pglx?nf0{ of] nfl5 ls st]pglx?nf0{csf]ufplaf6 s]b] euP/ Nof0{ef/tdf aRg n]hfg cf^g] 3/df /fv]sf] /x]5 eGg] b]fif t n]lg] x]f]g < pglx?sf] 5nk]m cg'; f/ ufp]sf a'h]sx?nf0{ af]nfP/ o; 36faf/] o xl a]lnsfnf0{ ; a] s]/f v]Ng nufpg] / pglx?sf] ; Nnfx cg'; f/ h] ug]plrt x'g5 ToxL cfh]ug]eGg]lg0fb x'g5 / 3/df ; a]hf0{ af]nf0G5 .

b0{ 306f hlt ; t] sdnl klg p75]. Toxxfyl]psf df5x?nf0{b]v/ pm 8/fp5] / To; s]f cy{a%g cfnf] kfnf] u/l ; a]sf] cgxf/ x]5]. pglx?n] ; Demfpb} a]enfpb} p; l k]l/ ; a] s]/f ; f]5g\ p; n] lbPsl hj fkmaf6 yfxf x'g5 pm a: tefp r/fpg hf]bf uf0]afv] x/fpsf] vflbf h<sup>a</sup>ñneq k; l cfk]f x/fp/ 3/ k]msg g; s]sl /x]5 . o; h] ; a]sf] /o cg'; f/ b0{ hgf lj Zj f; l kfsf] JolQmx?nf0{ ; fy nufP/ Tof] s]b]lnf0{ p; s]f] 3/ k7f0lb] lgwf] u5g\ sdnlnf0{ of] k]l/ nf ; 'gfp]bf pm klg v'; l x'g5 .

s]xl l5gdf g] afa' h: tf b0{ JolQmx?sf] ; fydf sdnL labf eP/ 3/tkm] nfl5] . s]xl tn cf]n]Pkl5 pglx? a; df r9g\ . /df0nf] nfl5

sdnlnf0{ a; s]f ofqf . o; /l a; r9fjsf p; s]f of] klxnf] k6s lyof] . pm %ofndf a; ]sln] Toxxf6 b]M5] aflux/ ; a] ?vx? / cGo b]ox? eflu/xjsf 5g\ pm a; leq a; l ltgnf0{nv]b] / xjsl 5].

o; /l pm c1fgdf j h]g cfPsf] ; d: ofaf6 aRg k|5] t/ 3/df k]k|5 s] x'g] x]f]eGg] csf] 8/n] Rj f; ; 3fRg yfN5 . uf0{/ afv] x/fpsf]df s] eGg] x'g\ cx]f] l s: tf] cfktdf kgl eP egl ; g yfN5]. ; fydf cfPsf ltglx?n] pgf] zg'sf] sf/0f ga'e] klg ; Demfpb} eGg yfN5g\ x]f] gfgl lndl hqf] ; fgf] df5] dfq h<sup>a</sup>ñndf x/fpg] sxf] xf] / < xfdl hqf t Toxxf k; k|5 cndln5f] . s; f] lrt]f] en]6g gfglnf0{ of] h<sup>a</sup>ñndf t lrt]f klg 5 . sltk6s upfd] k; y afv]fx? nujsf] 5 . cab]v o: tf] ; fgf] pd]b]v PSn] uf0j : t' r/fpg j gsf] 5]pdf gcfpg' x] < 3/df uP/ cfdfnf0{ol ; a] s]/f atfpg] .

sdnl]x]5]eg] 6fpsf]xNnfP/ pglx?sf] ; Nnfxnf0{: j]sf] klg dgdg]elg/xG5] . 3/leq t k: g lb]g] x'g] ls x]f]gg\ls; nf0{s]eGg] < cf]xf] l tl uf0]afv] sxf]ku] x]f]hfg\ ; fRrl, dnf0{ 3/leq k: g lbPgg\eg] d sxf]hfg] x]f]nf < k]l/ pm zg yfN5] .

pglx? p; nf0{kt]nfpb} eG5g\ ca lsg j5f] < affr] 3/ k]msb] 5f] . df5] lndl olt ; fgl eP klg axfb' /x]5f] . To: tf] 8/ nflbf] h<sup>a</sup>ñna6 /ftl k; y lhp] PSn] kf/ u/y cfpg] ; Sof] . of] t ltd]f] 7h]f] eflo xf] gfgl . cab]v To: tf] sfd s]lxNo] gug] < Hofg uPkl5 t ; a] s]/f u0xfN5 lg .

pglx?n] a]b]gg]tl cf]f x] ?kn] v] ; /xjsf 5g\ pm rkrfk; l a; s]f %ofna6 afly/ pxl b]zo bf]b] x]f] dgnf0{axnfp] v]f]5] . s]xl ; do o; /l u8] uPkl5 pm s/fp5] pm x]f] ; nt ToxL k5] xfd]f] 3/ eg] b]vfp5] . tl JolQmx?n] 8f]e/nf0{cg]/f]w u/] ToxL cf]xf]nl lbg eG5g\ To; a]nf en]8]P3f/ alh; s]sf] lyof] . 3/ glhs cf0k]bf Toxxf y'k] ufp]h]x? hDdf ePsf b]vG5g\ of] b]bf sdnL en]8/fp5] eg] tl ; fydf cfPsf]x? cfk; df eG5g\ltglx? klg oxl gfglnf0{ v]f]g hfg] ; Nnfx ul//xjsf x]f]hfg\ xfdlnf0{ 6]NS/fSS Toxxf o; s]f ; fy b]bf 5Ss k5g\eg] x]f]b] cufl8 a9g\ ; fgf] psfnf] r9k]5 pglx? Toxxf k]l5g\ Pp6L gf]ln] tna6 xfdl cf0/xjsf] b]M]k]5 s/fpb} eG5g\ . p= x]f] ; nt Tof] sdnL x]f]g < b0{ hgf dflg; nf0{ ; fy lnP/ ot]t/ cfpb] 5].

; a]sf] cf]f]f Tot]t/ k5g\ eG5g\ . P=x]f t, ToxL x]f] . n] ca k]l/ ugk]g . lrt]f] fn] vfof] ls eGg] lrGtf klg uof] . l eg] pglx? k]k]n]n x]f]g\ sdnL bf]f] en]pglx?sf] cufl8 ku] lgx]//xG5] . tl ; fy cfPsf]x?n] sdnlnf0{lhd]df nufpb} eG5g\ . n] tkf0]x?sf] 5f]l-j]b]lnf0{Nof0lb]psf 5f] . olt ; fgl 5f]lnf0{To: tf] lrt]f] cfpg] h<sup>a</sup>ñnsf] 5]p]t/ ca gk7fp] x]f]nf . s; f]ef]sf hgf] /sf]l; sf] e0g . ufp]h]x? pT; f]xt eP/ ; f]5g\ t]kf0]x?n] of] gfglnf0{ sxf]ku]hfg] kfg]eo] <

otf ufp]h] ufp]h] alrsf] s]/f rNg yfN]k]5 sdnL Toxxf6 k]ms/ ≥17≤

klxn] uf7df xl[gf5]. Toxfafv[uf5]; a) plQg) kfp5] / v'; l x[b] uf0uf7df  
hf5]. Toxfkglg uf0sf] ; Vof kf] kfp/ cfkmhfo{d'QmePSl 7f5]. ef0alxgIx?  
klg labfsf] lbg ePsfh] 3/d) /x|5gV p; sf] ; fy nfuf/ uf7df hf5g]\  
sdnln] df]sf kfp5] / ltglx?; u tl uf0afv[ lxfh] slt ahf 3/ kms] eg]/  
; f]5]. .Pp6l uf0afv[s c? ; a)/ft gkb] cfPüeG5g\clg Tof uf0[lg d]  
.Iof] uf0[t /ft kl/; s] klg 3/ cfpq g; sl af6fdf s/f0/x]sf] /x]5 .  
clg tnsf df]xf afn] b]VgeP/ /ftl kf] 3/df Nof0lbgeof]. Ü

.clg afv lg dTof t cfkn Dof Dof ub cfugdf PSn} cfp/ dhn  
uf df xlmlbPf clg lndl lg lbbL sxffuPSl lyof d

.klxn] eGg, d gcf0kbf cfdf j f l /; fpg' t ePg < v/Hg hfg'ePg < l /; fpg' t eof lg . cfdf eGb) x'g'xGyof] .Io; sf] cfdf klg o; }u/l j gkfvf ubf{ x/fPsl ly0{ ca of] klg cfpfbg . s; n] stf k\tof0 ; Sof] xf\hf < o: tf] cfdfn] s] eGg'ePsf] lbb! = < To; sf] cfdf eqjsf] sf] xf < s; nf0] eqjsf] <

o; af/] tl ef0alxglnf0{ \$x]l geg/ cf/fel/ cff/ 'InP/ hlcfdf sxff  
hf5]. pg[ln] sdnlnf0{ b]Vgf; fy cfkrlglhs afhfP/ c^Nfnfjf lnP/ ; fJW5gA  
.gfgl t Stf uPsl < \$x]l ePsf] eP < /fte/ t]/f] lrGtfn] ; Tg] ; s]sl 5g .  
cfkrlfVfHg hfphieg] klg j ifb]v s]hPsf ol v\$fx? 5g\ dnf0(w)kl/ gkf/  
gfglUeg] ; fJ5g\

SdnL klg hLcfdfsf] ; fy {G5}. h^nsf Tofj eofj x cj : yf ; DenG5] / hLcfdfdf 5rINSPsf] : g]ksf] Cge't ub{pgl; u 6ff; P / f0/xG5]. o1Qsf df sfG5l cfdf / af Tox{cf0kU5g\ sdnL / cfdfsf] Tofj : g]x uff/f] b]M\ klg gkLlnPsf] dg lnP/ sdnLnf0{cfdfaf6 tfg\ afa'h] r8Sg xfg5g\ afNg xg] gx'g] zAbx? pgssf] d\va6 lgSng yfN5gV sfG5l cfdf an]sf] cfufdf l3p ykb] hflG5gV elG5g\ca o; nf0{ s] sfdddf d]n] nufpg] xf]nf < ca xbf xbf xfdf] ufpB/ dfq ge0{ kf]/sf] ufpf ; d]t xNnfP/ cf0{lgn] ctl]a14 lbP/ uP, .olt ; fgl 5f/lnf0{To: tf] lr'tj f cfpg] h^nsf] 5plt/ gk7fp' xf]nf \U Toxf{ s] s] syf a'g\ ; 'gf0{ oxff xfdfnf0{lgbb] afa'cfdf agf0{. d]f/ t gft} To: tf] . hit u/] klg gx'g] . of] ; a) rlt]snf o; n] b]vPsl k9g hfg kf0g eg/ xf], dnf0{yfxf 5g] < xl, d t thf0{k9g s]xl u/] klg k7fpGg alem; \ k9g/ u'zdf xG5' eG7fg]sl xf]nl \ sdnL s]xl a]ng . p; nf0{ yfxf lyof ol ; a) p; n] : gk5{/ e]f]g' g] k5{.

h<sup>a</sup>nd<sup>u</sup> & lkmhPsf skfn, r8sg vfp/ /ftf eP/ ; 1gPsf h: tf ufn / cff, 't|ksPsf cfvfn]To; a]hf atf0 /x65 d]h]of] s'g) klg hfgl a'enl u/]sl xf]g . d cfkrlnf0(To; /l x/fpbf slt bM nfufsf] lyof]. d t uf0afvf x/fP eg]/ h<sup>a</sup>ndf v/Hb) lyP. /ft k/]sfh] kmsg ; lsgf. cfkrlPSn} klg cfpg ; lsg . kii/ x/fp5' ls eg]/ 8/fP/ pglx?n] ; fy nuf0lbPsf dfc65x?; lu cfPSL xf. d ef]nb]v g]lognf0{r/fpg kii/ u0xfN5'lg . cab]v rp/df rbf{k klg loq]sf kli5 nfU5'. s'/f olt alemlbgf; 'cfdf. dh]tl ckl/lrtx?nf0[s]xl

klg xfdfl 3/sf] af/] ; 'gfPsl 5g .  
csfl[dgn] eG5-of] S] x'g uof] . htf x]of] Tot} d/f nflu cfkt g}  
cfkt 5 . uf0afv] r/fpg hfg kf0g egl ; Gt] ; k9nV ug{ l; Sg klg kp0g .  
o; h] cf] gf] tknfaf6 eh ePsf] xf] of xf]0g o; af/] j f; t}gu/l dfknl dfU5' egl  
8/n] sfk]sf] xft hf]8/ afcfdf; u dfknl dfU5/ cab]v r/fpg hf]bf log]sfk]l5  
nflu /xG5V eG5].

Cfdfn] alrþdf l6k/ el65gþ p=clxn] cf^g} d\va6f s'f] km: sf0  
xfnl lg . Toxfol j :t' nu/ o; } 5f8l cfkm'dfh u5]. ; g]sf] lyPFTof] ; Gt] e6g]  
sf] xf] Tof] klg ToxL cfp5 /]U To; } û 6ff; P/ al; /xG5] /]U To; } n] xf] uf0afv/f  
x/fPsf] < afan] xf] To; } u5]; \d eg]/ ; f4f pm e65]. d pm; û 6ff; P/ a:g]  
xf0g . p; û d k9g nMg l; Sb] 5' .

P S'ʃʃ o: tʃʃ . cʃʃ l t k9ʃʃ ʃʃ /ʃʃ To; n/ tʃʃ nʃʃ (k9ʃʃ pʃʃ . eʃʃ ca tʃʃ]  
j : t' r/fpg hfgkbgb 3ʃʃ sʃʃ sfduʃʃ /ʃʃ a; \ ca ofʃʃ hf65ʃʃ j gkfvf egl/ cf^gfʃʃ  
: j f: glnʃʃ (b) vfpʃʃ 5gʃʃ \

pgl cln e{Ssb}el{5g\lsg d hfg] < oxl hf{5} / a]hf / xb]df 3/  
cf{0g eg] o; l?1^a lb{5' egl/ p; sf] skfn ; dft] 3dfp{5} / afNb} hf{5}-  
.k9g]/l=< xfd] 5f/f5f/Lsf] l; sf] ug{nfu}s1 xf]nl . df]/fn] s'g lbg l; 4f0lb{5-  
clq /fd]l k95].

To; lbgstj s/f olodf 6'aNg5 . eflnkN6 afa' / cfdfs f s'/f  
gldnjsfnlj ghfpmeP/ cNdlnPsl sdnlnfo{b}v/ sfG5l cfdfn]  
nufb{eG5}-cer; Dd j : t' r/fpg uPsl 5g < Toxfup/ krl/ gfgfy/l u/y/a:g]  
xfg egly rtfj gl lbg5g\pm krl/ uf0afv/ krlsfP/ af6f] nfU5]. af6f el/  
; Gt]nf0{ Dem5]. cfh pm cfp5 ls cfpbg, Hj /f] sd eof ls ePg egl  
dgdf s/f ugB} r/qtkm[a95].

.xfPg ca xfdln] sdnlaf/] ; fRgkg] a]hf cf0; Sof] . Toqf] sf08  
ePk15 To; nf0{kr]/ j gkfvf k7fpq] d/] dg lyPg . Toxf] Tof] cfp5 eGbfelb) ;  
klg t]h] To; h]f0{k7fpq v/]h; \ ca s]u/] 7ls x]5 To; tkm{Wofg b] J h]  
xfl; \eq] a:g ldNbq egl >ldtl; u uq uq u5q]\

afasf] dgn] ceñ o; s'fnf0(krfpg ; Sb]ggV eG5g\o: tf] hfgf  
hfg}xg lbg]e\bf o; nf0{Sx]l j if{sf7df8fdf s; }sx]f3/sf]sfd ug{/flv]lbg]  
xf]ls < dlxgfs] tna klg lbG5g\ nfpq] vfg] e0xfN5 a; k9y] /x/ u/]sl 5]  
ltg]nf0{ eg]/ k9g k7f0lbgk5{eg]/ Pp6f s]lt klxn] g) /flv]lpbh]f lg ePg <  
oxl a; l eg] klg To; sf]0R5f b]\v] o; j ifb]v :shdf k7f0lbph]ls h: tf]  
nfb] 5 .

afasfjdg cln-cln sdnltn(klñng yfn)sf sf65l cfdfn] cg'e't ul5gV oxfaf6 eufpg' g} a]; dfg/ elG5gA.clg s; / l sfd ldnfP/ k7fpg' x65 t ñ

.Tof] sfd d ul/xfN5' lg . ; 'glsf] 5' klnx] xfdl cfpq] hfg] ubf{ a:g] u/]sf] 3/df Pp6l ; xoful s]b] rflxPsf] 5 /]l To; 3/sl a9l cfdfl klg xfdl cfdflh: t}e0(ylGSPsl l5gX]l o; h]pgnf0{: ofxfg[Pp6lS]lgs]vflrlk/]sf] 5 eGyo]. n]eg s]u;f< s'/f] cufl8 a9fpf

.clg To; nf0{ tna klg t b]nfg\lg < Tof] s; n]lnG5

.P Tof]. Tof] d uP/ Nofplnf lg ePg . 5fl/l e6g klg xG5 JPs l5g\

ulD5gV elG5g\ .To; f] x] eg] Toxl sfd ug{ hfcf]; \ sf7df8f]; x/ klg x]g{ kfp5] w]/s'/ l; Sg ; S5]. rf/ kfrj i{[Tot]a; y cfPkl5 l] j fx ug{ pd] klg xG5 . l] j fx u/f0lbP/ yGsf] nuf0{ lbphf . clxn] g] l] j fx ul/lbp] egl pd] gku/ g] l] j fx ul/lbP eGg] bflf] nfl5]. csf] s'/f ; fl]sl 5]; \oxff cfdfnf0{ xg{ b]vsf] ; a] s'/f Tof] uPkl5 t]h] ugkg] xG5 . t]/f 5f/f5f/lnf0{ klg sfd nup5]. \s cfkfu5]. \ To; df klg tof/ e0/fv .

.Tof] tk15sf s'/f eP . klnx] va/ t k7fpq]xf]; \ a], oxl a]nfdf tna s]t lbG5g\ lg ; fl]g]xf]nf lg <

olt ; Nnfx ePkl5 pgn] sf7df8f]df va/ k7fp5g\ h] fkmsf]k]t]l ffd] /lx/xG5g\h]cfdfn] pglx?n] u/]sf s'/f ; lg/xgePsf] /x]5 . ol s'/f ; g]/ pg]dg Ps k]l/ k]l/ bV5 ; DemG5g\klnx] sdn]sl cfdfn]k; f sdpP/ of] 3/df leqfPsl / k]l5 3/ 5f8/ uPsl . ca 5f/l]sf] kfn] cfpb] 5 . o; k]l5 o; s]f klg s]x]g]xf]. cfh eff]n Tof] x/fp/ 3/kms]k]5 /ftlbtsf]To; dflysf] 6f]s; f] al9/x]sf] 5 . o; l] ifonf0{lnP/ pg]dg e]dt e0/xG5 / ; fl]R5g\ /ft lbgsf] 3]frk]r ; gg] lk6f0 vfg'eGbf 6f9f uP/ cf^g] ana'tfn] sdpPsf] vfp/ afRg'g)o; s]f]nflu 7ls xG5 ls < Tof] cfPkl5 d ; Demfp5' / ; x/df u0{ sfd u/] a:g'g] t]/f] nflu pQd xG5 eG5'. a]cfdfn] t]hf0{ ; x/df sfd ug{ hfg5]; \eg]/ ; fl]w] eg] .gf0]lg]g]. x/]s dlxgf afa' e6g cfp5g\To; a]n]f cf^g]f s'/f ; a]e6g' eg]/ ; Demfpq]l] r]f/ ubf]ub] sdn]l cfo]k]5] / h]cfdfn] oxl s'/f ; Demfpb]elG5g\l/ sdn]nf0{ ; x/df hfg dg n]flbg]. Toxf]dfG5]s] s; tf xG5g\ ltglx?; \u s; /l a:g' eGg] 8/ n]fl5 / ; :ki6; \u eG5]. h]cfdf \ oxff h]h: t]f] ; xg k/] klg d alxf5]t/ h]cfdf / upfhf0{5f8]/ d hfg ; l]Sbgf. \

.dnf0{ klg t]hf0{5f8g]dg 5g]t/ , x]/ t]Toxf]fu0; \eg]w]/s'/f l; Sg ; S5]; \cfk]h] sfd u/] vfp]sl x]gfn] s; s]f] 3]fr]f ; gg]kb]g . a], eg, k9g]nf0{ sh k]f0lb]g' eg]/ Jl sdn]ln] h]cfdfsf] s'/f s]x]l a%b]g. s; /l ; x/ k7fpq] s/f p7]f]. lsg dnf0{g]k7fpq v]h]. To; t]f]df0f ug]h]cfdf klg dnf0{ lsg hf eGb] xg]xG5 <

o: t]k]zg]k]zg dgd]lnP/ k]l/ eG5] h]cfdf, d ; x/df hfg . Toxf]sf] ; \ dn]f0{ r]flxg]. oxff tkf0{ x]g]xG5, ef0alxglx? 5g]k9f0lb]g] ; Gt]b]f0 5 . ef]nk; l] d klg 7h]f7h]f l]stfax? k9g] ; Sg] xG5' clg d oxl]sf] : s]hdf k9fp5'. To; k]l5 d]/f]b]M h]lt u0xfN5 lg \ d 7h]l ePkl5 cfdfln] klg ufn] ug]x]g .

.c] t]h]leg]slh: t]7h]f7h]f l]stfa o; ufp]df sxf]kfp5]; X k95]; \ol ; a]; x/df g]kf0G5 . x]/ gfg] cfdfafm]; x/ k7fpq] s]/f u/]eg] .gf0 hfg] geg . cf^g] eff]lo cfk]f glauf/ . Toxf]uPkl5 tnf0{ s; h]ufn] ub]gg\ l]sdn]nf0{ ce]l]r]Q a%b]g / eG5]. lsg ufn] ub]gg\ u5g]ce]m w]/u5g] /]l] xf] ; fyl hd'gfn] eGy] . p; nf0{ k9fp5' eg]/ nu] /]l] Toxf]k]k]l5 : sh g]k7fpq]g\ l]t]glx? s] 5f/l]n] dg n]f]sf] al]n]df] k9g] cf0h eGy] /]l] ; a] 7fpf]To: t]s]xf]xG5 / < of] 7fpf]t]/f] afah] lrg]sf] 7fpf]xf]. oxff t]h]w]/sfd klg ug]kb]g . Toxf]k]f dh: t] ynf k/]sl a9l cfdfl5g\ l]xf] t]h]To; s]f] : ofxf] ; f] dfq ug]xf]. t]/f] afah] tnf0{ : sh klg k7f0lb]g]k5] eGg] bfpdf 5g] To; k]l5 h]lt a; \h]lt k9]t]/f] OR5f .

.clg h]cfdf, s]ltglx?n] dn]f0{ : fr]rl g]: s]hdf k9g] lbG5g\ t < lbPgg\eg] < lbPgg\eg] Ps b0{k6s ; Demfpq]To; k]l5 klg j:f; tf u/gg\eg] afa'; \u ufpf]k]msf] x]g]g \l]olt s]/f ePkl5 p]m c]ln k]k]l]n]t x]5]. h]cfdfn] eGg] hflG5g\ .x]/ gfg] dnf0{ t]/f] cfdfn] t]/f] l]hd]df l]bP/ uPsl 5] . d lbg k/lbg u]n]b u0/x]s]l 5'. d]h] t]/f] l]hd]dfaf6 d]Qm kfpq] oxl Ps af6f] clxn] b]M]sl 5'. Pp6f s]/f ; g] , t]/f] afah] s]x]l u/]t]f] \u sf7df8f]df sfd ug{ hfg5]; \eg]/ ; fl]of] eg] t]h]g]afa'; \u ; fl]w, s]ltglx?n] dn]f0{ : s]hdf k9g] k7f0lb]g]f] egl]sf] s]/f ; fl]f] x]f] eg]/ .x]f] eg] oxff d]v] eP/ a:g]ebf cf^g] s]df0 vfp/ k9g] a:g' /f] x]5 . sfd t]s] 7h]f s]/f x]f < oxff klg u/]sl g]5]; \ h]cfdf; \ u]olt s]/f ePkl5 sdn]sf] s]Nkgfsf]csf]k]f6f] v]N5 . ef]nkN6 j gkf]v h]fbf ; Gt]; \ u s]/f x]5 . ; Gt]h] klg eG5 . o: tf] x]f] eg] l]td] h]fp]m .J x]f] xfd]ln] c]f]g] s]df0af6 l]hpg l; Sgk]5]. d klg P; = Pn] ; l=kf; u/k]l5 sfd v]f]g ; x/df hfg5'] .

Ps l5g b]j} hgf r]k n]fl5g\ b]j]sf] dg stf stf pl8/xG5 . Tof] df]gtfn]f0{ l]rb] sdn]ln] eG5] s]x]f] x]l u]bf0 .j fl]xf]d]b]j]sf]Pp6]x]f]lg < k]l/ lsg k]m/s u5g]k d]f]ef0alxgl]n] 3/df s]x]l ug]kb]g v]Ng] k9g] n]Mg] dfq u/]x]5 t/ d]h] ; a]t/ Eofpgk5{ / To; df s]x]l dflytn k/]df ufn] klg ; gg] k5]. s]x]n]t lk6f0 klg vfgk5{Tof] klg Toxf]ef0alxglx?sf]cufl8 . To; a]n]f o: tf] n]fl5 d]f] cfdfnf0{ l3; f]/ n]hfg]nf0{ k]l]nf kfg] kfP To; nf0{ s] s]ul/lb]g]. ; Gt]h] x]f] / eG5 . s]ul/lb]g]y] Pp6f dfq eg t]nf] ; 1gx]fn]f]b]j] hgf x]f] 5g\ sdn]ln] clns]t h]f; b] eG5] ..To; s]f] xftaf6 aG]b's v]f] / ^of]slb]g] clg Tof]; \ u s]f] 8/fp5 / < x]f] cfdfl alnol k]f x]g]x]g]y] /]l] aG]b's gePsf] eP To; nf0{ g] n]5f/ k5f/ kf]/ eufpgx]g]y] /]l] ; a]df65]

.x]f] To: t]f] x]g]x]g]y] /]l] < clg To: t]l]sl 5f/l] l]td] lsg o: tl] lkn]b]/d]d klg cfdfl h]f] 7h]l ePkl5 aln0 x]5g]l s < cfdfl s]b]f-s]b]l x]b]f s: t]f]b]v]g]x]g]y] eGg] xfd]ln]f0{ y]xf] 5 / < dh: t] x]g]x]g]y] /]l] ; a]df65]

; fl]f]l, d]f65]n] dfg] l]x]f]s] h]f] / nf0{ x]f]pg / < clxn] lsg d]f65]n] d]f65]nf0{ g] dfg]eg]/ / aG]b's le/l a: tl-a: tl k:b]l]x]B]sf x]hfg]\ < ; a]df65]

cfkmth: t} xf0g / Ȑ

.xf] lg . km/s 5 eg] dg / lbdfusc] dfq 5 / ug[u/fpg] klg oxl xf].  
a&b's t Pp6f c]hf/ dfq xf] of] rnfpg] df65] xf] . p; n] h]nf0[ tfs] / xf65  
Toxl d5{. p; n] olt eg]k15 s]xl a'e]sl h: tl eP/ pm; Gt]nf0[x]/x65]; p; n]  
a'e]nfPs] s'/fnf0[Wofg lbP/ ; lg/x65]. pm elg/x65-.kl/ / lrGtf w/] gn]pm  
sdnl . d]f] hlj g klg l]td]legbf w/] km/s 5g . l]td] cfdfh: t} d]f] af goff  
x'g'x65 . cfdf eg] xfd] Pp6] xf] . of] clxn]s] af Tolt a]erf/l t x'g'x65 t/  
klg s; f]s; f]ef0alxgl / d; f]us] Joj xf/df km/s eg]e0xfn]s]x65 t/ cfdf  
Pp6] ePsf] pxfln] s'/f ldnfp]x65 . Sg] al]f To: t} s]xl x'g uof] eg]  
cfdfn] afnf0{; r]t u/fpgx65 / pxfln] klg . nf] nf] ca l] rf/ u?lnfl elg]x65 .

ol ; a} xfd] ; fdflhs Joj xf/n]/xg ; xgn] / ul/al cj : yfn] NofPs] xf] / o: t} efj gf / l] rf/s] kl/j t] tg ug{l; Sgk5{ xfd] ; a]h]. dflg; ; a}Ps] xf] eg] a%gk5{. a14 a9fpg] / sfd ug]d]sf; a]hf0[lbgk5{. sfd u/ y sf]xl ; fg] x]b]g a] sfd gug]n] s'g al]f s] k5{ Tof] ug{g; Sg] x65g\ . Io; f] xf] eg] v]f] t d]h] a14 a9g] sfd ug]d]sf kf]psl < ; f] of] sfd u/, Tof] sfd u/ dfq eg]x65 . 3/df k]kl5 Ps 15g a; y ; : tfpg; d]t kfp]gg . sfd cx]pg ; 'z e0xfn5. h]cfd]n] s]l]kN6 cfdfn]0(ufnl ul/; Sg]ePs] 5 t/ klg d]f]g' x65g . pt] ef0alxgl eg] : s'n klg h]f]g]x65 \ Toxfaf6 k]ms]k15 v]N5g\ klg . pglx?nf0{g t afn]g t cfdfn] s]xl elg]x65 .

.of] ; ft]gl gftfn] lauf/s]xf]. clz]ffn] u/fPs]xf]. l] rf/ u/ t klxn] of] gftfn] s]lt; Dds] lgs]6 sfd u/fPs] lyof] . /fdfo0fs] syf ; 'g]sl 5f] xf0g < clxn] a] yf] } eP klg o; df kl/j tg cf]ps] 5 . xfd]u]n] e]gePs] k]f] /f]s / ; fdflhs Joj xf/df kl/j tg Nofpg gf/l g] klxn] l]zl] ft x'g]k5{ / o; h] ca h] hlt t'; af]sl 5, Tof] ca l]td] xfd] eP/ g] d]f]pb] hfg]k5{ .

.l]td]n] t ; S5f] xf]nf t/ d]h] < d]h] klg t k9g kf]psl 5g . To; h] t e]b] 5', sfd ub] k9g] d]sf kf]f eg] Toxf] hfg] /fd] x65 eg]s] . xfd]n] a%g' / a'e]mpg]kg] d]vo oxl xf] /- .h; n] h; nf0{h]df]ps] xf] ; x]hl]d]ps] Tof] df65]g]x65 . To; n] dfgj l] sf; s]f]nflu kg]cf] Zost]ts]f]ef]u ug{k]pg]k5{. d]sf] cf]pg eg] v]f]h]g] g]k5{ .

.cf]xf] / l]td] t s: tf 7hf 7hf s'/f ug{h]f]g] e0; s]5f]. dnf0{t o: tf] e]g] cf]pb]g . l]td] s'/faf6 olt dfq d]h] a]e]sl 5' ls ; x/df sfd ug{h]fb]f olb Toxf] k9g kf]f eg] hfg] c]lt /fd] /x]5 . Tof] Pp6f d]sf] xf] .

..; l] wf eg]s] k]f] /; Dd, k9f0 n]v]f0 d]vo xf] . xf] lg oxfa]f6 Tolt 6f]f uP/ k9g]kf]0Pg eg]s] sfd < cem]k]P eg]0nd ug] tflnd klg ln]65' . xf] lg, tflnd klg ln]g]k5{. htfa]f6 cf]k]thf]0(alno)f]agfpg ; l]s]5 Tof] 5f]8g]x]b]x65 . clg l]td] s] u5f]lg < oxl a: 5f] .

.xf]g, d klg a]flx/} h]f]5' . cf]g] af gx]g]s] b]m]v clns]lt eP klg dnf0{ 5 . d]h] goff a]fs] eg]f]cg] ; f] h] hlt u5{ Tof] cfdfn]0{ v'; l /Vg

u5{. dfof pdfg{ lgs] ufx] xbf] /x]5 o: t} s'/f u/ b] } hgf cf-cf^g] af6f] n]f]5g\ pglx?sf] dg cfh pl8/x]sf] 5 clgl]Zrt cfs]zsf] afbn]eq .

Sdnl 3/df k]lb]f lk]Bldf goff df65]x? cf]ps] b]v5] . em; ^a] x]65] . o; h]ls p; n] h]cfd]n] e]g]eP h: t]f] u/l afa'; f] s'/f ; f]lg kf]ps] ly0gf. ol clxn]g]dnf0{lng cf0; s]5g]eg] cfdf]k]f]x]5]. pgl o; kN6 pmglhs cf]p/ n]n]l d lognf0[u]f]df n]h]f]5' eg] /ln]p/ h]f]65g\ af klg p; nf0{b]v]gf; fy P of] cf0h eg] cfk]m]glhs a]f]nf]5g\ j x]f] ?nf0{b]v]f]p/ e]65g\ .pm Totf pxf] ? t]h]f]0{lng cf]pg]ePs] . ca t]f]s]7df]8f]df uP/ s]fd u5{ \ ale]m; \ Toxf] klg oxff x'g]ePs] h: t]f] Pp6l xh'd]f x]g]x65 . pxfln]0{df]of u/ : of]fg]k5{ . afa's] cufl8 af]Ng] g; Sg] s]dn]ldf cfh s]ta]f6 8/ x/f]p/ ; fx; cf]p]5 . cg]f]of; } pgs] d]va]f6 zAb lgl; s]xf]N5 .s] pglx?n] dn]f0{Toxf]s] : s]ndf k9g klg k7fp]5g\ l s] k7fp]bgg\ < d k9g rfx]5' .j ; w]lgx]p/ a:g] 5f]ln] cfh b]v]f]ps] l]x]d]tnf0{b]v] / afa' 5s] k5{. s]eo]o; nf0{eg] cNdln]5g\ / logn] s] ; f]r] xf]h]f]g]e]g] nf]v/ pglx?sf] d]vdf kh]ss x]5g\ pglx?n] s]dn]nf0{x]/ xff: b]e]65g\ .l]td]n] /fd]l s]fd u]off; } a]s]fd Eofo]eg] k9g lsg k7fp]bg / < k9fp]5g\ o; df gfg] 9s] eP x]65 clg clxn] s]tdf k9g] 5f]t gfg] < eg] ; f]lf]b] s]dn]n] afa's] cf]xf] /kh]ss x]5g\ .o; k]zgs] h]f]k]m lbg g; sl pm]cNdln]5/ afa'h]g]cyf]0 lbb}e]65g\ .g]k]f]n] k9 ug{ ; S5]. lx; fa klg ; fg]f]t]g] hf]8 36f]pm ug{ ; S5] o; j if]b]v : s'n k7f]0lb]g] ; f]r]sf lyof]. o; n]Toxf]uP]k]5 k]f] / ; s'n h]f]g]k]f]g]x]65' ls eg] c]f]QP/ ; f]w]s] .j afa'n]olt dfq s]e]g] kf]ps] lyP s]f]65l cfdfn]eg] xf]ln]5g\ o; nf0{ k9g] r]f]s] 0Rf] 5, k]f] / k9]s] klg l]5s] l]6k]5]. a] ol; : s]ndf uP/ s] of] h: tl 5g\ o; nf0{ : s'n k7f]0 lbg]eo]eg] o; s]f]en]g] x]65 .j

cfdfafa' / 5f]l]sf] hf]8 k9]g]f] g] ePsf]n] l]t]glx?n] cf]z]f; g] lbb} e]65g\ .p]pxf] ?n]k9fp]5g\ .o; df ; t]f]bg]g]kb]g . of]ef]bf klxn]a; ]s]lnf0{ klg : s]ndf k7f]p/ k9]f]ps]x]g\ l]cln]7h]l e]0. 3/s]f]sfddf r]fv /f]v 5f]8g] u0{ / 3/ k]ms]5' e]g] yfn]k]5 dfq k7f]0lb]ps] x]g\ ol d]f]g; x? 7hf l]bns]f 5g]e]g] s]f t ol bf]0nf0{k]lg cf]pb]f hf]bf yfx] ePsf] xf]nf lg .j

.lsg gx]g' . o; h] t d 9s] eP/ 5f]lnf0{k7fp]5g] cf]6]sf] lg . gq cf]g]f] ; g]t]g]nf0{o; }s; h] k7fp]5 .j

.h]xf] ; k]f]6]sf] 5f]lnf0{l]j z]f; u/ k7fp]5f] 5f] g/fd]l s]xl gxf] ; Ps b]0{dlxgf lkR]5]pxf]el]g] cf]pg]x]65 lg elgl]bg] xf]nf .j eg] s]f]65l cfdfn] ; g]fp]5g\ . To; l]bgdf p]nk]l t 5r]ln]ps] afa'cf]df]sf] k]f] / o; } j if]b]v p; nf0{k]lg : s'n k7f]0pg afa'cf]df] tof/ ePsf] s]f; g]bf .cf, d t sf]7df]8f] hf]g, ox]fa: 5' / k95' elgl]bg]5' e]g] ; f]r]s]l dfq s] ly0{. af]Ng] g]k]f]0 afa'n] s]f 6'a]nf0 lbb}e]65g\ e]f]n laxfg] af]f] nf]lg]k]5{ cf]g] n]ufx? 7ls k], h]lcfd]f; l]ct]h]14 ln]0 eg] k7f]0 l]b]65g\ .

k]h]ss t]l ln]g cf]ps] JolQmx? / af cfdfn]0{x]5]. ; Gt]; f] ePsf ≥23≤

S'fx? klg ; DenG5] / Toxfaf6 p7Y leq hfG5]. hLcfdf sxffk'u/ pm 3KnSs k/l zG5]. hLcfdfn] ; Denfpqg a'eifpg u/] klg pm /f0/xG5]. pm; lu ca afacfdf / tl JolQmx?; lu ; fflg s'g} kZg} 5g . hfg'egbf klxn] Ps k6S ; Gt]; lu e6g] OR5f p; nf0{eP klg Toxxf Dd klg] s'g}pkfo kfplbg g t dfjsf g}ldN5 . cfhsf] Tof] e]b]nf0{c]Gtd dfgy/ pm c? zG5].

To; /t hLcfdf / gftgl b]) lgbfpq ; Sbbg\ alralrdf hLcfdfn] p; nf0{dfofn]Rofkk C^NfN5g\ cf^gf tftf]lbg5g\ dfofsf]o; ynf]cf^gf hGd ynf]nf0{5f8]/ ; j]fsf]dfu]df x]ng hfg sdnl cfkithf0{dg dg}; Denfp/ tof/ kfb[hfG5]. lz]lft xg kfpq] ; fgf]cfzfn] pHofnf] ; kgf p; nf0{b]vfp5 .

\*

ef]nkN6 laxfg ef0alxgl i5§]p7Y cf0{p; nf0{klg p7fpb}; fW5g\ .P lbb] xfd] afcfdfn] e]g'ePsf] ltdl cfh sf7df8f]hfg] / xf] d] .v] To; }e]g]xG5 clg ltdlx? olt; a]l]s]g p7Y cfPsf lg d] .ltdl hfG5f]eg/ clg Toxxf sf]sf] 5g\] lbb] < ltdl sf]; lu a:5f] d] .v] yfxf 5g dnfo{klg . Pp6l xh/cfdf xg]xG5 /] d pg]; lu a:g] /] p; h] h] elG5g]oxl ugk5{ e]g5g]

.P To; f]ep ltdln]Toxxfuf7 ; fk]ug{ uf0afv]r/fpg n]hfg'kb]g xlu d] pm r'k n]f5] ls]gl s p; nf0{klg /f0/l yfxf 5g Toxxf s]s] ugk5{. pglx? af]n/xG5g\] e]g5g\] To; f]ep ltdln]Toxxf w] syfsf] l]stfa k9 clg oxff cf]bf xfdlnf0{; gfp x]< cl: tsf]nf]ex?sf]syfh: tf]. Tof]syf slt /f0] lyof] xlu lbb]eg/ cf^gf lbb]lnf0{x]5{. pm klg xf], t . Tof]syf h; nf0{; 'gfP klg /f0]e]g5g\eg/ ; xl yfK5]. sdnl ef0alxglnf0{s]x]l egg ; l]sbg . 5ftldf oqf] eSsf] cfP/ c8]G5 . pglx? klg olt e]g/ r'k n]f5g\]

sdnl] pglx?sf]syf k9g] / ; 'gfp] af/]sf]k]: tf] df s]x]l h] fkm lbg ; l]sbg ls]gl s p; nf0{g] 1fg e]Psf] 5g Toxxf p; sf]l:y]t s:t] xG5 . hLcfdfnf0{klg pglx? al]s]f]; f]b ; 'g] s:t]s:t]g/df0nf]c]nf/f]; 'z]leq i5/h:tf]n]f5 / hlt o; af/]; gof]plt g]d'6'lrl/Ss x]g]xb]f l]t]lx?nf0{hfcf] cf^gf]sf]fdf . sdnl]nf0{hfg 7]s x]g]b]cf]. af]hfpq] cfpg] a]hf e]; Sof Sof /]eg/ k7f0 lbg5g\]

tl e'fx? klg Toxxfaf6 t hfG5g\]t/ sf]fdf, sxff a:g ; S5 / < pglx?sf]dg klg a]hufd e]Psf] 5. Ps]lbgdf ef0 cfP/ cfdfn]gb]g u/l 9f]sf]sf]s'gfd] pleP/ sdnl]nf0{0zf/f u/Y otf cfpmeg/ af]nf]b . sdnl klg ef0sf]0zf/fcg'; f/ Tot] hfG5]. p; n] Pp6f sfuhsf]6q]f / 7b]k]6; n lbb]e]G5- .P lbb] ltdlnf0{sf7df8f]s:t]f] n]f5, o; df n]V k7fpfx}. dnfo{k]g Toxxf hfg s:t]dg n]f5f]5 .

sdnl] ef0sf]s'f ; 'g] xff b} e]G5]. af]nf0{ e]g . pxff] k7f0lb0 x]Ng]xG5 lg d]

.lbb]n] afcfdf; lu sf7df8f]hfG5' e]g'ePsf]lyof/ k7fpgePsf] d]

≥24≤

.s]egf] ; 'p]m sdnln]s'fnf0{kG5fpb} vfln olt e]G5- kv, klnx]d sf7df8f]uP/ Tof] 7fpf s:t]f]x]5 Tof] o; df n]V k7fp]5' clg dfq l]tdlx? cfpg]x].

o]Qs]df alxgl klg cf0k]5] / Tof] ; j]fbdf ; xeful xb}; fW5]. P lbb] ca l]tdl s]lxNo}3/ cfplbgf]t d]

.yfxf 5g, pglx?n]k7fp]5g\]s k7fp]g .

.afcfdf b; f]txf]df l]tdlnf0{lng u0xf]Ng'x]5 lg . xf] To; }a]hf cfpg x]g < pm s]x]l klg af]Nbg . p; n] /t e/ ; f]r] afcfdfsf]abl]nb]Joj xf/n]yfxf kf0; s]s]l 5] pglx?n]p; nf0{Toxxf k7fp/ /fd]; lu kG5fpq vfl]sf x]g \ loglx?nf0{d]f]j:f; tf]g 5g g t dfof g].

o]Qs]df cfdfn] .sdnl P sdnln] stf 5; lt l56] eft vfg cf .pxf] ; x/ hfg 7]s k] ; Sg'eof]eg/ af]hfp]sf] ; G5] / sf]fdf k; y/ ; fgf] Pp6f n]u] kf6f]sf]kf]sf]af]ng yfN5]. hLcfdfn]cf]vfe]cf] 'lnP/ ?Uof :j /df elG5g\] klnx]t vfg vfg hfg . d la: tf/af]wlbg5'So of. x]? s]s]x]n]s] 5]; 'eg/ h]R5g\] z=%) sf]Pp6f gf6 / p; sf] cfdfsf]Pp6f kf]b]f] xfn] kf]sf]af]wlbg5g\]

vfgfk]gf ; a]l; l]wbP/ k]f/ ; lu labf e0{ sdnln]n]uf]sf]Pp6f u7/f] af]sf]l]t]lx?sf]k]5 n]f5]. tNnf]u/fdf k]k]5 cf^gf]3/nf0{x]5]Toxxf; a]hgf pleP/ pm uPs]x]/f]sf]lyP dfq hLcfdf Toxxf x'g'x]g]yof].

tl JolQmx?nf0{klg sdnln]dfy dfof n]f5 Sof/ p; k]t :gk b; fpb}; Denfpb] af6f]sf]6g yfN5g\eg] sdnln] ; Gt]; lu st] e]6 e0xf]5 ls e]g/ pt]f]l]t] k]l]s]k]ms]{cf]v n]f0/x]5].

ha pglx? a; la; f]gl]df cf0k]5g\]a; r9f]g\ta sdnln] ; a]cf^gf cf]zf / s]Nkgf]sf]k]g l] ; h]g u5]. j ; sf]f]of/ f]of/sf] ; fydf x]g]sf]t; f]b]g] cf]f]h; lu pm cfkithf0{l]dnf]pb}go]f]h]g]sf]u]t]Jot]k]n]a]h]h]f]5].

Aboaf6 cf^gf]upfB/ 3/ cf]u]g k]l/jf/ ; f]ly]x?x]6]k]g tl ; Denfpb] y]gsb]hfG5g\]goff s]Nkgf]lap]f]eb]hfG5 . pm k]l]nb]hfG5]. tl b]0{ ; f]ly]7fp]7fp]b]a; c8]g; fy s]x]l g]s]x]l s]g]vfg yfN5g\]p; nf0{s]vfg dg n]f]sf]5 eg/ ; fW5g\]t/ sdnln] czf]t dg lnP/ l]x8]s]p; nf0{s]df t]off a:g' / < r]kr]f]nf]a:5] / pglx?n]g]s]x]l s]g]l]b]p eg] v]f0]b]g]y] .

/t k]k]5 j]Nn pglx? u]t]os]f]ynf]df k]l]5g\]a; la; f]gl]df x]g]x]Nnf]g] / pm l]r8]l]r8f x]5] / a]Nn p; sf]d]vaf6 zAb lg:s]G5- .xf]l a:g]7fp]ot]st]5 ls c]em]6f]9f hfg]k]5{.

.6f]9f 5g, df]6/ lnP/ cf]pb]x]f]hfg]Ps]l]5g kv . pglx? cf]Pgg\eg]xf]dl 6ofS; l lnP/ hfp]h]f < l]tdl yfSof]ls s; f] < ca oxff st]k]g l]x8]k]b]g]u]8]g]dfq x]f] .5g, sf]sf . loglx? s]fP/ kf]pt]k]ft ubf/x]5 . sf]x]g\]ol < s]eof]lognx?d].

.P loglx? oxff]sf]a; df ef/l r9fpq] le]sg]sf]dbf/ x]g\ o:t]u/l  
≥25≤

s/0/xG5g\ ; f\}gfglnf0{cer\}ef\}s nf\}sf\}5g t < 5 eg]eg x]. Toxxfk; \lrof; \u s\}x\ vfc\}hf. 7\}h\}afa\}nf0{c\}pg ; do nf\}5 h: t\}5 . h\}5f\}vfg \d\} .cx\}h\}gg < ox\}fa: 5'. dnf0{ef\}s nf\}sf\}5g \u\}p; nf0{of\}el8 b\}v\} e\}s\}nf\}5 < z\}f\}ufplaf6 c\}psl p; nf0{ x/df h\}xf\}h\}fp\}Toxl TolQsf df\}5] b\}v\}5] ; f\}5] ; x/ e\}s\}t d\}f\}5\}sf\}el8 /x\}5 . x\}Nnf\}n\}sf\} v\}fg\}le\}n\}ldn\}n\} c\}fv\} v\}fg\}. s\}lt s\}f\}p\} ; s\}sf\}ol . p\}glx?n\}p; n\} ; Dem\}0/xG5g\}p\}glx?n\} e\}gs\}f\}s\}fx? pm ; lg/xG5] / rf\}t/ x\}y\} ; x/s\}kl/ef\}if\} v\}f\}h/xG5]. o: t\}df\ Pp\}6 sf\}bf\}nf0{6\}ps\}sf\}lk\}6\}x\}6na\}f\}lg\}sf\}b\}z\}o b\}v\}5]. p; nf0{s: t\}f\} s: t\}nf\}5 / ; f\}5]. c\}fx\}ox\}f\}t h; n\}k\}l\} ; fg\}nf0{To: t/l lk\}6\}f\} /x\}5g\}s\} u\}b\} To; n\} \d\}o; s\}ft\}xnnf0{d\}b\}g\}t\}glx? ; \u g\} ; f\}5]-.Io\}df\}5\}h\}nf0{l\}sg\}lk\}6\} lg\}sf\}sf\} < s\}u\}of\}To; n\} \d\}

.k; nleq k; \} To; n\}s\}x\} abdf; L u\}of\}x\}f\}nf . k\} fdf x\}ft nuf\}f\} Is\}v\}fg\}df\} nuf/L l\}b\}P\}lg \u\}o: t\}f\} t\}ox\}f\}e\}0/xG5] . r\}f\} km\}f\}xf\} ; H\}hg ; a\}ox\}f\}5g\} . .p\}l\} e\}g\} r\}k\}nf\}5] t/ p; sf\}l\}b\}fun\}eg\}a\%g\} ; Is\}x\}s\}f\}5g\} . ; f\}5] o\}lt /f\}df\} n\}uf\}nuf\}pg\}h\} k\}lg\}s\} ; /l\}r\}f\}l\}un\}nf\}h\}nf\}b\}g\} / < ; x/ t a\%g\}g\} ; Is\}g\} /x\}5 . s\}x\}a\}ot\}p\}l\}n/a/ u\}/k\}5 7\}h\}afa\}d\}f\}6/ ln\}P\}cf\}0k\}5g\}V\}sd\}nl\}nf0{b\}v\}fp\}b\}; f\}5g\}A.x\}f\}tk\}f\}x?n\}Nof\}pg\}e\}Ps\}f\} \d\}x\}f\} x\}h\} /ox\}f\}x\}f\}. o\}lt ; f\}gl\} /x\}5] o; n\}x\}h\}/d\}j\}f\}nf0{ : of\}x\}f\} ; S\}n\} / \d\}

. ; S\}5] x\}h\} / ; S\}5] g\}k\}t\}o\}p\}b\}l\}5]. 3/d\}f\}k\}lg\}x\}h\}/c\}fdf\}c\}f\}5\}0\}f\}g\}k\}/s\}l\} /l\}x\}5g\}o\}; h\} : of\}x\}f\} /j\}u\}uf\}p\}B/df\}sd\}sf\}x\}5g\}x\}tl\} ; a\} ; d\}fn\} /a\}; j\}sl\} /x\}5]. ox\}f\}t\}s\}h\}h\}lt\}ug\}k\}5\}3/ leq\}t\}x\}f\}lg\}. P\}sd\}nl\} ; S\}5]; \w\}x\}f\}g\}, e\}g\} 7\}h\}afa\}s\}f\}cu\}f\}8 ; f\}f\}8/ f\}0 8/ f\}0 e\}G5] ; ; S\}5]. 6^a\}N\}nf\}l\} ; s\}sf\}o; af\}/7\}h\}afa\}h\}c? s\}x\}l\}e\}b\}bg\}g\}nf\}a\}g\}f\}; \w\}g\}p\}glx?nf0{d\}f\}6/df\}ln\}P\}3/t\}k\}h\}h\}5g\}

Ps\}l\}5g\}df\}d\}f\}6/ Pp\}6f\}e\}j\}o 3/d\}f\}u\}P\}c\}8\} . sd\}nl\}To; 3/nf0{x\} /s\}f\}x\} /x\}5]. p\}m ; f\}5] c\}fx\} < o\}q\}3/ x\}fd\}u\}fp\}df\}e\}P\}u\}fp\}g\}o; df\}c\}6fp\}Y\}o\}x\}f\}nf\} < k\}l\} / cu\}f\}8 s\}sq\}b\}j\}f\}sf\}k\}nf\}6 . ox\}f\}uf\}a\}f\}v\}r\} /f\}pg\}k\}f\}p\}s\}lt\} /d\}fp\}f\}x\}f\}h\}f\}g\}b\}j\}f\}v\}f\}h\}h\}a\}N\}n\}k\}g\}k\}b\}g\}Y\}o\}. p; nf0{ol\} ; a\}b\}v\}c\}f\}^g\}f\}ef\}g\}f\} / j\}r\}ef\}e\}0alx\}g\} / ; f\}t\}; \u a\}f\}B\}g\}dg\}nf\}5 / p\}m Ps\}Ps\}nf0{ ; Dem\}xG5]. d\}f\}6/af\}6 C? c\}f\}h\}k\}l\}5 p\}m c\}f\}^g\}f\}n\}uf\}sf\}k\}sf\}a\}f\}s\} / c\}f\}h\}5 / 3/leq\}sf\} ; \u b\} / l\}k\}n\}f\}l\} ; \u l\}r\}9/df\}y\}f\}N\}5].

3/s\}f\}7\}h\}f\}J\}o\}l\}Q\}m\} ? a\} /s\}f\}7\}f\}d\}f\}a\}; \u 6]nlehg\}x//x\}f\}ly\}P\}p; nf0{b\}V\}gf\}; f\}y\}; a\}sf\}W\}of\}p; df\}y\}g\}s\}f\}b\}t\}x\}5 / 9\}f\}sf\}df\}ple\}0/x\}s\}l\}sd\}nl\}nf0{leq\}c\}f\}p\}a\}; e\}G5g\}p\}m s\}f\}k\}b\}sf\}Pp\}6 5\}p\}df\}u\}P\}c\}; l\}hn\}f\}df\}b\}a\}: 5]. p; n\}3/af\}6 Nof\}Ps\}f\}k\}sf\}f\}sv\}l\}d\}l\}g\} /f\}v\}r\}j\}k\}x\}s\}l\}ly\}0{. p\}glx?n\}x\}f\}b\} ; P\}To\}f\}k\}sf\}h\}nf0{ca\}e\}0df\} /f\}v\}x\}5 . ox\}f\}s\}; h\}v\}f\}b\}g\}e\}g\} / ; a\}x\}f\}; p\}m k\}f\}sf\}c\}f\}^g\}f\}cu\}f\}8 /f\}v\} / k\}h\}S\}s\} c?nf0{x\}5].

p\}m Toxxf\}Pp\}6f /df\}0nf\}l\}j\}ifo\}a\}g\}h\}5]. p; sf\}pd\}y\}g\}fd\}ef\}0alx\}g\}

slt\}5g\}s\}; n\}slt\}k\}9\}s\}l\}5 eg\}; f\}5g\}c\}G\}t\}o\}s\}f\}k\}Z\}g\}, s\}t\}h\}ox\}f\}3/s\}f\}sf\}ds\}fh\}ug\}/a\}9\}l\}x\}h\}/d\}f\}f\}sf\} : of\}x\}f\}; 'f\}ug\}; S\}5]; \w\}G\}g\}x\}G\}. sd\}nl\}o\}; sf\}h\}f\}k\}m\}l\}bg\}eg\}cs\}d\}S\}s\}f\}5 / pg\}lx?n\}g\}p; sf\}d\}gl\} : y\}lt\}a\}e\}r\} / e\}G5g\} . sf\}s\}; /l\}ug\}s\}ug\}eg\}; l\}sf\}l\}bo\}ff\}eg\}u\}5\}; 'x\}f\}g\} < c\}N\}5l\}g\}df\}g\}; d\}v\}gn\}fl\}g\}. sf\}eg\}sf\}u\}/k\}5d\}f\}q\}h\}fl\}g\}x\}f\}. x\}fd\}lx? ; ol\}sf\}5\}f\}; sf\}l\}bp\}f\}h\}x\}g\} < l\}e\}b\}f\}p\}m\}6fp\}sf\}x\}Nnf\}P\}; j\}ls\}l\}t\}l\}b\}f\}5]. of\}e\}b\}f\}cs\}f\}pk\}f\}o\}k\}lg\}p; \u ly\}P\}. 3/k\}m\}sf\}s\}'f\}u\}fx\}f\}ly\}o\}. To; h\}u\}uf\}p\}af\}6 Nof\}pb\}f\} / ox\}f\}c\}f\}0k\}u\}k\}5sf\}s\}'f\}fdf\}k\}m\}s\}k\}P\}k\}lg\}p\}m\}df\}g\}/x\}G5]. 6\}n\}6\}n\}3/s\}f\}e\}j\}ot\}nf0{x\} //x\}G5]. Pp\}6f ; fg\}s\}'f\}p\}glx? ; a\} ; ls\}f\} ; f\}k\}m\}df\}g\}p\}glx? ; \u al\}; /x\}sf\}b\}V\}5]. sd\}nl\}nf0{b\}v\} / k\}lx\}n\}3/s\}f\}T\}o\}f\}s\}'f\}cl\}xn\}d\}f\}ln\}sx? ; \u a\}; \u p; nf0{x\} //x\}G5 . p; nf0{ox\}f\}s\}'f\}k\}lg\}c\}g\}f\}7\}f\}sf\}nf\}5 . s\}dn\}le\}b\}f\}c\}l\}n\}7\}h\}l\}sf\}G5l\}5\}f\}l\}df\}of\}n\}f\}d\}; \u cf\}0h, d\}t\}h\}f\}(x\}h\}/d\}f\}f\}b\}v\}f\}0\}l\}b\}G5\} /eg\}; cs\}f\}sf\}f\}df\}ln\}P\}h\}G5].

Toxxf\}; j\}t\}f\}la\}50fp\}g\}f\}df\}k\}l\}N6/x\}s\}l\}Pp\}6l\}p\}H\}Hof\}n\}l\}j\}4\}fn\}f\}0\}s\}nd\}ln\}b\}V\}5 / gd\}; t\}ul\}/x\}N5]. p; sf\}afa\}h\}l\}; sf\}P\}k\}7fp\}sf\}ly\}P\}7\}h\}f\}df\}G5\}h\}f\}; \u e\}b\}e\}P\}k\}lg\}k\}lx\}n\}c\}f\}k\}i\}h\}gd\}; t\}ul\}/x\}f\}ng\}k\}5\}(. p; n\}To; /l\}l\}zi\}6tf\}b\}v\}P\}sl\}b\}M\} / pg\}d\}; 'S\}s\}x\}f\}5g\}X\}x\}f\}b\}; f\}W\}5g\}A.P\}g\}gl\}t\}f\}g\}f\}s\}x\}f\} \d\}bj\}j\}sf\} ; j\} /df\}e\}G5]. s\}dn\}f\} . ox\}f\}y\}k\}f\}sd\}x\}G5g\} ; a\}u\} / a\}g\}; S\}5]; \u d\}; \u l\}bg\}/ft\}al\}; /x\}g\}k\}5\}(. b\}v\}x\}f\}ln\}; \u d\}rx\}n\}k\}x\}n\}ug\}; l\}sb\}g\}. p; nf0{y\}fx\}x\}b\}g\}; a\}sf\}eg\}sf\}s\}x\}f\} < ; a\}h\}ox\}l\}el\}g\}x\}f\}5g\}k\}9fp\}g\}S\}f\} /t\}l\}gs\}f\}n\}b\}gg\} \u ca\}d\}n\}s\}h\}f\}k\}m\}l\}bg\}e\}g\}; f\}r\} / lg\}x\}f\} /x\}G5]. p\}x\}l\}; f\}g\}d\}p\}f\}n\}e\}G5\} ; ; S\}5'; e\}g\}. e\}G5faf\}6 v\}fg\}Nof\}P\}l\}bg\}; n\}uf\}k\}r\}f\}0\}l\}bg\}; sk\}f\}sf\} /l\}bg\}c\}lg\}x\}h\} /d\}f\}n\}h\}h\}h\}Nof\}e\}g\}x\}G5\}To\}x\}f\}l\}g\} /.

..Toxxf\}c\}x\}f\}Ps\}f\}s\}g\}sf\}k\}lg\}gf\}{ul\}bg\}; l\}sb\}g\}e\}g\}g\} /eg\}; p; nf0{afc\}fd\}f\}; Dem\}Ps\}f\}ly\}P\} / e\}m\}Nof\}; To\}x\}l\}; Dem\}G5\} / e\}G5\} ; ; S\}5\}.

.df\}G5\}t\}df\}f\}nf\}f\}l\}c\}f\}6nl\} /x\}5]. sl\}j\}if\}{ls\}e\}0; \u x\}h\}/d\}f\}f\}n\}k\}f\} / ; f\}W\}x\}G5 . b\}; j\}if\}{sl\}e\}P\}. j\}.

.cl\}g\}sl\}s\}f\}df\}k\}9\}f\}5; \u l\}..: s\}h\}u\}P\}sl\}5g\}g\}k\}f\}n\}l\}n\}g\} / k\}9\}g\}; S\}5'. \u l\}bz\}j\}if\}{sl\}e\}0; ls\}; \u c\}e\}r\}; s\}h\}u\}P\}sl\}5g\}; \u c\}f\}h\}sf\}h\}df\}g\}f\}d\}f\}k\}9\}g\}k\}5\} (afa\}; g\}q\}s\}; h\}d\}f\}G5\}u\}b\}gg\}.

.pm r\}k\}nf\}5 / dg\}dg\}e\}G5\}; d\}h\}k\}lg\}To; h\}t\}k\}g\}v\}f\}h\}sl\}x\}f\}lg\}. ox\}f\}; Dd\}c\}pg\}s\}f\}dt\}na\}k\}lg\}ox\}f\} /.

sd\}nl\}n\}c\}f\}^g\}f\}pd\}y\}eg\}sl\} ; 'g\}; f\}g\}d\}p\}f\}n\}e\}G5\}. d\}t\}P\}3f\}; j\}if\}{sl\}e\}0; s\}; k\}f\}r\}S\}f\}df\}k\}9\}f\}5'. j\}.

.ca\}t\}h\}o\}; nf0{k\}lg\}k\}9\}g\}l\}; sf\}0{k\}b\} . ; fy\}h\}t\} /x\}5]. sd\}nl\}nf0{c\}f\}^g\}f\}r\}h\}l\}ag\}pg\}k\}f\}Ps\}f\}df\} /f\}d\}p\}b\}e\}G5\}. d\}l\}; sf\}0{k\}f\}N5\}lg\}. sd\}nl\}t\}k\}m\}s\}f\}e\}G5\}. p\}; d\}; \u k\}9\}x\}< d\}nf0{k\}9fp\}g\}c\}f\}p\}5\}. sd\}nl\}s\}x\}l\}e\}b\}bg\}. leq\}leq\}8/f\}p\}5\} / ; f\}R\}5\}s\}x\}l\}log\}lx?n\}d\}nf0{3/d\}f\}dq\}k\}9fp\}g\}t\}x\}f\}gg\}o\}; h\} ^of\}e\}G5\} ; s\}h\}df\}k\}lg\}k\}9\}g\}h\}G5\}. p\}glx?n\}d\}nf0{u\}f\}p\}l\}af\}6 Nof\}p\}f\}b\}f\} /.

oxfslf : s'ndf k9g klg k7f0 lbg5' eg/ NofPsf x'g\

Ps l5g Toxx : tAwsf j ftfj /0f x'g5' . ; a) r'k nflu5g\ xh'/d'j fn] JofVof ub{elg5g\ : s'ndf hfg klg klnx] 3/df cln-cln k9gk5'. pgfsl of s/f sdnlnf0[To; a]hf 5n^& ePsflyPg t'lg klnx] elbf s] eGg] eg/ s]xl af]sl ly0g . clxn] uplaf6 cfPsf klg Ps j if{ e0; s]sf 5 . p; n] xh'/cfdfsf] sfd k0f?kn] ; dfln; s]sl 5 / 3/sf ; b: ox?sf] ; jefj / dgnf0{a%b} uPsf sdnL To; 3/sf kl/l: ylt; u cfkrfh0{lndnf0[; s]sl 5]. 3fdf ; lsg gkg[3/eq k'lkt ; f]v / ; l wfn] ubf{sdnl]sf z/l/ klg ; 's'df/l x]b]hfb]5 cf^g] ?k Pgfdf b]v/ cfkrf5Ss k5] / ; f]5]. d clxn] uplaf uPfeg] dnf0{b]v/ s]eGnfg\ ; Dem5] oxf t d 3/df leq afx/ ubf{kgl h'0f nufP/ u5{ t/ Toxx j gdf j : t' r/fpg hfbf klg gf^a] v'sfn] hfg'kb]yof] . skfn sf] / nuf krg] eg]sf] km] tdf ug] sfd df]gYof] . oxf o: t]l ug] cfj Zos 5 t/ vfg' nufpg' / ; l w]t e]u h]h] f]ug{kP klg d]h] ce] : s'h hfg kfPsf 5g] . 7h]l d]f]n] 3/df g]lx; fa, gkfml / c^u]ll; sfpf5g\ ca t l]stfasf ; a)c]f/x? k9g / nMg ; Sg] e0; sf] ce] : s'h lsg k7fpb]gg\ d upf5f8] oxf cfPsf klg b; jdf Ps j if{e0; Sof]. st]olQs]bf e'nfo[; s'h k7fpb]gg\ls < ca d km] / : s'nsf] s]/p7fp5' k9g] g] kfg]feg] ol ; a]h] s] g] u5{< csf]k6s af cfpb]bf upf]g] km]sf5' eg/ dgnf0{tof/ kfg]yfN5] .

dgsf] zlQm crDdsf] xbf] /x]5 . cfh e]n p; nf0{3/sf s]g] sfd klg ug{dg nflu]g . g t 3/sf s]g] sfd klg ug{dg nflu]g g t 3/sf s]g] ; b: ox?; u s/f u/] of xff] y a:g dg nflu5 . km] t ePsf pm Psn] a; y cf^g] dg; u s/f ul//x'g5] . ; Dem5] px]f?n] pm oxf a; lsf] Ps j if{eof] eg/ p; sf] sfdb]v v'; l e0[ tna a9f0 lbp]sf / af p; nf0{e]b]g] cfpb]f xftdf tna / k/fgf n]u]x?sf] k]sf] a]sf] / hfbf v'; l ePsf] cg]xf/ Ps k6s sdnL]hlcdf / ef0alxglx?sf]af/ ; f]w/ s]xl lbgsf]nflu eP klg upf]hfg] OR5f afa'; u k]s6 ubf]afa]n] dg gk/fP/ eg]sf lyP- .clxn] g] upf]hfg] s/f gu/ . csf]j if{hfn; \d lng cfphf. l]eg/ cfb]z lbp]sf lyP .

ce] Ps j if{ s'g]kgl s/f afaf6 ; g]k5 pm km] / yrfl/Psf 5] . pm ; Gt]nf0[ ; Dem5] k]5]. p; n] eg]sf] lyof] d of] uplaf w/} ; do al: bgf. ; x/df k:5' / ToxL sfd u/] a:5' . .clg k9g]g] t < s: t]l s/f u/]sf] d]p; n] sdnL]sf] s/f ; g] xff] lsf] lyof] / xff]b] eg]sf] lyof] . of] k9g] t xfd] nflu h?/t ge0[z]v e0; s]sf] 5 . k9g]nf0[sf] ; kfp; Dd u5{t/ yfxf 5g] k9g] kfp5' of kfp6g. l] ; Gt]n] eg]sf] o: t]l s/f sdnL]n]To; a]hf a]e]sl ly0gf t/ clxn] cfP/ p; nf0{of] s/f k]6 ePem] nflu5 / dgdg] eG5] . of] k9g] h?/t klg df5] l]kR5]sf] k]f] xbf] /x]5 <

af cfpg' e0{kms]k15 p; sf] cj : yfdf cfPsf] of] uDel/tfnf0{b]v/ xh'/d'j fn] eGg]ePsf] lyof] . sdnL cfh e]n t]h]f0[s] ePsf] 5 < 3/hfg dg nfu]sf] x]f] d]o; k]g]sf] p0/ p; n] lbg ; l]sg . dgn] eG5] . 3/df klg dnf0{

kms] cfPsf, sx]fdg k/fp5g\ < oxfaf6 3/ uP eg]klnx]sf]eGbf a9L ; f: tl vfg ; S5' . o; h] la: tf] eG5] . Io: t]f] s]xl nf]sf] 5g] . l]xh'/d'j fn] g] d]f] dgsf] s/f a]e]sl e]f]f]u/l eGg]eo] . casf] ; } g v'h]k5 t]h]f0[klg : s'h k7f0 lbg] s/f ub{lyPf. t]f] k9g] OR5f 5 xf]og d]sdnl] 6fpsf] xNnfP/ . x]f] eGg] ; a]s]t l]bG5] . Ps] l5gdf p; sf] cg]xf/sf] /u ablnG5 . xh'/d'j fn] p; sf] cg]xf/df emNsPsf] Tof]kl/j tg a1%5g] c]lns]t dlxgf 3/df k9Pf t]h]f0[ : s'h k7f0 k]f u5] \eGg] 7f]of] . loglx?]n] : s'h gk7fp]g] eP eGg] ; f]r] t]h] l]r]tf] lnPsf] x]f] eGg] dnfo[9SS e]f] . t]f] elj io xfdln] slxNo] laufb]gf] s/f ale] \eGg] ; Dem5]f]5g]

pgfsl s/f ; g] sdnL]sf] dg 9SS x]5 . p; sf] xh'/d'j fd]fly k]f l]j Zj f; 5 . px]f cf]5 ofgdf kg]eP klg 3/sf ; a]hf0[y]sf] / a:gePsf] 5 . px]fsf] s/fnf0[s] h]xQk]Q s]f6g] ; Sb]gg\ pg]sf] : ofxf] ; 'f/sf]nflu eg/ sdnL /flvPsf]n] / pgn] klg c]lt df]of p; nf]ug]ePsf]n] 3/df s; h] klg sdnL]sf] af]df Hofbf lsrls]r ub]g lyP . pgnf0[b]vbf sdnL cf^g] 3/s] hlcdf]n] ; Dem5] h]f] pg]h: t]u/l cf]5 ofgdf k]s]l 5g] hlcdf]sfh: t]xh'/d'j fsf] klg zf/]l/s zlQm 5g] . km]s o]Q 5 upf]s]l hlcdf]n] eg]sf s/f 5f]f] axf/l]n] 6b]gg]g] t pgl c]fkrf]nf]t eg/ sfd u/]b]vfp] ; l]s5g] \eGg]dfq] cf^g] n]f]g]nf0[ / h]7l axf/l]nf0[ ; Dem5] . eGg] u]f]5g] . t]l lbg uP gfg], gq t]f] of] ; f: tl d]h] x]f] k]yof] / d]eGg] sit k6s cfvfa]6 cf] ; e]fb]p; nf0[hlcdf]n] eGg]ePsf] ol s/fx? klg ; Dem5] .

ol b]j} hlcdf] / xh'/d'j f gePsf] eP upf]b]v ; x/ ; Ddsf] ablnbf] c]j : yf] ; u h]w] d s; /l lh0/x]s] x]f]y]. sfd ubf]9a]gk]u/v/s]g]r]h s]x]f] eGg] ; Dd ghfg] k]bf]u ubf] s]lQ r]f]l l]r]Q b]Vg] j r]g ; \eGk]b]yof] sdnL]n] . To; a]hf pgnf0[5f]k] / xfg]el't / df]of a; f]pg] xh'/d'j f / lbb]x? dfq x]f]y].

\*

glhs]sf] laxfg k9fp]g] : s'ndf j Nn j Nn sdnL k]f]r Snf; df egf] x'g5] . p; nf0{o; s]l]ffdf kf; x]g klg lgs] d]xgt ug]kg]ePsf] 5 . ; do; u sfd]sf]h]ldf / k9f]s]f]cf] Zostfnf0[; fy ; fy]lnP/ rNgk]x]bf 3/sf] sfd ug]feGbf a9L nuf] k9g]tk]r e]f]g] yfn]sf]n] l]56f] / xtktdf sfd ; s] k9g]tk]r(n]flg yfN5] . o; n] ubf]w]k]6s sfd laulg] / nufPsf] sfd la; g] x]g yfN5 . glthf of] x'g5 l]s ufn]sf] df]qf lbg k]t]lbg a9L hfg yfN5 . 3/sf] k]l/l: ylt o; /l abln] yfn]k]5 Ps k6s t cs]s]g] 3/ v]f]h] sfd ug]hfp] l]s h: t]f] ; f]r klg p; df cfpg yfN5 . dgn] eG5] . hxf]u p klg d]h] ug]kg] sfd log] x]g] of] k9g] kg] pd]df d]h] k9g] k0g eg] o: t]f] ; s; t d]h] h]l ge/ alxfg]kg] klg x]g; S5 . clxn]sf] a]h]fdf d]h] kfy]ds]t lbg]kg] k9f]df g] x]f] eGg] lg0fb u/l lbb]x?n] k9f]df ; xof]u ub{cfPsf] ; Dem5] ToxL a:g lg0fb u5] \eGg] d]h h]f]df p; sf] s]8f d]xgt]n] ubf]k]f]h; g Nof0{kf; x'g5] . a]3/sf k]l/j f/n] of] va/ ; g] v'; l x]g5g\ xh'/d'j f / sdnL ; a]e]bf a9L

29

v'; L xG5g\ xh/dj f o; sf/0fn] v'; L xG5g\ s sdnl; fgl upfsl afinsfnf0 klg k9g\ sqfz /x|5 < oqf3/sf sfd; dfn/ klg e/v/ k9g\ ;' u/sl To; n] crDd u/sl xl. k9f0sf cy/slt /fd/l aenls < oxfsf s|fs|lx?nf0 .k9g\ a; , k9gk5(gk9l s] u5{ \k15\eg/ slt; Demf0/xgk5/ klg k9g\ df wofg) lbpst xbogg\ o; } s] s|df cNdn/xG5g\

of s|bl egl crDd ls 5]. upfbjv k9g\ 0R5f lnP/ cfPsl of oxff o: tf rds wds b|v/ klg j|rlnt epst 5g. w\ Pp6] lnPsl 5] k9g\ . o: tnf0{g} x|f k9fpkgk]. logh] 15\$ p|glt klg u5g\ h: t}b\ ug(klg tof/ x|g o: tnf] 1fgsf Hofs t kfPk15 h|Ss p7g\ / p7fpq slt; do lnG5 / < xh/cfdf : j od\g klg k9g\ Msl gf/l xg'ePsln] o: tf s/f w/ hfgxG5 . sdnlnf0{ slt uxsf0{ ubf k|sf ufx| ; f|uf| l; sf0lb] ugkxG5 . sdnln] cf^g| b\|v; v vgfpg] JolQm klg pg|h0{ kfPsl 5]. hlcfdn] upfbf xbf p; sf] cfdaf/ atfpgePsf s/fb] v NofP/ upfsl 3/df efl|sf s/f; Gt|nf0{ ; fyl agfP/ k9g\ yfn] sl af/ ; a} pgnf0{ eg]sl 5]. To; df h|f8]sl 5] ckl/ lrtx?sf] dfemdf /x/ oxff sfd u/ h|j g sf6gk5eGbf klg tof/ eP/ cfPsl . p; sf] Pp6] 0R5f 5, d k9g\ k9g\ ckm df sfd u5{ / upfbf up/ : s'n v|N5'. Toxfufpsf] 3/ 3/df k; y s|bfs|bl hlt 5g\ tglx?nf0{a6n] Nof0 : s'ndf egf u/fp5' / k9fp5' .

xh/dj fn] klg sdnlnf0{ o: df xf] ofpbj xG5 / cf^g| a|f|fdf cw/f] 0R5fx? pmaf6 k/f ug/ 0R5f /fVb] e|g|xG5- .xf] t oxl pd/ t xf] k9g\ n|Vg\ 0nd l; Sgkg] a|hf . xfdn] klg ltdlx? hq] xbf : s'ndf k9g\ hfg gkpb|f 3/df e|f|nu8f g|ugk|sf|lyof| e|g|f : j f: gl d|f5h] lsg k9g\ k|of< sdpfpg] n|f|g| e0xN5 3/ ; dfn/ a:g| t xf] lg < wld|s lsfra; Dd k9g\ hfg| e0xNof. xfdn] klg To; a|hf of s/f dfgbjf/ eg]sf lyof| .s] e|g|ePsf] To: t] < xfdl klg k9g\ hflu/ vfp/ kl/j f/sf ; xoful xg ; S5f . ; j f ug|df dfq xfpq sdpfpgdf klg xfdl k/ lge/ xfpq cfTdlge/ xg rfxG5f.

o; /l 3/df l| /fW u/v/ d|n] k9g\ s x|f/ t sfd ug/ ; lfd eP . wg bf|t h|f8] ; Gtfgnf0{k9fP. >ldfg] 15\$] laTg| eP klg s; } l| xft yfk/ h|j g u/hf/f ugk/g . clxn] o; /l c|f50fg ; dft/ a:gk|sf] 5 / klg s; h] r|0Ss a|Ng ; Sbogg\ lsg < lsgegl d cfl|s ?kn] cem; Dd cfTdlge/ x|b} 5'. ol; a} s/f a|g| t clxn] ; fgl 5; \k15 atfpnf . d o; /l c|f50fgdf y|g|sgk|sf] sf/0f xf] b|z ; j fdf ; dkpf xg'. hgo4sf] a|nfdf b|znf0{l|g/a|s'z zf; gaf6 d|Qm kfg|ul/Psf] cfXj fgdf cf^g| cfj fh ldnfpb] bf8bf lx|B| t/f v'|f oxl xfpq eg/ 808fn] xfpq sf6g\ kgf! y|tdf k|of0lbP . nf|eg t ca of u0ftGq cfPkl5 s] of| xfdl| nfu dfq cfof/ < Toxl xfpq?sf] klg t eof| lg \ b|z k/f u0ftGq eof. xfdn] : j t|q /f16s| gful/s e|g| kfoff.

xh/dj fn] o4sf] s/f ; 'gfpbf sdnln] To; a|hf eg]sl s/f ; Demf5. p; n] ; fW|sl lyof. xh/dj f To; a|hf NofPsf] u0ftGq xfdl| upfbf lsg gk|sf]

x|nf < s] xfdn] cfj fh ldnfpb ; x/df cfPgf eg/ x|f \j h|f k|m lbg' h|6n lyof/ klg pgn] ; Demf/ eg]sl ly0g\ of| b|ze/ k|sf] 5 t/ o; nf0{yf/h] dfq lrgsf 5g\ ca oxl t ltdlx?n] oxflaf6 k9g\ u0{lrgfpk5{. sdnln] To; nf0{x|f; y|l:j sf]sl ly0{.

xh/dj fsf]sf]7sf]b/fhx? lsfan] vrfvr 5g\ pgl la50fpfcd ; 't/ lsfax? k9g\ cf^g| c|j : yfnf0{la; g v|H5g\ PSnfkgnf0{kbfu ub] k: tssf] ; +f/df /dfpg] k|of; ul5g\ sdnlnf0{klg lsfan] el/psf] b/fh / xh/dj fn] k: ts cWoog u/sf] b|bf k9g\ rfxgf n|f|b} hfg y|N5 / p; n] klg 5fg| 5fg| Toxfaf6 lsfax? lgsf] v|k9g\ ug/yfn]sl 5]. o; /l k9bf ga|em|sl s|k|l kf0 eg] xh/dj f; u; f|Wg| u5{.

o; n] ubf] sdnlnf0{k9g\ rfv c? a9g\ yfn]sl 5 / o: tf k9g\ ; do /ftnf0{5\$Psl 5]. sdnlnf0{k9f0df nuzlntf / ; j fdf xfb|tsf b|v/ xh/dj fn] 3/df elglbg|ePsf] 5 ca sdnln] pgsf] nflu ug|k|sf] / sf]7sf] ; /; k|f0 dfq x|5{ . pgsf] o; cfb|zn] sdnln] dflsysf] sfdsf] ef/ 36g uPsf] p|m w/} ; do k9g\ l|atfpq] u5{ . xh/dj fsf] bof / : g|kdf / xl k9g\ c|j ; / o; /l kfPsl sdnln] : s'n egf|ePb] v x|s j i{Snf; r|9g\ uPsl 5]. z|f|t : j fej sl, u|f| /fd] s|bl sdnlnf0{ b|Vg|? s; h|f0{klg To; 3/sl ; l|j sf x|f e|g| n|f|b}g|Yof] . olgk|m|d|nufP/ : s'n hfg| a|hfdf p; nf0{b|Vg|? kfvfaf6 cfPsl kf] eg/ 5\$fpq ; Sb|g| lyP . r|9bf| pd/ ; xl/of xf] fkfg| / v|fgf] ubf| p|m lbg k/ lbg /l; nl phHofnl b|Vg|5]. sf] x|f Tof| goff s|bl tkf0{ x?sf] 3/df b|Vg|5' lg \j eg/ s|Qn] ; f|Wg\ klg .

: s|hsf] olgk|m|d|nufP/ : s'ndf x|g| g|g| b|Vg| e|b|efj eg| x6|sf] g] xf] . s|g|n d|hf| / k/fgf| nufP/ cfP tf klg ; a} l| Bfyl|? o; f| x|b|f| Ps v|fn] h: tf n|f|5g\ o; df klg sdnln; u|l gk|m|d|nufP/ ; k|f g} nufpg] h] ubf|lr|s k|sl k|l|t|hl l| Bfyl|df|g] : s|hd| ulg|5].

sdnlnf] : s'n laxfg ePsf] / 3/sf c? 5f/f 5f/l|sf] bz ah] : s'n n|f|g|n] ubf] laxfg Ps l5g 3/df sfdsf] lgs] Eof0 g|Eof0{ xG5 . a; cfPsf] a|hf s|bfs|b|lnf0{k7fpq ; l|Pg eg| k|f| /df6/af6 k|f|opgk5{. To; h] s|lt k6s 3/sf c|o ; b:ox?n] sdnlnf0{laxfg] : s'n k7fp|sf]df c; Gt|l6 JoQm ug|u5g\ elg/x|sf] xG5g\ sdnlnf0{klg lbp|f|sf] : s'ndf egf|ul/lbp|f| eg|sf] cfdfn] dfgf| p|m Pp6l k|sf] cufl8 k|sf] 5]. ; Demf5 upfbf Pp6f k|rs nufP/ k6'sf a|f|w 3f; sf] ef/l a|sf] / j gaf6 v|fnl v'|f lx|B|/ cfPsl . Tof|

\*

cfh e|f|n sdnln] l| le|g| l8hf0g / u|sf n|uf nufpg kfPsl 5] / Tof| p; nf0{ ; xfp5 klg . ; f|f| df|sf] k|f|gf n|uf p; h] kfpq] u|sf] 5]. Ps k6s tl n|ufx? nufP/ 7h|f| Pg| -k|f| sb x|g| ; lsg| df x|b|f| p|m cfk|f| u n|Hhfp|5] dfgf| p|m Pp6l k|sf] cufl8 k|sf] 5]. ; Demf5 upfbf Pp6f k|rs nufP/ k6'sf a|f|w 3f; sf] ef/l a|sf] / j gaf6 v|fnl v'|f lx|B|/ cfPsl . Tof|

≥31≤

bMsf ; Dergfnf0{pmk} / bfxfl ofpg rfxGg / cfhsf cf^gfl: ylt; u 3nldn xG5]. slxnj sfxfl st) hfbf p; nf0{bj} of tkf0{sf} s'grflx 5f/l xf/ egl/ of tf cfpm t gfgl egl/ afhfpbf pm nfhm] et'Ss xG5] / Toxfaf6 u0xfl5].

o; klsf/nlj if{laTb}hf5 . 3/sl hlcfdf laTg'ePsf/va/ cfp5 . of va/ kPsf lbg pm /f0/xG5] . p; n] xh/cfdnf0{ ; x/ cfPkl5 alrdf ebjg cfp5' egl/ labf lnPsl ly0{t/ tlgrf/ j if{laTbf klg cfkrlPs k6s klg hfg g; s]sldf ckm flr dflg/xG5] . p; nf0{nflg yfN5 ca o; ; + f/d, sdnlnf0{ dfof ug{kl/j f/df sfxl /xgg\g cfdf g t hlcfdf .

kl/j f/af6 ; dfhn] n3f/l ; s]sfl dh] ca cf^g} kl/>daf6 o; } 3/d a; / cf^g] ejj iosf lgdf0f ug{k5]. sf5l cfd ef0alxgl d/f gftf xg\ d Pp6) afa'sf 5f/l xf. goff kl/j f/sf l; hfg afa'n] u/l kG5f0Psl 5f/l, cfd gePsl 5f/l d xf. d]h] ca /fP/ xfg. sdnaf6 :yflkt e0{d/l j kQf u/f0Psl cfdnf0{d; u usf gk5]. pgf]; ^if/ cGtosf]0txf; kn6fP/ cfdfx?nf0{ hfufpg' 5 .

p; sf cfvfaf6 clj /n ?kn] cff 'vl; /xG5g\ xh/dj fn] /f0/x]sl sdnlnf0{ ; Derrpb] elG5g\g/f] sdnln g/f]. cer] t/l xh/dj f 5]. 5f/l geP lg d]h] tnf0{Pp6l gfltg]sf] ?kdf kfPsl 5'. h]dg'/ dg]sf k]sf rln/xG5 . o; df bMv gdfg, sdnln . hlcfdn] ; Derrgf, h'g tbf cf0/x]sf] 5 To; nf0{ dfofn] yfsf0 /fv. o; h]cfgb lbG5 k15k15; Dd klg . xh/dj fsf] ; fctj gf/ c]t]a4 kfPkl5 sdnln la:tf/ dgnf0{ a'empg yfN5] / lgbfp5] laxfg :s'n hfg] a]hflt/ dfq lapleG5] .

\*

7hf] afa'sf ljj fxsf] rxn kxn 3/df hf8bf/n] rln/xG5 . n'uf uxgxf? lsGg] / agfpql klg To:t] /kmtf/n] cufl8 al9/xG5 . ; fgf / 7hf d]bf x? cf^g] kf/fn] /df0/x]sf 5g\ ljj fx xg] s]b] t/f0sl /]l; fob, 3/df c? wg klg ylk]b] 5 Sof/]l o; af/] sdnlnf0{ s]xl klg yfxf 5g] p; nf0{ o; df j:f; tf klg nf]sf] 5g] . pgf] g] cfk; df s/f uy] b'nxk]s]sf? hldgbf/ ePsf] yk]wg 5 /]l ; Ctfq klg Pp6f 5f/f / Pp6l 5f/l dfq /]l o; a]hf; Dd sdnln g]s]ffdf k9g]e0; s]sln] / :s'n hfg yfn]k15 aflu/l huthbf0{ klg lrGg] hfg yfn]sl 5]. xh/dj fn] k9g]nf0{ 5fg] lbgxg] k:tsx? w]h; flg]kfn]sf] ; fdflhs l: ylt 1fg / 0txf; af/]sf] xg]xbf dfqj Joj xf/ af/]cln cln a%g yfn]sl 5]. yfxf kfPsl ly0{bf0hf] klyfaf/]l of klyfaf/]s/f ; Gbf / k9bf pgmfo{af/Daf/ nf]Yof]sxl ; /f xgh] 5f/l s]sf] nflu Hj f0flsg]sf] t xf]g< k]l/ s]b]fn] cfkrl]aq]sf] ; fdq h:tf]lg tof/ ePsf] xf]nf< of]3/df of] ; DkQ 5 k]l/ klg bf0hf]af/]cfz]f fb] e0{lsg s/f ul//x]sf] 5g\ 7hf] afa' klg k9h]v]sf] /fd] pd]bf/ hflu/ v]f0sdf0 ug{ yfln; s]sf xg]xG5 k]l/ lsg ljj fx u/] ; j:f; glsf] df0tsf] wgsf] cfzf u/]sf xflng] s; /l vr{ ug]oqf] wg egl cfkrl]df 5 . k]l/ of= . xh/dj f lsg a]ln/xg]

32

ePsf] 5g] <ls pxflnf0{yfxf lbPsf 5g]gg\ xfdlnf0{bf0hf] rfxb]g, tkf0{sf] 5f/l d]fq ep k]l5 elglbPsf] eP; /w/ oxlafl6 ; xGyof] . dgn] eG5- wfld]s l]lwn] 0i6 ldq s]hs'6]a ; a]sf] cufl8 ljj fx e0; s]k]5 bf0hf]df pglx?n] l/Qf xft k7f0lbP eg] s]t dHhf cfp]of] xf]nf < cfl]nf effr/x]sf ol s]t cflQGy] x]nfng] < of] klyf /lx/Xof] eg] x'g]x?sf] dfq ljj fx xg] h: tf] k]l b]vG5 . o; h] xflnf 5f/l hGd] 6fps]ldf xft /V5g]eglsf] .

sdnlnf cflhef]n ; dfhsf] s/]ltx?k]t l]b]fx p7g yfln/xG5 . w/] 7fp]df b]v]b] efl]b] / k9]c]f0/x]sl 5]ebefj sf]Joj xf/ / p; sf]dgn] c7f]6 ub]5 c]Tofrf/ ; xl a:g]cf]d lgnflhtf xf] clwsf] / :j t]gqtf]sf] efl]u ug] n'tkg] xf] ca d o; tk]lf]wofg lbG5' eg] cfkrl]hf0{ ; hs kf5] / xh/dj f; u dgsf e]f] gf / l]le]g k]sf/sf p7g nf]sf l]rf/x? af/] s/]f ul//xG5] .

o; /l ; do laTb] hfbf sdnln] g] s]ffsf] k9f0 klg k]f ul/ ; S5] / P; Pn= l=sf] tof/ldf Hofbf d]xgt ug]kg]c] :yfdf cf0; s]sl xG5] . o; h] /ftsf] w/ ; do k9g]df latfpg yfn]sl 5] .

o; }l; nl; nfd] c]Woog ; sf] / Tg] t/v/df 60n]b hfg tn cf]n]bf c]lof/f] e]f]o]df s/]y al; /x]sf] 7h]fa]a'; u 7f]sg k]l5] / pgf] c]a]n]n]df r]kg k]l5] . pm cflQp/ s/fpg v]f]bf p; sf] d]v z]dfnn] a]b u/l l3Rofp/ nul n'6g] ; Dd n'65g]V p; sf] 56k6ldf c]fg]b / ; Gt]i6 ln0{RofltPsf] nuf e]f]5f]8/ cf^g] sf]7ftk]n]f]5g] \

pm z]b]n]6Psf] z/l/nf0{la:tf/]l; 9l r9fpb]sf]7ftk]n]a95] - afRgsf] nflu h] fgl]n] lgDToPsf] ; ^if]b]v yfs] / la:tf/]la:tf/] cufl8 a95] . To; 7h]fa]a'sf]l5\\$]ljj fx xb]5 . 3/sf / k]/lrt JolQm?df pgf]ljj fxsf] s/]f xiff]n]sf] sf] / fy rln/x]sf] 5 / klg pgl c]fkrl]hf0{ /f]sg ; Sb]g / Pp6l cf^g] 3/sl ; b:oh:tl e0; s]sl cfl>t s]b]ldfly b]jof xf/ ; d]t ug{lxrlsrfp]b]g, o; h] ls pm ; DkGg k]l/j f/sf] o]s lyof] . pm c]fkrl]hf0{ cflwsf] / ; Derr5] . sdnlnsf]sf]gdf 7h]fa]a]n] e]f]g]ePsf] s/]f u]ch/xG5 . pm To; a]hf e]b] /yof] . slt lbg]b]v d ky/] al; /x]sf] lyP of] :j fb l]ng . o; af/]s; h]f0{elg; \eg] t]h]f0{d s] u5]Tof] klg ale]v/fv . \eg] r]tfj gl; d]t lbPsf lyP . o; fl e]g] To; n] h] klg dd]fly ug] ; S5 egl sdnln c?] x]fg xG5] . o; gf/l h]j g / h] fgl; u q] ; t xG5] . c]fkrl]hf0{af3sf] cufl8sf]d]uh:tf] ; Derr5] / nDk; f/ k/l /f0/xG5] lgs]a]v/ ; Dd . pm s]xl ug] ; l]sb]t b]v]sf c]a]n]x?nf0{ .

e]f]nkN6 laxfg l]rof lnP/ xh/dafnf0{ lbg hfbf sdnln] pgf] cgxf] xg] ; l]sb] / pgn] klg sdnlnsf]lgbfp/f] k]h]sf] cgxf] b]v] . s]eof] t]h]f0{ < /te/ ; itg] ; l]s Sof xf] < k9g] eg] z/l/sf]j j:f; tf ug]xb]g . la/fdl k]l; \eg] b]n; \h]ffr \l] ; Derrp]5g] \ pm To:tf dfofn' zAb ; 'g] / z]65] / . k]b b]vof] eg] axfgf agfP/ To; c]j :yfaf6 p]ds]g v]f]5] .

pm k]ms]h]b]f p; sf] n'ufdf nf]sf] /ftf] 6f6f b]v] . p x/] t, t/]f] k5f]8 To]f s] nf]sf] < /ut h:tf] 5 lg]l eg] h]f]rg nufp]5g] s] egf] \

33

sdnl[n] o; f] n'uf kmsfP/ x]5{/ ; ffw/Of s]xL h: tf] u/L eG5]- .ol k'/fg} bfu xf] hlt w]P klg hfbg]. J o: tf] h] fkm lbP/ To] a]hf t 6f5] t/ em]7f] af]n]/ cf]g] j]bgfnf0{ n'sfpq' k/]s]df ddfxt x]5].

o; 36gfk]5 p; sf]j ejf df c]gf]7f] kl/j tg em]Nsg yfN5 . pmcfh ef]n k9g klg Tolt dg k/fp]g . vfnl 6f]nfP/ stf stf x]//x]5]. x]f: g t p; n]lal; { s] h: tf] 5 . pm c; df]f]hg l: ytdf k/]sl h: tl b]v]5]. ; f]5] 3/ kmsf]eg] Toxf]hlcfdf x'g]x]g / a]fcfdfn] em]V; fP/ s] ug]x]g] o; / l dlxgf dlxgfd k]; f s]dnfpk]f]sf 5g] c]f]f] 0 d s: tf] cj : yfdf k/]sf] 5'. of] ; + f/df d PSn]5'. g t 3/ 5 g t ; dfh . d; u 5 eg] b]m k]v]n]gl ox]l c]f] ' 5 . p; n] b]v/x]sl 5]. o; 36gfn] 7h]afa]df s]g]c; / k/]sf] 5g] . pm t b]n k/l l]j fx ug]{/df0/x]5 . cs]f]gf]l k/]kt ug]{pm tD; /x]5 .

lj] j fx ug]{ ; a} ptf u0; s]sf]n] 3/df s]dn] / xh]/d]f dfq x]5g] To; } a]hf kf]/ xh]/cfdfn] s]dn]; u p; df c]fp] yfn]sf] o: tf] kl/j tgaf]/ a%g s]sf] s]y]u5g]V p; n] klg z]b]; a} oyfy(vf]N5]. pg]sf] c]f]f] cu]f8 To; /ftsf]ef]lnkN6 laxfg s]dn]n] l]rof Nofpbfsf] cj : yf / pgdf b]v]Psf] kl/j tg] ; Dem]5g]c]g] l]j fx s]f]n]flu tof/ xbf]sf] 7h]afa]sf] c]g]x]f . pg]nf0{ To; b]nfxfsf] ufnfdf, .nf] hf l]j fx ug]{eg] r8]g l]bg dg n]f]5 . To; n] gj] j whnf0{k]lx/fpg 7ls k]f/l xftdf ln]Psf] dfnf v]f; l]s s]dn]sf] unfdf k]lx/f0 l]bg dg n]f]5 t/ u/]. l]s < s]dn]nf0{ t]h] k]lxn] g] To] s]f] l]sg dn]f0{gegl] < To; km]6fxfsf] s]f] ; g]f/ 8/f]Ps] < gq of] l]j fx /f]s] To; /f]f; l]j j fxnf0{ b]j s] l]j fxdf To] ; u t]f]l]j j fx ul/b]g]f. s]dn] s]xL e]g g; s] x]//x]5] xh]/ d]afnf0{. pg]sf] c]g]xf]df r]9]sf] /t]f] sfnf] /a] lgs]j] ; Dd v]n/x]5 . pgl s]dn]; u s]xL a]Ng; l]Sb]gg]g t p; sf] c]g]xf] g] x]g]{ ; l]Sg] dgn] eG5, ca 7h]afa]sf] l]j j fx c]s]l]s]b]; u e0; s]sf] 5 . o; a]hf of] l]j fxnf0{d]h] tdf; f ag]f0lb]Pf egl Pp]6l gf]sf] dfq x]f]g b]06l gf]sf] h]lj g w/fkdf k5]. xh]/d]f sf]Tof] cj : yfb]v pm]8/f]P] / sf]f]faf6 a]fxl/g n]f]bf pg]n] s]dn]nf0{ cf]k]m]lh]s a]f]nf]5g]X; D; 'z]dfpb]el]5g]a]ox]l x]f]k]z]sf]gf/l]k]ts]f]c]s]f]f]sf] ; Da]gw / c]G]To. logdf dft nf]sf] a]hf g t dfot x]5 g t bo]f. o: t]ef]ssf] c]xf] alg; l]s]dn]. d t]hf0{s] eg] ; Dem]p]f<

s]dn]sf] c]f]v]fa]6 k]f] c]ff; 'a; g] yfN5g] xh]/d]f fn] tl c]ff; 'hf0{ k]5l]b]b] el]5g]g]f] s]dn] g]f] . /f]P/ ca ; f] 5g] . cu]f8 x]b]f hf, h]lj gn] s]g af]6f] ; df]5 .

s]dn]n] xh]/d]f; u c]f]g] dg v]f]n] clns]t z]f]ts] c]g]et u/l eg] xh]/d]f l]r]tfdf 8Ag yf]N5g] 8/ n]f]g yf]N5, s]t} uP/ of ue]t tl e0{ eg]l]e]o; s]f]ult s]x]5 < loglx?n] s]e]nf]g] To; gj h]ftnf0{l: j sf]5g]s] l: j sf]bg] st}s]dn]nf0{g]; a]6df k]f]t x]f]g]g] pg]sf]dg v]Naln/x]5 . f]R5g]ca s]dn]nf0{s] ug]kn]f<

lj] j fx eP/ 3/df goffb]nxl leql]5g]xif]Nnf; n]3/ el/65 . s]dn]n]

o; f] cf]f]f] 7h]afa]s] sx]f]nuf]5]. pgl v]; l]n] d'; 'd'; s]f]0 /x]5g] s; h] b]n]x]nf0{ln]P/ lh: s]f] eg] k]f b]f]t b]v]P/ x]f] 5g] To; a]hf s]dn]nf0{nf]5 uP/ d'Ssf]n] tl ; a] b]f]t x? e]f]l/b]p]f t/ u/]. l]s] pm k]fx]g]fx?sf] ; Ddfg ug] v]§P]5]. b]j} b]n]xf] b]n]xl xh]/d]f]sf] sf]f]fdf bz]g e]6 ug] h]f]G5g]V cf]z]l]f]b]df xh]/d]f]fn] e]g]x]G5- .ca t PSn] 5g]; \ pNs] gl]B]; \ a]4 k]f]P/ Jo] xf/ ug]. b]n]x]nf0{ l]j fp]l]sf] fd] g]ug]. k]f]ols] gf]l]sf] 0R5f n]f]g] c]f]g] dfq xf] ; e]g] 7f]5g]J

7h]afa]s] x]L a]Ng; Sb]gg]; fob z]a]sf] nf]5, s]x]f]s]dn]n] xh]/ d]f]f]nf0{To; /ftsf] s]f] eg] ls] eg] . Toxf]gl]hs pleP/ x]f]//x]s] s]dn]sf] d]v]df k]n]Ss x]5g] s]dn] eg] xh]/d]f]fn] To; tf] cf]z]l]f] b]f] l]bbf . l]s] eo] of ed/fn]f]eg] pg]sf] c]g]xf] x]5]. ; Dem]5]p; n] To; a]hf eg]sf] s]f] -t]f] ; j fb l]ng]w]sf] g]k]f]o]f0{d s]x]f]l]j fx u5/ < ol]sf] j if]b]v s]f] g]a; s]f] 5'. J



; do la]Tb] h]f]5 . goffb]nxl klg n]f]g]sf] 3/ kl/j f]sf] ; fy n]f]g]; u /df]Ps] l]5g] l]h: s]f]pg] 5]8f]8 ug] g]bx?af]6 r]ln/x]5 . of] s]dn]nf0{ ; f]rf] x]b]g . ul]nt e0{ s]h] f]g klg dg ul]bg . s]lxn]sf]f]To; df j f]s]j f]s] c]fp] yfn]k]5 xh]/d]f]fn] 7h]afa]sf] cf]f]nf0{ af]hf]P/ ; a] s]f] el]gl]b]G5g]V ca s]u5f]eg] ; d: of t]: of] l]b]G5g] c]fdf x]f] pg]n] c]f]g]5f]f]sf] s]u]tl] b]V]5g]V < el]gx]f]ng] . c]ln c]ln p]0f]plng] yfn]sf] ly]0. lj] j fx ug]{n]f]of] eg] k]m] f0]xf]n] . ca To; s]f] a]f]nf0{ af]hf]P/ To; s]f] up]f]df k]7f]0]bg] c]? s] ug]{ < c]f]g] p]0f]pn]f]kg]sf] gl]thf s: tf] x]b]f] /x]5] e]f]b] a: 5]. J eg] h]f] v]f]H]5g]V t/ xh]/d]f]fn] o]Qs]df h]f]g l]b]gg]V u]f]n] ub] e]f]5g]s] eg]s] To; tf] < up]f]df u]P]k]5 a]Rrf h]Gdf]f] eg] s] x]5 < a; s]l] ox]f] x]f] < abdf; l] ug] l]td]f] 5f]f] x]f] . of] t o; } pd]df d]5] x]f] To; d]f]y c]g]ofo eg] ug] x]g]. J

.clg x]fd]n] s]f]ofo ug]{t < j tf] p]N]k]5 To; t} x]5 . k]f] s] y]xf] To] 7h]f] a]f]s] x]f] ls] c]? s]; s]f] < s]h] f]g] d]f]5]. PSn] l]ax]f] l]x]B]5]. J

.o: tf] s]f] gu/, k]f k]f]f]5 ls] < x]f]g] / To; t] s]xL x]f] eg] of] ; d: of x]fd]n] g] xn ug]{s]xL Jo] : yf ug]k]5. s]xL n]f]g] eg] To; h]n] b]j]nf0{ ; 'd]/ k]f]N5 . ol] gu/] ol s]b]fx? ; l]b]gg]V

xh]/d]f]sf] s]f]fdf pg]nf0{lr]Q a%b]g / To; nf]f]d]h] h]f]g]s] 5' eg] s]f]f]faf6 l]g] s]f]G5g]V s]dn]nf0{af]nf]P/ s]f]f]fdf nul 9f]sf y]g] s]g(y]N5g] p; n] z]b]; a] s]f] eG5] clg n]f]k]f Vof] ws]h]l] b]G5]. ; fob o; l]j if]onf0{ ln]P/ 5f]f] / n]f]g]; u klg s]f] ul/g]Sof] l]j e]f]lnk]6 g] c: kt]nfdf h]f]r ug] eg]f]u/f]p]5g] h]f]r a]f]6 7x/ x]5, p; nf]f]s]g] /f]u n]f]sf] 5g], 8]9 dlxgfsf] a]Rrf k]b]df 5 . o; k]5 s]dn]nf0{ 3/df l]k]mtf]n]h]f]5g]V

afa]cf]f]a; y] Nnf]x u5g]V ue]tg cl]xn]u/f]pg]g] pl]t x]5 e]g] 7f]g] l]S]n]gsdf eg]f]ul/l]b]5g]V s]dn]nf0{ y]xf] x]b]g] pm l]a/f]dl ge]0{ ue]t l]

ePsl 5] / ToxfTof ug{ nluPsf] 5 . Tof] /ft sdnL Toxl egf{ xG5] . 0ghS; g lbg cfpgl Pp6l g; h] dfof u/l s; h] g; Gg] u/l eG5] . lsg gfgl lndl of uefsl xTof ug{ vfhb] 5f]. s; h] s/0f u/f of= dfq s] efg kfPsl ly0{ sdnln] elgxN5] . lbbf d/y of uehfo{ afRg lbgf]; \ d PSn] h] o; nf0{ x'sfp5]. rflxbg dnf0{ol s'g} zflfsx? d/eG5]. Tof] g; h] klg dfof nf05. pgn]; a] s/f a1%5gV cfk'm'c? g] sfdd Jo; t xlG5g\

sdnln] lgs] k6s eflgj kpf; ubf{klg krlsg ufx] kl/xG5 . st] g st] tl rgefvt cfvfb] v xfN5] . aNn dWo/ft ePk15 To; g; h] egfsl k5f8sf] 9f] fdf k15] t/ ckm; flr Toxf] f9f] fdf tflNrf nuf0Psf] lyof. pm csdlsG5] / kvfh r9/ xfDkrmNg ; S5' ls egl/ kpf; u5]. kvfhsf] Pp6f 5psf] s'gf eltsPsf] bM5] / Toxlaf6 pSnl] xfDkrlf clnf/fdf x/fp5].

of p; sfl bf; f] eofj xsf] l: ylt eflu ugkg] cj : yf lyof. kln; n] /ftl ; dfnf of s'g] u08sf] xftdf kf] kg] x] ls egl/ Pp6f k6lsf] s'gfd u'8Ns] a:5] / ; bfpnf0{ klv/xG5].

\*

leit:d; jphHofn] df pm/pfsfsf] 3/ k15] / aflux/af6 9f] f9s9sfp5]. 9f] f9vNf Ng cfpg'ePsf] cfdf p; nf0{To; a] nf Tof] cj : yfdf b] v/ 5Sskl5g\ / lsg olt ; a] o: tf] ultdf cfPsl egl/ ; f4f eG5] . cfdf klxn] dnf0{leq k:g lbgf; 'clg a] nlj : tf/ ug5]. d tkf0fx?nf0{cfktdf kflbg 9Ss x'g]; 'eg] k15 pgn] sdnlnf0{3/leq k] jz lbg5g\ leq k:bf klxn]; fyl /pfsfnf0{vfh5]. pm klg 3/sf] vjhfa] hf; 'gk15 .sf] cfPsf] cfdf d/egl/ cfdfg/ cfP5] / Toxf] sdnlnf0{bM5] / b^a kb] eG5]. P.sdnL s; /l olt ; a] cf0; x; Grf] 5g eg/ 3/df ly0; x] fpg d/egl/ Ps] : j /df; f] w5] / c^sdfn u5].

.cf To; t] To; t] xf] egl/ pm r'k nf05]. /pfsf p; sfl Snf; sfl j] i6 kf] 08 xf] . pglx? cfk; df ; v b] Msf s/f ug[u5gV pglx?sf] j rf/ w/] s/fdf ldN5 klg . loglx? klg b] v] er] h] a; ]sf 5g\ . /pfsfsf] cfdfsf] hlj gfkfhg] sf] dfWod nuf l; nfpf5] . upfdx] b] f n] lg] lat] k15 h] 7f] Ho" b] j / ldnl] pgnf0{kG5pg] x] t] Hofb] b] v lbg yfn] k15 5f] /nf0{l6k] ; x/ k; ]sl x'g\ nuf l; pg] tflnd a] h] df ln0; Sg'ePsf] n] ; fgf] Pp6f k; n yfk/ To; af6 x'g] cfDfbglaf6 hlj g uhf/f ul//x] sf 5g\ nuf l; pg] k; n eP klg o; sfl cufl8 t/sf/l / kmnkmt klg a] Rg /v] sl l5g\ . o; h] laxfg] pgl klxn] sfnldf6l k; y tflh kmnkmt / t/sf/l lsg] Nofp5g\ b0{jolQmsf] nflu vfg a:g / nufpg o; af6 k15 .

/pfsfn] cfdfs] b] M b] cfPsf] /k15 of lhDdf d] h] g] lngk5{ eg/ st] o a] wf ub] k95] / ; w] h; f] Snf; df c; n d] xlgtl s6lsf] gfddf ulgb] cfPsl 5].

sdnL / /pfsf cfkm; df ukm ubf{ub] cfdfn] l] of agfp/ Nofp5g\ tlg] hgf tftf] l] of lkpb] cfkmt hfo{ kf] agfp] sfl; ; u5g\ cfdf ; fRg

yfN5g\ of] s] bl Ps l5g dfq ; fyl; f] e] b] cfpSl x] ls nfdf] ; do; Dd a:g cfPsl x] < cfk'm'a; ]sf] 3/ 5f] / cfPsl h: tl 5 . a:g] eP s] lt; Dd a:5] Tof] t yfx kfpdk] of] o: t] s/f dgdf v] hfpb] s/f s] f0fpg yfN5g\ sdnL klg s; / l of] s/f p7fpf] d cln nfdf] ; do; Dd oxfa: g cfPsl x. s] tkf0{ dnf0{ ; xf/f lbgxG5 d] o: tf] k] g dgdf lnP/ a; ]sl sdnln] klg cf^g] OR5f JoQmug] cj ; vfhb] ly0{. cfdf g] cufl8 a9/ ; f] w5g\ gfgl olt laxfg] stf hfg lg: s] sl x] < v] ; fydf c? s] xl klg b] Vbgf. s] eof] lndl] nf0{ / o; / cflQP/ cfof] d]

sdnlnf0{ klg of] dgsf] ax s; nf0{ ; 'gfp] h: tl e0/x] sf] a] hf cfdfsf] of] k] gn] af6] v] flnb65 . p; n] b] ufpaf6 To; 3/df ; xof] s] ?kdf lelqPsl / c: ktfnf egf[u/f0Psf] ; Dd ; 'gfp] 5]. To; k15 Ps l5g c8/ egf ; 'u5]. d] h] x] of] x'g rflxgf. of] s] vnf0{arfpg Toxfaf6 / ft] g] efu/ tkf0{sf] z/0fdf cfPsl 5]. cfdf, d/y] eh o; df k6s] 5g] . dnf0{arfpg] xf] ; tl kfklx?af6 . of] k6sf] aRrf d/y] clGtd ; fxf/f xf] . o; nf0{ ; 'l ff lbgf] \ cfdf= k15 d/f] hlp xn'sf ePk15 sfd u/] of] l/g r'sfpf] 5'. d/y] ca st] s'g] ; fxf/f 5g .

p; sfl o: tf] b] M k0f] cftfb ; 'gk15 cfdfsf] / /pfsfsf] dg klln5 cfdfn] ; f] w5g\ .3/df ; a] ldn] aRrf ^ of] sg] a] bf] : t u/5g\ clg To: tf] df of] ug[xh/d] fn] klg ltglx?sf] s/f dfg/ s; / l : j ls] t lb05g\ t <

.pgn] x] 5g egfsl 5g xf] hf. dnf0{egh] t] s] la/fdl 5 eg/ hfRg k7fPsf] eg] xf] hfg] g tl hfln km6fxfn] . dnf0{l] z] f; 5, pgn] yfx kfpf] eP o: tf] ug[s; f] lb] gyg] d] cfdf / /pfsf b] } hgf Tolt ; fgf] pd] b] v sdnln] eflgk] /sf] b] M / cfktnf0{ ; 'g] k] u] g5g\ . s] 7] a/l cfdf gePsl 6x/l \ s] f] 5l cfdf / cfsf] s] n] lg] e0; s] sf] afa] h] ; tf0Psl lndl k9] / cf^g] v] s] f] ple] 5'e] bf klg o: tf cfkt l] ktdf k] f g u05f] lg 5f] l < s; / l lndl] ; xof] xf] hf Toqf] kxf8 hqf] cfkt < xfdl g] h] g o: t] xf] j f < xfd] n] flu st] ; 'l ff 5g] . ca t n] 5gfgl xfdl xfdln] g] Ps cfsf] h] f0{ ; xof] ugk5] ; xof] ug] ; Sgk5] . k] if plkoffxg] r'; 5g] b] fu nuf0{ef] 5g\ csf] h] f0{r'; g] h] f] 5g\ 6f] s] sf] 3fp / 8fd xfdl; f] l/x/x] 5g h; nf0{xfdl] n] s] fpf] 5{/ ; x] g] k] x] 5g .

lndl g; 'tf] pm 5f] l \ lndl] nf0{OR5f nf0{; Dd oxfa; . d/f] b] 0{5f] l eP egf] d; Den] 5'. xfdl; f] h] hlt 5 Tof] af8] / vfpf] hf. lndl leq sf] fdf a; / lndl] hlp xNsf gx] g] h] ; Dd dnf0{ ; upfg ; fgf] ltgf] sfd u/ / k15 k9] : s] h] klg hfpnl . clxn] nf0{ / pfsf / lndl Pp6] s] l] fdf Pp6] l] ifo lnP/ k9] s] x] gfn] 3/df ldn] c] woog u/ , hff] bg] a] hfdf ; sg] e05] eg] hff] bg] klg hfpnl . gq lndl] k] zsf hff] kf] oe] 6 klg lbg] ; S5f] ls ; l] sbg] eg/ : s] ndf] f] w5f] / pglx?n] h] eg5g] Toxl u/f] hf, k] gu/e] bf sdnL klg o: tf] dfof] s] cf] kfPsf] lbg] w] g] x] 5g] . cfdfn] eg] g] ePsf] s/f] ; a] ; j ls] f] 5]. ; d: of] s] e'd] laf6 cfkm] p] s] h: tf] p; nf0{ nf05] / l] z] t x] 5g] . dgdfg] eg5] of] d/f]

ue{ ca ; '/lft xgl eof]. d/f] nflu of elj iof] ; fxf/f e0{ ol cff/fx?af6  
 au{sf cf; 'k'5g Ps l] b/f] xl eP/ lg: sg]5 . dfgj tfsf] cf8df pleP/ ; a]hf0{  
 Gof0 lbnfpq]5 / ; dfg Joj x]/sf] gftfdf] ; a] fu h]8g]5 . of] cGof0 cTofrf/  
 / s] zflf0faf6 ue{df cfPsf] lyof] / o: t] j ftfj /0fsf] l] /fwdf cfj fh  
 p7f0/xgl5 , cfdf l] s]/sf] gf/L; fu dfq ug] xf]0g, gf/L cl: t]d fly xdnf ug]  
 ; dfhn] kNkNofPsf] k]if; fu h; n] cf^gf] r/d ; v / cf]gb o]Q -ofg  
 ; Dks{ df dfq l; ldt /x]/sf] 7f]5, Itglx?sf] lgolt klg pbfa] kfg]5 . clxn] of] dfldnf xglf; \t d]n] To: tf] gsfd u/]sl xf]0g t/ d dfq s; /l o: df  
 hflsPs] 5'. ; a] dnfo{ eG5g] olt ; fgf] s]b]lnf0{ klg slt 15]Nng k]/sf] <  
 k]ifn] v/Hof eg] cfkr]'; dk]f xgl xf] t klg5gkb]g < Tof] t n]/g] dff]5 xgl . Itgn] h] klg ug{ ; S5g] \ o: tf] eGg] ?n]; fRb]gg]s; /l xfdl Itgsf  
 kGhfa]6 p]sg ; S5f] ha alnof ltg]5g\ ; dfhaf6 kNk1nPs] ltg]5gV  
 Itg]sf] xftdf zlQm]5 . s] n]/g] dff]5]n] g] h] o; /l zlQmzfn] agf0Ps] 5,  
 p; n] cfkr]hf0{ ; Dos VfVgkg] xf]0g < cf]v/ clVtof/sf] b?]ko]f p; ]af6  
 e0/x]5 / xfdl]n] ; hfoef] ul//x]/sf] 5f] < o; n] ubf[Gofosf] t/fh' gf/l / k]if  
 /x]/sf] ; dfhdf k]ifkr]9]ns/x]5 .

o; h] of] k] tfdf hGd]sf] 5f/f5f/l b]h] h] cfh ; dfhsf] / l] sf; sf]  
 l; ylt a]er] zlQm]n] xf]0g, ; der]bf/l]n] ; dofg]sh kl/j tg Nofpgk5{ cfdf .  
 d]h] of] ue{h]f0{ h]f]ufpg rfx]sf] klg o; h] xf] . d 5f/f] g] h]f]dof; \eGg] klg  
 rfxG5'. o; h] ls of] oyf] yltdf ; sf/ftds l] b/f]xl efj gf InP/ h]f]dof; V  
 cf^gf] j u]df vff]bP/ a; ]sf] cxdV k/Dk/fn] kNkNofPs] efj gfd] kl/j tg  
 Nofcf]; \ dfgj sf] b]l]6n] gf/lnf0{ klg xgl{ ; Sg] xgl cfdfnf0{d]h] s] g] elg-  
 /xgk5'/ . xfd]f] ; dfhdf albgl]sf] klyf s; /l lelqof] ls] lelqof] < s] o; df  
 k]ifsf]; j fy(n's]sf] 5g] < of] leqfpg] klg pxl k]if xg]h; n] hg cToflws  
 l] z]f; /x]/sf] dWod wdsf] cf8 lnP/ gf/lt] dfly 3ft ub]cf^gf] rfxgf k]f ug]  
 : yfol af6f] lgsfn]sf] 5 . o; df xfd]f] k/Dk/fn] NofPs] sqf] zflf0f 5 . ca  
 n]6Ps] d / d/f] of] ; Gtfg o; df nf]5f] . d/f] klnfn] kl/ro ; dfhn] tfsf]sf]  
 nf]gl d/l]sf] el]faf6 lbG5'. Tof] df]s/f lyof] ; Dks]k5 d]of]. o; k6s cfdfn]  
 k]g gul/s] /xg ; Isb]gg]V ; f]W5g]A]o: tf] wf]sf] j fh /f]f; l] l] j fx ePs]  
 nf]gl]sf] gffffd] ls] cf^gf] l; ^nf/ Tof]5f] gfg] < o; 36gfnf0{lah]nl r]s]sf]  
 kf] 7f]gkg] . \t

lah]nl r]s]sf] ; fy] r]6]of]a dd]fly k]/sf]n] d]h] cf^gf] /a] abNg  
 v/f]h]sl x] cfdf . d Zj]t j : qdf /x/ To; nf0{ d/f] pk; yltaf6 efj gf l] rf/  
 l] j]s]x]g d/bf]sf] : yfgdf /f]g rfxG5'. oxl ; dfhn] lgsfn]sf] / kfng ub]  
 cfPs] oxl lgodn] To; nf0{ d/f] pk; yltaf6 d/bf]sf] : yfgdf ; De]f0/f]g  
 rfxG5'. oxl kl/rodf Tof] k5'tf0{ /x]; \t

ol ; a] ; 'g]/ cfdf ; f]W5g]A]p]sf / o; df slt km/s b]/v/x]5'.  
 /p]sf]nf0{atfpg] h?/t g]gk]sf] p]leq dgdf s] 5 eGg] yfxf gkf0Ps] xf]

ls < h] xf] \o: tf] d/f] 5f/lnf0{ kg{ klg gk/f; \eGg] dgdf lnP/ sdnlnf0{  
 elG5g] . l]tdl t olt ; fg] pd]b]v w]/} s]/f h]f]g] e0; sl 5f]. o: tf] l] rf/x?  
 l]tdlnf0{S; /l cf]f] xf]d]

.cfdf b]v / efluf0n] w]/} s]/f l; s]f]pf] /x]5 . d To; nf0{ s]xl ug{  
 ; l]Sbgf]yP . pm]df]nssf] Pp6]dfq 5f/f] lyof] . h]f] l] j fx klg ub]{yof]. To; h]n]  
 dn]f0{ To; n] b]Ngf; fy cf]km]nf; ePs] ; De]f; \eg]/ To; 36gfnf0{ efln]  
 kN6b]v g] d]h] ; t]f] n]uf nufpg yfn]sl x] . cf^gf] klnx]sf] le]n]ldn]  
 n]ufx? af cfpg]xbf alxglnf0{k7f0lbPf. r]/f wf]uf nufpg 5f]8f. p; sf s]/f  
 ; 'g]/ cfdf v/a] xff] g]eo] / xff] b] eGg]eo] l]tdln] t To; fl u]of] t/ To; n]  
 o; sf] cy{a%of] ls] a]em]g <

.clxn] g] ga]em] klg slxn] t a]nf PSSf; l of] kl/j tg ls]g eof]  
 eg]/ < To; ]sf] : j f; gln] l] j fx ePk]5 /ft] le]n]ldn] ; 'j fn s]t]f] df0t]af6  
 NofP/ dn]f0{l]bP]sl ly0g]t/ d]h]ln0g]/ egl]/a] d]h]nufpg g] 5f]8; sf]d]  
 pm]hNn k]/ dn]f0/ Tof] sk8fnf0{x]/xl clg xftdf Tof] n]uf lnP/ sf]7f]eq  
 k; ]sl ly0f. Tox]f] Tof] : j f; gls]f k]t]l l]ffdf lyof] . ; fob Tof] n]uf lbg To; h]  
 k7f]Ps]f x]g ; S5 .

l]td]f] ; fyl /p]sf]t ol ; a]s]/fdf nf]6l 5] eGg]/p]sf]nf0{a]nf]p]f5g]V  
 ol s]/f ; a] atfp]b] xff] 5g\ /p]sf]nf] eG5]- of] o: t] efj's 5]. s] s]; fl]v  
 al; /x]5]. k]if/ s]; hf0{s]xl eGg] xf]0g . d o; sf]f]l]t l]dNg]; fyl 5'/ klg g t  
 uf]sf]f] g t clxn]a; ]sf] 3/sf] s]/f g] ; g]P]sl 5]. clxn] s]eP/ tkf0t]nf0{  
 ; 'g]f0/ d]h] yfxf kfP .

.s] ; g]pg] thf]f0{ < a] b]M]vsf s]/fx? t lyP . cf^gf] nflu ; \v  
 slxNo]cfPg eg] b]M]sf] k]f]f] /f] v]f] / c]n]f0{ klg ls]g b]M] kf]fe]g] n]ufyof].  
 ; fy] of] klg gn]flg] xf]0g, of] ef/lnf0{ s]xf] uP/ la; fpm]f < ux]f] lyof] of] ef/l,  
 o; h] ; /l]ft 7fp]f klg rfxG]yof]. To: tf] 7fp]f d]s]xf] kfp]g] lyPf dfq d/f] xh]/  
 d]f fsf] b/fhdf ; lhPsf ls]t fax?df lyP . Tox]f] k9]f] / dg a]em]py]. hl] g /  
 lhpg]s]f] cy{a%y]. ga]em]sf s]/f xh]/d]afnf0{ ; f]y]f. o; /l d]h] cfkr]cf^gf]  
 3/sf] / Tof] 3/sf] s]/fx?nf0{l; ldt /f]s]l lyPf clg t s; /l oxl 3/ 5f]g/  
 a:g cf0; \t

cl: tg] Ps k6s d t]f] fu oxff cfPs] lyPf ; De]f5]; \t To; a]hf  
 cfdfn] sf]d ub]{s]/f ub]{ug]ePs] b]M] / p]xf]nf0{d]h] dgdg] t]f] /k]m ug{yfn]sl  
 lyPf. t]h]eg]sl ly0f; \t]u]ug{oxff; a]sf] cfdfn] Eofpgk5{. xfd]f] 3/df a]flx/  
 s]f]sf]d ul/lbg] Pp6f klg nf]gl]df]5] 5g] . xfd]l hDdf b]0(hgf kl/j f/ dfq 5f]-  
 cfdf / d . o; f] eg]sf] ; g]bf d/f] dgn] ; f]r]sf] lyof] cxf Tox]f]a:gl]hfo{8/}  
 nf]lb]g] xf]nf <

oxl k]efj d/f] dgdf ulx/f] ; fu a; ]sf]n] c:ktfndf a:bf ca s; sf]  
 3/df hfp]f s; n]; f]xf/f b]hf eGg]; f]Rbf em]s of]3/sf]; De]f cf]f]. t]h]f0{/  
 cfdfnf0{; De]f. d/f] nflu ; f]rg]w]/} ; do klg To; a]hf lyPf . n's]/ eflg]yof]

/ elj ionf0{ arfpg' lyof] . /fts] a]hf ePsf]n] 8/ klg nflu/x]s] lyof] . dgn] elg/x]s] lyof] . olb oxff aRrf ^ofsl] Toxl 3/df hlj g lgj fx ug{uPf egf of] 36gf x]g'e]bf klxn]s] h: tfl : g]x]l l: ylt Tof] 3/df x]lf of gx]lf < d Tox]ff k]bfu e0; s]s] gf/l j z ^ofsl] k]ms]s] gf/l x]y]. Tof] Kof; l Toxl 3/df goff : j f: gl; lu al; /x]s] 5. k]l] csf] s]g] axfgf agfP/ : j fb k]l] (r]x]of] egf=< aRrf v; fNg] if8o]q pglx?n] ubf] klg dn]f0{ C]nf/fldf /fv] c]f]fw] pkrf/s] nflu egf/ c:ktfn nu]sf lyP. e]f]n c? g]s]x]l klg x]g ; S5 e]g] z^a]sf] dgdf Rofof] / To; 3/k]ts] l] zj f; : j tM x6]f]. dn]f0{ Tox]fla]6 e]f]g] ; fx; c]f]f] . of] euf0{ e]p]f x]of x]gaf6 h]f]upg] Ps lyof] egf csf] ; Def]j t of]g z]f]f]faf6 ; 'llft x]g' lyof] .

/p]sf]sf] dg ; fy]s] syf]oyf ; 'g] k]ln]5 / e]g] . c:ktfnaf6 e]f]y oxff cf0; \7]s ul/ ; \ s; h] yfxf kfP klg t/]f r]l/qaf] s]x]l e]g] ; Sb]gg\ oxff t s]g]k]z if 5, h]f; lu e]flu; yegf b]f]f] nufpg g t cfdf g]a]g] x]g]x]5 h; n]6'gfd]gf u/l s]k]l euf0{ e]g] cf/]k] nufpg . olt egf/ ; a]x]f] 5g\ / tgf] s]l: yta]f6 s]x]l l]f]f]sf] nflu e]P klg d]Qm x]g]5g\

\*

; do laTg s]lt n]f5 / <l] Knj tl]g j if]s] /x/ n]f]b] afns e]Ps]f] 5. s]dn]n] klg P; f]n]f; l-kf; u/] ; fg]t]gf] sf]d l] b]z]l]x? s]f] 3/df ug{yfn]s] 5]. cfdfn] ce]n] n]f]l; pg] sf]d 5f]g]e]Ps]f] 5g] . lbge/ Vof6Vof6 cf]f fh pg]sf] k; na]f6 cf]0/x]5. /p]sf]f u]f]h]o; g ub] 5]. s]dn] / cfdf b]j]h] d]2t ub] 5g\ cfdf]sf] n]f]l; pg] k; n s]lxNo] a]gb x]b]g . 5f]s]f] lbgdf 3/df ; a] /dfP/ l] Knj ; lu v]Ng] / p; n]f0{ v]h]fpg] u]5g\ p]m klg cl]t /x/ n]f]b]f] e]Ps]f] 5. cf]h 5f]s]f] lbg e]Ps]f] s]dn] / /p]sf] b]j] l]dn] l] Knj nf0{ g]xf0 /x]s]f] 5g\ p]m n]f] w]g] af]fdf] a; y] kf]g; lu Wofk-Wofk u/l v]n/x]5 . s]dn] / /p]sf] p; s]f] Tof] v]h x]b]x]f; /x]s]f] x]g]5g\ alr alrdf.P abdf; , kf]glnf0{ t]f] u]5f \ t]/f] x]f; d]f]t l]b]p]f] egf/ b]j] x]f; d]f]t/ cf]g] u]f]n]df klg nufpg]5g\ o; }a]hf s]g]Ps a]g]f]JolQmPp]6l o]j t]nf0{ ; fydf ln]P/ cfdf]sf] n]f]l; pg] k; ndf cf]0k]l]5g\ s]dn] o]x]f]al; 5g\ x]f< egf/ ; f]W5g\cfdfn] klg- x]f p]m o]x]l a: 5]l] egf/ 5f]6] h]j f]km l]b]5g]V ; f]W5g\ t]kf]f]x? s]f] x]g]x]5 < s]x]fla]6 cfpg]e]Ps]f] pglx? cfdfn] ; f]W5g\c]f]f] k]Z]sf] h]j f]km g]lbP/ pg]nf0{ a]f]nf0{lbg cf]f]x u]5g\ cfdfn] s]dn]nf0{ a]f]x/ e]b]g s]x]l cfpg]e]Ps]f] 5, cf]pe]bf ptfa]f6 h]j f]km cf]p]5 . l]t]glx?nf0{ kv]f0 /V]g]f; \xf]dl l] Knj nf0{ g]xf]p]b} 5f]. Ps l]5g c? n]f]5\ e]g]5g\ pglx? klg e]b]g l]j rf/]u/] cf]Ps]f] kv]f]5g\ s]x]l a]k]5 l] Knj nf0{a]f]s] / s]dn] k; ndf cf]p]5 / Tox]f7h]f]fa]s]f] b]n]x]nf0{ b]v] em; ^a] x]5]. cfdfn] pglx?nf0{ b]v]f]P/ e]g]5g\ .log} x]g\ l]td]l; lu s]f] ug{cf]Ps]f] . leq n]u/ s]f] u/ .

cf]k]nf0{ e]b]g l]t]glx? cf]Ps]f b]v]f] s]dn] ; f]R5] ol k]l] / s] ; d:of In]P/ cf]Ps]f x]g\ s]e]g] x]g\ s]l]g< olt 6f]9f cf]P/ a:bf klg ; \ xf]dl e]Pgg\

b]0{ t]lg j if{ cf]g]bf df]lyPf k]l] / of] s] x]g n]f]s]f] x]f] . h] h: t]f] dgdf s]f v]h] klg pglx?nf0{ leq n]h]f]5] / l] Knj nf0{ e]0]b]df 5f]8l / p]f]sf]nf0{ a]f]h]f]p]5] .

e]0]b]df 5f]8g]f; fy l] Knj b]f]8/ u]f] Knf]li6ss]f] ; f]0]sn] ; d]f]f] k]l]5 . b]h]x]l d]b]fs]f] cf]f]v] Tox]f l] Knj t]k]f]g] b]f]8/x]5 . s]l]g s] n]f]5 s]f p]7fp]g] l; nl; nf]df el]5g\ t]kf]f]s]f] 5f]f] sl]t /f]d]f] /x]5 . sl]t]f] eof] <

..tl]g j if{ nf]lo]f] . cl]t 5's]5]s] 5. p; n] r]fx]s]f] s]f kf]Pg egf o]lt em]u8f u]5{ s] s] e]g] . To; a]hf s; }n] k]l] n]f]pg] ; Sb]g . h; / l] e]P klg To]f r]lh xf]dl]n] NofP/ l]b]g k]5{. l]

.of] t af]nx7 g] e]0]x]f]Nof] lg . l] egf/ /df]0]nf] df]gl x]f]5] . k]l] / s]f o]l]s]b]df 6]1]a]g]5] . Ps l]5g r]k n]f]k]l]5 b]h]x]l d]b]f]n] l]rg]fp]f]5g\px]f] d]f]f] l]ktf]h] . cl]t u]f]p]f]6 cf]pg]e]Ps]f] .

ca s]dn]n] klg l]rg]pg] y]f]N5g\ /p]sf]nf0{ k]lx]n] b]f]v]P/ e]g]5] d]f]l alx]gl / ; f]y]l klg x]f] . af]x/ e]b]g]e]Ps]f] d]f]l cf]f] x]g\ of] af]n]s d]f]f] 5f]f] ue]6x]f] x]f] .

.P cl]xn] t k]l] / k]f/ ox]f]g] x]g]x]5 d]f]sd]n] h]j f]km b]g]g . k]l] / p; }n] s]f l]em]5] . s]dn] l]bb] d cf]h t]kf]f] ; lu Pp]6f s]f d]f]l]g cf]Ps]f] 5' g]f]f]g]e]g] x]f]nf d]f]pg]nf0{ To]f g]d] ; j /s]f]d]f] ; 'g] z^a]sf] t n]f]5 t]lg s]x]l ga]e]n]s]h: t] u/l ; f]W5] . e]g]f] ; y] s] s]f x]f] To; t]f] . dh: t]f] u/la; lu 5g]s] / ; To]f d t]kf]f] nf0{ l]b]p] . t]kf]f]x? ; a]s]f]n] ; Dk]g e]0]x]f]N5g\ x]f] .

.5g] l]bb] 5g] . dh: t]l b]M cf]0]df]c? s]f] 5 / d]f]o; f] e]g]b] cf]f] ; k]l]5g\ s]dn]n] klg o; k]l]5 s]x]l ; f]W5] ; l]Sb]g. l] Knj klg o; }a]hf ; f]0]sn]af6 n]85] / s]dn] p]7f]P/ k]h]f]pg] y]f]N5] . b]h]x]l d]b]f] x]f] /x]5g\ a]f]nn]nf] . l] Knj nf0{ k]h]f]p] / e]0]b]df /f]v]k]l]5 s]dn] k]l] / pglx? g]l]hs cf]p]5] .

b]h]x]l d]b]f el]5g\ ; j f] gl df]5] ha cf]f] : j od]x]g] ; Sb]g]g]To; a]hf s]f] To]f k]l]8f c; x]g]o x]b]f] /x]5 . s] nf0{ To; t]f] k]l]8f k]f]of] d]f]egf/ s]dn]n] ; f]W5] pg]sf] cf]f]v]af6 cf]f] ; e]rg]yf]N5g\ V To; nf0{ k]5]b] el]5g\ b]0] t]lg j if] ; Dd u]e]f tl] geP]k]5 p]xf]k] ?nf0{ z^a]sf] nf]5 / d]f]f] 8f]S6/l k/l]f]f] u/]l l] /k]f]6 cf]f]l l]bb] d cf]f] x]g] ; l]Sb]g /f] Pp]6f 5f]f]p; s]f] klg ; f]t]f] g]x]g] eof] e]g]y f]xf] kf]P]k]5 3/df ; a]cf]QP . cs]f]l j f]x ug]s] e]g]; Dds]f] s]f r]Nof] . o; }n] s]dn] l]bb] egf/ k]l] / a]f]ng c]k]7of]f] d]f]b]c]8]5g\ el]5g\ . t]kf]f]s]f] / 7h]f]fa]s]f] 5f]f]nf]0{ s]h y]f]g d]f]f] kf]N6fdf x]f]l l]b]g]eof] egf d o; nf0{ cfdf]sf] df]of l]b]P/ x]s]f] k]9f]p]5 klg . s]g] s]dn] x]g] l]b]g] . s]k]of l]bb] dnf]0{ d]2t ug]f] ; \ d 3/df e]g]5'- l]td]lx?n] b]f] ; f]l] j f]x ug{k]fpg] 5g]f] j z y]f]gs]f] n]f]l t]d]f] 5f]f; t]kf]f]k] ?s]f] g]f]t ox]f]5f]f] egf/ l] Knj nf0{ cu]f]8 /f]v]l]b]5' . o; f] e]g]b]pm k]l] / c]8]5g\ /p]sf] / s]dn] p; s]f]d]g]sf] s]f ; a]k]xn] v]f]nf] ; yeg] af]ng l]b]o/x]5g\ pm e]g]5] . t]kf]f]x? s]f] of] 3/df b]M /x]5 . of] b]M d]f]f]afa]n] x]f] /l]b]g]x]5 .

s]dn] / /p]sf] b]j]h]f] of] zAbn] l/ ; p]7f] / e]g]5g\ .xf]dl cf]f]g] ≥41≤

aRrf alr] ; \ v\Hg] cf^gf dt na k/f ug] vfnf xf0gff.Ü /0fsfn] klg  
 alr]df s/f sf6b] ; f]5] To; alnf, l]knj sf] e]pf x]of ug] k7fpbf tkf0tsxf  
 xgxgyof</fsgl klof; gu/l To; lg0fbdf cf^gf ; xdl tkf0[n] klg lbgeof  
 xf]nf. To; alnf cf^gf : j fyhf0( ; /f0f lbg'eof/ clxn] klg To:t) : j fy{lnP/  
 oxff cfpgePs] 5 <s] tkf0tnf0(Ps lfof klg o: tf] ck7of/f] nfu] .  
 sdnl klg ca tft5] / e]65] ..tkf0ts] 7hflafa'sf] ; Gfg dflg  
 cfpgePs] 4] j zsf] ; /f0f ug< tkf0tunt 7fpdf cfpgePs] 5 . hfgf; \  
 Toxl c: ktfndf v\Hg, hxf] To; nf0(tXofpg k7f0Ps] lyof.

o] t d]n] arfPs] hGdfPs] 5f/f] xf] . o; sf] afa' plxNo] dl/; s]sf]  
 Ps cl: tTj xl g kfof xf] . alxgl] clxn] eg]slh: t) of 5f/f] xfd] cgdf] /tg  
 xf] . o; nf0(u]dfP/ xfdl] k]kt u/]sf] wgn] xfdl cfdx? ; \ / cfpGb] /xg  
 ; Sb]ff. d tkf0tnf0(olt e]65' ddtf g ls]g ; ls]g g t v]f; g ; S5, o; nf0(  
 xTo]pg] klof; slxNo} gugf] \. tkf0t n] k; fn] Hj fo] ls]sf] h: tf] ; Den/  
 o; nf0(klg ls]g cfpgeof. o: tf] eh k]l/ gbf]xf]ofpg' xf]nf. tkf0tx?sf]  
 e]gg' o]Q dfq xf] eg] ca hfg ; Sg]x]5 .

.To; f] eP s] tkf0tnf0(vfnl xft) k7fp]x]5 < le]bf sdnl e]65]-  
 xf]og, xfd] 3/df cfp]sf s]g] klg kfx'gfnf0(vfnl xft k7fp]rng 5)g. nf]of  
 lngf; \eg/ Pp6f s]ndsf] pkxf/ lbb] e]65] o; nf0( ; dft/ cf^gf] j] rf/n]  
 ; dfhsf] s]/ltx?; \ n8b] cf^gf] dgsf sf]nhfx?nf0(jo]m u/l zflf /  
 cfp]gb k]kt ugf] \ ; Sg]x]5 eg] 3/sf] kl/lw / j z ; /f0faf6 a]fx/ cfp/]  
 ; +f/nf0(l]rofP/ xgf]; To]ffy]k]cfdf]j xl g afnaflnsfx? tkf0tnf0(klv/x]sf  
 kfp]x]g]5 clg tkf0ts]sf] x]f] ; a]sf] ddtfdol cfd] x]g]x]5 . c]f]k]h]  
 ; Gfg ghGdfP klg xfdl cfd] hflt xf]. ddtf aufpg ; S5f]t/ cfdaf6 aRrf  
 5'fp]g] s]fd gugf] \. cf^gf] dg; \ cs]c] cfd]sf] dg h]f]8y x]g]f] ; To]ff  
 ddtfs]p: t) 56k6l kfp]x]g]5 .

sdnl] eg]sf ol s]/fx? pg]sf] dgdf 31d/x]5 . pgn] To; df  
 ; Totf /x]sf] kfp]5g] \ f]R5g] . xf] d]n] o: t) s]x]l ug]k]5 . o; ; f]rf0sf] ; fy  
 pgl To]ffaf6 xftdf s]nd / l]of k]N6f k]l]s]6g] \

w/] d]xgfk]5 Ps lbg sdnl s]xf]lg]t]f]k]q cfp]5, h; df n]vPs] l]yof]  
 . afnu]x]sf] pb]f6g] s]dn]sf] c]f]vn] ; /; l] v\Hg k]5 k7fp]sf] gfd \  
 To]ff k]j]6; \ n]vPs] l]yof bhxl d]f]sf] gfd .

@)&) ; fpg



## Collo

uf]kf]n ; -h]n

k]sfzhl, of]s]sf]ef/l af]sg'ePs]lg < tkf0h]f0(o; /l of]cj : yfdf  
 b]vg'k]nf{ e]gg] d]n} s]nk]g] u/]sf] ly0gf.

lk7]df s]v'/fsf] bf]gfsf] ef/l / xftdf knfli6ssf] 7h] af]n6gdf  
 hf]bsf] s]6 af]sf] af]6fdf lx]f8/x]sf] cj : yfdf k]sfznf0(l]sf; n]e]6]f].

s] ug]j]sf; hl \ b]m n'sfP/ n'sb]g e]g] . s] eg]sf] xf]nf h: tf]  
 n]l]of] . clxn] c]f]k]h] ef]b] 5'. hl] gsf b]m]sf kf]6f] glhsaf6 lgofNb] 5'.  
 xftd]v hfg(s]v'/f/ a]a]f/ k]nf]sf] 5'. k]nf]kl]5 vfg lbg]kb]f/x]5 \ h]f/h]df  
 ug]kb]f/x]5 \ af]sg] Hof]fn] Ps 5fs r]fdn cfp]5 \ clg la: tf/] cf^gf]  
 kl; gf / k] f klg lr]b] 5' \

v]nf af]n6gaf6 cfp]sf] 15kk]psf] hf]bsf] s]6sf] u]w xf]fn] gfsd]  
 7f]ssf]of] . l]sf; n]gfs y]sof] . lk]rr y]sof] / d]6f] a]6f]of] . k]sfzaf6 e]bf  
 klg s]6sf] u]waf6 6f]9g] v]f]h]f t/ l]zi6frf/ g; s]l s; /l 6f]9g] < l]sf; nf0(  
 Ps]15g klg wf]wf] k]of].

l]sf; hl, tkf0t upf]s]l] B]f]nodf k9fp]b] x]g]x]5 lg <  
 v]s]xf] hfg' / < upf]b] e]lnof] . s]pf]sf]l]sf] l; \ufg k]5]df lh]bul  
 la]Tg] ef] \

3/ glhsf] hflu/ . vfg k]lg v]t]lk]ftl . dg]u]u]uf0e] l / af]v]f-kf]7f .  
 lh]bul wf]g d]f] h: tf] s]l]7g ps]nf] 5g lg l]sf; h]sf] \ l; \ufg k]5]g s]/f]  
 cf^gf] 7fp]df xf]nf t/ l]zf]sf] p]hof]nf] hof]tn] c]fvf b]v]fp]g]h: tf] k]q ; j]f]  
 c]sf[s]g]x]5 / < of]t cx]f]ef]lo xf]l]sf; hl \ cf^gf]k] f]nf0(c]f]k]h] ; Ddfg  
 gu/]c]n] s]xf]u]5g] \

k]sfzhl, of]b]m]sf] ; fu/df xfd k]nf]sf] s]lt eof] < tkf0t upf]af6  
 l]x]b]k]5 s]x]l va/g]k]0Pg . d]n]t pt]x]g]x]nf / f]d]p]g]glt xf]nf e]gg] ; f]r]sf]  
 ly]Pf. P]Ssf] ; of]cj : yfdf b]v]bf k]To]pg]d]Z]sn k]l//x]5 . ; k]gf xf]l]sf l]k]g  
 xf]c]f]k]f]c]nd]ndf k]f]d t \

3/hd a; f]n]g, k]l/j f/ w]gg', Joj xf/ r]nfpg', ; df]hdf 0]hhtsf] gfs  
 arfpg' s]ldt r]g]ftl 5g . tkf0h] ; f]rg]ePs] ; kgf]sf] wf]u]s; /l r]f]8of] < ol  
 l]5]u]x: y]df nf]g] ; f]r]ly]Pg t < k]l/ , p]tf u]fp]df af]cfdf P]S]nf] of] tkf0t of]  
 xl]utdf < k]sfzhl]sf] p]ma]h]sf] ; do / c]f]hsf] of] ; doal]rdf au]sf] af]udtl  
 a]em] s]l]7g ef]lg dn]f0(\

l]sf; hl, d of]kr]f; s]hl b]f]g]sf] af]f / k]gb]ln]6/ s]6sf] af]n6g

af|s|} } d|/ l| h|b|u|s| afud t|df au|s|f ejh / k|f|xf|/d|hfs| syf s; f|/l atfpf<  
d|/l 8|/f; Dd hfpf|j sf; hl cfh < ox|f|af6 bz} ldg|6df klu65 .  
lj sf; s|x| afNg ; s|g . cfh) 3/ k|lg| ; /df lyof| . ahf/s| s|x| ls|gd|n klg  
af|s| lyof| . ; b/d'sfd cfpbf kf6l{sf ofho / l|zf s ; ^3:; ^u7gsf gltfx?; u  
e|b3f6 u/} hfgkYof| . gq p; s| gDa/ s6ftl x|Yof| . gltfsf s8s] gh/  
kb|f|s| ; f: tl p; n] e|f|u; s|s| lyof| . p; s| dNof^a|g ug| gltfx? p; nf0  
rfs/l ul//xf|; \eg| dfq 7f6by] . s] yfxf, rfs/l k|lg eg] laTyfdf ; j|f,  
a9|f , ; lj wf / c|g o dfldn|nf dfc|0kg| emdlnf a|x|f|kg| b|b|zf |

klsfz ; fgbjv ?v r9y l; kfn' lyof]. cln lh2l :j efj sf lyof].  
ajhfa]nf emgSs l/; fpNof]. kngSs k/y vNbfvNb] lgdf7XP/ af6f nlfNof].  
Ps b0{ lbgkl5 krl/ p:t} ; fdgfo eP/ cfpNof]. afvlf uf7fnf hfbf j gd}  
n'sfdf/l, rfylkln; / /fhf/fglsf] vjh vNbf klsfz ; wj c?sf] egbf 7hf]  
eldsf vfyYof]. p; sf] 3/df nfpg vfg cln bMlyof]. p; sf af kfomHofnf,  
djhfkftf uby]. klsfzsf eff6fae6'a ef0alxglx? Cfwf bhghlt lyP. bMvls}  
3/df euj fgN]; Gtfgsf] el/e/fp ul/lbbf x|5g\ nfpg] vfg]sf] bMvn]  
afnaRrnx? kfomgrfa] e4'a] xgy]. Hofgrflxf d/gRof; ].

klsfz / ljsf; c; fllo) ldNg) ; fyl . : s'ndf klg pglx?; fu) k9gj .  
s lffdf ; wf Pp6} a)-rdf a:y) . k9f0df egl ljsf; egbf klsfz cln sdhf/  
lyofl . lx; fa k9gj egkl5 p; sf lk; fan] RofkYof . lj 1fg / c^u\hln] t  
bf7taf6 kl; gf r'xfpNof]. cf7 s lffsf] k/lffdf t klsfz kln kf] eof]. pm : s'n  
cfPg . lj sf; n] 3/d} uP/ Hofb} s/ ubf{klg dfqjg . afcfdfn] t hltegbf klg  
; fb} ; qg .

p; Sf|/; Sf kf/f eng yfdl g; Sg' u/l a9b uof|. 3/df ef0alxglx?nf0(laTyfdf s'6g|, afcfdf; lu emu8f ug| / ; fylef0; lu ; fdffgo s'/fdf klg hf0 nflyof. pmeng PSnf eof|, upfslsf c? ; a}; fylef0 : Sh uPsf pms ; / xlg{ ; Sf; \cfl/; / CfBfx kfn|/ ; fgfltgf sfwd wbf / dJnfkftf ug(klg lafu7f a6b) uof|.

cfh d/f 8/fd} hfpf lj sf; hl, d/f t xft klg kmtSs} unfot of afN6gn]. k|sfzn] laftl g}la; fof. la/IStPsf] k|sfzn]; fylef0sf] ; b&fj / ; xf/f vfhlsf] klg xq; S5 lg 0

klsfzn] k]/ cfuſx ubſ kfſ lſ sf; em, <sup>a</sup>ñ eof]. pm ctſtſf kbſfd  
kſfznf0] kl9/x]ſf] lyof]. nf] cl3 lxby' g t û kſfzſf] kl5 nf]b) ubſ  
lſ sf; n] uf]fnf] hbfſf] emenſf] ; Demñf]. :shdf; u] k9ſf] b]p; leñf]  
vñ]ſf] / j geflhdf / df0nf] u/]ſf] lſ sf; nf](cfh)x]ſs h: tſ] nf]lof].

dlxqfsf ; o 8n/sf hflu/ kfpg] xNnf ufpo;df ; q; ql dlRrnof. lxhf

ad / aGb's b\fpb} k8\fpb} ufpF ; /sf/ / lhNnf ; /sf/ eGb} ysfpb}  
lxBgjx?sf] s'f] kn] of] / \ ca zfltsf] s'f] ug] / \ k'/fgf kf6l\hf0{ klg  
uf\nd] rdf /Vg] / \ ad / aGb's afSghlt ; a) ; o 8n/sf] hflu/ vfg Jof/s  
a:g hfg] / \ n7Xl / efnf af\sf] dfq xf\0g vfnl xft / dg ePsfx? klg  
Jof/s a:g hfg kfpg] / \ hlt uP klg xg] / \ dlxgfsf] ; o 8n/ kfpg] egkl5  
8n/sf] /<sup>a</sup> lr\0g / lx; fa l; Sg leqleq] v\hfa] hf rs] rNof. eg; 'g ; dlt  
rNof lz] / hfq .

5 dlxgf; Dd /fi6<sup>a</sup> 8n] ; o 8n/sf tna lb65 clg t gkfnl ; lgef  
; nS} hflu/ kf065 . ; lgsf hflu/ kfpg]; Dd s'/f tlgsnf. c? s'/fdf t  
9S} lyof ksfz t/ n8fs'sf vt b]vfpq] s; /l xfhf < vfnl xft la/lStPsf  
ksfzx? ; o 8n/sf hflu/ vfg /ftf/ft bf8wkdf nfu]. Ps}; Dksdf ksfz  
9S} eof]. 5fkfdf/ egl} p; n] lj b]xsf Jof/s hfg kfpg] eof]. n8fs'sf  
vt aqfpq] k/q. ksfznf0{nfl0f n8fs'h] egbf dñ] kf o'4 lhtflq l

n8fs' t 5 dlxgfd algxflnG lg lzlj / a; k|15 Ù k|sfznf0{ ; ?d} elgof]. clxn] t ; llnf] Hofg / ; ^hfl dg eP k|15 Ù n8fs'sf sf/vfgf g) xfl xfdl t / xfdl] cfb] zrflx fdflg'k5{lg Ù xfdl] cfb] z s8f xG5 . sdfG8/sf] cfb] z q) xfdl] ; a) rlh xf] .

S: tf] crDdsf] rlh xfJnf Tof] 8n/ < Pssf] ; o xg] . ; osf] xhf/  
xg] Ù sxff krmNg] xfJnf < s; / l pdffg] xfJnf < xfd] b]zdf lsg gkmn]sf] xfJnf  
8n/ < s0/ v]/h] g] s; / l kmnfPsf xfJnfg] 8n/ < /fi6<sup>a</sup>g] u'xfg] kg] <  
cglg g] cfpkg] < gq 8n/ kmnfpg] lsgg < /fi6<sup>a</sup>3n] 8n/sf] alp  
k7f0lbP klg t xGyof] lg Ù dnhn xfNg] / uf8d]n ug] l; sf] kfP t xfd] cfkr]  
v]t] uYoff] lg Ù xfd] k} f t kTs/ kf] /x]5 t Ù lx; fa]gcfpq] klg sxlfk] f xG5 <  
5 dlxgf; Dd ; o 8n/sf] hflu/ kfpg] clg ; n§s] ; lgs xg] kfpg] s'/fl]n  
k]sfzs] dg ufpbf a:g PsI5g klg yfldPg . slxn]lzl] / kuffh: tf] nflof].  
dlxaf d/k]5 v§ ; o 8n/ ln]b] ; ft xhf/sf xfQl uGb] Ù

8n/sf|hfl|/lbg|cgldg Nofpg ad / aGb'ssfs|sqf|s/fdt Ù ad /  
aGb's cema9l k8s|sf|eP g ; o 8n/sf| : sf 89 ; o xGyo|ls Ù ufp|sf b0|  
rf/ hgf d/ t s] e| < afnaRff 6x/f eP . cfdf lbb|sf| l; pb| k15of| .  
afcfd|sf|sfv l/Qf| e| . ufp|a:tl phf8 e| t s] e| < cf|v/ Ps lbg dg|k5|. afRqjh| /lhu|/l t kfpg| eP lg . Tof| klq 8n/df Ù

cfdfdfdf=0 slt w/dfg5) 0 n8fs'sf] sf/vfgf t egl]lyP . dfgf  
afaf, c?sf] syf h] eP klg d cfkrrhfo{ efflodfgl 7fg]. lagf s; /t tTsfn  
sf/vfgfaf6 n8fs'df kr/P ptkfbg xg kfPsfldf .

e6fe6 cfblz cfpq yfNof]. lgtf& t h^&ndf a:g] vfg] ; Tg] tf/tDo  
ldnfpg yfNg'kg] /] l cfhsf] cfh] s; / rNnf a:gbfa: tls] rfh] kfhf] < cf=

ol sldnf ; /lsf hfl ut, d/f; f) ut 0

dlxgff Dd vnf h^nd; ttof. vfof. 3/ 6x/f, af6f, af/, kfgl, k/8 dfbg . Hfg t hffg' hftof lg 0 n8fshf(ad / afb's kfl afspgkgl. S'6f, sfbfnf, lks, ; fajh lbP/ sNnl agf0of. oxff klg 7fn' kN6gj t sxf sdn /x5gY < sdf8/; p; sf klg 7hf sdf8/ / To; dfly erg\7hf sdf8/. tx klg slt xf] slt < n8fshf0(dfq ; f; tl lbj) sdf8/. lk6l vjh t :s'hd} v]nPsf] xf] lg, plxNo}0 vf; df n8fs'sf] u0febf; ^Nofnf0(hf8 lbg vflhPsf h: tf] 5.

afaf= lg xf] 0 cglgsf] cfN6f0, KN6f0 0 hfrf0, gkf0, ; flwf0 / k'5f0sf] x/yfgl 0 8n/sf] hflu/n] dlxgf glaQ] lbSs] kf] of] 0 ; jgs x'g] ; kgfdf afbn nfb] 5. lbgf sf] z'a]f ylk] 5. s] bzfsf] e]f/ldf kf] of] 0 sdf8/ egf] ?sf] t xfnt glnfsfnf 5. gfkhhfr / ; flwk5df l; wfl; wl afNg cSdlsG5g\ xfdl t tfsn agf0Psf 5fkfdf, cker]sf pTkbfg. s] ult x'g] xf] s]g 0

5 dlxgf elgPsf] lyof] t/ s]sf] d]nfld; f] ldnf0Psf] xf] s]k] el] kfpg g; lsq]. 5 dlxgff? t tlg rf/ c]f]f lat]. tk]lg h^nsf] af; 5f8/ ; jgs x'g] cfzsf] s]g] 5]s5cb] 5g] . llflthdf sfnf] afbn erg\afSnf] 9sf] 5.

pN6] cNdNofpg slxn] s]sf tflnd slxn] s]sf k]z]f0f lz]j / e]b} nfd] nfd] k6]f/ nfb]f efif0f ; 'gfp]5g\ slxn] /hfsf] z]v]l eifg] z]0m gku]sf] eG5g]t slxn] r'gf] sf] 6]f]S6; ldnfpg] 5 eG5g\ slxn] t afb]ssf] z]0m]agf tfut} gx'g] atfp]5g\ xfsfxfs] eg] ; a s'/f] 5f]8Pnf t/ x0k0 afb's 5f]8Gg 0

vf; df ; Qfdf k]lg] bfpk]re]bf s]k] xf]g h: tf] 5. cf=.kf8f]j f kf8l h] kfP klg et]j fnf0] lauf]t] ; ]gfsf] hflu/ ldn] ; Qfsf h]f] / e]f] ; u u]f? a]r]sf] ; f0g] klg cf] Zos kb]g]yof].

8n/n] tfgsf] nx/f] kx/fdf a]h]f]8; u 7f]SP/ k5f]g] e]f . nfen] nfe nfen] l] nfk e]f] . a]f]kfsfsf] s]/f] sxf]a]7s x]yof] / <

\*

dfw/l glhs cf0{. a; l. dfaf0n v]npg yfnl . l5gl5gdf d]nf0 rff/lrf/l x]5] . s]k] e]g vflhe]f u5] t/ j fso v'npg . k]l/ dfaf0nd} cNdln0{. lgs}a]kl5 cs{k] a]lemst . vfgfsf] d; klg eb]f]n a]b}uPsf] u]gf; f] ; 'gf0{. kftlnb]uPsf] bfn . b0]{rgf] cfn' / em]n lb]5g]t/sf/l e]b}. df5fdf; 'sf] syf t erg] . lsg s]k] af]nb]gg k]sfz < h] h] u5g\ a; x/] a:g ; ls]5 < l] e]b / a]dfgfsf] klg xb x]5 0 sdf8/x?sf] d]; / xfdl n8fsx?sf] d; lgo]Nbf ; a]k]:665. lsg of]s/f]s; h] p7fp]b]g < bZdg; u n8sf] lx]dt cfh stf x/fof < qm]Gtsf] nflu alnb]g ug] tof/ ; fp] stf ; ]nfof < bZdg; u e]bf cf]g] cf]yf; u n8g erg\sl7gt0 < s] l] 8dagf

b]Mg'kg] e]f] lg 0

dfw/l, d t o'4 n8sf] n8fs' k]g . s]t s'/f afNg] s]t gafNg] e]g] s]/f]df d cfk]f] bflw/df k5{. dgdf t a]7s / a]pd]g x]f e]g] n]f]5 lg t/ n]f]b]df d'v k]f]g{ sxf] ; xh x]5 / < Jof/ssf] cg]zf; g / dof]b]sf 808f ; w] 6fpsf] dflysf] t/j/e]f]em]8a]f]0Ps] x]5 . r]g ck]m s]df08sf] ; f]a]h]f] r]8fNg] t ; f]rb]g; f]rf] . a]9l r]npg klg sxf] ; Dej 5 / < 6n'6n' xg]s]f]j s]nk s]k] g]xb]f] /x]5 dfw/l 0

dfw/l 0 eg, l]tdl t o'4df]r]f]df klg n8sf] of]4f xf] . Jof/s] / o'4df]r]f]df r]flxf]s]l]qsf]le]gtf] 5 lg < d of] klg h]f]g r]fx]5' dfw/l . l] r]f/ / Joj xf/ alrsf] s; l a]em] 5'. egf0 / u/f0alr]sf] le]gtf]sf] e]b v'6a]fpg] sf] ; ub] 5'.

k]sfz 0 e]f] ca tl sxf]nl nfb]f lbgx? g; Den]pm. Tof] ; do s]e]f] s]e]Pg < s]ul of] s]ul Pg < s]ug(k]yof] s]ug(k]yof] < sdf8/sf] ; s]l / w]Dslk0f] cfb]z atf] / s]lxNo] ; ls]g . o'4df]r]f]sf] s]fnv08 clxn] ; 'gfp] ; ls]g k]sfz 0 v]f]6 a; s]f] 3fp s]fb]a]Ph; t) x]5 . cfn] 3fp s]f]le]gbf v]f]6 a; s]f] 3fp s]fb]a]Phb] kl8f a]9l c; Xo x]5 . of] l]tdl a]em]f]lg k]sfz 0 ; gbe]h] h]f]8g Nofpb]f /x]5 dfw/l 0 d/f] cf; o k]8f u/fpg] xf]0g . h]t la; f] eg] klg Ps Jot]t u/sf] ; do sd xf]0g dfw/l . Tof] s]fnv08n] xd]zf 5f]85 h: tf] nfb]g . cgs] 36gf / k]l/36gf] h]nPsf] o'4 df]f] s; / l r]r/0f xf]nf / < a]fx/l z/l/sf 3fp, vt, 8fd lgsf] xf]nfg]Y t/ le]ql dgsf 3fp sxf] Tolt l]5s] lgsf] xf]nfg] / < o'4n] agf]Psf dgsf 3px? k: t]f]k: tf; Dd klg nv]6/x]5g]Y 0 u]x0'4 n8sf] b]zx?sf] syf] ox]l atfp]5g]dfw/l 0

xhf/f]j if]c]3sf] ! ( lbg] dxfef/t o'4sf] t clxn] ; Dd /fhg]lts / ; f]sf]ts k]ef] / c; / k]l//x]5 eg] xfdln] t bz j if]n8df] le]q k; y]lgofNg] x]f] eg] o; sf klg w]/} dxfef/th:t] syf sxf]gl 5g\ . ; don] n]nf] . 0ltxf; a]gnf. k: t]f] Dd o; sf] c]oj v]gvf] ; e]0/xnf. o'4df s] x]b]g < s]ul/b]g < o'4df ; a] s]/f] hfoh x]5 elg]5 . xfdln] klg s]k] af]sf] /f]g]f] k]sfz 0 clxn] ; Den]bf klg l]67 nfu] cfk]n]f] bof ug]dg n]f]5 .

o'4sf ; donf0]clxn] l]rq0f ug]Tolt ; lhn]f] 5g . Tox]f]eqsf syf, Joyf a]fx/ sxf]cf]Psf] 5 / < a]fx/ t t; f]pg]af3sf]l]rq dfq]k]ef] l agf]0of]. j f; t]f] df le]qsf] x]fnt t :ofnsf] x]l]q h]t klg lyPg . ; ofnn] klg t em]sofP/ , 5sofP/ lzs]f/ t u5{g] . vf; df sdh]f/ /f]hozl]qsf] k]rf]0bf p7f]0Psf] xf] . n]f]stf]g]s bnsf g]fdb]kgsf] 7fp]s]Ahf ul/Psf]x]f] . g]ful/sx? ; w] /f]hol] x]g]tf c]j : yfnf0{o'4n] /f]ho]f] cf] l]bnfP/ z]0m cf]hg ul/Psf]x]f] . alno]f/f]hozl]q / ; z]st 0R5f]z]0m l]nPsf n]f]stf]g]s bn e]0lb]Psf] e]p o'4n] s]k] j if] klg l]6s] ; Sg] lyPg . ul/al / pTkl8gaf6 d]St kfpg] t e]h]fpg] ul]no] ; kgf dfq] /x]5 .

df]5] e]g] k]f]0f] cr]Ddsf] x]b]f] /x]5 k]sfz 0 p; sf] dg dl: tisdf

ulx/f/ 5fk kfg( ; ls0f eg] e6fe6 d[0'sf] nf0g a:g tDtof/ xbf /x|5g\ o'j f j u|sf/ ut pdfNg s|xL ; do klg nflbf/x|5 . Tof/pDn|sf/utn|s|ug(aflsL /fl5 / < cfbz dfq lbg ; Sgk5(. kflhL ; dx cfwf ; lsP klg sf fd tdf e05f|85 . Toxxfleq gk; ~hjh s|s|g xf|nf h: tf nf|5 . o'4eq l5/ ; sk15 Toxfaf6 lgl:sg dlzsn k5{. leql / aflux/l b|j} k|mfjd ; f|hf tf|8g h| sfxlnf0{ ; Dej} x|g . aflux/l bZdg; u t h| h; /l eP klg nl865 t/ leq bZdg; u eg|xfon sfon x|g af|lo x|g' k5{. Jof/sleqsf|nfelkfklsf|sxfgl klg oxl x|f k|sfz ||

Jof/s a; f0 t s|xf/ < vfg kf0Psf|5 . ; Tg kf0Psf|5 . ukm r'6g kf0Psf|5 . rfxjh: tf|d: tl ug(kf0Psf|5 . g dg|qf; g dfg]; Gqf; || ; aeGbf kl8f t s|xf5 k|sfz ltdlnf0{yfx5 < bZdg; u t n8g, dfg/ dg|klg ; xh x|5, slxn|sfxfo: tf|cfbz cfpMof|ls cfpMf|l|n8|sf| le8|sf|; u|vfpSf| a; |sf|JolStnf0{klg ; k|fp ug|cfbz cfpMof| ; k|fp ubf|sf| b|zo / nfz k|g| a|hfsf|kl8f =|| e|f k|sfz, g; Denbf g|ajz ||

\*

k|sfz / dfw/l . lj j|s / /hgl . l5/|^a / ntf . kf; f^a / ; ^a|ntf . k|j|z / ; 'dl . o:tb:t) s|bf s|blx?sf| hf|8l ldNgl / ulkr|g| b|zo Jof/sdf a9|5 . labfdf hfg| klg hf|8l s|xf8afhl rN5 . lk6l k|8 v|ng cg|s afluxg algf5 . k|z|f0f s|ffdf t s|xf a:g|df|bgg\ a|g gr|ufg / /fd-/df0nf|e|o|eg] ; a emDdG5g\ k|f|sk|s x|g| hgj fbl lj j fx a|wg ; df/fx ca Hofb} afSmf x|g yf|o|f| . s|t cf|f|hg| ug|< s|t hgfsf|ug|< slxn|sfx|ft bh|f|hf|8l s|f|Pp6} d-r agfp|k|sf|5 . hgj fbl lj j fxnf0{dgj fbl ns|f|n| ; : tf|g ; : tf|agf0f . 5fkfdf/ pT|kfbg ug|sf/vfgf t ca ; Gtfg pT|kfbg ug|sf/vfgfdf kl/0ft x|b|5 . s; |sf Jo/sd} b|0| ; Gtfg e0; s| .

lj j fx ubf{klg c|t/hftlo hf|8l af|Wg] Aof/s|sf| ; +sf/ a:of| . w/|n| oxl ; +sf/nf0{k5&fP . xfdln| klg ToxL ; +sf/ plrt 7f|o|f| . e|f|n k|ms|/ ; dfhdf hfg|kg| / leHg|s; n|Vofn ug|< oxl el8ef8df k|sfz / dfw/l|sf| klg hf|8l hDb} hftf c|t/hftlo lj j fxdf uff; P. d'v|p|f emG8Psf| hgj fbl ult uf0G5 lg x|s ; df/fxdf, .dflg; s|f c|t/f|i6o hftf x|g|5 =||

c|t/f|i6o hftf ePk15 hft, eft / pfr glrsf| s| s'|f| /xof| / < ; dfgtf dfq xf| / < ; fDof fbsf|dfldnfdf g hft, g j u|. s|j n df|5 . Pp6|hft, Pp6|eft . Pp6/|^a, Pp6|rfn . v|f|, x|s df|5|sf| 0R5f, cfsfa|nf / cg'xf/ of|Pp6|eq c65 of c65g < hdfgsf|Pp6h| clxn|sf|axh a|en| ; St|g . 5 cf|bf /a|nf0{t 0Gb|p|f| e|g ; ls|g . ; ft|/a xbf dfq 0Gb|p|f| x|5 . ax|ntf t ; dfhsf| ; Gb/kg x|f| lg || ePsf| oyfy| ; Gb/kg d|b|/ j f 5fk|v| . Pp6/|^a agfp|b| j f agfp|g| s|Nkgf u5{e|g|t ; dfh; u d|h vfg| s'|f| xf|0g .

\*

5 dlxgf n8fs'sf| ?kdf a:g|kg| clg To; k|5 t /f|osf| ; Jgs alg|5 eg| x|lnof| . 5 j if| Dd cg|s l5gfem|6l / n'sfdf/l|sf|v|hkl5 a|N| l5g|k|rgf| ug| ; /; f/ x|g y|f|o|f| . cg|s s'|f| s|g|f| a|g y|f|no|f| . stf s| k|u|g, stf s| ldn|g / stf s| ePg e|gb|w|/e|gb|w|/n8fs'hf0{l|j el|b ug|y|f|no|f| . cg|s zt| / sf/0f sf|b|fpg y|f|no|f| . lbSs kfg|sf| dfq x|b| uof| . xfd|/sd|f|8/x? klg xfdl n8fs'hf0{alj f; tf / afluxg algp|sf| s'|f|k|t g|g/d a|b| uP . xfd|/j f; tf ug|5f|8of| . afem|k|5fpg|xtf|f|ul/of| . sxf|sf|s| : j fy{/flvof|s|g|g || e6fe6 n8fsx?nf0{l|sf|f|6 ul/of| . ; Jgs x|g gkfp|g h|tyf 7h|f| agfp|b| nluof| . xfd|/sd|f|8/x?n| klg To; J|f|0| ; b/ ub|uP . xfdl lg/lx a|b| uof| . d|f|5fsf|e/ k|f|g| ; Dd e|G|5g|g ||

5Ql; xhf/af6 p|gf0; xhf/ e|f|/of| . p|gf0; xhf/af6 p|gf0; ; o klg 5flgPg . xbf xbf o: tf|j ftfj /0f lgdf|f ul/of|ls n8fs' x|f|g klg 3|ff| n|f|g| cj : yf|l; h|f|g e|f| . lxh|sf|o4sf| ; f|b| alnbfg / s|j f|g t stf x/fo| stf < stf ; J|f|o|f| stf < tfn|df a9|dfsf| cof|losf| cfn' k|mfp|g af|lo e|o|f| . 5ftl g|f|k|v| nf|e|o|f| ; leg| leq x|lnPs| df|5h|f0|5 j if| Dd tflnd, l|zf|f0f, k|8 / ; Jgs zfg|sf| vfgk|fgn| s| / l| cof|lo agf0of| s|g|g < bf|xf|f| ; j fn h|j fk|m| ts|j ts|ug(kP|s| h|j fk|mlb|g| x|f|nf < s| : tf|pb|s| / : j f|f| kf|f| x|f|nf < s|s|g|lbg o; s|f|j h|j fk|mlb|g| knf|e|g| ; f|g|kb|g< k|5 ; f|f| f|Jofh / xh|f|g; d|t|s|f| dx|f|f| d|n|o r'sfp|g| kb|f|s| x|f|nf < l|g| c|lns|t klg l|j rf| gk|f|o|f|Ps| x|f|nf < n8fs' j|f| ; j|f| e|g|/ 5-5 j if| Dd Jof/s| a; |sf| JolSt ; dfhdf uP/ p; n| u|g|sf|d|s| x|g| ; S5 < s| cof|losf| laNnf le/fp|b|df To; |sf| ; nfd dfb| ; ~r| dfg|/ a:nfg|

lj 8Dagf t s| e|g| < c|t|ddf Pp6f a8f| crDdsf| k|/36gf 36f0of| . n8fs'n|f0{w/w/l j|f|o|f| . l|o|f| xft v|b|o|f| . dg v|f|q|f| / l|v|g| k|f|/of| . l|b|p|f| } c|G|wsf| k|f|/of| . c|f|v|fd| k|s|l a|f|w|e|f|gik|k|f|/el/kx/f|s|f|af|f|s|b|g| nu|Pe|f| wkf0of| . k|f|f| nfvd|f| l|s|g|sf| tfn|df 8fldPs|f| cof|losf| cfn'sf| k|f| f| klg o; /l v|f| ; of| ls dfg|f| k|f|s|b|df|f|n| s|xf|f| To: tf|j lj l|w s|nf b|v|f|p|5g|V < 3|ff|sf| l|gs|f|6t b|v|f|o|f| . k|f|f|s|f|6f|g|f|3o|f| . l|5|s| atfp|g|Tof|xb; Dd lu|sf| . c|fb|z| d|n|o, df|otf, ; j|f|f|/f|s|f| ; f|b| stf e|f| ; of| stf < stf lan|f|o|f| stf < l|g|: so|f| xfdl l|o|f| xft, v|f|q|f| dg / c|f|q|f|z|sf| c|f|u|f| a|f|s|/ || af|f| vr| klg n|6Ps| abnf s|g| lbg l|x; fa ug|dg; j|f| a|f|s|/ ||

\*

3/ k|u|sf s| lyof| xfd|/ a|h|l|j : tf/ xfd|e|gb|f| c|l|3 k|lu; s|sf| /x|5 . crDd l|k|f|f| nfvsf| tfn|sf| cfn'v|f| ; Ps|f|s|f|e|gb|f| klg ; f|k|k|l|8f t c|sf|k|f| ylkof|af|l| a|fc|fd|f|n|3/leq k|g a|b|b|h| nufP . d|St ; j|f| ag|/ l|x|B|sf| q|f|f|tsf nflu h|j g c|fx|t l|b|ps|f| c|f|t/f|i6o hftf ag|/ c|f|ps|f| n8fs' hf|8l / hgj fbl lj j fx|sf| l|rgf| / u|f|j s|f| k|t|s b|0|j if| 5f|f| ; d|t a|fc|fd|f|sf| Pp6| s'|f|n| Ps|

I5gdf zG; l/ lanfof. xfdl b;j } kfglkfgl eof. leq k:g gkfPkI5 cf^g} 3/  
klg la/fgf afof. hftlo pTkl8gsf] cs] 3/ nflg lj j z eof.

Jof/saf6 cfqmfz / cfuf] af]s/ lg: sPsf] xfdl] hf8l k] / 3/df klg s]  
egl/ cuN6f] 7f] gl < s] egl/ emu8f ug] < hGd lbg] afcfdf; u s; / l tft/ d d  
ug] < s; / l hAa/h: tl ug] < hftef / p[rg[rsl] h/f ; dfhdf slQ klg  
xInNPsf] xg 5 . ; dfhn] alx; s/0f ug] / kfgl crn ug[s/] afcfdfn] s; / l  
; xg ; SgxGyof / < en) d] qmGt sf nflu rfn] s] sbd ; dfhnf0(s] dtna <  
c-hfgdf ul/Psf] Pp6f lg0fbn] afcfdfsf] gfs sl6P5 . sl6Psf] gfs 5fkg  
afcfdf cfk] ukg] k] k] Tgsf] kl8f klg sxffsd xf]hf / <

xfdf] kl8f / f]bgsf lbg To; kl5 kf] aNn ; ' eP . blnts] s] vdf  
hGdPsf] eP lg a] s] vnf0(bf]if lbg t kfOGYof] 0 wlt dg[u/l ; dfhnf0(ySg  
t kfOGYof] . r]f/ c]f]f] 78d]fP/ eGg kfOGYof] . dg xn]a]f] xg] u/l d'df/g  
kfOGYof] . d]n] blnt ; dbfost 5f/l dg k/fP. d]n] s] ck/fw u/] < lj j fx u/].  
s; s] s] lauf/f< ck/fw g] eP dnf0( ; hfo lbP eof] lg 0 d/f afcfdf / kl/j f/  
nf0(lsg ; hfo lbgk]of < d/f ; Gtfgnf0(lsg of] lj lwsf] wlnf6l  
xg] u/l lk; f0 < lyrf0 < k]hf0 < s]t hAa/ Psfx]f] 3§ 3'df0e]f 3'd]s] xf]hf  
; dfh < lj j s] df/] lg]7/tf / qm]tf ag] klg xb xG5 lg 0

qmf]t gx'g] ef] . o'4 a]sf/ ef] . dG5]sf nfzs] vft klg pl0s} alx; fa  
ef] . a]Qfsf] s] t lx; fa xg] ef] / < ; Qfsf nflu zlQm k]k]l5 lsg yk si6  
cfj Zos k]of] < zlQm lbg] n8fs]n] ; Qf lbb]g / 0 ; Qfsf nflu n8fs] t  
kG5fpg] k]of] lg 0 s] ; u/ 7flgo] / s'r] nuf0of] .

yfxf 5g, n8fs'sf ; 1kdfx? g] s'g] lbg of] wtl]df n8fs' klg lyP / <  
xf < egl/ xfdlnf0(g] ; f]Ng s] a] < syf, Joyfsf] s] xfgl gfuaj]le]bf a9l  
3'dlsPsf] 5 . kl8fn] k]f]h]sf] 8fxf H] fndf]v]sf] nfe]e]bf klg a9l /fk / tfk  
lbg] vfnf] 5 . To; h]lj sf; hl, ef] w] s/]f gsf]b]f]p]f eg]sf] Sof \_\_\_\_\_ 0  
@)& c; f]



## t/Ia]t cleJolQm

### k'0o/Iz]d vltj 8f

lj i0f a/fn emfkfsf uGodfGo JolQm lyP . pgf] ; Gtfgdf b0(5f/f / b0(5f/f  
/f]l lyP . Ps lbg tl a9f / a9l s]/f ul//x]sf a]nf lj i0fn] eg] x]/zf]t /wf  
/fd] ePsl x]gfn] sf]7df8f]sf Jofkf/Ln] x]Q u/] lj j fx ug]dfu/x]sf 5g\ To; /l  
r]fxgf u/] dfu]sf] 7fp]df glbP/ c]Gt k] / glrg]sf] 7fp]sf] v]Hg'. d]n] t /wfwnf0(  
xG5 eg] lj j fx ul/lbg] j rg ul/ ; s]sf] 5'. d]sf] / ; f0t x]/ /wf]sf]lj j fx klg  
ul/lbg]5' . /wf]sf klt x]g] Jofkf/L x]f]h]f] hftsf xg\ To; sf/0f hftkft / u]qsf] s]g] x]/k] / ug]kb]g . /wf] uPkl5 dnf0(xfdl klg a; f0f; j]f]s h: t]f] nf]sf] 5 .  
klxn] sf]5l 5f/l lj el'tsf] a]fem 5 . o; nf0(klg d]n] dgdg]j / v]f]h; s]sf] 5'.  
va/ klg k7f0; s]sf] 5'. x]f]s] eG5g]

klt]sf] of] s]/f ; g]/ zf]t a/fn elG5g]sf] xg]t tl s]f

lj i0f a/fn eG5g] .tl s]f]f emfkfs] Pp6f x]f] of] / sd]f]p JolQm xg\  
afa'cfdf 5gg] 0 hlyfx? klg lj z]f s]x]l 5gg]t / Pp6f bfh' 5g] 0 Toxl  
bfh]h] ef0sf] l]j fx]bf ug]s]l v]f]h/x]5g] xfd]s]x]f]k]g s/]f gcf]sf] x]f]p]g .  
/wf]sf]lj j fx xg] ePkl5 /wf]elbf k]fr j if]t sf]5l 5 lg . k]gb]j if]s]l e0(x]f]n]l  
b]j} 5f/l s]f] b0(rf/ lbg]sf] k]n/s u/] lj j fx l5glbg]5' x]g] t

/wf]n] elgg] xG5 lsg gx'g' . To] kl/j f/hnf0(t d klg lr]G5' .

lj i0fn] egl- of] afx]s csf] Pp6f s]/f klg 5 . ; a]cf^gf 5f/f5f/l  
sf]7df8f]df k9fpg v]f]h]5g] d/f ol b0(5f/fnf0(klg sf]7df8f]df k9fpg dg 5 .  
; a]sf] egf0 cg'; f/ sf]7df8f]df k9]sf lj Bfylx? rnfv x]bf /x]5g\ k] /  
blgoff]sf] of c]G0 b]zsf] rxn kxn Toxl]b]v]G5 . o; df l]dl s] eG5]sf] t  
pgn] elgg]xG5, of] s]/f t d/]f dgdf k]lxn]b]v g]cf0/x]sf]lyof] . lj j fx of]lo  
s]Gofx? ePsf] x]bf em]s a; f0f; g]dnf0(c]f]6 gcf]sf] x]f] . b]j} 5f/lx?]nf0(0  
o; /l ; DkGg 3/df a]em]pg k]P xfd]n] sf]7df8f] a; f0f; g] s]x]l u]f]x]f] x]b]g .  
nug x]/f] b]j} 5f/l s]f] lj j fx klg eof] . /wf] sf]7df8f] u]g\ . lj el't 3/df  
; f; ; ; /f gePsf] x]bf 3/ ; d]fNg' lyof] . pgn] r]f]g] k]lt u]x h]f]g] k]of] . of]  
; a s]/f e] s]k]l5 a; f0f; g] s]/f ldnf0b] lyP . cs:dft]lj i0f a/fnsf] Åbo3ftn] : j {f/fx0f eof] . pgf] d]f]o]k]l5 k]l/l; ylt ablnof] . /wf]n] klg cfdf  
/ef0x?nf0(sf]7df8f]g)a:g cfpg' eg] h]/ ug]yflng] pgl elgyg]d/f k]t  
; Eo kl/j f/sf] / k]tl]7t JolQm xg]xG5 . ef0nf0(klg s]x]l /f]huf/df nufpg  
; Sg]xG5 To; sf/0f ca sf]7df8f]cfpg'; \]To; k]l5 j if]lbg]sf]a/v]g; sl  
ltglx?n] emfkf 5f]8g] c]f]6 u/]gg]j if]lbg]k]l5 ltglx? sf]7df8f]cf]n] . emfkfsf]

hfohlyf aly NofPsfl k; fn] sf7df8fddf Pp6f ; fgf] 3/ lsyl/ To; bly a:g yfn]. emkf 5f8bf nfls/fhsf] pdy al; dfqsf] lyof]. /wfy lbbt pgnf0{afyfPsf] xbf pgl rfb} sf7df8ff cfPsf / ly el'tsf] pdy kgbdf ly j fx eof]. nfls/fh a/fn, tfb/fh a/fn / pgsl cfdf Ps; fy a:y]. ; fgf] pdy/df lktf ly xl g ePsf] 5f/fx?nfo{ bMbf Ps lbg Pp6f Jofkf/ln] bof-dfot u/y tfb/fh a/fnnf0{ snsQf nfgsf] nflu dflg]. sfyl sfyl dflg; ; fgf] :t/sf] eP klg, k; fsf] ngbgdf ; kif / sfjd dgsf xG5g\qg t ccsf] 5f/fnf0{lhd df lnP/ k9g / sfdfpg oflo agfp5' eGg] of] ; f/df sd} e] 665.

Ps lbg tl Jofkf/ln] nfls/fh / cfdf; lu egf-.d t fb/fhnf0{snsQf nG5'. cf^g] a] s] h; tf] agfP/ cf^g] 3/df /v] k9fp5' / sfdfpg] oflo kf5'. To] Jofkf/l] k; tfj ; 'g/ ef0nf0{ snsQf k7fpg] ls gk7fpg] egf/ 3/ ; Nnfx u/] 0 ; Nnfx xb] lyof]. tfb/fhn] of] s/fdf cf^g] ; xdlt hgfP/ egf .dnf0{lj b] z k7fpgx] ; d klg ly b] z b] v5' ; G5' / ly b] zl s/f klg t yxf kfp5'. d snsQf up klg tkf0fx? ; lu Psbd] ly b] zl g t egf/ hfg tof/ eP. of] s/f ; 'g/ nfls/fh /fhl eP/ /fhl v'; lsf ; fy tfb/fh tlg wgf9] Jofkf/l; lu snsQf lx] . tl Jofkf/l] sf7df8fddf klg 3/ lyof]. snsQfdf egf] ; gdf 3/ / cGo sf/vfgx? lyof]. To] l; gdf3/ / sf/vfgf /fd] rn] sf] lyof]. tfb/fhn] klg tl Jofkf/l] 3/df a; l P; Pn= l=lbP / k15 tfb/fhnf0{tl Jofkf/ln] cf^g] sf/vfgfdf dldg agfp/ cfdbfg] sf] ; ft] a9f0lbP . sfnf6t/df tfb/fhsf] snsQfs] Pp6l hft ldNg] gf/ll; t ly j fx eof/ tfb/fhsf] u] yl a:of].

of] ; a tfb/fhsf] dflnssf] skfsf] sf/0f lyof]. of] nfls/fhsf] cfdfn] a; f0 ; /k15 h] 7f 5f/fsf] klg ly j fx u/y aGbf] a: t ug] ly rf/ ul/gV 5f/fnf0{elgg\w/ afa' ca t] f] ly j fx ugk5'. sf7df8f] sf dG5] w] a9] r9] sf xG5g\ ef0sf] h: tf] ldt] aGbf] a: t 5g . xfdln] emkfaf6 cf^g] hlyf aly NofPsfdf Pp6f oXL rf/sf] 3/ aGof]. To] t xf] lg . yf/} af/l klg 5 . ef0 snsQfaf6 kms] cf0f eg] o; bly ef0sf] nflu czsf] ; sf] p; sf] 3/ agf0lbpf egf/ ; fl] sl 5'. xfdlnf0{t emkf] ; fent / fd] ; lu u] yl rnfpg] rflxG5 . wgsf] nle g/fv] xfdln] o; t] s] b] v] Hgk5'.

5f/fn] eg] .s/f t 7ls xf] t/ d] h] goff d'n's of alb] fsf] h^un kmbg] 7sf] ln0; s] sf] 5'. ca To] ; f6] ldNb] . tkf0{t] eg] sf] s/f dnf0{ klg lrQ a%of]. xg t xGyof] lg t ly j fx u] h]. emkf] sf tl u0fz/fh vgfnsf] alxgl l5g]; fent k] / tl vgf] klg xfd] ; lu w] lxdlr] d ePsf x'g\ xfd] cfly] l; ylt; lu ldNb] hNb] klg 5 . pg] hf0{ of] k; tfj / Vg]; ly t, pgl s] elG5g\ x] f] g t] egl nfls/fh r'k eP.

cfdfn] k; tfj k7f0g\ u0fz/fhnf0{ of] ; j ls] t eof/ Ps dlxgfsf] cGt/fndf ; f0t x] y] nfls/fhsf] klg ly j fx eof]. 7sf] sf] ; j ls] t g cfP-h] dflg x] f] nfls/fhn] ; fent cf^g] b] h] x] lnf0{ cf^g] 7sf] sf] af/df eg] .d t

hfgk5{ s] xl sdfpg ; ls] 5 ls egf/ of] cf] b u/sf] xf] x] f] ca s] xG5 . ox] 7sf] sf] d-h] /lgfdf cfpg em] 8 Ps j if] nf] of]. Ps j if] Dd nfls/fh 3/d] lyP . cfPsf] ; ft] s] xl gx] bf emkfaf6 NofPsf] s] xl ; Dk] Q vr] ub] 3/ Jo] xf/ rnfpg] lyP . nfls/fhsf] 7sf] sf] ; j ls] t cf] of]. nfls/fh Cfdf / kTg] ; lu labf] fl/ eP/ cfdfn] of] eG5g\ox] ff tkf0{ of] ?sf] vr] sf] nflu d ptfaf6 ; Sbf] k7fphf To; b] f6] b] M; \ u] yl rnfpg] xf] ; \

nfls/fh albbf uPsf] b] 0] j if] laTo] clg Ps rf] 6l kl/j f/nf0{ e] 6g] cfP/ eG5g\ x] g] \cfdf d] h] h] cfzf] n] To] 7sf] lnPsf] lyP] To] 7sf] eg] h] tf] ug] ; sg] . d t aj fb k] x] g] cf] Nh] tf] nflu5 . ca albbf uP/ ; a] lx; fa ls] tfa u5] clg s] t lgk] g] x] g] To] klg 7] u] fg ug] k5] \ Tolt egf/ pgl k] / albbf k] ms] . lx; fa ls] tfa ldnfpbf. cfwf 3/ dfq hfg] eof]. pgnf0{ C0f nfluof] To] xhfgf] ltg] tfb/fhn] klg ; fy lb] g] eof]. c; n : j fe] sf ef0 lyP.

Ps lbg snsQfaf6] k] mg u] y pgl eG5g\ .bfh' kl/ ug] xf] ; \ of] cfwf af] s] sf] nflu d k] f k7f0lb] G5' ; 3/ arfp] xf] ; \ sf7df8fddf s] xl ug] ; Sg] Pg ca tkf0{ klg snsQfdf g] cf0{ d] h] : tf] s] g] 7h] s] Dk] g] df s] fd kfpg ; Sg] xG5 . ca snsQfk] s] nflu g] ; g] t d klg e/ ; s] sf] ; ug] 5' . ef0n] k7f] psf] k] f] nflu d] qm eP . ef0sf] ; 'ef] a] cg] f/ nfls/fh snsQf k] 5g\ t/ pgl u] pf] s] fd kfpg] k] fl] 5 d] lxg] snsQfdf latf] of]. pgn] To] xf] s] xl un] h] tf] s] g] s] fd kfpg] k] fl] 5 d] lxg] snsQfdf latf] of]. pgn] To] xf] s] xl un] h] tf] nflu / k] ms] sf7df8f] g] cfP . ca pgn] csf] s] xl jo] ; fo ug] v] f] h] of] b] 0] j if] df pgsf] Pp6f 5f/f] h] gd] psf] /x] 5 . ca s] ug] e] gf] eG5] pgn] k] b] h] k] d] k] v] f] h] l] r] To] ug] pgnf0{ k] / wgsf] cef] eof]. ef0; lu C0f lnP/ k] b] h] k] d] k] v] f] h] . C0f] s] ?kdf k] b] h] k] d] k] s] cf] dbfg] af] 6 nfls/fhn] ef0sf] C0f klg r] s] pf] uP . ca cf8 bz j if] o; } u/l r] nof].

lj b] fl cf^g] 3/df b] h] xf] t/ d] h] ; t /df/ a; ] s] ly0g\ pgn] hDnOfxf] 5f/f] kf0g\ tl b] 0] s] f] gfd ly e] iff / ly el't / f] . tl hDnOfxf] 5f/f] kfP] k15 pg] sf] cfdfn] tl b] 0] f] b] 0] 5f/f] s; / l; dfN5] eg] ; Ts] /l a: g sf7df8f] af] n] f0g\ / fd] ; lu al; / x] sf] lyP . lj b] fl s] k] ts] x] 6] k] h] eP/ d] l] o' xG5 . lj b] fl cndNn k] 5g\ ; 2] 5f] 8] cfPsf] b] h] xf] o; / l crf] g] d] l] o' x] b] f . bfh' / cfdfn] To] 3/df hfg] 7ls 5g] , h] f] kf] klg x] g] x] g] , To] t/ f] ePsf] h] yf clwofdf ldnfp5] eg] nfls/fh emkf] uP lj b] fl s] f] b] h] xf] s] f] h] yf cf] wofdf l] b] 0] {kms].

clg bz af] j if] nfls/fhn] yfn] sf] sf] /fd] rn] sf] lyof]. nfls/fhsf] b] 0] {5f/fx? klg s] xl ug] ; Sg] e] s] sf] lyP . To; b] f6] alxgl] sf] b] 0] 5f/f] / cf^g] tlg ; Gtfgsf] k7gk7g vr] ; a] nfls/fhn] g] wf] g] lyP . nfls/fhsf] h] 7f 5f/f] gfd b] j l] / csf] sf] gfd ; j l] t lyof]. To] sf] f] gfd x] d] l] / sf] 5f] sf] gfd cf] of] l] t eof]. ; dosf] 38l r] Nbf] lyof].

rf/ 5f/ fsf/ j j fx u/l 3/ rNbf lyof]. rf/ 5f/ fsf/ j j fx 3/ a; f0 lbP . h/7f  
 5f/f bj j|tsl nlnf gfdsl ktgl c; n : j ejf sl ly0g\k/j f/sf] ; a]/fd] x/y/  
 rfx ulyg\ bj j|tsf] ; Gtfg eof]. dflxnf 5f/f ; j|tsf] ; Gtfg ePsf lyPg .  
 Ps lbg afa'; u cfp/ ; j|t eg5g\afa d t leGg} 3/df a; f1s s; f, d/l b'nxl  
 vfbfkpbfsL 5f/l xf]. of] ; @Qm k/j f/df Tof ldn/ a:g ; Sbj . afa] klg 3/df  
 ePsf srsr ; lg/fvls} xbf Tof s'/fnf0{xG5 eg]. tf PSn} a:5; \t clg  
 5f/fn] eg].rf/ ef0dW0] c2df d/l]lx+; f s1t lbg xG5 eGg; 'g t, l]afa]n] eg]  
 rf/-rf/ sf/7fsf ; fgf] ; fgf] t agf0lbPs} 5'. h/7f 5f/l oxl a:5 . a; \e]u  
 ca SdfP vfg]loglx?S} lfdtdfe/ k5[. clg ; j|t 5f/l eg5, .bfh'sf] rflx  
 k6f]n kdk dnf0{vf]0 lg, afa]n] eg5g\k6f]n kdk o; }vN5 < o; df tflb/fhsf]  
 klg lx; f 5. To; h] t d]h] k6f]n kdk]sf gfd .nf]s/fh / pgsf ef0x?Uegg]  
 /fv]. d/l]ef0n] o; df nufgl u/]sf] 5 t]n klg a'en]s]xf]nf. ef0sf] C0f cem  
 Itl/; s]sf] 5g . k; f xft k/]sf] ahf ltglx?S] Pp6f af; agf0lbpf eg]/ Tof  
 ltglx?S] tlg 3/ agfpg vr{u/] v] Itd]f t ; Gtfg klg 5g . p; f] eP d  
 l]j : tf/-lj : tf/ tkf0t]n] agf0lbPs] 3/df ; \t < Tof 3/sf] ef8f t cf^g]gfdd  
 hDdf u/]s] 5g\ tTsf] d/l]vr{d ToxL ef8faf6 rnfp5'. l]s]l lbgk]5 ; j|t  
 ; @Qm k/j f/af6 5'6/ uof] / nf]s/fh / tflb/fhsf] alrdf 6]nkifg af/Daf/  
 e]Xof]. Ps lbg tflb/fhn] eg] bfh'lsg tkf0t]n] of] Ps j ifb]v k6f]n kdk]sf  
 cfwf gfkif lsg gk7fPs] < d bfh'nf0{lsg srsr eg]/ s]xl elggf. Ps  
 j ifb]v s'g] gfkif cfPg ca dnf0{ vr]sf] cfj Zostf k]of]. d/l]f b0f] 5f/lfx?  
 klg k9g hG5g\xfn k9f0sf] vr{k]g Hofb} a9]sf] 5 .l]bfh'n] eg] lsg t]n  
 gfkif kf0g; V < oxflaf6 t dlxg]lkR5]k7f0/x]s] 5f]t \ n kv d lx; fa x5[x]j  
 eg]. Tof]k} fsf] gfddf 3/df vnanl rNof]. b]j j|tn] vftfdf x]bf] tflb/fhnf0{  
 k7fpq] k} f; a] n]sf] b]Nof]. tflb/fhsf] a]s vftfdf k; f hDdf ug] sfd  
 ; j|tsf] lyof]. a]sdf uP/ a%of t ; j|tn] Tof] k; f hDdf g] gu/]sf] kf0of].  
 b]j j|t of] b]M/ lhNn k/]0 5f/f / ef0sf] a]dfgl]df . ca b]j j|tn] eg]. afa] ca  
 ; j|tnf0{s]ug[t < eGbf nf]s/fh eg5g\o] dflxnl a]xf/l af7l 5, Tof] ; a]k; f  
 cfk]h] yGsfPs] xf]nf ef0l; t dfl/ s]lbg5.

alxglsf b0f] 5f/l / b]j j|tsf Ps 5f/l ; a]k9f0 ug(hfgy]. k9f0 klg  
 /fd] uy] clg nf]s/fhsf alxgl j]bifl]n] Ps lbg bfh'; u elgg]xf]nf] 3/sf  
 s]sf]s]b] ; a]; ft cf7 j ifsf e0; s]ca ; 'rf; ?kn] k9f0 ul//x]sf 5g\dh]  
 klg o; }3/df a; \ lbg lsg sf6g 3/ x]g(b]j j|tsl ktgl 5b]l5g\dh klg s'g}  
 /fhgllts bndf ; fd]n xf]nf]s] e]of. l]g]s]l v]f]f]eg] sf7df8f]df kf0bg]. ufx]  
 5. To; sf/0f /fhgllts bndf hfp]s] eg]. cf^g] bn a9fp]s] nf]u hf]  
 uP klg To; s]f] ; b:otf hG5, teGbf.d t /fli60 k]hftGq kf6]sf bndf hfg dg  
 5 .l]eflgg\ alxglsf] Tof] s/f ; 'g] nf]s/fh eg5g\Tof] t lgisf] ; t  
 /fhf]sf] kf6]xf] eg5g\lg, /fhf t Tof] kf6]df s]e / an xf]nf / \ l]bifl elG5g\

/fhf lxB]y s]t, wg t 5 . of] t wgl bn xf]. tl clwsf/lx?nf0{v'; l /Vg ; s]  
 cfk]h]f0{ klg t k]nf0bf g] xf]hf . d klg t Psbd cgk9 5g . d sf7df8f]  
 cfPkl5 tkf0t]s} k]0ffn] afx]; Dd t k9]s} lyPf . ; j|t / pgsl ktgl]n] klg  
 /fhgllt ug]eg] s]f] ; 'g]g]d]h] klg /fhgllt ug]dg u/]s] 5' . ; j|t / pgsl  
 ktgl b]j} Pp6} bndf xg]V] \ ; j|tsl ktgl]n] cf b0]f bndf ghfg] k]n] / xfdl  
 b0]f bndf uPkl5 Psn] csf]sf] j] /f]w ug]k5(. afa]fd / lxl; nf odl h: tf]  
 xg]k5{Pp6} bndf elgg]V] \ nf]s/fhn] alxglsf s/fx? ; lg/x] / lv: ; l u/e]f  
 u/l xff.t} egl. xl]nf lg ef0n] e]nf8f prfn] s]t sdfpg] 5 Tof] t elj ion]g]  
 atfpn]f] eg] bfh' alxglsf s/f ox]f 6'a]n]of]. l]j b]ifl rflxf wgl kf6]df ; n]lg  
 ePsf] xbf Toxf]o; f] ; fyl ef0l; t a:gl d]sf kfpf5g\ etk] {zf; s j u]f u  
 ePsf] kf6]l(xbf upb]df p; tf]hfg kb]gYof]. lbp]f f]e/ 5's]g]xG]Yof]. p]x To;  
 a]hfsf] ; /sf]sf] / sf] ; s]f] j] /f]w ug]kb]f of] bnn] cf]gb]ng uYof]. oxfsf  
 sfo]s]tf]x? t a; \ lbg latfp]j. k]n] / wgl bn ePsf] xbf o; n] l]b]zdf klg  
 cf7 bz hgfsf] 8'k]f ldnfP/ a/fa/ k7fp]5. bnsf ; b:ox?n]oxl kf0bf t  
 kfpg] xg]g . cem ; a]bnsf d]gqlx? t l]j b]z e]d0f ug]oxl t lgxf x]f] eg]  
 Pp6f g Pp6f lgxf ykl l]j b]z e]d0fdf h]f5g]V ; /sf]sf] k} f p8fp]5g\.  
 ltglx?S] lgxf xG5 s]lxn]pkrf/ ug] s]lxn]o]j z]f] ; df/f]xsf] e]hfd ; ld]lnt  
 t s]lxn] s]g] vf; l]j ifo InP/ p; b]zsf d]gq]x? ; u ; Nnfx xG5. l]j b]ifl s]f]  
 pd] / tl; k]t; eGbf a9l lyPg . l]j b]ifl nf0{l]j w]f b]v] Toxf]sf s]xl ; b:ox?  
 pgl; u a; \ c]znln 7s]f klg uy] / s]g] clj j flxt j f l]j w] 5g\eg] ltgnf0{l]  
 l]j j fx ug]dg klg uy]. Tof] bndf dlxn] ; b:o sd lyP . kfr ; ft eGbf a9l  
 lyPgg\ Ps lbg]sf] s/f xf] tl Pp6f clj j flxt k]f]ifn] pgl; u :ki6 ?kdf /  
 ; f]er] l]j j fxsf] k]f]f] /v]. l]j b]ifl s]f] p]q/ xG]Yof] x]g] ; \c]a]n]hl n]vs agf8  
 zfn] ; j]f; gl dfG5]n] l]j j fx ubf]k]lxn] t To; n] dnf0{ ; l]j wf; u kfNg ; S5 ls  
 ; Sbj eg] h]yf x5g\k]f]ifn] eg] To; s]f] pd] s] xf]hf / Tof] ; Gb/l 5 ls  
 5g] l]j rf/ u5{eg]sf 5g\ of] t l]j a]fgh] eg]sf s/f xf] ca d/l]f jolQut s/f  
 ; gg'; \d s]gof xf]pg . d/l]f b]0]f 5f/lx? 5g\ t l]5f/lx? 7h]f ePkl5 Tof] ; ft]gl  
 afa]n] t]l 5f/lx?nf0{dg k/fpg yf]n5 / b]3]bf]g klg ePsf] ; lg]5 . tkf0t]s]df/  
 xg]xG5. s]gof s]b]l g]kf0xf]n5 lg \ tkf0]dk]s nf]e gnflg]xf]; \d/l]f]nflu t tkf0t]  
 Pp6f sfdsf] ; fyl dfq x]g ; Sg]xG5 .l]o: tf k]sf/n] l]j b]ifl]n] To; s]sf]d  
 d/l]v 6]fkk] a]gb ul/lb0g\ o: tf 36gf Tof] kf6]df a/fa/ e0/xG]Yof]. Tof] bndf  
 ; DkGg k]f]f] ; b:ox? xbf Toxf]o; k]sf/s]f] Joj xf/ s]g] g]f]hf] x]b]g]Yof].

Ps lbg]sf] s/f xf] Pp6f l]j w]n] To; t]k] ; tf] l]j b]ifl; u /fv]. l]j b]ifl s]f]  
 p]q/ lyof] .dnf0{ t ; To s/f e]g]xf] ; tkf0t]s] l]j j flxt ktgl c]f]dx Tof  
 u/l d/l]g]V] \ c]f]dx Tof h: tf]h3]o ck/fw ug]s] sf/0 xf]hf h; n] pgnf0{ of]  
 ug] a]f]n]o u/fof] . of] ghfg] g] ; a] tkf0t]s]f] s/f sf6]g\ tkf0t]n] b]j]f] xf/

u/V g] Tof] o; / L d/]sl xf] eg]/ eG5g\ klxn] o; sl] sf/0f ; 'g]g t nf]; . To  
 s/f eGg]xf]; \x] s/f n'sfP/ cfk]h]r]v] xg c; To s/f gug] \g .] To; df tl  
 l] w/ eG5g\hx] klg klxn] t vfgkfgs] b]M/ eof] egl j f /S; L vfpP/ k] f  
 p8fp] eof] egl emu8f xG5 . Tof] d/] kl/j f/df 5g . d/]l afa'cfdf] d PSnf  
 5f/f dfq xf]. pg] l] j fx ePsf] r/ kfr] j if]eof]. d/]l kTgl] ue]wf/0f ul/gg\\  
 d/]l cfdfa]n] r/ kfr] j if]o; / lat]sl xf] ol axf/l afe]l k] xlG5g\ s eg]/  
 stf stf pgnf0(g; 'gfp/ la: tf/] s/f ug]g]yof] t/ s; f]s; f]; lgx]Nyg] of]  
 ; 'gk]5 d/]l kTgl elgyg\ arrf gxg]df k]if / : q]s] a/fa/ bf]f xG5 . d/]l  
 afaf cfdf k/]fgf l] rf/sf xf] axf/lnf] dfq bf]f lb]y]. Tof] s; f] xf] eu] fg]\\  
 hfg] ; \ d]h] s] 8fS6/sf] ; Nnfx lnPs] 5g . kTgl] elgyg]pgn] t dfot  
 uP/ 8fS6/gl sxff b]v]Ps] xf] tkf0]sf] ue]zo t Psbd 7ls 5 egl . ca  
 kTgl] dnf0(a/fa/ 3f]r/xlyg] l]tdlaf6 g] of] em]em6 cf0nf]sf] xf] elgyg].  
 l]tdl]n] g] cfk]h]f0(ue]gx] ; 'eg]/ >l % ; /sf/n] k]rf/ u/]sf] s/f pkof]u u/l  
 ue]g/xg sf]; ; u5f]; fob d dg gk/]sl xf]nf . zf/]l/s u7gdf d xh]/egbf  
 cl]nl / df]l 5'. k]if o: tf] cl]nbl h]f]f dg k/fpb]g . csf] l] j fx ug] klg  
 cr]h sfg]gn] lbb]g . To; } sf/0f l]tdl d; \u h; /L eP klg 5'6sf/f kfp]g  
 ; S5f]. kTgl] d PSnl lxgb] gf/l, csf] l] j fx t cj Zo ulb]g, a] hx/ vfp/  
 xh/; \u 5'6sf/f kfp]g ; S5' n d vfp]t x]eg]/ ; f]wg\ . clg d s] egf cfk]n  
 h]xfg vfc]5' eG5d]f eg] d s] egf cfk]h]f0(h] dg nf]5 Tox]l u/, d/]f] o; df  
 s]xl eGg' 5g, eg]/ d]h] eg]sf] lyPf clg To; sf] tlg rf/ lbgk]5 Ps ; f0gf]  
 efph]kg] gf/l ly0g] ltgsf klg ; Gtfg ePsf lyPgg] ; f; h] xfd] t j z g]  
 g/xg] eg] eg]/ axf/lnf] ; 'g]f0/xlyg]V] l]tdl d5d]f eg] d klg d5'eg]/ tl  
 efph] elg5g\clg b]j} hx/ vfp/ d/] \ d]h] d/ eg]sf] ly0g]. hx/ vfp/  
 d/]sf] s/f ukr]s u/v/ b]fx]f]f]p/ gh]Rg] u/l tgl]x]s]l qmof]sd[u/o]. n ca  
 l] j b]fl lbb]g; \d]h] o; df s] bf]f 5 / . d]h] dfg]uPs] x]f]g, d/ eg]sf] x]f]g .  
 h]lxn] klg ; Gtfg gePsf] srsrn] dnf0(klg em]s t p7]s] xf].

l] j b]fl]n] elgg\cfdf s/]f] t nfd] 5, tkf0]nf0(dg) kb]g of] s/f, j  
 cfdf]n] k]i/ elgg\eg ; 'g]g]l] j b]fl]n] elgg\cfh dnf0(Pp6f l] w/n] d; \u  
 bf]; \] l] j fx ug] s/f u/o] To; \]f] ax; r]n]sf] xf].] clg cfdf]n] elgg]V]s] ul/; \u  
 bf]; \] l] j fx ug] s/f ; kgfdf klg gNof l] w]f ePkl5 bf]; \] l] j fx ug] g/fd] t  
 xf]f]g k]if]n] u5g]t q]n] lsg gxg] < t/ ; Gtfg ePsf] cfdf]n] r]f]x]f] of] ug]  
 x]g . afa]n]; f]t]gl NofPkl5 Tof] cf^gl cfdf ; fydf ePsf] xf] 5f/f5f]x]?  
 ; x]G5g]t cfdf]n] NofPsf] s]g] klg ; f]t]gl afa' 5f/f xf]; \]f] 5f/l s]g] klg  
 ; Gtgnf0(dg kb]f]/x]g5 . Tof] sf] slx]No]gu/; \u n ca hf e]n >f4s] l; wf  
 xf]g]; a] s/f ldnf. t]/f] t soffodf r]f]b] k]lg k]g] xG5 . clg P gfg] ; 'g]t  
 dnf0(sfz]sf] u^nfdf : gfg ug]dg nf]sf] 5 . o; kfnf k]ofudf s]Ded]nf klg  
 nf]g]/ \ Tox]f]5d]sf] kl/j f/x? s]De : gfg ug]h]f]g]/ \ gfg] t]f]a]b]f]a: t  
 ldnfpg; S5]; \ bf]; l]tdl / d h]f]p]h] \ l] j b]fl]n] elgg\bfh'; \u t eph]"g]  
 ; x]f]p]5 l]g]l k]i/ cfdf]n] elgg\ .]of] h]l axf/lnf]t e]f; f slx]No] 5f]f]g dg  
 nf]b]g . ol rf/ 5f/fsf axf/lx?nf0(x/]s sf]l; sf0(tflnd lbg g]pgnf0(dg  
 nf]5 . pgl To; \]f] /dfp]5g\ xfd]n] pgnf0(n]lof] eg] klg 3/ Joj l; yt x]b]g .

ldnfpg]k5(.]l] j w/n] eg].tkf0]sf] 5f/f 5g] >f4 s; n] u5{t \]d cfk]h]f]u5{  
 5f/f gePkl5 cfdf]n] cfk]h]f]u5g] \ e]f]n t]f]lof xf]. f]x] >f4s] of] lgod xf]  
 dxfef/t]sf]o4k]5 ; a]d]tx?nf0(p4f/ ug]s]of]ztf]Ab] klxn] s]0f]n] r]nf]Ps] of]  
 +sf/ xfd]f]wd]f]c]em klg r]Nb]5 . dxfef/t]sf]o4' ; l]spk]5 s]0f]sf]x]of  
 ePkl5 ha s]0f]odn]s]ku]. od/fhn] l]tdl : j u(h]f]g k]f]p]b]g]eg]/ af6] 5]s].  
 To; al]f s]0f] eG5g\ d bf]f l/ s]0f] eg]/ k]V]oft 5'. 0]b]p] d]f]bf cf^g]f]  
 h]Gd]h]ft s]f]g]sf]d]bf] / 5f]t]df 6f]; Ps]f]9fn l]b]P]f]eg]d l]sg h]f]g k]f]p]g] < e]fb]f  
 od/fh eG5g\; ay]f]s t b]f]g u]o]f] c]g s]lx]No] b]f]g u]o]f] < eg]k]5 s]0f]sf]  
 cs]f]h]d e]f]f] / ; f]x] >f4s] r]ng r]nf]Ps]f] e]f]g k]/f]f] sy] 5' ; fem k]l/  
 ; s]sf]ly]of] p]gl nds nds cy]f]t]df]t]l k]l]ug\ Tox]f]k]l]bf p]gs]f]bfh]n]f]s]f]h]  
 >l s]pf]g]f]y]f]f] c]g]bt dxfef/t k]9]n]cfdf]n]f]To; sf]f]cy]{a]em]p]b}]x]5g]\  
 alxg]ln]f]b]v] nf]s]f]h]n] eg] .c]f]x]f] cfh l]sg l]9nf] cf]Ps]f] \]l] b]f] el]G5g]\  
 .cfh d; \u Pp6f k]j if]sf]ax; r]Nof] To; h]n]cfpg c]ln l]9nf]e]f]o]. a] >f4 k]f]  
 s]x]f]u]f]. df0t]df g]ug] eG5g\ k]z]k]lt k]f] h]f]p]f]s] r]f] l]xna]f] t gl]hs]5 .  
 nf]s]f]h]n] eg] .P; k]tdl t xfd]f]l]ktf]h]sf] k]lg l]t]ly xf]d]h] t of]b]gu/]sf] xf].]P  
 l]j b]f]t]h]n]k]z]k]lt h]f]k]b]g] To; t]f]k]f]x]f] j f]ld]t]sf]k]f]g]l]em]s]f]s]; /l >f4 u5{ \u  
 a] >f4 u5{ \u a] xfd]f] 3/ k]5f]8sf] 0gf]sf] k]f]g]l]n]p] Tox]f]v]f]n]h]d]g 5 Tox]f]k]l]08t  
 cf0x]f]N]5g]t]a; / >f4 u5{ \u a] clg Tolt ePkl5 l]j b]f] l]rof v]f]g]h]f]5' eg]/ u0g]\  
 l]rof v]f]0; s]k]5 cfdf]s]f]h]n] al; g]v]f]h]n] a]; s]l 5f/]nf]0(cfdf]n]  
 ; f]W]5g]P g]f]g cfh l]tdl]f]of] cl]k]m df s]sf]f]ax; e]f]f]x]f]g]h]n]f]s]f]t dn]f]f]k]g];\n g]g dg nf]5 . v]f]0 nf]s]f]h]n]f]s]f]a]f]x]f] l]s]f]t ub]g . k]b]n]h]n]f]k]d]ka]f]6 k]m]s]f]k]5 o; nf]0(dfef]t k]9]n] 7ls 5 .

l] j b]f]n] elgg\cfdf s/]f] t nfd] 5, tkf0]nf0(dg) kb]g of] s/f, j  
 cfdf]n] k]i/ elgg\eg ; 'g]g]l] j b]f]n] elgg\cfh dnf0(Pp6f l] w/n] d; \u  
 bf]; \] l] j fx ug] s/f u/o] To; \]f] ax; r]n]sf] xf].] clg cfdf]n] elgg]V]s] ul/; \u  
 bf]; \] l] j fx ug] s/f ; kgfdf klg gNof l] w]f ePkl5 bf]; \] l] j fx ug] g/fd] t  
 xf]f]g k]if]n] u5g]t q]n] lsg gxg] < t/ ; Gtfg ePsf] cfdf]n] r]f]x]f] of] ug]  
 x]g . afa]n]; f]t]gl NofPkl5 Tof] cf^gl cfdf ; fydf ePsf] xf] 5f/f5f]x]?  
 ; x]G5g]t cfdf]n] NofPsf] s]g] klg ; f]t]gl afa' 5f/f xf]; \]f] 5f/l s]g] klg  
 ; Gtgnf0(dg kb]f]/x]g5 . Tof] sf] slx]No]gu/; \u n ca hf e]n >f4s] l; wf  
 xf]g]; a] s/f ldnf. t]/f] t soffodf r]f]b] k]lg k]g] xG5 . clg P gfg] ; 'g]t  
 dnf0(sfz]sf] u^nfdf : gfg ug]dg nf]sf] 5 . o; kfnf k]ofudf s]Ded]nf klg  
 nf]g]/ \ Tox]f]5d]sf] kl/j f/x? s]De : gfg ug]h]f]g]/ \ gfg] t]f]a]b]f]a: t  
 ldnfpg; S5]; \ bf]; l]tdl / d h]f]p]h] \ l] j b]f]n] elgg\bfh'; \u t eph]"g]  
 ; x]f]p]5 l]g]l k]i/ cfdf]n] elgg\ .]of] h]l axf/lnf]t e]f; f slx]No] 5f]f]g dg  
 nf]b]g . ol rf/ 5f/fsf axf/lx?nf0(x/]s sf]l; sf0(tflnd lbg g]pgnf0(dg  
 nf]5 . pgl To; \]f] /dfp]5g\ xfd]n] pgnf0(n]lof] eg] klg 3/ Joj l; yt x]b]g .

S0tldf klg k<sub>m</sub>sg k<sub>W</sub> lbg t n<sub>f</sub>nf a; k} f<sub>f</sub> h<sub>f</sub>uf6 kf ldnfp<sub>g</sub>k5{. clxn eb<sub>f</sub> ef bz<sub>f</sub>txf/ cfp5 . df3nf0{ t 5 dlxgf afsl 5 . d n<sub>f</sub>s/fhnf0{ e<sub>f</sub>5' , snsQsf<sub>f</sub> o<sub>j</sub>/fhn] klg s<sub>k</sub>l ; xo<sub>f</sub> u5{ls < ltdln] klg o; f] ; xo<sub>f</sub> u/ . clncln ltdl klg sdfp5f} . d klg ; 0/l j if{e} s<sub>f</sub>. k} f<sub>f</sub> h<sub>f</sub>uf6 eof<sub>f</sub> eg] ltdlbfh<sub>n</sub>] klg xfdlnf0{ef/t n<sub>f</sub>hfg ; S5, pmsnsQf 5dlxgf a; y cfPsf xf] snsQf klg' s<sub>f</sub>g) ufx<sub>f</sub> x<sub>b</sub>g . llj b<sub>f</sub>fln] elgg\ln x<sub>G</sub>5 cfdf dnf0{k<sub>g</sub> of s/f dg k<sub>f</sub>of . df3 dlxgf eP klg tly>f4 u5{. k<sub>m</sub>/bfh<sub>n</sub>] klg afafsf<sub>f</sub> Psf<sub>f</sub>b:6 >f4 t df3df g} t k5{lg . 0<sub>f</sub>j /n] of h/fPsf xf] . df3 dlxgf w/}5 l<sub>f</sub> rf/ u<sub>f</sub>hf n ca ca/ ef l<sub>x</sub>Bg] ; \ Tg h<sub>f</sub>pf<sub>f</sub> . clg lbgxfh: tf] sfz<sub>f</sub> h<sub>f</sub>g] s'/fdf cfdf, n<sub>f</sub>s/fh, n<sub>f</sub>s/fhsf 5f/xf? , b<sub>f</sub>j j|t, l<sub>f</sub>j b<sub>f</sub>l<sub>f</sub>df s/f x<sub>G</sub>y] . Tolt<sub>f</sub>df nf<sub>f</sub>s/fhsf h]f 5f/f b<sub>f</sub>j j|t cf0ku] / eG5g\ s<sub>f</sub> x<sub>G</sub>/cfdfsf<sub>f</sub> sfz<sub>f</sub> h<sub>f</sub>g] s/f xf] d<sub>f</sub> x<sub>G</sub>/ cfdfn] elgg\df3df sfz<sub>f</sub> h<sub>f</sub>g] s/f t u<sub>f</sub>of xf] ev/ ; fx>f4 l; l4q] lal0s) b; k<sub>m</sub>/ltxf/ , vr{vr{sf<sub>f</sub> s/f 5 . llgft ltdln] dnf0{sfz<sub>f</sub> k7fpg k} f h<sub>f</sub>uf6 u5f v} b; fcf<sub>f</sub> vfpfhf lkphf h: tf] kf] x<sub>G</sub> xf] ls d<sub>f</sub>

b<sub>f</sub>j j|tn] eg]. x<sub>G</sub>/cfdf To; sf] lk/ gugxf] ; \d h; / eP klg x<sub>G</sub>/nf0{ u<sup>a</sup>lf: gfg ug{sfz<sub>f</sub> k7fpg5'. llb; tsf] n<sub>f</sub>ufkif6f] / b; fdfpg] s/f klg d<sub>f</sub>h] lbg} lkR5] Toxl k<sub>m</sub> k<sub>d</sub>kaf6 hDdf u/sf] 5' . of k<sub>W</sub> lbg<sub>f</sub> ; fx>f4df t To<sub>f</sub> tl; x<sub>G</sub>/ x<sub>G</sub>5 . xfdlnf0{ b; f dfpg t s<sub>f</sub> gktlnf / llf n<sub>f</sub>s/fhn] eg]. n cfdf vr{sf<sub>f</sub> nflu 9Ss eP/ a:gxf] ; \ g<sub>f</sub>e<sub>f</sub> h]f gftsf<sub>f</sub> s/f d<sub>f</sub> dnf0{dxfef/t lsg dg k5{< o: t> o: t> s/f ; gg / a%gl clg cfdfn] elG5g\P afa' ltdl dfq k9g] u5f dnf0{k<sub>g</sub> o; f] slxnl] sfxf] ; gfp<sub>f</sub> u/ g . ll n<sub>f</sub>s/fh eG5g\ x<sub>G</sub>g] ; \ cfdf d<sub>f</sub>h] tkf0{sf<sub>f</sub> h]f gftsf<sub>f</sub> gfd To; } b<sub>f</sub>j /f /v]sf<sub>f</sub> xf/ < aRrnf0{h: tf] gfd /Vof To; sf] c; / To; sf] r/ qdf k5{ eg]sf<sub>f</sub> ; g]sf<sub>f</sub> 5' To; h] o; sf] gfd elid lktfdx xf] afa'sf<sub>f</sub> l<sub>f</sub>j f<sub>f</sub> ug{k<sub>g</sub> u/y k<sub>m</sub>t1f ug<sub>f</sub>ebf klxn]sf<sub>f</sub> gfd xf] . o; sf] Joj xf/ x<sub>G</sub>g] ; \t \ of dxfef/tdf d<sub>f</sub>h] elidlktdfx h: tf] ; Rrf Toful / stlo k/foof k<sub>m</sub>if c? e<sub>f</sub>bsf<sub>f</sub> 5g . tkf0{sf<sub>f</sub> rf/ gftt x<sub>G</sub>g] ll b<sub>f</sub>j j|t o: tf] 5 . dflxfn eldj |t s<sub>f</sub>l 5Rrf/ hfnl 5 . ; flxfn lxdj |t abdf; lg: Sof. sf<sub>f</sub>5f cf0j |t cf^g<sub>f</sub> kTgl 5bf5b} ef/taf6s<sub>f</sub>l euP/ NofPsf<sub>f</sub> 5 / ll p; n] vr{k<sub>f</sub>ofpg d<sub>f</sub>h] agf0lbPsf<sub>f</sub> 3/ a<sub>f</sub>bsl /f]sf<sub>f</sub> 5 / ll sf<sub>f</sub>5f cf0j |t ; fg] 5 . c? bfhef0e<sub>f</sub>bf a9l k9s<sub>f</sub> 5, kTgl klg k9s<sub>f</sub>l 15g\ To; af6 dnf0{Tolt e/ gkg] x<sub>G</sub>g] . b<sub>f</sub>j j|tn] t 3/ ; Defng' kbf dnf0{ h<sup>a</sup>un k<sub>m</sub>8fglsf<sub>f</sub> d<sup>2</sup>f n<sub>f</sub>lbf To; sf] C0f r'sfpg g}kP<sub>f</sub> . k9f0 ug{k<sub>g</sub> EoP<sub>f</sub> . ol alrsf dflxfn / ; flxfn t a9j f g]lg: s] . n cfdf ca ; Tg h<sub>f</sub>g; \ P l<sub>f</sub>j b<sub>f</sub>l<sub>f</sub> cfdfn0{lnP/ h<sub>f</sub>pm s; / l u<sup>a</sup>lf: gfg ug{ b; j ltxf/ 6fg] s/fdf tkf0{kl/ gugxf] ; \ ll eg/ cf-cf^g<sub>f</sub> sf]sf<sub>f</sub> ft/ nfu]ll Ps lbg<sub>f</sub> s/f xf] . zfl<sub>f</sub> cfdf PSn] n<sub>f</sub>s/fhsf] a]s sf]sf<sub>f</sub> al; /x]sl ly0g\ s]0fbj] k108t cfP/ tl zfl<sub>f</sub> cfdfsf<sub>f</sub> u]8fdf 9f]b} eG5g\ dnf0{lsg af]nfp<sub>f</sub> k9fpg'ePsf<sub>f</sub> xf] < laxfg] eGgePsf<sub>f</sub> lyof] / 15§ cfPf .

llg\tbj] ln] elgg\ln s: tf]la; g'ePsf< cfh l<sub>f</sub>j fx k-rdl xf]0g < n<sub>f</sub>s/fhsf h<sub>f</sub>dbg xf]0g < c16lr/-hlj lsf] k<sub>f</sub>h ug{k<sub>f</sub>of clg e/ /fd; ltf<sub>f</sub>sf k<sub>f</sub>h u/fjnf . s]0fbj] n] eg] ..v} t afa ; a<sub>f</sub>Nk ug{k<sub>f</sub>of pxffnf0{lnP/ kzlkt h<sub>f</sub>g] xf]0g < kzlktdf ci6lr/-hlj lsf]dlt{g]5 . xfdl ; w]pxl g]t h<sub>f</sub>g]u]of 5f]g . llzfltbj] l elG5g\cfh afa'hf0{ Rrf] 5g . Hj /f klg !)! /x]5 . d<sup>a</sup>l / dlxgf ; lsfPsf 5g . hf8f] 5b} 5, cfh ghfg] . d<sub>f</sub>h] laxfg] axf/l / gfltrnf0{ afa'sf<sub>f</sub> ; sf ci6lr/-hlj lsf]bzg ug{k7fPf. k<sub>f</sub>h t kzlktdf tkf0{ul/xfNg\ x<sub>G</sub>5 . ll clg k108t k<sub>m</sub>/ eG5g\afa' v} t u]0fgf / ; a<sub>f</sub>Nk t ug{k<sub>f</sub>of lg . Tolt<sub>f</sub>df bj j|t / p; sl cfdf klg cf0k15g\ %ofnaf6 kTgl / 5f/1 cfPsf b]bf n<sub>f</sub>s/fh klg ; lt/x]sf] vf6af6 p7/ a]s sf]sf<sub>f</sub> g]cfP . k108thlnf0{ b]bf/ n<sub>f</sub>s/fhn] eg] . P tkf0{t cf0; Sg'ePsf<sub>f</sub> /x]5 . d klg nuf k<sub>m</sub>/ r]fM] eP/ a; jsl 5' gxfpg ePg . k-r: gfg dfq u/f clg k108t eG5g\ln l<sub>x</sub>Bg] ; \ afa' k<sub>f</sub>h sf]sf<sub>f</sub> h<sub>f</sub>pf<sub>f</sub> . cf^g] l<sub>f</sub>j lw l; WofP/ d t l<sub>x</sub>8xfN5' . k<sub>m</sub>/ kzlktdf t el8 x<sub>G</sub>5 . llk<sub>f</sub>l; WofPkl5 k108t k<sub>m</sub>/ eG5g\ . n b<sub>f</sub>j j|t afa' / efph'd t nfuf. a; d l5§ cfP/ afa'hf0{k; fb 6q]0fP/ dfq 3/l e]hg ug{kf5' . ll b<sub>f</sub>l<sub>f</sub> gfgl v} t < pxflsf] kltsf] klg t >f4 u/fpg' 5 . cfdf zfltbj] ln] elG5g\ >f4sf] sfddn nfu]sl x]ng\ k108t eG5g\ ll b<sub>f</sub>l<sub>f</sub> gfgl]sf] >f4sf] sf d l; WofP/ dnf0{lbpf; f] cf/fd ug{df]sf klg k5{. k108thl uPkl5 pgf k]f/j f/ al; /x]sf]ahf n<sub>f</sub>s/fhsf l5d]sl cf0k15g\ eG5g\ ll j fx k-rdl s]f] lbg tkf0{sf] h<sub>f</sub>g d lbg k/]sf] x<sub>G</sub>5 . slxNo] klg of laf; gg . tkf0{nf0{bl]f]sf] z'esfdgf JoQm ug{xfdl cfPsf xf] . n<sub>f</sub>s/fhn] eg] . o; / l slxNo] glaf; l d]f] h<sub>f</sub>lbg ; Derg' ePsf]df d cToft xlift 5' . n x]cfh ci6lr/-hlj lsf] klg k<sub>f</sub>h u/]sf] xf] d]h] Hj /f cfPsf xf]bf o; f]bfw / la: s]6 dfq vfpf. c? g]g k/]sf] e]hg s]x]l u/]sf] 5g . tl cfPsf cfu]tsx?n] k<sub>m</sub>/ eg]. n<sub>f</sub>s/fh bfh' dnf0{cfh Pp6f s/f egFegf nfuf]sf] 5 eg]fx < n<sub>f</sub>s/fhn] eg] . e]gg'; gg eg] ; \ ll

tl cfu]ts eG5g\of]d/f]dfq efj gf xf]t/ dnf0{of ci6lr/-hlj lsf] k<sub>f</sub>h ug{plt >4f nfu]b]g . tl cf7 d]w] 5 hgf t kfkl g] xg\ b]bf hgfnf0{rf]xf] xfdl 8flxfn / 0]j /sf]cl: t]f]sf]l] Z]f; gug]eg/ df]g ; lsf5 / klxn]lnp] xg]dfg / df]sf]b of qjt]f o]usf] s/f xf] . xg]dfg 8flxfn lyP . pgl /fd]sf] pgf] cf^g] dfq} xf] eG7f]y] . ; ltfh; l]sf] pgf] /fd a; l]sf] pgf] /dg kb]g]yof] . /fd; l] ; ltf ePkl5 ls n]d0f r]xf]yof] ls pgl g] /fd]sf] kfpmdf a:g] . o: tf] 8flxfn] k]d s]c; n x<sub>G</sub>5 / ca bf] f] g]da/df cf]p5g\ll j elif0f . /fdn] /f] 0fnf0{15§} dfg{g; s]sf] xf] pgl cf^g] ; xf]p/ bfH'o]sf] d]f]o]sf] nflu pkfo atfp5g\ tl u]f] x]of/f] xf] t; f] g]da/df cf]p5 k/z'/fd ; a]ebf klxn] t k/z'/fd qm]w] lyP . pgsl cfdf Ps /ft up/ 5f/l Hj f0]sf] 3/d/ft latf0g]eg/ pgn] cfdfsf] l]z/ afa'sf] cf]b]zf] sf]l]b]p . Tof]lsg u/]sf] xf] eg] tl Clifsf b]bf s]of lyP ; ff/ . Pp6f glhs]sf] /fhfn] tl s]ofnf0{dfu] / d tkf0{x?nf0{

hlj ge/ vfg] Joj : yf u5{ls geg] tkf0fx?sf] j 4fj : yfdf kfNg] 5f/f clxn] tk:of/t 5g\lsdfpg ; s]sf 5gg\egy/ s]xl sfn; Dd tl /fhfn] eflhg ; fdyl a/fa/ k7f0/xGy] t/ alralrdf vfnl xb]eflhg vfg sl7gf0(k/]sf]k/z/fds] cfdf Hj f0ls] 3/df uPsl x'g\ afa'5f/fsf] l/; n] ubf] cfdn] dgk\lof]. pgsf] csf] kfksd] lfqlx? afDx0fh: tf ; Toj fbl xb] /xlg5g\leG7fg/ lfqlx?nf0{ df5{eg/ cleofg rnf0{3dg yfn]. TolQs]pf /fdr]bf] /; ltf]sf] : joj / tof/l e; s]sf] lyof]. k/z/fd Toxf] /fdn] d0fnf0{dfg(egy/ hfg5g\ n] d0f] t lfql xTofsf] af/df 7h] ax; xG5 . pgn] s]xl g; g] xlbf /fdr]bf]hl cl3Nnlt/ cfp/ pgsf] ofuan lvRgxG5 / pgl ; fwf/0f dfq; df kl/0ft xG5g\ pgsf] csf] kf] xf] b]pfrfo]h] sf]y/ kf08j /fhs'df/x?nf0{z:q l]Bf l; sf]p]. s0fh] d klg l; S5' eg/ b]pfrfo]f] fu la]tl ubf] /fhs'df/x?; fu ltdl ; 't'k] ePsf] xlbf o; df ldhfp/ d ltdlnf0{l; sfpg] ; lsbgfeg]. b]pfrfo]f]6 lz]ff lbg gfd~h/l lbPkl5 s0fh] afDx0f ?k lnG5g\ k/z/fd; fu z:q l]Bf l; Sg hfg5g\ z:q l]Bf l; ls; s]k]5 s0fhf0{labf0 lbg] ahfdf k/z/fd eG5g\ltdl afDx0f xf]p] /x]5f] t/ lz]ff t lbPf. ; To s]f dnf0{atfpmeGbf s0fh] ; a] k] {s]f atfp/ d tkf0fxsf] z:q l]Bf l; Sg 9fb] eP klg cfPsf] xf. of] ; 'g]k]5 pgn] eg]d]f]l]zio xb]f ltdl clt p0d xg] 5f]t/ d; fu 9fb] c; To af]n]sf] xlbf ltdl] /ysf]kf]a]n]v]l: sG5 / ltdl]zqhn]ltdl]d]o'ub]5g\o]d]f] ; /fk xf]. k/z/fdsf] of] tlg k]sf]sf] kf]k]rlnt 5 To; sf/0f pgnf0{k]g ci6lr/~/hlj l; fRr} gdg] kfksf] ef]u u]g\egy/ ; /fk k/]sf] xf].

åfk/ oudf c]z : yfdfn] klg lr/-hlj ls] cfz]fb kfPsf 5g\ To] en]sf] u/] xf]pg kf]k h]g e/ efl]u/ xg\ls]xNo] klg gd]g\egy/ >ls]0fn] pgnf0{eg]sf] xf]. pgn] Ps] /ftdf b]f]k]b]sf kf]r k]qsf] xTof u/]sf] lyP. Tox] oudf sf]y x?sf s]h]u]s]t]d]h] Toqf]dxfef/ tsf]o'4df s]xl gafh] t6: y a; ]. Tox] sfndf l]b/]n] af/Daf/ w]t/fi6n]f0{of] o'4 xg\ glbg]; eg]sf] ; g]bf klg s]h]u]s] d]vaf6 Ps zAb klg lg: s]g. To; sf/0f logl klg kf]k xg\ c? b]0{ci6lr/-hlj ls]f]k]g o; t]o: t]k]kk0f]sf]o{5. d]fs]p8b 0f] /k]d]lyP t]k]lg pgnf0{0f]j /sf]cl: t]j df z^a]sf n]f]yof/ 0f]j /sf]cl: t]j s: t]f]5 eg/ a%g v]f]y] To; a]hf pgn]j /sf]?vdf af]x]k/d]z] /sf]bz]g kfp]5g\ lognf0{k]f]k]lg eg] t ldn]bg t/ 0f]j /sf]cl: t]j dfly z^a]sf ug] xlbf logl klg ci6lr/ ~hlj ldf lr]lgG5g\.

kfx]g]x?sf] of] s]f a/fn kl/j f/n] klg lr]Q a]em]P. s]f]0fb]j k]l08t klg khfsf] k]; fb lnP/ cfp]5g\ k]gl / 5f/f eflhg ug]uPkl5 n]sf] /fhn] eg] .. fRr] afa' tkf0f]k?]n] eg]sf] s]f] ; g]bf dnf0{l]r]Q a%of]. wd]sf] eg]sf] t lr]Q a]em]Y, To; sf]sf/0f, g]lt a]em]Y To]l]t]glnf0{: j]sf] ug]xf]. Ps]fx]f]f]/; , 8fxf, åjf, abnf l]ng w]?]n] u/]sf] s]g] klg sf]o{c; n / klj q xg]; Sb]g.

\*

≥60≤

sf]l hfg] s]f / b; ]sf] vr]sf] l5g5fg ePkl5 cfd]f5f/l ; Tg up. afa'5f/f klg Psl5g cf]g]bf]M ; \vsf s]f u/] cf-cf]g]sf]f]df ; Tg up. eflnkN6 l]b]fl cf]g]sf]f]no u0g\ wgf]9a JolQm cu]f ePsf] of] bndf h]t sk l]rof vfp klg To]f kf]6]sf bn]x?nf0{l]b]0Gyof]. pxl sf]d k/]sf] a]hf af]s of] bnsf ; b:ox? t 3fd tkf] 6]a]ndf a; y s]f u/] la]tb]yof]. c; f]h nf]k]5 cln-cln lr; f]xg yf]N5. To; k]5 xl/x/ sf]n] / l]b]fl Ps] 7f]p]df el]b eo]clg s]f ug]lxh] xl/x/n] af]lnfp. P l]b]fl lbb] lxh]k]tsf] >f4 ; Sg] efl]eg] clg l]b]fln] elgg]; s]f k]l] / xl/x/ eG5g\xf]dlnf0{vf]p t km]h]nf \l]b]fl elG5g\ls] grflx]g] s]f u/]sf] eG]; \sg] af]hfp]g'ePsf] \lxh]sf] s]f 61^a]Psf] lyPg cfp]. \g] To; sf] l]Zn]if0f u]f]sf]n] eG5g\ k]l] / l]b]fl elG5g\cf] tkf0f]h: tf] cdf]g] lo / b]f]6 dflg; fu dnf0{ ; a]nt ug]{dg n]lb]g]sf]n] eG5g\ln] ; \g]; \d] d]w]dk]Tglnf0{ ; Gtfg lbg lsg l]x]rs]rf]psf] xf]nf. Ps t pgsf] ; Gtfg ePkl5 d ltgnf0{k/f]kfr's]lbg; lsbgf. ; Gtfgk]tsf]st]o /xG5. b]f] f] s]f d]f]l]j j fx d]f]a]afc]fd]m] d]f]gfd~h/l]df ul/l]b]P .. l]j b]fl eG5g\p; f] eP Pp6l s]b]ls]f]lh]bul o; } aaf]b ul/l]b]g] xf] t \l]sf]n] eG5g\ls]xf]d]n] aaf]b u/]f] < d t pgnf0{k/f]kfr's]lbg v]f]y]t/ pgn] d d]f]t elgg]d]n] h] dg n]f]5 p]xl u/]eg]d]n] pgnf0{d/ eg]sf] xf]g o; df d]f]s]b]f] < ; \g]; \tkf0f]h]f0{ yfx]g]5 d 0ltxf; sf]k]n]ofks] g]x]f]0ltxf; k]n]6fp]ePsf] h: tf]36]f]slt kfpg ; Sg]xG5. n ; \g]; \csj] /afb]z]xn] /fhs]df/ ; lndn] cgf]sn] gfds] Ps bf; l; fu k]d u/]of] eg]p; nf0{Hob]j l/k] kvf]h nuf]p/ xTof u/]f] .x]G^a] / lk]m]y] / km] ; 6^ ; l]sf] syfdf] ; S; lko/n] n]v]sf] 5g\ l]x]G^a] / k]r]6n] : k]gsf] /fhs]df/l .cfog]hf0{l]j j fx u/]sf] lyP t/ pgl rf]8] d5g]c]a]h] /f]h : k]gsf] /f]hodf hf]5 eg] c]a]h] lxg] /sf] 5f/f .P8]6 b] Py]f] fu p; sf]l]j j fx ul/l]b]5g\ k]5 Pp6l /fd]q; fu xg] / b]Py]sf] k]d xG5. p; nf0{l]j j fx ug]sf] l]gld]0 k]lxnl k]t]gl .cfog]hf0{d]f]o' b]08 l]b]5g\ 0ltxf; df o; tf] s]f xG5 eg]d]n] t s]l]tdlnf0{dg n]f]5 Tox] u/]dfq] t eg]sf] xf]lg \ Pp6f .af]pg]l]eg] s]j n] cf]g] k]t]glnf0{em]80f]p/ df/]sf] xg] To]f s]j t]df Pp6f ; fx]a]Ho]h] cf]g] k]t]glnf0{em]80f]p/ df/]sf] 5g\o; sf]sf/0f pg]sf] k]t]gl ; fx]al]Joj xf] ug]{h]f]ggg] Tox] sf]of pgn] k]t]gl]sf] xTof u/] \l]j b]fl elG5g\ .ca] tkf0f]sf] k]t]gl dl/x]f]Ng]ef] tkf0f]n] dg k/f]psf] b]f]s]b]lx? d]w]o Pp6lnf0{l]j j fx ug] \g] t \l]sf]n] eG5g\lt]d]n] dg k/f]psf] c]f]t]u; s] / xfn klg Pp6l d]n] dgk/f]psf] c]sf]l5g]n] b]fl elG5g\lt]l]sf] xg]tg]; fu l]j j fx ug] \l]sf]n] eG5g\gl] / fpg]xf]. \x]d]n]c; f]w]o dg k/f]psf] t tkf0f]g]xf]. \l]j b]fl em]SSp/ elG5g\tkf0f]d]f]k]5 l]sg o; /l nfu]sf] < d b]0{j 6f a]Rrf]sl c]fdf d]n] tkf0f; u] b]f] f]l]j j fx t ub]ulb]g]f]eg]sl 5'. d]f]f]a]Rrf]gePsf] eP ; fob d s]uy]eG]

≥61≤

; Isbgf. Jsf^n] eG5g\n e]uf tkf0{sf] s'/f ; 'g] tkf0{f] cfkfh: t] s'g] sf] of gf/l eP dnf0{lrgf0lbx] g] t. Jlj b]ifn] k] / elgg\an tkf0{f] df] g; sf] h: tf] s'/f ug]eof]. tkf0{df klg dfgj tfsf] ef] gf cfP5 . n ca ca] eof] d klg 3/ uPf.

b] Itxf/sf] vnan ; Isof] l] : tf/-l] : tf/ sfz] hfg] lbg cf0kllof]. nufkrf6f] 7ls kf]nf] . nf]f/h eG5g\n alxgl cfd] , d / Itdl sfz] hfg] . Jlj b]if elG5g\cf]d] eph"5bf5bf d xh] ; E] hfg] , ephh]f0{k] nfg]k5{t 0 nf]f/hn] eg] . t]/l ephh]f0{axf/lnf]l; sfpg / ; 3fpgd] k] / b] xg] , bf] /] s'/f pglnf] u^nf : gfg ug] Tolt 0R5f ePsf] klg b]Vb]f xfdln] of] tlg dlxgdf] sltkN6 u^nf : gfg ug] s'/f u^nf]p; n] klg ; g]sl xfln] t/ slxN0} klg d klg hG5' eg] 0R5f ulb]g . xfd] tlg hgf dfq hfg] . of] va/ snsQf a:g] t]b]f/hnf]f(klg k7f0of]. cfk]sfz] klg]lbg tfsf] / lg]zrt lbg cfd] , 5f/l/bfh] sfz]tk]lx]8] . nf]f/hnf]f sfz] klg plt ; fyl r]f]x]b]g]yof]. snsQf a:bf pgn] sfz] uP/ u^nf : gfg ul/; s]sf] lyP.

loglx? snsQf klg]eGbf cufl8 g] t]b]f/fhn] sfz] uP/ sfz]sf] hubDaf wd]zf]nfdf sf]f]f lnP/ a:g]a]bf]a:t ul/; s]sf] /x]5g\ agf/; :6]; gdf pg]sf bf]cfd] / lbb]lnf]f t]b]f/fh k] ; s]sf] /x]5g\ pg]sf] ; fydf af]x] r]f]w j if]sf b]f 6f 5f/fx? kg cfPsf] /x]5g\ g]f]tx?n] xh]/cfdf] / h]f]f afafnf]f bz]g u/]b]j]h]z] ; D] DofP/ eg] . cfo]dfg]e]j M] . cfd]nf] elgg\]P ol b]j]nf]f Is]g NofPsf] lt]g hgn] 5f]8] / cf]pf w]zf]nfdf r]f/l x]nf]g] . J] t]b]f/fh eG5g\ . x]b]g Toxx]gkfn] /f]ln] agf]sf] w]zf]nf] x]f] Psbd] s8f] 5 .

tl w]zf]nf] k] . To; /ft t vfgk]lg u/] To; } a; ] e]nkN6 k~r u^nfdf : gfg u/l lr] ; f nuf w]zf]nfdf] ; s]f] /lt]g]x? l]j z]g f]fysf] bz]g ug]uP. l]j z]g qf] , c]gk]bf] / 9f]8/fh u]f]znf]f bz]g u/] sfz]sf] ahf] x]b]lx]8] . vfgk]gsf] nflu 3/df tl b]0]f g]f] /f]v] vfgk]lg tof] ug]eg]sf] lyP. vfg] vP/ tl ; a] Ps]lg cf]fd u/] p7] o; f] l]rof]kg u5g\clg Totfaf6 Ps]l5g s'/f sf]gl u/] c]f] d]gb/x?df hfg] 0R5f u5g\ To; ]ahf] cfdf]nf] t]b]f/fhn]f] ; f]W5g\]P ; g]f] afa' l]tdln] of] hf8] dlxgdf] ol b]0]5f/fnf]f Is]g lnP/ c]f]psf] < sfz] ud]f 7fpf eP klg ox]f hf8]f lgs] x]5g] . J] t]b]f/fhn] eG5g\ox]f pkgog ; +sf] ug] clt z]e d]f]g]5 . tkf0{fx? cf]psf] ahf] ol b]0]sf] klg j]ta]w u/] eg] NofPsf] ol b]0]sf] g]fd d's]h / c'th x]f]g t 0]5f/fx?sf] j]ta]w ug]lev lbg]k5{loglx?sf] cfdf]nf]f Is]g gNofPsf] t d]t]b]f/fhn] eg] . 3/ s'g]k]of]lg t, xfd] ox]fw] lbg]sf] nflu cf]psf] x]bf 3/ r]f/l x]5g] . r]f/l eof]eg] t s]t si6 u/] hf8]sf] dfn x]fp]5 aaf]b] ePg t, lev lbg t sf] r]f]xof] / cfdf]sf] ; sf] xh]/cfdf] ex]fNgx]5 lg] . J] cfd] elG5g\ca 708f klg eof]ca c? bz]g ug] hfp]m eg] . J] ; a]s]6 d]f]rg k] . Toxx]xg]df]gsf] d]gb/ 5 . Toxx]h]f] uP klg a] gsf]n8] / s]f]sf] kfg] lkp]5g\ Toxx]bz]g u/] pglx? t]h] ; ldfg; d]gb/

h]f]5g\ t]h] ; ldf; df j]f]flgs 9^u]n] ; h]f]psf] 5 . lah]h]n] r]Ng] To; d]gb/leq af]nd]s c]g]dfg] / ; l]tfsf] df]g] z/l h]g]gfkdf agf]psf] 5 . To; k]l5 pglx? a8l b]ff k]l5g\ Toxx]b]j]sf] d]gb/ 5 . elg]5 Tof] d]gb/ /fdr]gb]sf k: t]f]n] lgdf]f] ul/Psf] x]f] / 0] oltplt ahf/ 3D]b] cf]g] wd]zf]nf] k] . sfz]sf] u]n]n] ; f]3/1]5 . af6f glr]g]sf] df]5]n] t Toxx]df]g] ; x/fp]5g\k]lg] . Psf]bi6 u^nf]sf] lsgf]df a; y] nf]f/h] / l]b]f]n] cf]g] afa]sf] / k]tsf] nflu tly{ >f4 u/] 0] h]g] sf]dn] To] ; ls]psf] x]f] . To; k]l5 0]6leq s]xf]el]b]g] hfg] sf]d eof] . To] lbg] wd]zf]nfdf] cf]fd u/] / e]f]nkN6 0]6ldq e]63f]6sf] sf]of]md lyof] . Toxx] u]0f/fh e]g]nf]f/hsf sf]sf a:y] . Itgl x]f]dof]ko]lyS (Homio Pathic) l]rls]T; s lyP . Itgl ; j k]l/j f] a]nfg]nf] cf]g] 3/df a:y] . Itgs]l k]Tg]lnf]f an/fdk]sl dx]f/fg] /f]0ff r]gb] ; dz]sl 5f/l ly0g\ lt]gn] s]gof]b]f g] u/] 3/ h]luf ; a]a]bf]a: t ul/lb]ps] ly0g\ pg]sf tlg j]6f 5f/f / b]0]j 6l 5f/l ly0g\ tl ; a]s]b]f]s]b]l g]lyP . e]f]nkN6 lax]f] tl 5 h]gfsf] b]nn] a]flx/ lg: s]gnf]f eG5g\lbp]f f] hfg] ud]f]x]5g a: lax]f]g]f: tf u/] hfp]lbp]f f] c]P] eft v]fphf. J] agf/ ; sf] srf]8l u]n]l gdf] 5 sf]5f 5f/f t]b]f/fhn] eg] xfd] cf]h o]xl gf: tf gu/] / d 15§} Nofp]5' eg] a]flx/ uP/ ls]g] NofP . ol ^ h]gfn] srf]8l k]6 6D]d v]fP/ cf]g]sf] el]d/fh]nf]f e]6g] pg]sf] lg]f; uP .

el]d/fh]nf]f 5s] k/] eg] . cf]x]f] cf]h cs: d]f]t e]fphh] xfd]lnf]f(bz]g lbg]eof] . sfz]ldf u^nf: gfg ug] / tly{ >f4 ug] ; a]c]fp]g'e]psf] x]f]hf] . cfdf]nf] elgg\]x]f] afa]ta Ps] l]5gdf el]d/fh]nf]f k]Tg]l cf]0k]ug . loglx?sf] lax]f]sf] ; s]h] 5 d]h] tof] k]f/] 0] n s]b]f]s]b]l x]f] . xh]/cfdf]nf]f(bz]g u/] eg] / 5 h]gfn] bz]g u/] kf]7zf]nf]f k]: yfg u/] 0] cf]g] k]Tg]lt/ x]f]y el]d/fh eG5g\ln xfd] ; a]nf]f v]fgf tof/ u/] o]xl 5-; ft hfg] t 5f/]lg 0]

el]d/fh]nf]f k]Tg]l clt r]k]f/] / aff]7l 9^u]n] ly0g\ b/af/df v]f0nf]f(u/] cf]ps] . s'f ug]l; k]f]n] ly0g\ pg]nf] ol t]p]t cf]g]sf]g] u/] r]k nf]sf] b]v]/ nf]f/h]nf] cfdf] / l]b]f] elG5g\el]f]ef] xfd]lnf]f vfg] ks]fpg kb]g, xfd]ln] srf]8l v]fP/ cf]ps]f 6D]d 5f/v]fg vfg] cs]f]lbg] cf]phf. J] clg p]gl r]k e0g\ clg elG5g\lrof t 6q]mfp]5' lg] , l]rof klg glk]f(s]xf]hfg] / eg] u0g\ Ps] l]5gk]5 l]rof agf/ ; l /fd e08f/sf] l]d7f]0 / s]x]l e]h]l NofP/ 5 h]gfnf]f 6q]mfp]0g\ o]xl al]rdf el]thf / s]fs]sf] al]rdf s'f x]5g] . el]d/fh eG5g\ . sfz]sf] bz]glo j : t' s]-s] x]f]o]t d]f]t]b]f/fhn] eg] xfd] k] ; l]sfz]l 5f]8g] e]g] 7fg]sf] 5f] . cf]h ; f]daf] l]z]sf]af/ To; ]n]ef]n d]a]naf/ hfg] s'f 5 . e]f]n Ps] lbg] d]h] /fdn]lnf d]b]fpg nu] / ox]f]b] ; l]sf] b]uf]k]f åfb]z]sf]lbg] e/tldnf]k x]5g] . Toxx] / z]l3]sf] e/t d]ftfsf] d]gb/ b]v]fp]h] e]g] 7fg]sf] 5' . l]b]n]nsf] /fdn]lnf d]b]fpgdf c]g]gf x]hf]h]n] w]p]Tkft d]Rrf]psf] lyP lg] 0] ef/ t]d]ftfsf] d]gb/df klg k]lx]n]t ef/t g]t]lg 6q]f eof] . l; a]nf]ef/ ts]f]s]dx]j e]f/ t]k]lg ol xh]/sf g]f]tx? c]t]h] / d]s]nnf]f(t of] b]v]fp]g' w]/dx]j k]f]x]5g] . ef/ ts]f]g]S; fe]bf

klg o; sf le0fdf sfl/P/ agfPsfl bjj gfu/l lnk s; /l a6of eg/ bMfPsfl 5.  
 of cToGt dxj k0f 5, lxgb'; +s|tsf ol rf/ j b o; }lnkdf njvPsf 5g\ agf/ ; sf ld7f0 / n^8f cfk t; +f/e/ g) k|; 4 5 lg 0 Ps15g s/fsgl u/y ol 5 hgfsf 8^krf cf^gf a; jsf hubDaf wdZfnf/ l x8] clg eld/fhn] ; fW. Itdlx? a; jsf hubDaf wdZfnf s; n] agfPsfl yfxf 5 < tfb/fhn] eg] .dnf0[ t yfxf 5 bfh'nf0[ yfxf 5g xfhf. gkfnsf dbg ; dz/sl /fgl / an/fdk/sl /fhs'df/l n] oxff dfq xf0g ef/tsf b0[ rf/ tlydf o; t] wdZfnf agfpg nufPsl 5g\ kf6gsf klt n] lbPs}b/af/df logl al: yg\ dbg k/; sf/ u'7l klg logh] ; yfkf u/lsf xfl. of k'/; sf/ Ps nfv Ps j ifdf xf] sl b0[ b0[ j ifdf xf] pQd k': ts nVg] nVsnf0[ lbG5 . nfndfx/ k08f xG5 . To; h] Toxf vfg] a:g; a]; 1j wf xG5 . Itglx?n] k|/ /h r9f0bgxG5 clg loglx? ; /f; / cf^gf hubDf wdZfnfdf hfc5g\ Tof] bgf sfl vfgkfg lbNnl ePsf xbf Toxf wdZfnfdf s]xl klg vfPgg\ .

vfgkfgsfl Joj : yf eld/fhn] ldnf0[ lbG5' eG5g\ n]s/fhn] k|/ eg] .sfsf clxn] sDe dJhf r]sfl 5 xfdln] 0nfj fb hfg] dg u/lsf xfl. eld/fhn] eg] .cf]xfl Toxf t a; Lg; Sg' el8 xG5, lyr] dfG5] dg] 8/ xG5 . Toxf Itdlx? dfq hfg ; Sg]x]b] . Pp6f b]vfpq] gf0s] r]lxG5 . ejuf] d g) hfc5' lg t. Itdlx?; t e]n laxfg Itdlx?n]0ng wdZfnfdf g] cfp5' eg] e]lnkN6 /h r9/ sDe dJhf xg]0nfj fb k]u. u^nf, odgf; /; j t]s]bzg ug{hfgk?n]0elg/fhn] /lfsf] ItldQ k]n; x? ; #if s agf0[ nu] tl; ft] hgf]nf0[ : gfg ug{ nufP . : gfg u/y lr; f nuf b0[ tl] em]hfdx xfn] Itglx? .c] foj 6]k]u/ bzg u/] 0 n]s/fhn] dgdg] ; fl] df/s080]n] eg]sf] j 6:0 kq:0 k6] zogd\ afnd'sfb+dg; f: d/fd] eGg] ; Dergf eof] . cf^gf 3/lt/ kms] 51sg] a]hfd] eld/fh eG5g\afa' ca Itdlx? e]n g] sf7df8f] kms] eG5f] . d sxsf Ps 5fs klg eft gvfg] < n]s/fhn] eg] .n Toxl lbgdf lr] of ld7f0 vfof] h] vfP lg e0xfNof]lg 0 kluxfNof]lg . ca pglx? sf7df8f] kms] tof/l ug{n]f]. lr; fl kfgldf sDe : gfg u/lsf xbf j 4 cfdnf0[ lr; fl n]lof / hfg] a]hfd] t]fb/fh eG5g\bfh' d cfdnf0[ snsQf] InP/ hfc5', cfd] slxN] klg snsQf klg ePsf] 5g . cfd] / xfd] elb t p]l b; Jdf 6]sf nufpg cfpbf dfq] xf] . To; sf/0f sf7df8f]df o; t]f/ fd] 8fS6/ klg kf]b]g, To; sf/0f cfdnf0[d; u snsQf n]hfg5' / 8fS6/nf0[ b]v]f0[ lgsf] kf/ d sf7df8f] InP/ cfp5' . b]bfh'n] klg d ef0 p; t]t xf]lg eG7fg] n xG5, ef0 xfdlnf0[ sf7df8f]hfg] /h b]v]f0b]p]t]fb/fhn] xG5 eg] pglx?n]0sf7df8f]hfg] /h r9f0 lbg] / cfk? snsQf/ nf]u].

\*

t]fb/fhn] cfdnf0[ snsQf t k]ofP t/ df3 dlxgfsf] lr; f]df sDe dJhf : gfg u/lsf xbf cfdnf0[w]g]lr; fl nfu]5 . cfd] lgs]la/fdl e0g\clg

t]fb/fhn] n]s/fhn]0[ 6]nkrf]g u/y eG5g\ t]kf0[ eP klg lbb] l] bi]l eP klg Ps hgf cfd]f; u a:g dfG5] oxff ge0[ ePg . d/l kTgl / d/f] g]s/l 5 . ; w] uon eP/ a:g ldNb]g . 5f]fx? k9g hfc5g\ To; sf/0f b0[ hgf]W0] Ps hgf cfp]g]x]f] ; \]n]s/fhn] eg] .axg]s]f] klg t g]s/l 5 lg To; sf/0f 3/ ; Nnfx u/y k; l] Dddf d cf0k]5' .J

k; l]K6 snsQfdf e0sf]3/ n]s/fh k]5g\ z]fb]j lnf0[xg]dfG5] klg h]f 5f]f 9S]s)eP. cfd]f l] : tf/-l] : tf/ ; ft lbgdf 7]s e0g\ snsQfsf] d]8sn sn]hdf pgsf] /fd]f; u b0[ lbg Toxl egf]u/y pkrf/ u/f0[ cfdnf0[ : j : y kf]s]f] lyof]. cfd]f la/fd]af6 d]QmeP]5 tl cfd]f; u b0[ j 6]5f]f; fydf ePsf] xbf cToGt c]f]g]b]t b]v]g]y\ c?]n] kfngk]f]f]f u/y k]f]n]Ps] t]fb/fhn] o; /l c]f]g]b]; u c]f]g] k]f]j f]; u a:g kf]Ps] lyPgg\ tl c]f]k; df snsQfsf] af]df a/]fa/ s]/f ul//xg]y]. Ps lbg t]fb/fhn] eg] .bfh' t]kf0[ n]f0[ l]r]st; s l; l4d]0f]s]f] gfd yfxf kf]Ps]f] x]f]nf . tl l]r]st; s k]xn] g]k]fn] xg]h; n]oxl s]n]haf6 8fS6/l kf; u/y k]y g]k]fn] 8fS6/ xg] ; f]f]b] kf]Ps]f] xg] g]k]fn]sf] k]y d /f]6k]t /fd] /f ofbj n] klg ox]f]6 l]r]st; ssf pk]lw k]f]t u/]sf xg] l; l4d]0f]sf b]fh' l]j Zj d]l]f bl]l ft klg oxl snsQfsf]l]j Zj l]j Bfnoaf6 k]y d alP= pQ]0[ ePsf] xg] logh] k]oTg u/y snsQf l]j Zj l]j Bfnodf g]k]fn] efifsf] ; \]f]hg ul/Psf] xfl \]n]s/fhn] eg] .cf]x]f] of s]/f t xfdln] yfxf g] kf]Ps]f] lyPgg]. l]j Zj d]l]f bl]l ft n]f0[ d/l d/l w]goj fb lbg]kg] /x]5 .

Ps lbg cfd]f]n] sfG5f] 5f]f]nf0[ af]nf]P/ elgg\; f]f] af]a' dnf0[ lgsf] k]f]x]nf] . oltsf lbg snsQf a; ] klg ca sf7df8f]f/ kmsf]l]s < t]fb/fh eG5g\z]j /f]l c]f]f] To; }xtf]P/ e]f] t t]kf0[ c]f]Ps]f] Ps dlxg] t ePsf] 5g . s]xf] clxn] l]zj /f]q]df t kz]k]ltg]fysf] j if]g] bzg ug]ePsf] 5 t l a] xfd] s]fn]ld]g]b; bzg ug] uPsf] 5g]. sf]n] t z]l]mb]fogl xg] n ca hfgkn] n]s/fhn] eg] .afa' ca snsQfdf d]Wod j ul]b g]k]fn] s]t 5g\z]l]t]fb/fh eG5g\ .b0[ rf/ 3/ x]f]nf b0[ rf/ 3/ /f]0fx?sf 5g\ Itglx?n] sns]f/vfgf v]f]n] /Jofkf/ u5g\ s; js]f l; q]df3/ klg 5 . w] h; fl snsQf 5f]8/ sf7df8f]f/ 9Ns]sf 5g\ P a] t]kf0[ n]f0[ Pp6f /df0nf] s]/f eGg] la; ]5'. Pp6f g]k]fn] /f]0ffnf0[ l]j elif0f elg]5 . Tof] yfxf kf]pg'ePsf] 5 < n]s/fhn] eg] .cf] yfxf 5g . l]t]fb/fh eG5g\ .Itg]sf] Pp6f 0ltxf; 5 ; \]g'; \]t]gl eldzdz]sf /v]h]k]sf g]f]t xg] h'4 ; dz]/n] tl l]at]lo j u]sf ; a] /f]0ffh]x?nf0[ b]z lgs]nf u/] ; j 0f; dz]/ r]lxfsnsQf c]f]P/ a; ] /ltgn] /f]0ff l]j \]4 hfg] Pp6f bn v]f]n] Tof] g]k]fn] s]f] ; elg]5 . Toxl g]k]fn] s]f] ; s]f] k': tf cem klg g]k]fn]df 5b]5 . Itgnf0[ l]j elif0f o; l]gl]t elg]5 ls h; /l >l/fdn] /f]0nf0[ h]t j f0f r]nf]bf klg /f]0f d/g ta /f]0sf ef0 l]j elif0fn] /f]dnf0[ atfP . /f]0f o; /l db]g . /f]dsf]g]f06f]df xfg]eof]eg]ol d5g\ l]j elif0fn]l; sf]Ph; t] u/y /f]0nf0[ af]of xfg]k]5 /f]0f d5g\ cf^gf u]f]q x]f]of u/]sf] eP/ g] ; j 0f

; dz]/nf0{l] elif0f elgG5 .

wl/; dz]/sf ; Gtfgn] /0ff]åknf0{ xTof u/]sf lyP . To; u/] ; j 0f{ ; dz]/n] cf^g}ufqsf lgldQ sf]; bn v8f u/] /] cfdfn] k]/ elgg]P afa] 0 lzzj/fql cf0f]. ef/tsf ; os8f]; fw' ; Gt] / cGo JolQm klg kz'ltgfysf] bz]sf] nflu sf7df8f]k]5g\ /f0ffsfndf t ef/taf6 hfg] ol ; a] tly/bfqlnf0{ kGw] lbg dfq a:g lb0Gyof]. ca t gkfn :j tGq ePk]5 ; ahf0f/hlt lbg a; klg kf0G5 . tfp/fhn] eg].snsQfdf rxnkxn t 3f]8fbf8 vjh of b0{dlxgf kf]xG5 t . ef/t / c? b]zsf] dflg; sf] klg oxff 3Drf] nf]5 . Tof] a]hf t snsQfsf] j ftfj /of g] csf] xG5 . nf]s/fhn] eg].ef/tsf] c? kf]gtdf of 3f]8f bf8 vjh xb]g / oxff dfq ; a] cfPsf] < eGbf tfp/fhn] hj fk]m lbP of 3f]8bf8 vjh t ab]a0{ / snsQfdf dfq xG5 c? kf]gtdf xb]g . nf]s/fhn] ef]5g\ P dnf0{t Tof] s'/f yfxf g]lyPg . o:t]lx; fan] nf]s/fhsf cfdf / 5f/f b0{dlxgf latfp .

Ps lbg nf]s/fhn] tfp/fh; u ef]5g\afa' ca xfdl sf7df8f]kmsf]ls oxffxfdfnfo{udl]{ef], d t s]udl]{; xGy] klg . Itdl; u oxffcfgb; u a:bf dnf0{ klg v'; l nf]s]5 . cfdf udl]{; xg ; Sg]xGg d klg hfg dg u/]sf]. l tfp/fhn] eg].xG5 lg t slxn] hfg] xf] ldnfpmg t 0 ; f]daf/sf] lbg 5flgo{ / ToxL lbg 5f/f, axf/l, gfltx? snsQfsf]8d8d xj fo{c8&faf6 hfg] s'/f eof]. tfp/fhn] eg].bfh' ca tkf0fx? hfg] kSsf g]eof] sf]. jnl kfy ls]gk]g] xf] ol 5 ; ft hgf]sf] ; a] d vr[u5]. tkf0f]n] vr[u g]kb]g tl 5 ; ft hgf xg\ rf/ hgf elthfx?sf ktgl b0{lbb], cfdf / kf]r hgf gflt gfltgsf] lgldQ ls]g] d]/f] lh]Ddf xf] rf/ elthlx?nf0{tkf0f]n]g]ls]glbg]xf] ; \olt eP k]5 . To; a]fx]s snsQfsf] /; u]nf / ; Gb]z klg ls]gk]5. ef]n]kN6 laxfg ltglx? ls]gd]n]df l]x]8] . tl b0{bfh'e]0 ; a] s'/f eg]h: t] u/] ls]gof] . :qlx? hltnf0{ ; f8l / aRrfx?nf0{3f]u ls]gof]. nf]s/fhn] eg].P ef]0 d t /]naf6 klg hfg ; S5'lg, cfdfnfo{dfq xj fo{hxhaf6 k7f]p xGg . tfp/fh ef]5g\cf tkf0f]n] klg t oxff a:bf slxNo]xj fo{hxhaf6 cfj fhfhj t ug]ePsf]5g xf]nf 0 k]/ cfdfnfo{ klg t Ps hgf ; fyl rflxb]g]. ca xj fo{hxh d] hfg]. xf] f8f]sf] b0{6q] k]n t cfdfn]b]Vg'g]eof]. tkf0f]n] t klxn]g]s]t b]Vof] xf]nf lg . ca cfdfnfo{ klg b]Vf0 lbpfg . xj fo{hxh klg b]Vf0 lbpfg . ef/tsf] ; ldfseq k; ]sf] klg cfdfsf] of kf]xnf] kN6 g] xf] . ca snsQf]5f]8g] b0{lbg t af]sl 5 lg .

Tof] b0{lbg]sf]alrdf ltglx? v'a ukmu/] cfdfb; u latfp . Ps lbg tfp/fh ef]5g\ xg]{ cfdf d]/f] 5f/f] cth t s:tf] /fd] gkfn] ehg upfg ; S5 . sf7df8f]sf] slj k]; fb u]tdn] rnfPsf]ehgd08nl 5 . cth slj k]; fb]sf gflt xg\ ltgsf] Pp6f ehg; a]xsf] k]:tsf 5fk]sf] /x]5 . o; sf] gfd klg cth /tl ehg upfg]sf] gfd klg To:t] ePsf] xf]o{ n] tl ufossf ehgx? upfg yf]Nof]. tfp/fhn] eg].P ct'n ehg upP/ xh'/cfdfnfo{ ; 'gf0 b] t 0 clg

a]fnl klg ; 'gf x]0 c'tnn] of] ; a] ; 'gf0f . sf]sf / xh'/cfdfn] : ofaf; d]/f] gflt t s]t /fd] ehg upfb] /x]5 . d; u ePsf] eP; w]o; n] ehg ; 'gfpb] xf] . loglx?sf]Dof6s] ; ls]0; s]5 ca cufl8 s]k9g]/t 0 tfp/fhn] eg].h]7f] t kf]k]l; / xG5' eG5 . sf]5f] rflxf]rfv 8f]6/L k9g]/5 ca x]? s]s]df ; km x]g]5 klxn] t hflr lbg]k]of]. cg]s y/l /dflxnf s]'f u/] ltglx?n] b0{lbg latfp . snsQf]5f]8g]; fdaf/ klg cf0k]of]To; kf]5 5f/f, axf/l, gflt ; a]hgf xh'/cfdfnfo{k]ofpg 8d8d Po/kf]6(uP . 7ls ; dodf sf7df8f]hfg]xj f0{hxh cf0f]. b]j} cfdf5f/f hxfhleq k; ] . 5f/f; u 5f]g]kb]f cfdfsf] cf]vfa]6 t; Ss cf] 'v:of] ; f7l-; Q/l dg]6df nf]s/fh / cfdf sf7df8f]xj f0{c8&fdf k]u . 3/k]k]5 sf] ; jnl xg] em]DdP . nf]s/fh eG5g\ln cfdf d ; a] kf]sf] v]N5' tfp/fhsl ktgl]n] ; a]axf/l sf] gfd kf]sf]df nf]v]s]5g\ d v]N5' tkf0f af]8g]; \ cfdfn] Ps-Ps hgfnf0{af]nf]b]lb0g\ ah]sf]sf] eh]gsf nf]u ; a] tof/ eP . nf]s/fhsl cfdfn] elgg]P . 7hl axf/l n n]pm]td] efu . Tolts]df cfdf, 5f/f / l] b]f] cfk; df al; laoffh] s'/f ul//x]sf lyP . l] b]f]n] elgg] . sf]z]sf] l] zj l] Bfnosf] dlxnf cf]f; lo u]k b]v]/ t dnf0{ klg ol 5f/f]x?nf0{ ToxL k9fp]h: t]f] nf]lof]. s: tf] /fd] Joj :yf / cg]zf; g /x]5 . TolQs]df ef]hg tof/ eof] vfg upP . nf]s/fh eG5g\w] nf]ntf tfp/fhsf 5f/fx? w]j] p]g]ltz]n /x]5g\ k9f0df klg p]ts]6 ; a]Nof NofP/ kf; xg] /x]5 . Pp6f rflxf]k]Wofks xG5' eG]of]. csf]rflxf]8f]6/xg]/]0 xf]dln] dfq xf]sf] 5f/f]5f/f]lnf0{ /fd] l]z]ff lbg ; sb]f]. b]j j |tn] slgs]y] P; =Pn= l] kf; u/] k]b]n k]Dk rnfP/ k]f]nsf]5 . dflxnl axf/l wglsl 5f/l xbf k]ts]sf] / r9]sl 15g\h: t]f]h: t]f]ktgl eof]p; f]p; f] k]t klg xg] g] eof]. To; jn] t Pp6f egf0 5 lg k]t k]t gl]sf] ; Da]w Ps] /ysf]b0{k]a]u]h: t]f]xg]k5{eG5g\ dflxnl axf/l]n]xf]sf] 5f/f]lauf/l . tfp/fhsf] C0f ltg]k7f]psf]k]; f vfo{ /xf]d; u pl5f]sp/ le]g)a: b]f]a: t u/]sf]5 . ; flxnf] 5f/f]rlxf]cgk9 ePsf] xf]bf d]v]5 . sx]ff]6 s]b]l eufP/ NofP/ le]b]3/hd u/] a; j]sf]5 /]0 of] xf]sf] k]f/ t p; sf]nf] k]b] eg]ynf] dfq t xf] / stf-stf ; G5'p; sl ktgl lxdg]lnf0{p; sf]df0tl k]ofP/ 5f]8sf]5 /]d ca ef/t upP/ Jofkf/ u5{eg]/ wfs nfp5 /]0 3/ cfwf a]b]s]df 5 /]0 Tof]NofPs] /v]h; u k]; f b]v]/ To; nf]0(eufP/ NofPsf] /x]5 . ca sf]7 u]bf]d v]Ng]/ egsf] ; G5' d]h] af]Nof ls] b]j j |tnf0{ dfq t lbg]ePsf] 5 lg xf]dlnf0{ v]f]0 eG5g\ rf/j 6] 5f/f]ltd] ; f]eril ePsf]h] lalul; s] . cf]gf 5f/f / tfp/fhsf 5f/f]nf0{ bf]Hbf dnf0{nf]h klg nf]u/ cfp]5 . cf]gf]cf]gf]ef]b]0{5f/f dflxnf / ; flxnf a]sf]dsf eP . sf]5f] cf]sf] |tn] t :gft; Dd s; f]s; f]k9]sf]5 . l]tdln] cf]sf]t eg]sf]s; sf]gfd xf] ; g]sf]5f] < of] Pp6f k]; 4 j]f]lg]ssf] gfd xf] . b]j j |tnf0{gfdn]k]ef] u/]sf]h: t]of] cf]sf] |tnf0{klg k]ef] kf]sf]5 . o; jn]k9g] klg ; So] . o; sf]5f/f / d j]flgs xG5' eG5] /]0 >j]T; rflxf]k]k]l; / xG5' eG5g\ ca pm klg bf]h]n] k]b]n k]Dk v]f]Nof d klg kf]7z]nf v]f]N5' eg]/

tD; /x]sf] 5 . p; sl kTgl cfo{af7l 5g\ b0{ldn\ kf7zfnf rnfpg t ; S5g\ ca Tof\ ; ; ughf0{s]k nf v? kbf hlt rflxG5 . kf7zfnfsf] nflu xfdln]k15 yklsf] hldg t/f] efu oxl xf] eg\ lbpfhf t/ ej g, s'; k] 6]ah ug\ df: 6/sf nflu chnsit k; f rflxG5 . bj j |tn] d ; xofu u5{eg]sf] 5 . wgsf] d/f] h]7f] 5f/f]bj] j |t /x]5 . ; a)ef0x?nf0{7fs5fk u/l arfpg v/f]bf dflxnf]n]t 7u/l lx]bf t/ sf]5f] To: tf] xf]nhf: tf] 5g\ ./ft cal\ eof\ ol0s]df nlnf lgfbf0]. n]sf/fhsf] dgdf cg]s yl/sf s'/f vNg nf]u . ef0n] b]vPsf] k]d, p; sf] 5f/fx?sf] of]otf, cg]zf; g ; a) ; Dei\ dg-dgdf eG5g\ t]p/fhn] cf^gf] afa'sf] ; DkI0 kfPg . csf]k] k9f0lbPsf] t]k]g cf^gf] effb h]dn] lnP/ dflg; cf]bf x]5g\ p; sf] /j fkm 7hf; usf] e]63f6 cf]b 5, drflxf]ef]kfn] h: tf] dfq 5' . cf^g] df]nf' ef0 eP k]g s; f]s; f] bf]h'e]f]s] al]rdf 8fx/ l/; h: tf] cf]bf] x]5 p]m wgl / d ul/a eG7fg\ . o: t] s'/f ; frb} pgl lgbfp]5g\ ef]nkN6 laxfg} /fwfnf0{ sf] ; ]nl a]em]pf] efph"n]ntf / l] b]f]nf0{ sf] ; ]nl 7ufg nufP . n nlntf l]tdl / alxgl]n] t sf] ; ]nl ; f]8l kf0xfn] ca lbb]sf] efu af]sl 5 . lbb]nf0{lh]df nufpg} of] l]tdl] efu . n]ntf] elgg\o]f] j if]el/of t lbb]sf] csf]ePsf] 5 . legfh' Jofkf/l lyP . lbb] / legfh'n] a]h]nf] / t xfdl k]g e]fkfaf6 ox]cf]Psf] xf] . legfh'n] ; a) ; DkI0 u]dfP /]0 pgsf] ; Gtfg gePsf] / fhg]lts b]f]f k]g nf]sf] x]bf To; }ladl7P/ 3/ 5f]8/ l]x]8/ /]0 ; /sf/n]pgsf] ; j {j x/0f u]of] . 3/af/ o; /l ud]k]5 pgl ladl7P/ 3/ 5f]8/ l]x]8]sf] x]g\ hfg] a]n]ndf kTglnf0{eg] /]s . of] ; j {j x/0fk]5 h]h: tf]ar]sf] 5 To; sf] a]r]lav]g u/l cf^gf] Pp6f Joj : yf ldmf . xfdl k]g b]l]ft kl/j f/s}xf . b]l]ft kl/j f/sf] 6f]ndf Pp6f j bf>d /x]5 . tl b]l]ft kl/j f/sf] a]xf/l]sf] Toxf] /fd] ; DaGw /x]5, pgn] s'/f ldnfP / fwf lbb]nf0{Tox] /fvl lbPs] /lx]5g\ hf]sf]x] b]M k]P]k]5 To] 3/df a:g lbg]5g\ t/ ef]hgsf] Joj : yfr]fx] cf]k]f ugk]5{ /]0 ptf nlntf elg]5g\gf] Toxf] a; k]5 cf^gf] ; DaGw]x?l; tsf] 3/df uP/ a:g kf0b]g /] elg]5g\vg \ xf]dl / fwf lbb]nf0{ lnP/ cf]cf] / l]bge] oxl a; f]eg]sf] . l] s'/f n]sf/fhn] ; g]5g\ eG5g\p] To; f]eP lbb]nf0{d/] 3/df Nofpm] cg]dlt l]bPgg\ eg] d/l lbb] d] kfN]5 s] . s] a]fr]~h]n dflg; n] cf^g]fx?nf0{ To; } 5f]8g\ ; S5 / < pgl k]l/ eG5g\o]f]sf] ; ]nl cf]h gn]hfg] xfdl cf]h lbb]nf0{lnP/ dfq cf]pg]l eG]b} tl n]ntk/ k]6g k]u] . hub]af /f]l ; fx]asf] Pp6f kl/ ; s]x] l]sn]d/ k/ j 4f>d /x]5 . Itglx? Toxf] k]u] / cg]dlt lnP. Pp6f 5]pdf 5 ; ft sf]7 3/ b]M . ; fwk]5 u/] e]sf]P k]g . lbb]nf0{e]sf]P/ xfdl tkf0]nf0{l]ng cf]Psf] . xfdl sf]zl k]g k]u] cf]of] . sf]zl]sf] k]; fb k]g l]ng; l]c]g l]x]8g\; h]fp] eg] . o; /l knofsk]n]s x]b] / fwf elG5g\dnf0{hfg b]hfg]V . l]n]sf/fh eG5g\d ef0 h: tf] l]ng cf]Pk]5 x]b]f t s; /l hfg l]b]bg\ hfg] cf]dlt l]bPg eg] d ; w]sf] nflu lnP/ h]fG5' . / fwf k]g ef0sf] cf]Z]f; g ; 'g/ dgdf 9Ss e0g\ ; f]rf] k]ofpg u0g\ kx/bf/n] s]x] eg] . / fwf j 4f>daf6 cf]g]bn] l]gl: sg\

6]k' a; r9/ pg]lx? rf]lxn k]l]5g\nf]s/fhsf] 3/df . sf] ; ]nl l]b]of] . c?nf0{k7f]Ps]f]ebf / fwf lbb]nf0{pgsf] cf]f]s c]j : yf sdh]f/ b]M/ ef0 t]p/fhn] c? yk b]0{ hf] nluf k7f]Ps] /x]5g\ ef0n] o; /l k]d u/l k7f]Ps] b]M/ lbb]nf0{a/] xif]sf] cf] ; 'v; flng\ Tof] l]bge/ cf^gf] ; a)k]j f/ a; y s'/fsf] / vfgk]g u/] clg ; f]em k/k]5 n]sf/fhn] lbb]nf0{ j 4f>d k]ofP / lbb]nf0{pgsf] sf]7f]eq /fv/ dfq n]sf/fh cf^gf] 3/lt/ k]ms].

/ft k/k]5 b]j sf]n] k]lt b]j j |tn]f0{el]5g\vh/ cf^gf]r]fx]sf]x]l ij rf/ ug]x]g . xfd] k]g b]0{ef0 5f/f 5g\p]6l 5f/l k]g 5 . vfnl ef0-ef0sf] dfq ; fl]y s; /l x]5 . k]b]n k]dkaf6 w]gwfgsf] cf]bf]g] 5g\ . dflxn] ef0n] 7u/ cf]k]m]pl5]sp] uP . ca k]l/ kf7zfnf agfpgnf0{k]g sf]G5f ef0sf]l]g]dQ k]b]n k]d k]a]bs]df /v]sf] eg] ; g]5' of] s] u/]sf] x]f < pgsf] To] s'/f ; 'g/ b]j j |t elg]5g\l]tdl o; /l xfdl ef0-ef0sf] al]rdf k]b]6 g]k/ . tl / d Pp6] cf]dfa]sf] ; Gtfg xf] . xfd] g; f-g; fdf Pp6] /ut 5 . d]n] ef0x?n] s]x] pB]u u/]f]ebf pgsf] dd] ga]er] gf]0 k]g t e]g ; l]sb]f. k]b]n k]dkdf pglx?sf] k]g xs n]f]5 lg \l]n ca 3/ Joj : yfdf al]rdf a]f]ng] gu/ . xfd] Joj : yf ldnfpg d]n] h]f]g]sf] 5' . b]j sf k]tsf] v/f] h]fkm ; 'g/ r]k n]flug\

b]j j |tn] s]x] ; xofu u/]of] . oxl k]b]n k]d k]a]bs] /v]y d]n] C0f l]b]Psf] 5'. sf]G5f] To: tf] 7u 5g\ . To: tf k]sf/n] kf7zfnf v/]nf] . kf7zfnf k]g /fd] r]n]sf] lyof] . l]xd] |tn] sf]7 u/]bf]d v/]nf] / Tox] u'; a]gl kTgl]sf] k]m]bf]df k/5 . Tox] sf]7 u/]bf]d agfpg d]/f] k] ; f k/]sf] 5 l]tdl] 3/ d]/f] gfddf ul/b]pm eg] srsr ul//x]s] 5 /]0 To; k]5sf] c? s]x] yfx] 5g\ .

n]ntf kTgl]sf] k]f]fln; l]bg e; s]sf] lyof] . To; a]hf Pp6f : j f: gl dflg; Ps laxfg] cf]ok]ug\ tl cf]u]t's d]lxnf cf^gf] k]sf] k]g /f]lnP/ cf]Ps] ly0g\ l]b]f]ln]p; n]f0{ f]wg\ s; n]f0{v]H]ef] eg] . l]tl g] cf]u]t'sn] elgg\ . d n]sf/fh a/fnnf0{e]b]g cf]Ps] x]f . l]b]f]ln] b]fh]nf0{a]f]nf0{b]0g]x] b]fh]n] tl cf]u]t'sn]f0{ b]Mg] l]al]Qs] z^a]sf u/l elg]5g\p] ; l]tf sf]s]k] x]f < l]x]8g\; l]eq s]f]7fdf uP/ s'/f u/]eg] pgnf0{cf^gf] sf]7f]eq nu/ 9f]sf a]b u/] elg]5g\ . l]tdl s] elgg cf]Ps] eg] . l]tkf0]sf] cf] yfn] d a]fr]x]s] 5'; k]xn] g] ox]ff cf]Ps] eP k]g x]f]Yof] . plx]No] tkf0]n] l]j j fx u/] NofPs] eP k]g x]f]Yof] t/ tkf0]n] l]j j fx u/] NofPs] wd]kTgl]sf] cu]f]8 ; f]tf eP/ a:g dg n]f]lg . pgsf] dg k]g b]Vg] . d]/f] dg k]g b]Vg] . To; h]l d al; j if] d] PSn] a; f. ca tkf0]sf] wd]kTgl]sf] b]f]f]t ePsf] ; 'g/ d tkf0]nf0{ ; j]f ug] cf]Ps] x]f \ tkf0]nf0{ r]flx]b]g eg] d k]m]V g] h]fG5' . ca cf]0xfn] Ps x]ktf a; f/ b]M ; 'vsf s'/f u'; f]clg h]fph]f] elgg\ l]b]f]ln] b]fh] / cf]u]t's ; l]tnf0{ l]rof Nof0lb]g\ n]sf/fhn] eg] . n ; ft l]bg a; clg h]fpm]dnf0{ ; j]f ug] df]G5] t ox]ff k]z: t 5g\ eg] . To; a]hf tl ; l]tf sf]s]h] . v]f]p tkf0]sf] h]lpm s]t ; Vvf eP5 d t]h b]ln]b]G5' elgg\ p; sf]d]h] n]ufx? h]Ddf u/] w]f] l]b]Gyg\ / pw]sf] k]g l; n]f0{

a/gf0 ul/lblGyg\ olQs]df ; ft lbg laTof]. ; ltf sfs{Toxl n]s/fhs} efg; fdf  
 vflGyg\ ; ft lbgk15 pgn]d kms{5' cf^g}ufpFelgg\ bjj j |tn| p; n] afa'sf  
 : ofxf/ u/]sf] b]v/x]sf lyP. pglx?sf] klxn]sf] ; DaGw b]v/y g) aef] / eg  
 ..tkf0tghfg'; \e]sf] . afafnf0{ ofxfg{ Pp6f dflg; t rflxG5 g} tkf0tfeP dnf0{  
 9Ss klg xG5,l clg ; ltf sfs{Toxl a:g yflng\ s; h] ; f]w] egl afafnf0{  
 : ofx/ ug{ NofPsf] j:f. gl dff5] efg ; lhn] xG5yof] . /ftlrflxf ; ltf l] b]flsf]  
 sf]7fdf ; Tyl . p:t) afa'hf0{ cIn ; Grf] gePsf] a]hf n]s/fhs} sf]7fdf ; ltf  
 ; Tyl . /ftl ; ltf / l] b]fl u]gu g s'/f uy]. ; ltfn] l] b]flnf0{ n]s/fh; usf]  
 ; DaGw :ki6; u] g) elgg\clg kri/ eG5g\lxg] valxgl tkf0t klg /fhglltdf  
 n]flgePsf] /x5 . d klg sf] ; bndf 5'. dnf0{dgqlx? / 7]sf] leql s'/f  
 ; a)yfx xG5. dgqlx? b]z a]g'e]bf klnx] cfkml'a]g v]H5g\ To; u]/ tkf0[sf]  
 bfh'sf] klg dk]S nf] d/f/a]bf]a: t ul/lbg v]Hg]ef] . n]flg]dff5]h]f0{ Pp6f :ql  
 ; fyl ge0gxg] /x5 . 3/dx] \of a]flx/ . To] ; j:f. gl dff5]sf] k]gbfd k/k15  
 cfkml'h]ef] u/]sf] xbf] To; sf] a]bf]a: t ul/lbgk]of] To; h] dnf0{a]bf]a: t ubf{  
 3/38/l / b0{lal3f hldg lsg] ptf ; /sf/nf0{a]efpgkgl] 7]sf]sfs] lt/f] k]g .  
 k]if hxf] 's}hfc] ; Pp6f :ql t p; nf0{3/sf] rNxrfr]sf ug/ tgfj /lxt e0{  
 lgbfpq :ql ge0{x]b]g of] k]if s]f] :j ef] x]. xfdl a] :ql hftl k]if ; fyl geP  
 klg a]Rg; S5f]t/ k]if ; Sb]g .

l] b]fl elG5g\ x]f] ; Rr] x]f] oxffy] To: tf b]f6f]t 5g\ Ps g]fnlsf  
 k]Wofkssf] kTgl]nf0{k7]3/sf] Sof] ; / eof] . pgl lrlst; ssf cg]; f/ a]Rg  
 g; Sg] cj :ydf] k]sl ly0g]t/ To] k]tn] kTgl]sf] d]o'; Dd klg Sg]g; s]/  
 kTgl a]fls] a]hf c]sf] l] j fx u]/ c]sf] Pp6f k]1n] Ps sf]o n]v] kTgl  
 l] j of]usf] . pg]sf] of] l] of]usf] syf w]/lbg /xg ; s]gg\ pgn] bf] ; l] j fx u]/  
 o: t] o: t] ukmdf l]gsf /ft s6y].

; ltf sfs{Toxl a:g] e0g\ lrtj gdf n]s/fhn] l]sg]b]psf] h]yf  
 a]rlavg ug]sf] n]flu pgl rf/-kfr] lbg]sf] 5's] InP/ lrtj g u0g] k]m] k]i/  
 cf0g]v; n] ubf] n]s/fhnf0{k]g /fdf] ofxf/ ; x]f/ k]f. lbg laTb]u]Psf] lyof].  
 To; k]15 b]j j |tn| ; vf ldng ynf]sf] :ykgf u/]sf x]g\ Tolt ePkl5 ca ; do  
 laTof] b]j j |tn] cf^g] xh/cfdf / cf^g] cfdf n]ntfsf] gfddf ; ft lbg]sf]  
 efuj t]k/f0f nufpg] OR5f u]/ n]s/fhn] klg kTgl / c]fdfsf] gfddf ; k]tx  
 nufpg n]sf]sf] xif]g] eP / To] ; ltf sfs]h]f0{o; l] ifodf s]g] 1fg lyPg /  
 Ps lbg p; n] n]s/fhnf0{ f]f]5'. of] k/f0fdf s] xG5] n]s/fh eG5g\o; df  
 xf]sf] of] ; f/ s; /l a]of] To; sf]j 0fg xG5 . To; nf0{bz cj tf/ eG5g\ To; df  
 d]t: o; s]lf, j /fx, g/l; x, j fdg, k/z/fd, /fd, s]l0f, a'4 / s]ln o]x l]0fg u/]sf]  
 xG5. of] eGgnf0{ ; ft lbg nufpg]g\ of] ; g]k15 h: tf] ; s]kfk] x]f] ; t]k]lg d]Qm  
 kfp5 eGg] l] zj f; ul/G5]eg] n]s/fhn] pgnf0{eg].

\*

70

o: tf k]sf/n] s]xl j if] laTof]. ; do / kf]lsf] e]h s]lxNo} yfldGg  
 eg]e]flg j if]k15 c]dfs] / b0{j if]k15 n]ntfsf] klg : j {f/fx0f eof]. c]fdf /  
 kTg]lsf] l] of]u ePkl5 n]s/fh lg]ofp/f] ePsf lyP. pd] klg u0; s]sf lyP.  
 To; sf/0f bf]; l] j fx ug]pg]sf] pd] klg lyPg . OR5f klg lyPg . bf]; l] s]/f  
 pg]sf] : j ef] n] klg To; f] ug]; s]g . l] b]fl cf^g] /fhglltsbnsf] sf]of]odf  
 hfb]ly0g\ Toxl brndf k]blk upf]h]n] pg]sf] k]15f 5]f8g . la: tf/}l] b]fl To; sf]  
 df]xdf kg]yfn]sf] ale]of]. tl k]blk upf]h]; l] j b]fl a/fa/ l]x8]sf] b]v]yof].  
 c]fdf / eph]sf] lgwg ePkl5 l] b]fl klg cf^g] le]g] Joj : yf ug] v]f]hg\  
 pg]sf] k]tsf] erfk]sf] hf]ohft a]r] / NofPsf] k]; f]n] bf]h]sf] 3/sf] 5]b5fp g)  
 Ps /kgl h]lf] lf]lgg\ sf]7df8fdf h]lf]sf] efp c]lt dx]uf] 5 . To; sf/0f  
 To; sf]ck]u k]; f]upf]h]n] s]xl yk] ldnfP. agf/; a]f6 k]ms]k]15 l] b]fln] pg]sf  
 b0{5f/lnf0{agf/ ; l]x]b]l] zj j Bf]hodf k]9fp]g] OR5f u/]s]l ly0g\ o]xlf tl b0{  
 5f/l]n] afx] kf; ul/g] k]blk upf]h]n]f0{l] b]fl 7]f] b]f]h' elGyg\ k]blk upf]h] /  
 l] b]fln] pg]lx?nf0{agf/ ; l]x]b]l] olgel; {6df eg]f ul/lbP . vr] r] ; a] k]blk  
 upf]h]s]lyof]. n]s/fhl] ; j fo of] u]offc? s; h]f0{yfx f]yPg . n]s/fhrflxf  
 alxgl]sf] ; a] s]/f a]en]sf] x]bf c]Gb]f]h]n] yfx f]kfp]y].

Ps lbg]sf] s]/f x]f bl]j s]f] cf^g] klt b]j j |tn]f0{elgg\xh/ \ xfd]f  
 l] b]fl k]rk]sf] t a]flx/ g/fd]f s]/f u5g]Ng \ s]f]of]odf klg k]blk; t w]/h; f]  
 Ps} fy a; s]f] b]v]G5 / \ agf/ ; h]bf klg b06] Ps} fy uP . eGgnf0{xfdl  
 wd]zf]nfdf b0{sf]7f] InP/ a; s]f] eG5g\ b]v]pg] of] ; 'g]pg] b0{sf]7f]sf] el]7f]  
 aofg u/]sf] x]f]s of] s]/f ; /'h]h]f0{xh]/n] elglbgk]of] qg abgf]dl x]f]h] \ l]n-  
 n d]sf x]/V d eGg]5' t/ Pp6l l] w]f g]/lnf0{k]if; l]x]B]b]df r]f/l]qs b]f]f  
 o; } nufpg l]dNb]g . k]l] k]blk upf]h]sf] b]n]xl klg t 5]g Sof/ \ l]tgsf] l] j fx  
 ePsf] 5]g / \ k]l] b]f]h' alxgl]sf] ; DaGw /f]s]f] 5 / \ s; / l] %]f]s o; } x]f]eg]/  
 eGg'. l]t]n] k]rk]h]f0{s]xl geg px]f; l] xfdl l]sg 5Rrf] x]gk]of]. h] eGg' 5  
 afafnf0{g] eGg b]pm. Toxl rf/-kfr] lbg]sf] al]rdf d]sf]x]/V b]j j |tn] afa'hf0{  
 o; f] 3dfP/ of] s]/f eg]. afa' eG5g\x]f]afa' of] va/ t g/fd]f x]f] t/ d]/f s]/f  
 ; g] alxgl] ; fg] pd]df l] w]f ePsl x]bf klt; s]f] w]/ ; x]f; x]g ; s]g .  
 l] b]flsf] 5f/lnf0{l] j fx ul/lb0xfNgk5{. s; sf 5f/l c]fdfafa'; l] c]6f]psf  
 xG5g\ clg h]f; l] h; /l a; ]k]lg l] b]fl : j t]g x]g] 5g\ tl b0{s]f]ldqtf a]g]b]  
 b] . l] b]fln] l; g]f] k]ft] n]f]sl 5]g . a]9]; s]fndf ; a]hf0{ ; f]xf/f r]flxG5,  
 c]fdfsf] b]x]f]t]k]15 d klg c]ln /f]uf]psf] 5'. s]t lbg of] z/l/n] y]g] x]f] . yfx  
 g]kf]Ph: t]f]u/ . l] b]flsf] pd] e]f]8{k]t; s]f]x]g n]f]lof]. upf]h]k]lg r]f]n; s]f eP  
 x]f]n]fg\ l] b]flsf] k]5f8 w]/k]if n]f]sf] lyP . p; n] cf^g] dg s]lxNo} klg  
 lauf/l]s]l ly0g . o; k]n6 cf^g] l; 4f]taf6 of] k]m]t]s]g n]f]lof . s]xl gaf]n, r]kf]  
 yfx f]gk]P h: t]f]ug]. xfd]f skgd]f a:g] elth]sf] 5f/l klg p]g]f0; j if]sf] pd]df  
 Pp6f 5f/f / Pp6l 5f/l k]f]P/ l] w]f e0g\ Pp6f c]sf]l] w]/ ; l] v]n] g]a; s]l

71

I5gY]Ø Tof]s]bfsf] afa'sf]lgs}; DkIQ lyof] /]Ø ; DkIQ Cfdf5f]/fdf efu nuf[  
5f]/lsf]lj j fx bfg u/l, pgl Tof]lj w/; Ù v'n]cfda; ]sl I5g]t/ pgsf]hft eg]  
; Gof; l lyof]. o; df s; h]s]x]l eg] clg bj]j t eG5g\æ]sf]lg t afaf d s]x]  
elGbg. ; ahf0{afRg ; fxf/f t c]z0 rflxG5 .

o; /l PSnf] ePkI5 bj] j|tnf0{ o; /l ; w] aflx/lSf dflg; sf] hd36  
7ls nflu] . pgn] k6f] nkDk agfpq] lsqsf] hldg em68} Ps /fkgl hlt lyof] .  
al; -kRrl; j if{kln] lsgsf] xbf pgn] ; t] kfPsf lyP . ca pgn] To; 7fpdf  
k6f] ls6g cfpg] dfg5] sd ePsf] xbf] ; fgf] 5fk] h: tf] sf] f agfPsf lyP .  
To; df Ps ; fkrf] ; bx? /fv] sf] lyP cf^gf] dfg5] x? ej6gsf nflu . ca Toxl  
sf] fnf0{ al; -kRrl; dflg; a:g c6fpq] h: tf] kf/] pgn] 9nfg u/] s] sf] f  
agfP . To; df k/fgf] ; fkrf] ; bx? afx] s e0df a; y s/f ug] lrof vfg] tf;  
vNgjh: tf sfd ; lhn] fu ug] ; lsGyof] . To] sf] fsf] 9f] fdf] ; vf ldng ynf]  
-Sna\_eg] sk8fdf n] y] em68ofPsf] lyof] . tl kf] raxf] s c? cfsne] sn  
cfpg] klg lgs] xgy] . nf] s/fhn] tl ; a] cfpg] ?nf] fxfb] s : j fut ug] xbf /  
lrof lkofpg] xbf ; a] To] 7fpdf lg; ^sf] cfpg] u/] sf] xg] ca tldwo] Pp6f  
kfqn] nf] s/fhnf0{ kZg u/] .n, of] eg] ; tkf0{ ; w] dxfef/t k9] x65 st] tn]  
rf/ kq, rf/ kltaf/f h6dfPs] ly0g] cfhsnsf] sfggl lx; fafd s] of] hfoh  
/ lgof] rt x65 / < tkf0{ sf] l] rf/ eg] ; t, nf] s/fh e65g\ d t w] } k9] h] v] sf]  
5] . cf^gf] cfg6bsf] lgl] t dxfef/t k9] u5] . To; sf] hj fk] t s] of] b] j  
kl08tnf0{ ; f] gk5{ kl] kl08thl kms] tl kf] q ; f] 5g] \n kl08thl o; sf]  
lj : tf/ ug] \t, kZg ; lgxfNg] eof] . kl08thl e65g\ d o; sf] ; ^Nofaf/f  
lg/f] of ug] vfh5] . klxn] t sf] j / kf08j lflqo xg] b] ; f] s/f cfblzn]

Jof; hl h]fh\äf/f ePsf] lyof;. o: t} cf0k/[sf] ajnf h; f] h] u/] klg ldNg] xfdj ; +s[ttn] b]Vfpb5, kr]/ lfgldf krik"r]nf dfdf r]hlsf] j) flxs ; DaGw klxn]b]v g) rNYof]. To; f] s'/f klt ; Gtfg hGdfpg ; lfd gePk15 tl aferl gf/[n] c?äf/f klg hGdwf/Of ug{; S5]. To; sf/0f of] sGtLsf] tlk klt; usf] ; DaGw hfPh g) dfggkb5 . f; 'sf] tlk kltäf/f tlk kq hGdfPs] xbf lj j /0fk15 b]fkbLn] klg kfr klt : j lsf/ ul/g\ gkfnldf egf0{ 5 -.lfqlsf] dfdnf] h; f] u]of] p; } /fdp] / ; +s[tdf elgG5- ..qlof rl/qd'k\; if: o eflod'b]j f] hgfgrlt st'f]dg'ioll sGtLsf kq ol snu] ef/äfh j zdk kfbb] klg t kb]g\lg . ol xl: tgfk/sf] u2ldf s; /l a:g ; S5g\ Ps hgf kfqn] ; f]w].clg sf]x'g'tl ef/äfh / tglx?sf] j zh sf] xf]d].o; sf] nfd] syf 5 zsttnf / b]ioftsf Ps 5f/flyf e/t lyP. e/t sf] gf] 5f/f eP. e/t /fhf ePk15 cf^gf tl 5f/fdfly /fhsfh rnfpq ; krm xflng\ h: tf] pgnf0(nfu]g . To; sf/0f pgn] pgsf sh u] ef/täfh Clifnf0(cf^gf] /fhsfhfs] lhDdf lbp . pg} ef/ähsf ; Gtfgaf6 ; Gtg'; b]j j lt, w]t/fi6«/ kf08' hGdsf xg\ sGtLsf k'qx? kf08'sf x]fpgg\ To; sf/0f xl: tgfk/sf] l; xf; gsf] xsbf/ b]of/wg g) dfgg'hf0(Gofof]rt eGg ; lsG5 ls < To; } a]nf Pp6f kfqn] cf^gf] ufhla]f6 Pp6f lgdGqoff sf8(ldm] x]f5g\ V. P cfh t krmf] k/: sf/ lbg] lbg kf] xf] t dnfo(klg lg]tf] cfPsf] lyof] hfg' kf] k5{t, d t cfh l56) hG5'x}.lcsf[kfq]n] ; f]w].s] tkf0fk]g n]vs x]gxG5 d].n]vs 5'egl 6fkNg dfq ; S5' d]f] n]v w]h] 6lsf]6k0f] u5g\ lcsf[kfq]n] ; f]w]5g\s] l] ifodf n]v n]Vg]xG5 d].d ; f]w sf0(u5{l] 1fgdf. l] 1fgn] hlt p]glt u/] klg o; df w] cg'; Gwfg ePsf] 5g . l] 1fg k9l 6fk]n]sf] ?n] hlt; s] sf0(/ v]h u/] klg Tof] ck'f] g) dfgg ; lsG5 t/ x]g'; dnf0(t clxn]sf] cflj isf/df ; a]egbf cfzrohgs dfaf0n nf]5, bf]; f] bhf]df OG6/g]6, SDKo6' / l6-el=k5g\ clg nf]s/fhl/ x]V pgn] eG5g\bf0 tkf0f]n]l] of Nofpg cfb]z lb0; s]sf] xf]0g d]

-Sna\_ agf0lbPsf lyP. ofl sfo{ ; 'rf; ?kn} ; w) rIn/xGy] pgl tl cfdfgqt  
JolQm hfgegbf klxn] %j f\$ elgxN5g\xfdf] ; dfhdf w} wgf9d JolQm? klg 5g\\  
h; n] p: tf] ; fdflhs sfo{u/lzf kf0lb]. hubDaf /fgln] k/: sf/ t /flvgV/ klg  
lbn vfhny u/h: tf] eg] b]vGg . xf] dbg ; dz/sf] d]okl5 /fgl ; fxlan] cf^gf  
; xofu / cf; kf; hnf0{lgs} d2t ug]ePsf] xf] t/ bMl, dsf] k/]sf?dfly /  
cfj Zos k/]sf] 7fpdf pxfnh] d7l vfhnsf] eg] b]vGg, h: tf] sfzlsf] hubDaf  
wdzfnfsf] tNnf] v08df Pp6f kf7zfnf vf]nPsf] 5 To; df kfrr s1ff; Dd  
k9f0G5 / Tof] : s'hndf k9g]x?n] g]kfnlrlfx] clgj fo{ k9g]kb5 . Tof] kf7zfnf  
k9fgp Toxf]sf ; ~rfnsn] Pp6f csf] 7hf] 7fpfkfP xfdl : s'h a9fpb5f] eG5g\\  
ltgn] leGg) 3/ lsGgnf0/fgl ; fxla; fu laIgtcfp u/] /]U t/ To; sf] nflu ; xofu  
ePg /]U csf] s'f Ps kN6 oxl sf7df8fdf /fgl ; fx]asf ; Nnfxsf/sl alxgl  
kg]csf] ; fgf] rf/ sf] 3/df tNnf y]kg kGw]al; xhf/sf] ; xofu dflg uPsl

ly0g\ pgnf0{cfly\ ; xofu ldn\g . To; sf/0f hubDaf /fgl ; fxlanf0{ s; / ; dfh; jj l j f bfgl egl/ b1goflsf] lbn[n] dfg\ ; S5 \ tl cfdfGqt JolQm lrof lkP/ dbg k/; sf/sf] lgdGq0ffdf up . nfls/fh / ToxffcfPsf tl kfxfpx? klg cfcf^ g\ lgj f; up .

pgl uP/ o; fl ; : tPsf dfq lyP bj j |t cf^ g\ k6\ kDk aGb u/y afa'sf] sf] /fleq cf0k15g\ e65g\ afaf Pp6f ; Nnfx ugkg\ lyof\ . l nfls/fh e65g\ s; ; Nnfx eg gl/ >lhgn] o; kN6 kj] zsf k/lif pQl0f uof\ >lw/n] afx| s; lpp Ql0f(uof\ . o; fl b]v; 'g ug/ ltglx?nf0{sf7df8f] f\ ftf/ /0faf6 x6fpq kfP tl cln ; Eo xfy] ls \ sfst tfb/fhsf] egl0 klg oxl 5 ToxL k7f0lpf1s e67fb} 5' . l nfls/fh e65g\ x\ afa' k7fpq t x\ yof\ . tfb/fhn] gfltx?nf0{k7f0bp\ eg/ af/af/ eg] sf] 5 t/ cfkrh] klg To\ l j rf/ ugk5\ . vfgklg tfb/fhsf] 3/df u/klg snh of kf7zfnfsf] ltgkg\ zns cfrh] ltgl] nufkrf6f] rflx] cfkrh] lsg\ xft vr] sf] nflu eg/ xfdln] g\ k7fpqk5\ . ltdl To\ vr\ y\ g\ ; S5f< bj j |tn] egl\ . afaf tkf0f] n] s] s/f ug\ ePsf\ \ l To\ vr\ t d]h\ v\ k\ g\ /fv] sf] 5' lg . pxl oxff 3/df a:bf Ps\ kN6 lbg gldNg\ x\ . clncln u/y klg v\ g\ ; lsG5 . l nfls/fhn] egl\ . n x\ g\ , t/ loglx?nf0{k\ ofpg ltdl cfkrh] hfgknf\ . ltdl klg t slt j ifb] v snsQf uPsf 5gf\ . 5f/fx?nf0{k\ ofP/ cfpmg t l of\ ; Nnfxk15 bj j |tsf 5f/fx? snsQf k9g\ hfg lglZrt eof\ . tl sfirf cnf] s] bfx? snsQf hfg kfP eg/ xifh] ubub ePsf lyP\ . bj j |tn] ltglx?nf0{snsQf k\ ofP/ sfsf; lsf] /fd] e63f6 u/] snh / kf7zfnfsf] le\ g\ klx/gsf] nuf l; nf0 lbgP\ . j if\ lbgf] egf\ znsx? sfsfnf0{o; sf] ef/ gk/f\ ; egl Ps\ kN6 lt/ ftf/f\ u/l sfsf; luf/fd] Joj xf/ u/y 3/ kms\ .

Ps j if\ laTo\ . sf] bfx? ; ' ; ' df t rfsk6]/dfP/ kmf\ ul//x\ g\ ] . k15-k15rflx] pglx?sf] krmf\ df To: tf] s/f x\ b\ g\ yof\ . sj] n k9f0sf] s/fdf dfq ltglx?sf] kmf\ x\ g\ yof\ snsQfdf s\ g\ sf/0f z ; l fssf] xsn] tl tfb/fhsf 5f/fx? of >lhg / csf] sfsfx? s\ g\ pglx?sf] ; fylsxff\ vfg hfbf of 5f] b\ rldgf u\ kaf k:bf pglx?sf] s] xl k\ l/rtn] ol sf] x\ g\ k\ eg/ tfb/fhsf 5f/fx?nf0{ ; f\ lbf ol xfd\ elthf x\ g\ eg/ e6b\ g\ lyP\ . ol xfd\ 3/df k9g\ a; lsf x\ g\ k\ e6y\ . tfb/fh 5f8/ ltglx?n] ; Rrf k\ d c? ; b:ol; t kfpq ; Sb\ g\ . s; lsf; fl tfb/fhsf 5f/fx?h: tf] ; Eo tl b]v\ g\ lyP\ . b]v\ . fl s/f tfb/fhsf 5f/fx? klg tl b0\ l u/l dNg\ ; a\ s\ l\ df\ g\ . a8fb; lsf] kj\ {cf0f] cfdf d]sf] s] xl j if\ k15 tfb/fh cf^ g\ 5f/fx? / elthfx? lnP/ bfh\ ; l u/l sf y\ g\ sf7df8f] cf] h\ . bj j |tsf 5f/fn] afa'cfdf; l u pglx?sf] j?4 s] xl s/f u/g\ . pglx?nf0{y\ fxf\ lyof\ ls pglx?n] c? Ps j if\ t k9g\ lgtf\ ct\ cfj Zos lyof\ . k9f0 alrdf 5f8g\ klg plrt lyPg\ . snsQf kms\ upk15 tl b0\ ef0 ; t\ u/g\ s/f uy\ . pglx? e\ g\ x\ f\ x\ f\ ; l u y\ f\ k\ ; f ePsf x\ b\ f\ ct\ n /

d's\ nsf] bf\ h\ df a: g ; Sb\ g\ . s/f ubf\ ltglx?n] slxn] sfxl\ fxd\ lnf0{k\ f\ v\ h\ : tf] 7fg\ x\ k\ af\ N5g\ To; sf/0f xfd\ ldn\ g\ ; Sb\ g\ . o; t\ k\ l\ sf\ /n\ j if\ laTo\ . tl b0\ sf] k9f0 ; lsof\ clg tl b0\ ef0 k9f0 ; s\ / sf7df8f] kms\ . snsQfdf] rxnkxndf ltgnf0{a: g dg nulg\ 3/ kms\ k15 tl b\ j\ h\ ] snsQfdf k9g\ ghfg\ ox\ f\ k9g\ eg/ eg\ . h\ j\ f\ >lw/n] eg\ . d\ h\ : gfts t ptl\ p\ ul/xfn] ca 3/ rnfp\ lktfhlnf0\ ; xofu ugk5\ . ef0 >lhgn] hlt k9g\ v\ H5\ , d k9f0f5\ . o: tf k\ l\ sf\ /n\ r\ f/-k\ f\ r\ j if\ laTo\ . >lw/n] cf^ g\ afa'sf] k6\ kDkdf ; xofu ug\ yfn] . >lw/n] klg ; flxTodf\ : gfts\ / ; k\ m\ eof\ / /fd] c\ a\ NofPsf\ x\ b\ f\ ; xfos k\ l\ w\ ofks\ sf\ kb\ klg p; n\ l\ qe\ j\ g\ l\ j\ z\ j\ l\ Bfnodf\ kfof\ . of\ t\ lg\ rf\ / j if\ Dd n\ f\ s\ /fhsf\ ; vf ldng ynf\ df\ df5\ x\ ? To; } u/L hDdf x\ g\ . tl cfu\ t\ sx?d\ w\ o\ ; a\ Ps\ k\ ; fsf x\ b\ g\ . le\ g\ le\ g\ txsf\ s\ /f x\ g\ g\ eof\ . Ps lbg c\ j\ sfz\ lnPsf\ Ps\ kqsf\ /cfP\ . . c? kfqx?n\ kqsf/Ho" xfd\ lnf0{afndl\ g\ /sf] 0\ ltxf\ ; 'g\ fpg\ g\ To; sf] /fd] 1\ fg\ 5\ g\ . e\ g\ ; \ g\ \ l\ clg kqsf\ e65g\ P\ To; sf] ; ~rfnsdf t d\ /f\ gfd klg lyof\ d le\ g\ k\ ; fsf\ eP klg o; sf afndl\ g\ / yfkgsf\ d\ Vo g\ f0\ s\ ; ltf dx\ f/fgl\ x\ g\ eld\ ; dz\ /k\ wf\ gd\ g\ l\ sf\ x\ S\ sf\ ; dfpg\ l\ ogl\ x\ g\ eld\ ; dz\ /n\ l\ ogl\ ; l\ Da\ g\ hf\ 8\ / dx\ f/fgl\ sf\ kb\ j\ l\ ; Dd lbgP\ . h\ g\ ls hubDafn] kPsl\ ly0gg\ hubDaf kltaf6 ToSt ly0g\ pgsf\ klt\ dbg\ ; dz\ /n\ Pp6l\ le\ lqgl\ /f\ v\ / b0\ k\ q\ h\ g\ d\ P\ sf\ lyP\ . dbg\ ; dz\ /sf\ hfobf\ tsf\ efu t ltglx?n\ klg kfP\ . hubDafn] t cfwf\ lx\ ; f dfq kfPsl\ x\ g\ t\ / To\ cfwf\ lx\ ; f dfq klg eld\ ; dz\ /sf\ ; DkI\ Q\ ; l\ b\ f\ h\ b\ f\ r\ f\ a\ a\ 9\ t\ lyof\ . dbg\ ; dz\ / cf^ g\ cfdfs\ xs klg kfP\ b\ f\ x\ f\ /f\ h\ d\ . ca\ ; g\ ; ltf dx\ f/fgl\ n] 6\ a\ N\ fns\ eld\ ; dz\ /sf\ b\ /af\ /sf\ k5f\ 8\ sf\ efu s\ xl\ /f\ k\ g\ h\ ldg\ als\ ; \ k\ f\ kfPsl\ ly0g\ Tox\ f\ afndl\ g\ /sf\ ; yfkgsf\ ul\ /of\ cy\ f\ t\ V\ p6f\ ; fd\ l\ hs\ ; j\ f\ of\ klg lyof\ / ce\ 5\ b\ ) 5\ . o; df 6\ x\ /f\ afna\ lnsf\ / cg\ lts\ S\ fo\ af6 h\ g\ d\ P\ sf\ aR\ r\ f\ x\ ? k\ l\ n\ g\ 5\ g\ l\ z\ l\ f\ l\ b\ 0\ g\ 5\ .

; ltf dx\ f/fgl\ cgk9\ / ; l\ j\ sf\ sf\ : t\ /df\ eld\ ; dz\ /sf\ b\ /af\ / k\ ; klg bofn\ ; j\ fe\ fl\ s\ ly0g\ s\ g\ klg dlxn\ n] cf^ g\ klt\ n] l\ b\ P\ sf\ b\ f\ v\ / of\ t\ gf\ l\ j\ w\ f\ e\ P\ k15\ klt\ sf\ b\ f\ h\ e\ 0\ n] 7\ l\ g\ v\ f\ h\ l\ sf\ cf\ /k\ / s\ g\ l\ j\ b\ f\ l\ g\ f\ /l\ n\ f\ o\ (pg\ sf\ ; Da\ g\ w\ l\ x\ ?n\ g\ ) s\ 's\ l\ o\ u\ / e\ f\ l\ g\ v\ f\ h\ l\ sf\ c\ t\ of\ r\ / c\ f\ l\ b\ d\ f\ s\ ; h\ ] l\ a\ f\ t\ k\ q\ r\ 9\ f\ P\ ; ltf dx\ f/fgl\ n\ f\ o\ (c\ j\ ut\ u\ /f\ P\ df\ p\ g\ l\ t\ \ g\ t\ )\ h\ f\ ; n\ u\ f\ P\ / To\ ; sf\ 5\ f\ g\ l\ a\ g\ u\ /f\ o\ ( To\ / c\ ; T\ o\ s\ f\ e\ l\ 8\ f\ k\ n\ f\ u\ l\ y\ g\ c\ y\ f\ t\ \ d\ h\ d\ f\ s\ /l\ l\ t\ / c\ t\ of\ r\ / c\ g\ o\ f\ o\ g\ x\ f\ ; \ e\ g\ p\ g\ s\ f\ d\ g\ f\ e\ f\ x\ g\ y\ o\ f\ . v\ j\ h\ u\ b\ d\ a\ f\ /f\ g\ l\ ; f\ x\ l\ a\ n\ j\ t\ To\ : t\ f\ l\ s\ x\ l\ u\ /l\ s\ f\ 5\ g\ . p\ g\ n\ t\ c\ f\ g\ ; 'g\ f\ d\ k\ l\ j\ n\ o\ f\ ; \ e\ g\ g\ : j\ f\ y\ /f\ d\ 8\ a\ / c\ l\ n\ s\ l\ t\ d\ 7\ l\ v\ f\ h\ l\ s\ f\ d\ f\ q\ x\ f\ . w\ d\ f\ n\ f\ a\ g\ f\ p\ g\ / d\ b\ g\ k\ / : s\ f\ u\ 7\ l\ /f\ v\ g\ p\ g\ s\ f\ d\ V\ o\ ; f\ d\ l\ h\ s\ ; j\ f\ x\ f\ . x\ f\ p\ g\ s\ f\ k\ l\ t\ s\ f\ d\ f\ o\ k\ l\ 5\ p\ g\ s\ f\ ; f\ l\ f\ s\ x\ ?s\ f\ k\ l\ /j\ f\ /n\ f\ o\ (e\ g\ )\ k\ l\ b\ f\ ; D\ k\ l\ Q\ s\ f\ a\ f\ b\ k\ m\ f\ 8\ u\ /s\ f\ ; l\ g\ 5\ . x\ g\ t\ ; ltf dx\ f/fgl\ n] klg /f\ g\ l\ f\ v\ /l\ 6\ f\ h\ d\ f\ a\ : g\ ) e\ 0\ 8\ f\ /l\ v\ n\ s\ s\ f\ j\ \ f\ c\ f\ d\ f\ ; l\ u\ ; ltf

dx/f/gln] blff d6q lnPSl ly0g\U00D9 oQs]df aflux/af6 lr of / vfhf NofP . lr of sf k; f Toxl ; vf Snan] g) ltYof]. vfhfsf] vr{rlfx Toxl cfpg] ldq d08nla6 Ps hgf sgh] lty].

Ps lbgsf] s'/f xf] Pp6f cj sfz kfkt j 4 lrslT; s Toxsf cf0ku] / eg].d klg cfh tkf0fx?sf] d08ndf ; fd]n x'g cfPsf] xf. 3/df ; w]la/fdl / cf]fwls]af/df dfq slt ; fRg] / lrf / ug[eG7fg] . oxftf; klg rN5 / eGof ; 'g]. tf; vjh]eP klg s]xl ; do t laT5 eG7fg] . lcsf] kfqn] pgnf0( ; f]n of .cfhsnsf] goff vlnx? hfgxg xf]nf xfdlh; t]k/fgf hdfgfsf dflg; x'g]xG5 t/ s]k/fg] /S; l goff; l; ldf xfn]h: tf] clxn]sf ol tf; sf vjh klg stf-stf p:t] 5g] dflg; sf] lbdhu g xf] cg]sf] y/lsf goff s'/f ; f]r] lgsf]Ng ; S5 0 cf a] kf0fk; 4 lrslT; s x'g]xG5 . xfdlx? c? k] fsf dflg; nfo(/fusf] af/df plt 1fg xb]g, a] To; } af/df ; f]mf g x'g \U00D9 lrslT; s eG5g]Tox /fusf] af/df la; f]eg] / t d oxff cfPsf] . 3/] lkBfn', ag] lkBfn' ; ; /fnl hfbf afx] xft]sf] lkBfn] eg] dnf0( /f]u / la/fdl] hxfuP klg 5f]8bg] . s; ]sxf]o; f] e6g] lgldQ uP klg To] 3/st dflg; n] s]xl s]xl la/fdl sf af/df ; f]wxln5g] tkf0fx?n] klg ; f]wxln5g] e]f] n cfh eG5' klg dg kf]sfP/ . klxn] afn/fusf] af/ ; ; j f /fusf] af/ l soff; / of P8\ h: tf /fusf] af/df w]o s]gsf] af/df egf t tkf0fx?nf0( < h] eG5g]xG5 d p]x /fusf] af/df elglb]G5' . lkfqd]w]o Psn] e]f] .h'g tkf0fx?nf0( OR5f nf]5 To; ]sf af/ eG5g] ; \U00D9 n ; 'g]; \t klxn] 8/ nf]bf] b'ufw cfpg] / z/l kfSg] /fusf] af/ eG5'. s]xl bzs klxn]; Dd klg of] /f]u nf]sf] JoQmnf0( 3/ of 6f]ndf a:g; Dd lbb]gy] t/ ca of] /f]u lgd]h e]f]. To; b]f lfo/f]u klg cfpl5. To] klg 3/d]a; / cf]fwl vfp lgsf] xG5 eG5g]ca cfpg'; 'soff; / / P8\ sf] af/df ; 'g]; \P8\ sf] af/df w]/cg'; Gwfg ePsf] 5 t/ k0f]cg'; Gwfg eg] ePsf] 5g] . pkrf/sf] nflu / yfdk/sf] nflu s]xl cf]fwl t ag]sf 5g]t/ To; n] k0f] ?kn] ; kmntf ePsf] 5g] of] t s]j n b0f]rf/ j if]sf] nflu /f]u y'dyDofpg dfq xf] . of] /f]u klxn]bf]v g]5 . of] :ql k]ifsf] ; Defuaf6 ; g] xf] . klxn]o; nf]o..1fg]/of] l; lkns; l]elg]yof]. of] /fusf] l/of]s; g of c; / z/l/el/ kf]sf] p7g] 8/nf]bf] ls]; dsf] xG5g] .

.ef] dx]fbo, o: tf 8/ nf]bf /fusf] s'/f gu]f dnf0(t cfk]nf0(klg xG5 ls eGg] 8/ nf]5, a] afn/fusf] af/df eGg]; 'g] eg] Pp6f kfqn] eG5g] lrslT; sn] eG5g]afn/fusf] klxn] cfpl5g]kf]nof] /f]u j f klf3ft . o; n] afnssf] xftuf]f] lauf5( t/ of] kf]r j if] Dd v]j f]psf] cf]fwln] ; w]sf] nflu lgd]h kf5(. To; k]5 bfb/f/ 7]pnf kb]5g]clg c]tfd k5(l; tnf cyft]akm]. lakm/n] t Hofg] klg hfg]yof]. dflg; nf]o(la?k kf]l/b]g]yof]. s; h] t cf]fm klg u'dfpy] t/ a]hfotsf] lrslT; s. h]g/h]o; sf]lgbfg kQf nufPsf x'g] pgsf] 3/df bw lnP/ af8bg]x8bg] . xf/f]gfdsl b]wgl cf0g] pgn] b]wgl]sf] xftdf kf]sf]k]sf b]v] cf]7 klg kf]sf] clg h]g/n] To] b]wgl]nf0( ; f]5g]of] s]

ePsf] d]b]wgl eG5g]of]lj km/ eGg] /f]u xf] . of] uf0af6 ; 5/ Ps kn6 ; /k]5 kn/ of] cfplb]g]l elgg] pg]sf] Tof] . PsKn6 cfPk]5 kn/ Tof] cfplb]g]l eGg] zAbn] hg/sf] lbd]fudf %]f]s ; f]r cf]of] . pgn] kQf nufP . of] /f]u klxn] uf0af6 kf]nf]bf] /x]5, la: tf] /f]h u/y hGd]sf] kf]r-5 dlxgf klxn]g]lzz]x?nf0( of] /f]usf] klk lzz]x?sf] z/l/df k; f0 /f]uaf6 d]Qm lbnfp] yf]lnof] . ca t lakm/ /f]u pGd]hg e0; s]sf] 5 . k]6 b]Vg]; lb; f nflg]rlfx xf]dl] vfgkfgsf] u8a8ln] xG5 . To; sf/0f uf]8f b]Vg] xft s]6s]6\vf]g]rlfx kl/ >d / z/l/ 9f]Sg] /f]dl] sk8f gx]bf x'g] xf] . ol ; a s]/fdf Hofbf Wofg lbg]kb]g] . cfk]rh] vfgkfgdf g]f]f]w]j f0( /df; d cg]; f/sf] klx/g nuff vf; }8/f]pg]kb]g] . n d]h] of] ; a] /f]usf] af/df 5f]6s/l ?kdf eg] ca c? s]xl ; f]Wg] 5 eg] ; f]Wg] ; \U00D9

Pp6f kf]q eG5g]e]f] ca eo]ol s'/f hlt eo]ol a] c? g]/df0nf s'/f u/f] . xfn e]s]6l d08kdf d]pf nf]sf] 5 / eG5g]a] cfh xf]d ; a]j kf]sf x'h To] d]nf xg]hfpf]g \U00D9 d]nfdf k: ts, vfg]s]f] vjh tdf; f ; a] 5 / eGg] ; lg]5 . olQs]df tl ; a]j kf]x? cf-cf]g]f] 7f]p]f]6 p]7 clg nf]sf]h eG5g]d t la/fdl 5' d ghfpf]s eGg] . l]tl lrslT; s eG5g]s]la/fdl tkf0f]f]eGbf nf]sf]h eG5g] . dnf0(dwd]ksf] /f]u 5, l5g]5gdf ; lr ug]5(6f]9f-6f]9f ghfpf]s eg] /8/f]psf]. To] ; 'g] lrslT; s eG5g]of] /f]u t ; j { fwf/0f xf] vfgkfgdf j:f; tf gu]/ of] /f]u gnflg] xf] . o; df lkmo]f]n] vfgk]lauf/ lkmo]lauf/]sf] xG5 . vfg krfp]g] h'g / ; 5f]8bg] To] cfpg a]b] xG5 To; h] vfg krfp]g] xf] . To; h] vfgfdf k/x]h ug]5( . dwd]ksf] /f]u t cfhsn kf]om 3/st d]f] q ef]hg gu]/ af]x/l vfg]h]f]xG5 . l]Tox]fe]h]f] ePsf ; b: od]w]o Ps hgf]n]k] /k]Zg u/\U00D9 lrslT; sh]o 6l6; n e]s]f] s] xf] < d]f] klg 3f]6l b]lv/xG5 . xfd]nf0( atf0lb]xG5 ls d] b]ll ftHoh] h] fkmlb]P . P 6l6; n klg s]g] /f]u xf] / < of] t w]/lr; f]eo]eg] / w]/s]/f]p/ af]n of]eg] xf]5 . h: tf] xfd]f]lha]sf]tnlt/ 7h]luv]xG5 / To; af6 x/avt y's lgl]s/xG5, xfd]f]dvnf0( /; nf]kfg] . To; t]xf]f]3f]6sf]l]sn]s]sf] b]0k]s] To; t]7hf luv]xG5g]lr; f]nf]k]5 / 3f]6l ; 's]k]5 cln cln ; lg]5 / xfd]nf0(b]V5 .

tl ; b: o eG5g]P To; tf] xf] eg] 6l6; naf6 aRg lr; f]af6 aRg'kg] /x]5 . b]ll ft]n]o; f]xf] / eg] xg]f] d] afn lj z]jf1 xf] tkf0fx?nf0( ; a] /f]usf] af/df atfPf. nf] ; 'g]; 'r]slT; s]x? c? s]x'g ; Sb]gg] < nf]cf]hfdf uGg] ; t \U00D9 t'n; l l3ld/h] lrslT; s 5f]8k]5 /f]hgltdf nf]u . e]nf l/hfn : q] /f]u lj z]jf1 x'g] ufo] klg . x]df^a]nd]of b]ll ft afn lj z]jf1 x'g] syfsf/ klg . pgl 7h]fsf] nflu pk]gof; klg nM5g] ; 'g]b/dl]of b]ll ft 0]j / eQm5g]l; 4 afafsf eQmol 8f]6/ zfsxf]l 5g] cd/dl]of g]f]dsf l]rslT; sn]cd] /sfdf knfl]6s ; h]l k]sf x'g] pgn] sf]7df8f]d]cfP/ cf]g]k] ; f]rnfp]g]lrf/ klg u/]sf lyP . pgn] /f]h dx]b]lnf0( b]zdf ; j fsf] 0R5f k]s6 ubf]dx]b]ln] xfd]f] b]zdf knfl]6s ; h]l ug]ajnf cfPsf] 5g] o; sf]nflu s]g]k]5(e]sf lyP / \U00D9 To;

Sf/Of pgl cf^gf] b\zdf k\ms]/ cfPg\g\ol hoef/t b\llftsf 5/f x'g\X e/ tdi\of  
b\llftsf g\ft x'g\logl /fd\] lrqsf/ klg lyP . ; \g\ef] ; b: oHo"lr\lsT; s s]  
x'g ; Sbj\ /x\]5 t < Pp6f a\hnfol .. Dd/ z\]6\h\] k\m\ bs\] ; do k\ofu u// .lnhf  
ck\m n\dky\] e\g\ pkGof; n\]M . Tof] pkGof; c; f\w\o r\Nof / pgn] d t  
n\]vsdf kf] ; k\m\ /x\]5' .\eg\ lr\lsT; ssf\ k\] f 5f\]8] t/ ; flxTosf/ x'gnf\0[  
pgnf\0(w)] j if(s\g\k\tof] . s; h\] pgnf\0( tkf\0(n) s; / l cf^gf\ k\] f abNg\eo\]  
e\gbf pgl e\gy] ls .dflg; la/fd\ xlbf dgsf\ sdhf\ x\]5 / p; n\] cf^gf\ dgsf\]  
s\g\ s'/f n's\fp\g v\fh\bg . la/fd\lsf b\]v]; f\] / si6 ; 'g\kl5 d\]f\ dgdf klg  
lj le\g y/l\sf s'/f cfpg yfn] d syfsf/ pkGof; sf/ ag\sf\ xf.\]8f=b\llftn]\]  
eg] P d\h] t Pp6f b\llft k\m\ / 5f\]8\]5' ..tl x'g\ls Nof\fdi\of b\llft . Itgl l\qms\6  
v\Ngl v\jh\f\8\l lyP 8fS6/l k\] fdfe\gbf pgnf\0(o; d) \l\r lyof] . Ps lyP  
g/\b\]s\df/ v\ltj 8f . pgl k\] ts laq\htf / k\] ts k\]sfzs klg lyP .\]

.nþ] lx8g'; \ca x/]f g e[š'6l d08ksf] kbzglW clg tl ; a) p7] t/  
To; } a]nf Ps hgf ; b: o e[š'6g\xfdl] cfvfsf] df[tl]sf] af/df hfg]s] 5g lg  
o; sf] af/df klg tkf0[n] e[š'6g]k5{.lx65-x65 lsg gatfp[g'o; sf] af/df e[š'6n  
of c[š'6g] lbg oxL d08n]df cfP/ e[š'6f] e[š'6b]; a) kbzgl[tkm] nf[u].

Kbzgl 3d/; a) cf-cf^gf] 3/tkm[nfu] efnjkN6 ; b) pbfpqj g) eof].  
lbpf, fjsf dWofXg eof] / ToxI ; vf ldngdf ej63f6 eof]. ToxI lxhf[sf] s'/d]  
qmd ldnfp . xfndl[xf] h[xf] cflvsf] / flusf] af/df egg'; kclg lrlst; s  
eg5g\ d w/] hf[gbgf] d cflvsf] lrlst; s xfpog. To; sf/Of cflvsf] af/df  
dnf0( plt 1fg 5g, hlt hfg[sf] 5' Tolt dfq eg5'. ; a) egbf klxn] cflvsf]  
k/af6 b[Vgl j f gb[Vgl / fu xG5 . cflvsf] gfq k5fl8sf] 5fnf kftnf] eP/  
RofltPk15 df65]sf] b[i6 zlQm sd xG5 To; ]S/f] S; }S; }sf] cflvsf w:b) hfg]  
klg xG5 . csf] S/f] j 4 ePk15 n]pmh: tf] cflvsf] cfP/ hDdf xG5 . Tof]; fgf]  
Nj f^sf] k[thhqf] xG5 . s]xl bzS klxn]; Dd o; nf0(sf6]/ lgsfNy] t/xfn 8f-  
z0tn] goff t/lsfaf6 Tof] u8f lemsy] ^ofSg] lr/krf/ ug] klof] NofPsf 5gY  
of]; kmn klg ePsf] 5 . sfg g; tgldfrflxf sfgsf] leq txdf /f g] /f h: tf]  
dl; gf g; f xG5g\ Tof] g; f lbdfuldf kuy] luvf] luvf] df h] 8Psf] xG5 . Tof]  
g; fn] lbdfuldf ag]sf] luvf] hnf0( 5f]Pk15 dflg; x?n] cfk[rh] af]n]sf] s'/f lbdfuldf  
kl]5 . cfj fh[sf] xfj f sfgsf] leq k: 5 clg Tof] xNnG5 Tof] cfj fh lbdfu; Dd  
kl]5 . o; nf0(cflvsf] qeqsf] dfbnh: tf] kftnf] 5fnf xG5 / ]S/lxn] slxn] w/]  
sfg sf]b]f]pf]bf j f n8/ j f 7]Ssp/ klg Tof] RofltG5 . To; ]n] xfdl alx/f xG5 .  
sf]xl-sf]xl sfg g; tg] aRrfx? h6dG5g Nof] eg] sfgsf] va/leq nf]hfg] g; f  
g] k]bleq 5b] aglsf] xb]g \ g; 'g] klg a14 / lbdfu t tl aRrfsf] klg xG5 g].  
olt eg]/ d]n] tkf0t x?nf0( ; a) /flux?sf] af/df eg] ca k]l/ e]6f]nf x] kfgl  
knf]h: tf] eof]. afbn cfsfzdf rs/fpg nf] . d; u t 5tf klg 5g . nf]s/  
fhhl sxxf]5tf eP klg w/] t xb]g lg \ s; s; nf0(lbg]xG5 / <a; xfdl l5§)

cf-cf^ gf] 3/ hfpq gq t kfgl[n] lkbfnf .JlxBg] ajnfdf Ps ; b:on] eg] xgf] \  
bf0 tkf0fx? kfgl k5{eg]/ 8/PSf] xg < v}kfgl k/]Sf] cIn cIn l; dl; d klg k/  
lg . slj lz/fdl0f n\vgfysf] ZnfS ; Demgxf]; \t .hf] lb\bg pzl lbG5' egl  
sh\5 a] ; /l, kfgl ga; g] d3 ugh\5 uugje] /l. n\vgfyHo\5f] slj tf; 'gk\5  
lqdlt's] rfx cfof. To; df b0[rflxfx'g'ybj] sf]6f / ; d. pglx? ltgh] Ps}; j/  
ldnfP/ j fNdl|snf0{o; /l eg]sf 5gA.z\etf/f ; \b/ xfdf gkfnl xf klyd slj \l  
olte\bb}; a) hgf cf-cf^ gf] 3/tkr[nfu].

\*  
o: tf k[lsf/n] n[ls/fh a/fnsf] dxlk[m rln/x[lsf lyof]. dw'dlx[sf  
/fun] pgl uNb] uPsf lyP . Ps lbg - .cf[of] 6lk l6k[of] n[lof] ldt k[lof] 6f/V  
6b[bg] Tof[if] egle]bd/fhn] pgm[nf[klg nu]. n[ls/fhsf] d[if]okl5 ; ltf sf[sf]  
el6g[lg]tlg j if[t dh] a9fnf[0: ofxf/fca d k[ms]/ hfp[ls s; f] u[je]f. ll[egf  
bj j |t el6g[lg] hfgxG5 a9]; sfndf Toxxf klg tkf[0]PSn] a; oxlf a:g';\n|  
Ps uff vfg] t xf[lg ] , a; lrtj gsf hfohlyf ; a]ar[y oxl cfpg'; \d/l/t  
oxl rfxgf 5 . ca bj j |tsf] klg pdy vl:s; sh: tf ag[lsf lyP . lktfh[n]  
: ykgf u/[sf of]d08nl pgs}dftxtdf rln/x[lsf lyof]. pg[sf h]7f 5f/f >lw/n  
afahf[0]k[0]f?kn] ; xofu uy]. ca lj b[if]nf[bh'sf] Tof/3/ z[go n[flg n[lof].  
; w] Toxxf ebfsf] Sdf[0] vfp/ a:g klg pgm[nf[ ; ^[sf]r] n[lyof]. To; sf/0f  
pgn] cf^g[csf] Joj : yf ug[yflng] dft klt[sf] hfohlyf ar[y NofPsf] j[okf  
pgn] 5f/lx?sf] lj j fxbfg u/y afsl a]asdf h[odf u/]sl ly0g\ To; } k; fn]  
lj e'iff / lj el'tsf gfddf Ps /fkgl hlluf lslgg\ 5f/lx? k9l n[vl of]o ePsf  
lyP . of]o e} s]sf s'g] klg 5f/lx?n] afa'cfdfn] h] e[lof]p; ]df ; xdt xb[bg]\  
hlluf t lslgo[ ca 3/ p7fp[gl s; / l Tof] klg b0]f 3/ . pgm] 7hf bfh' e[gl  
u/]sf k[blk upfhn]; t COf dflg vflhg\ COf t s] a; tl b0] al[rdf k[uf9  
cf[dlo ; DaGw e}; s]sf lyof s'f[a'e] klg a[flx/lx? To; } k] fSs s]x[e[bgyl].  
pglx?sf] Tof] ulx/f] ; DaGw b[vl k[blk upfhn]sf lktn] k[blknf[ p; sf] xs  
lnP/ 5'60f0lbP . s; f]s; f] : q[lsf] dfxdf k/k[15 k; ifx? d'v{x[6g\ pgmx?n[0f  
ToxL : q[kl]sf dfx xG5 . pgm] afa'n] lbp[sf] ; DkIQ h]h: tf] lyof To; ]df 3/  
agfp[pg ; 'z u/] l pg[sf] ; DkIQ / lj wiflsf] ; DaGw a'e] COf lbg ; a] xlRsGy].  
k[blk]n] ; fy lbg'k[lof]. k[blk]n] cf^g[3/ a]bsl /fv] a]asf; t COf lnP/ b]j  
3/ k'f u/] l j b[if]n] k[blk]n[0f]egl .7h bfh' tkf[0]n] cf^g[3/ a]rxfNgeof]. 3/  
agfp[pgdf tkf[0]n] dnf[0] oqf] ; xofu ug[e]of] ca tkf[0]sf] dfndQf klg oxl  
a:5g\ Pp6f 3/ ef8fdf lbp[clg a]asf] COf klg lt/f]f/f] u/f]. o; df b0]sf  
dt ldnof]. k[blk upfhn] cfP/ ToxL a:g yfn]. blgoffnf[b]vfp[gnf[ l[glx?  
b0]sf] ; Tg] sf]f leGg-leGg] xGyof]. vfgkfgrflxFPp6] sf]fdf e[gl; fdf xGy].  
k9f0 l; WofP/ lj b[if]sf b]j] 5f/lx? k[ms]/ cfP. cffdf; l Pp6f k; if

; fyl a; lsfl bM/ pglx?sf] dg klnxnebf klg erng'e/a& eof]. Itglx?nf0{ k9fpq] vr{; a} kblk] g] eg[u]/sf] lyof] tfkgl pglx? pgsl cfdf / kblk lebg-lebg] a; lsfl xb] c?sf] dv yfg] Pp6f bl/6ft t lyof]. ca Pp6] 3/df a; lsfl bMbf cfdfsf] rfnrnrng]t b] h] c; ftli6 b] vP . blgoff ablnof] l] wj f l] j fxnf0{. sfggn] dffotf lbPsfl eP tfkgl ; dfhn] To: tf] Joj xf/df 3dff g] b] vfpYof]. h] 5f/l] j eiffn] cf^g] S lffd k9g] Pp6f af] dx0f df8j f/lnf0{ /fh] sl /lx5g\ p; n] cfdf d/f] j fx t tkf0{nf] g] ul/lbgk5{ d t hf6g egl . cfdf, ebf axf/l, kblk, l] b] fl, l] eiff agf/; uP . sf65l 5f/l] j el'trfxf3/ s'g{al; g\ agf/; df cf^gf dff5] j zlf] sf] lyPg . sfsfnf0{dfq va/ u/y Toj] l] j fx l; WofP lsgrs Itglx?; u k; fsfl sdl lyof]. 3/ agfpbf k; fn] v^a&f/ ePsf lyP . agf/; sf] j eiffst tl leq uf] kln; df sfd ubf/x] 5g\ pgn] To] s] bl /fh] sf] g] gkfn ; /sf] sf] va/ ef/t ; /sf] df k] ofpg ol s] bl of] 5 eg] Itgl] t ; DaGw hf] 8] sf] lyP . l] eiffst k9g] l] ifo klg /fhgl] zf: q lyof]. k9f0 klg ldNg] /af7f6f7f, o: tf] sfd ug] fg efg] sf] xl gePs] b] v/g] pgn] To] s] bl /fh] sf] xg\ 5f/lnf0{tl rf] hgfn] 5f] /cfP . lbbn] l] el'tnf0{ klg cf^g] bndf tf6g yflng\ gkfn ; /sf] sf] va/ k7fpq] sfd l] el't uly] To; nf0{sf6s'6 u/] ef/t sf] cvaf/x?df 5f] lkgyof] /uf] klg s'/rflxfef/t ; /sf/; Dd k] ofGyof]. Pp6f hf; ' h; tf] sfd uly] g] tgl l] el't .

o: tf] k] sf/n] l] el'tn] klg Ps kqs] /; u g] l] j fx ul/g\ l] b] fln] g] afhf ahfP/ ; a) 0i6ldqnf0{ af] hfP/ sf65l 5f/l] sf] klg wdwfd; u l] j fx u/] labf ul/g\ h] 5f/l] sf] /fd] l] j fx ug[w] sf] sf65l 5f/l] sf] df k] f ul/g\ o; k] sf/ l] b] fl / k] blk] k] h] j v'; l / xif] fy laTb} uof]. k] blk upf] h] cfk] h] /fh] sf] kTgl kfP . b] j] sf] hflu/ 5b] lyof]. To; afx] S Pp6f l; ^a& 3/ / cfwf] efu cf] p] of]. Pp6f l; ^a& 3/sf] ef8fdf g/fv] sf65l 5f/lnf0{NofP/ /fv] . tn] v08sf] ef8f / k] hft] q kf6l] sf] tn] n] pglx?sf] vr{ /fd] ; u 6/sf] lyof].

\*

ptf b] j] tsf] lh] bul klg pgsf afa'h: t] rln/x] sf] lyof]. b] j] tsf] dflxnf ef0sf] kTgl clt af7l ePsl xb] Pp6f 5f/f / Pp6f 5f/l dfq h] dfPsl ly0g\ pgl Pp6l 5f/l xb] df0t] sf] bf0h] lgs] lyof]. k; fsf] vr{ plt vfrf] kb] g] of]. pgsf] 5f/f h] 7f] h] 5f/fx?; u ldn] >lgj f; agfof] : gfts kf; u/k] 5 v] h] 8sf] ?kdf lgS] r] rffdf cf] of]. logsl 5f/l] sf] gfd cfo'zl lyof]. b] h] xf-b] h] xl b] j} rt/ ePsf xb] 7lg klg h] fg] / cf^gf] ; Dk] Q klg kfPsf xb] ; Dk] g] b] v] g] eg] ; flx] hf ef0 eff8Ps] lyof]. Itgn] u; ^a& ; u ldn] sf7 aRg] sf] ho v] h] sf] lyP / To] a] s] of eP/ a; ]sl u; ^a& ; flj q] n] x] dj] t] nf0{ o; df d] h] w] nufgl nufPsl 5'. Itdf] cfwf 3/ a] s] sf] C0fdf 5 / Itdf] of 3/ d] f] g] fddf ul/b] pm. d Itdf] ; u k] tk] tglh; tf] u/] a: 5] eg] k] 5 x] dk] t] n]

afa'n] agf0lbPs] 3/ p; sl gfddf gu/l ; \ kfPg . x] dj] t eg] ToxL u; ^a& gl NofP/ g] f] u] eof] , /vh] h] e] of] ToxL pgl uy]. x] dj] t] sl Pp6l 5f/l ly0g\ cf^gf] j flxt kTglnf0{ToxL 5f/l] sf] lh] df nu] P/ x] dj] t a] /lhuf/ eP/ 3dk] / u] of]. cf] of] t] sf] kf7zfnf klg lgs] gfk] df r] n] sf] lyof]. p; sf Ps dfq 5f/f lyP . 5f/l] sf] gfd >l] T; lyof]. pgsf] l] z l] f] kl] s] ulx/f] cfsif] of] lyof]. >l] T; n] l] 1fgsf] kf] k] ; / x] g] dg u/] alxgl / cfdf eP/ kf7zfnf r] nfP .

7hb] 0{k] blk / l] b] fl sfd ug] ynf] kf] ht] q kf6l] {lyof]. k] blk; usf] l] b] fl s] xl] nd] h] b] v] xl/x/ sf] n] hf0{ of] of] n] of] . cf] kf] h] f0{c: j] sf] u/l] sf] p; n] klg va/ ; b] b/ , /fd] / k9] sl s] of]. u l] j fx u] of]. l] b] fl n] xl/x/ sf] n] hf0{ l] w/ bf0 e] g] .

c; n /fd] sfd ug] df] g; x?n] k; f gsdfP klg vfgf l] gf db] gg\ s] nt af6fdf lx] B] g] x?n] eg] b] v] kf] pb] /x] 5g\ ; fd] hs / ; f] fl/s h] jd gdf o: tf 36gf 3l6/65g]

l] el't v] kof l] efudf km] ; g\ j f: t] df pgn] b] z] b] xl eP/ v] kof kln; sf] sfd u/l] sl lyPgg\ pgl t] sl n] g] kfn] sf] b] g] s] k] q] s] f] va/ a6h] dfq k7fpq] uly] g\ l] b] n] l] df a; sl pgsl l] el't ff dfq ef/t] sl v] kof ly0g\ l] el't nn] va/ k7fpq] 7fp] 0h/fon, 0/f/ /cd] /sf lyof]. of] klg vf; u/] s] 6g] l] t] ssf x] g] . pgl r] flx] cf] k] hf; ' ePsf] s] /f cl: j] sf] uly] g]

otf Pp6f 3/sf] cfwf efus] ef8f dfq] l] b] fl s] ; a) vr{6g]; s] g] . l] el't ff / pgsf klt, cfdf / k] dl Pp6] 3/df a; y Pp6f 3/rflx] ef8fdf nu] pg] lg] z] ro eP . To] 3/ j f: t] df sf] 65l] sf] efudf kf] of]. pgn] klg ca cf^g] efus] 3/df ; g] lg] z] ro ul/g]

otf l] el't df nf] sf d] 2f ca /fd] v] fl] lag u/] av] t ul/of]. pgn] j f: t] df ; fl] ff g] af] h] sl ly0g\ b] z l] ?4 s] g] va/ klg pgn] l] b] bl s] xf] k7fp] g] ly0g\ pgn] of o; b] fl] ff /f] k] of h] h] h] fg] k] g] of x] h] fg] k] g] ePg .

km] / otf cfdf s; f] s; f] lgs] j] ff e0; sl] sl ly0g\ ca vfgk] gsf] Joj : yf l] el'tn] g] ug] kf] of] / pgsf] Pp6f 5f/f ; Gtfg klg ePsf] lyof]. ; Gtfg x] g] / ef] f x] g] b] ff ufx] g] x] 5 To] ; h] 5f/l] nf] 0{cfdf] sf] lh] df nu] 0{pgl eg] f] x] y] g] Ps l] bg pgn] %f: ; l] gg] k] blk u] ph] ; u] pgsl cfdf] eg] lgs] . of] 5f/l cln 5Rrl 5 h] 7h] tl: tl ; fl] fl klg 5g] . x] g] \ d] 7f] r] fl] s] xl 5 eg] cf^gf] b] h] xf] nf] 0{6g v] f] p] 5 clg k] tn] ; j] l] nf] df] x] g] k] b] f] c] flb l] d] 7f] v] f] g] nf] 0{Ps] k] n6 a] f] / ar] s] fl] x] f] H] j] f] h] df] v] f] p] d] f] 'g] d] 'S] x] f] v] k] blk e] 5g] \ l] s] t u/l lg p; n] p; sf h] f] h] ; a] s] km] df] ; k] f] u] 5g] \ p; sf] v] t] s] xl c] fd] b] f] g] 5g] . b] fl; f] s] / ef] ts ; v; l] wf, la/fdl k] s] a] nf x] /rfx u] 5g] ToxL sf] /0fn] t k] tk] t] glf] d] h] x] 5 . l] To] s] /f l] el'tn] ; g] k] 5 dgdf g/fd] d] fl] gg] V To] s] /f t] b] h] xf] nf] 0{ ; g] f] 0g\ pgsf] k] tn] klg To] s] /f sf] ; dy] g] u/] k] blk] n] e] p] g]

eG5g\dh] SdfP/ NofPsf] 5'; cfdf / kblk a9f e} Sg'ePsf] 5 . pxfk? al; /Vg' ePsf] 5 . kfj6s cfxf/sf] pxfk?nfo{ Tolt cfj Zos kb9g . To; sf/0f ltd] dgn] dnfo{o: tf] ug{l; sfPsf] xf] nf. J

o: tf k|sf/n] l|j b|fls] lbgroff rln/x]sf] 5 . pgnf0{ cfdfs] 7fpdf /Vg af]nfPsf] lyof. /fhglts bnx?sf] nflu t pglx?n] hlt bn ; b:o a9fof] plt bn almof] xg] t xf] lg . l|j eltnf0{ klxn] v|kofsf] cf/]k clg cfkn] ue] tl ePsf] xbf pglx?sf] af]fx6df hfg; lsgg\gq t cfhsnsf] hdfgfd df]g; nfo{ OHhtsf] sf] kfpg clt ufx] 5 . ahf/df lz]lft JolQmsf] ; a}Nof a9]sf] xbf 7h]klt: kwf]ugk5{. anN pgl sfddf hfg yflng\ ; dfhdf cf^gf] abgfdl eP tfk]lg l|j el't v'; l|g]ly0g\ : ejf] df cfkm]ldNb] cfkm]hf0{ ; xo]u ug\ / cf^gf] ; a} DkIQ pg]hf0{ Tofu ug]klt t sx]ffkf0G5 / . l|j flxt klt g} eP klg ; a}To: tf xb]gg\

\*

Ps lbg bj] j|t pxi cf^gf] k/fgf] a]sdf al; /x]sf lyP . b0{ cNnf/] s]bf bf]bf] cflQP/ cfP/ pgnf0{ eG5g\bj] afaf; gg'; \t Pp6f xfd] 6flndf pNs] eof] . lr/\hlj lsf] 3/ xj f/\xj f/\hln/x]5 . l|bj] j|tsf] d\va]6 cs:dft\ lg:s]-.hlt eP5 . To: tf 3': ofxs]f] 3/df To: t}xgk5{. Tof]dfq]To; sf]s/f xf] / < Tof] sf]d's klg 5 . 5f/f5f/l / gft e0; s]sf] / kTgl]sf] b]x]f]t ePk]5 k] / csl[t]gl l|j fx ug]G5 To; n]abdf; \n ltdlx? hfb]u/ d klg cfpb]u5{. pg]u/ x]f] \bd]snn] cfut]r]fx]f]gef0; s]sf] lyof. 3/sf ; a} ; Sbf] lems] k6fa]lgdf ykf]sf] lyof. df]5] k: nfg\egy/ dh 9]sf a6b u/]sf] lyof. Tox]l 9]sf]sf] sfkaf6 pg]n]leq l]rofP/ x]f]. aflux/ yk]df]5] h]df lyP . 3/df cfuf]ls] s; /l / s; n]nu]0lbPsf] xf] / To; sf] ; a]n] cf^gf] c8]sn sf]6] yfn] . sf]xl egy] o; n] c; \n]o 3'; vfg5 egyl . l|sf]xl egy] . a9f] eP/ klg csl] kTgl l|j fx u/] . l|sf]xl egy] . a9l kTgl dbf] klg s; t]f] To; sf] dfof gnfu]sf] < of] lg7] / b]6 klg 5 . o: tf] b]6nf0{ t o: t} xgk5{ . l|Tof] 3/sf] ; #lf0df] s]x]l l; kf]x] al; /x]sf lyP . Ps l; kf]x] eG5 . s] 3'; -3'; sf]s/f ug] x]5 < 3'; t h; n] klg ln]5 . clxn] t rt]j]p] / ol dfq]g klq]Psf] x]g\ v} c?x? klq]Psf] < s; s]t cbfntdf d]2f rnsf] 5 . d]2f rn]k]5 k] slt ; hfo]ef]lg]kg] xf] . %ofn]vfgf] hfg] / 3'; v]Psf] k; f cf]sNg t affsl g] 5 . TolQs]df Pp6f csl] kln; cfP/ Tof] ; fylnf0{ eG5 . s] grflx]g] s/f a8a8f0/x]sf] < 3'; v]Psf] hfr k8]tf]n ug] t]xf] ; V < d]Vo s/f s] x]f] Tof] a%g' 5g . To; } a8al8G5 . To; sf] d]Vo s/f t /f]huf/ d]hs b]zdf hfg cf]j]bg lbg]x?sf] a:g] / vfg] Joj : yf 5 t]Nnf] t]nfd] . p; sf 5f/f a]xf/l]n] rnf]Psf] 5g\ oxff t cf]j]bg lbg]x?n] a:g] s]f]f] e]ffdf] lnPsf] dfq x]g\ l] klxn] l; kf]x] k] / ; f]W5 . e]ffdf] lnP/ dfq s] x]flg eof] / d] csl]sf] 3/ g] hn]fpg]kg] d] csl] kln; eG5 . P d]v] clxn] g]f]n] dfq x]Nnf ; g]sf]

382

5g; J]Tof]0/fsdf xfd] ; f]em afx] hgfnf0{ x]f]u/]sf] t]hf0{yfx] 5g / < Tof] l/; n]ox]sf w]/} /f]huf/ d]hs s]f]o]hox? ; a]hn]f0{Psf] 5 clg klxn]f]kx/]pf/ eG5 . P d]h] t of] s/f yfx] g] k] kf]0g 5' t . J

olteg]k]5 bj] j|t n] s/f a]e] / cf^gf] k]bf]n k]dkk]s k]ms] . Tof] cfuf] nf]sf] tdf; f]xg]hfg]d]W]o pg]sf s]x]l k]l/r]t ; f]ly] klg e]6] . tl ; f]ly] ? ; l|s/f ub] pgl k]bf]n k]dk k]u] . lax]f]sf] b; -P3f/ ah]sf] xl]f] ; a]n] lax]f]sf] ef]hg ul/ ; s]sf] lyP To; h]n] s; h]nf0{ klg ; dodf klg]kg] s]f]d lyP] . ; a]bj] b]f]H]S]f] a]7 s]df a; y s/f ug] yfn] . k]bf]n k]dkdf >lw/ / k]bf]n eg] s]fdbf/ cf0ku]s] lyof] . pgl cf]gb] ; l|a; y tl ; f]ly] ? ; l|s/f ug] yfn] . bj] j|t eG5g\; gg'; \t Tof] d]v]g] /x]5 . el]6frf/ u/] / 3'; v]P/ s]df]Psf] k] ; f lnp/ r]kr]fk; l|a; s]f] eP e0xfNYof] lg lsg csl] kTgl l|j fx u/]sf] xl]f] . a9f] df]5]sf] bf] ; l|kTgl s; s]f] klg l6]Sb]gg\ t]gl kTgl]n] a9f] klt dg k/fpb]gg\ /f]h] ePsl t k] fn] g xf] < 7h]fa8fsf] t o: tf s/f ; l|g]5 eg] Tof] lr/\hlj l|s]g 7h]f : t/sf] df]5] xf] / . To; s]f] pk]gfd g] lyof] v'; f]g] a]l]r]j f. 3'; v]Psf] k] ; f /s]f]n] v]f] k]5] s] pm ; tl ; fl] q] h: t]f] p; h]nf0{ kv]y a:n] / < x]g] \cl3 kln; n] eg] h: t]f] b]0]f] l|j fx u/] s] la/]P, 3'; ; a]n] vfg5g\egy/ Pp6f kln; n] eg]sf] xf]0g < /fhglts s]dl]x? kTgl]nf0{ cf^gf] ; fyls]f]d a]em]P/ ; f]ly]n] k]f]N5g\egy/ 9]Ss eP/ h]n h]f]5g\V] \ s]f]g s]gr]flx]f]ltfn] xf]cf^gl kTgl ; fylnf0{ a]em]Psf] lyP / \ kTgl]n] ; fyls]xf] aRrf klg kf]0g / e]g] ; l|g]Yof] a]z Tof] x]Nnf ; To xf] j|f c; To xf] Tof] pglx?nf0{yfx] xf]nf, csl]Pp6f]n] r]flx]f]f h]df0; s]s]lnf0{NofP/ cfk]n] l] /f]v] To; af]6 ; gtfg klg h]df0f] / \ h; n] h] u/]f; \xf]d]lnf0{ s] v]f]r]f] x]f< k]f]om : ql cf^gf] klt ; l|a:g g]k]f]P]k]5 csl]klt v]f]H]5g\eg] p]v]fg g] 5 . l|c]g bj] b]bf] eG5g\ln]f] cfhs]f] xf]f t l|3g]pg] / c]t]of]rf/ , c]go]f]os]f]t]k]n]eof] h] eP klg csl]sf] 3/ hn]f]lbg gx]g] . k] / 0/fsdf d]f]of]e]g]b]df l]t]glx?sf]l]j ?4 h]n'; lgs]Ng] d]v]s]f]d]f] u]g]g] . xf]f] of] g]k]f]n]n] s]l; s]sf] xl]f] . o]4t]fsf el]ts]Psf] la]h]n]sf] v]Daf, k]n / 3/ t c]em]a]g] ; s]sf] 5]gg\ ol g]k]f]n]n] klg h] s]/df] klg la]Ty] cf]j]z dfq b]f]p]5g\ o; s]sf]0f c; de]m]f]l / clz]f] xf] . l]z]ffsf] ha; Dd k]rf/k] ; f/ xb]g g]k]f]n]sf] d]gaf]6 of] s]ef] gf x]6]g] . \*

Ps lbg]sf] s/f xf] kblk upf]h] / l|j b]if] u]g]g u/] al; /x]sf lyP . l|j b]if]n] elgg\cfh d ; fyls]f] 3/af]6 k]ms] cf]pb]f af]8]uf]p]sf] af]6] cf]P]5' . d]h] Pp6f l|j fx]sf] uf]8]df] b]h]x]l NofP/ cf]Psf] Pp6f h]f]t]sf] x]n b]M] . sf] eg] a%bf t j]f]n]sf] 5f]l / x]5g\b]0(d]x]g]f] klxn] p]g] s]f] s]bf] ; l|e]flg]V] / k]ms]P/ NofP eg]sf] ; g]s]l lyP] . To: tl s]b]lnf0{ klg b]0(d]x]g]f] k]5 s]b]fn] xf] ; j]ls]f] u/] l|j fx u/]5 . l]of] ; g]v] kblk upf]h] eG5g\j]f] gl d]flg; x?] clt r~rn x]5g\l]s]g] k]j]if]n] clns]lt k]d b]v]f]l s]p]k]t p; sf] l|j z]f; x]5 .

383

b]of t d] To] ; 'g] l] b]ifl el]5g\]xg] ; \]hbf0( To] s]/f xg] : j f: gl df]5  
 l] j fx gul/sg lsg e]5g\]e]g] j ]flgs lx; fan] l] r/ ug] ; g, j f: t] df  
 : j f: gl df]g; x? sdnf] lbn] x]5g\] tl cl] j flxt s]lx? e]flgsf sf/0f w]/  
 x]5. k]xn] t 3gf90sf 5f/lx? r]flxfgsf afa'cfdfn] : t/ gldNg] x]bf l] j fx  
 ug] lbbg / pglx? e]5g\] cs]flx] afa'n] ; ft]gl cfdf Nof] eg] To]  
 vkg g; s]/ klg e]5g\] s]fxl l] j fxsl vr]fr]s]f s]/f ; 'g] afa'cfdfn] To]  
 vr] r/ ug] gk/f; \] cfdafan] b]v gk/f; \]eg] klg To; f] u5g\] ca  
 k]xn] h: tf] hdfg 5g . 5f/lx? ; dembf/ x]5g\] clg k]blk e]5g\]x]f] l] b]ifl  
 l]tdln] eg]s]f s]/f 7ls] xf] . cr]h l]z l]ffs]f sf/0fn] s]lx? w]/ ; dembf/  
 e; s]sf 5g\] Itglx?sf] dg]f]j 1fg a%gk5{. l] sf]a] ; sf] gltf s]f]ofk]; fb  
 e]f]sf] cfh : d]t l]bj ; /x]5. cfh d]f]dgdf ltgs] af/df l] r/ cf0/x]5.  
 pgnf0(P]j o[zfxn] ; f]w 5g\] ..tkf0f]n] lsg l] j fx gug]Ps]f d]s]ofk]; fbn]  
 eg]5g\]fhgl]tdf nfluof]. h]n k]of]. l] j fx ug]d]sf g]k/g . d cl] j flxt e]Pf  
 klg s]df/r]flxF5g .

clg Ps l]5g r]kf] nf]l l] b]ifl el]5g\]of] s]/f ; 'g] d]f] dgdf Pp6f  
 z]sf pTkGg e]Ps]f 5. s] tkf0f]lg pg]h: t] s]df/ t x]g]x]g d] k]blk up]n]  
 Ps l]sl; dn] em] a] e]P/ dg]dg) e]5g\]cfh logn] s]:t] k]zg ul/g]/ d]f]  
 rl/qdf g] wSsf nflu] h: tf] / pgn] l] b]ifl nfo] eg] .d]f] e]tsfns] af/df  
 v]flag gu/ .l] v]flag u]of]eg] x]fd] ; Da]w lau] ; S5. d dfly]f] l]ro]f]r]f  
 5f]8b]pm .l] k]blk]sf] of] s]/f ; 'g] l] b]ifl cln 7h]j : j /df el]5g\]P p; f] e]P  
 k]z ifn] h] u/] klg x]g] < pm ; w] r]f]v] < gf]ln] eg] clns]t r]sl ls p; sf]  
 abgfdl ug]< of] PSSf0; f] ztfAb]df klg k]z ifn] h] u/] klg x]5 d]  
 .l]tdl] b]f] ; l] e]P klg d l]tdln]o] : j l]sf]5{. l]td]b]0(hgf 5f/l klg 5g\]g .  
 d]n] To; nf]o] : j l]sf]sf] g]xf. l] of] d'vel/sf] h]fk] ; 'g] l] b]ifl dg]dg) el]5g\]  
 .k]blk]n] eg]s]f s]/f Ps k]sf/n] 7ls] xf] . ; Gtfg ge]Ps]f l] w]fn] b]f] ; l] l] j fx  
 ug] hf]oh 5, t/ ; Gtfg e]Ps]f cfdfn] b]f] ; l] l] j fx ug] 7ls x]b]g . ; dfhn] of]  
 kr]fpg; Sb]g . s]g] x]ntdf klg To] ; Gtfgn] ; ft]gl afa'h]o] ; xg ; Sb]g 5f/f  
 e]Ps]f e]P t To]afa'; l] a; b]gYof]. 5f/lx? klg a]fx/l] Joj xf/af6 df]g]s]h: tf]  
 b]vfp]5g\] leq] dgn] sb]lk To] afa'h]o] : j l]sf]sf] x]b]gg\]

.n ca of] s]/f 5f]8f]. af]B]ufp]df ; a]gltx? k]sf 5g\]k]blk up]n]  
 e]5g\]x]y l] b]ifl l]tdl / d klg / fhgl]ts k]f6l]df g]le]sf 5f]t / fhgl]tdf h: tf]  
 a]df]gl, .j fyl]kg, c? s]g] klg k]; fdf 5g .l] fhgl]tdf Pp6fn] clns]t pRr  
 kb k]f]sf]s]f]8fx] ug]yfN5 clg u]f]f t]f] / v; f]Ng v]fH5 . s; h]f]sf]  
 ug] lbbg]Pp6f-Pp6f c8]sf] yfk] cf]g] k]f0b]sf] nflu . /fhgl]ts]f o: tf]  
 v]n h]g b]zdf klg r]nf] /x]5 . ef/t]df h]j fx/mfn g]k?k]5 pg]s]l alx]l  
 l] hof n]dl k]08t d]ql a]g 0R5's ly0g\]0]gb/f uf]gw]n] pgnf0(k]f6l]af6 p7]g  
 l]b]0gg]t / h]fnh]hsf]s]f]k]g plt k]mb]fol x]bf/x]5 . cf]v/ 0]gb/f uf]gw] df]/

0g\ pg]sf 5f/f /fh]j uf]gw] df]/P . sf]5f 5f/f klg x]f0(b]3bgfdf df]/of].  
 /fhgl]tdf k]f]x]f/l v]n x]5 . b]z]k]dn] z]4 dgn] v]n v]Ng] t c]t g]sd bn  
 / k]t]glw x]5g\] h]g; 's]k]f6l[klg x]y g, c]f]x]f]s]f] ; f]ox] /fhgl]tdf k]m/ y]xf]f  
 l]j el]t h]n kg] u]0gg\] ; ft ; fne]bf k]lxn] g]k]fndf Pp6f df]q cvaf/ lyof].  
 ; ft ; fnk]5 k]rfots]f a8f0(u]g(df]q cvaf/ lg:s]. @)^ k]5 t cvaf/sf]  
 af9l g] cf]Ps]f 5 . x]fd]f]sf] 5 b]z]n] c]fly]s]f] p]g]ltdf l]j sf; u/]f] \.  
 g]k]fn]sf] l]b]gb]M c; 'l]ft / bl]nt j u]x]sf]c]fly]s]f] l]j sf; ; d]f]g x]f] \e]Ps]f  
 / ge]Ps]f?sf]al]rdf e]b]g]x]f] ; g]k]fn] ; v, z]f]t / d]4n]w]gl x]f] ; 'ox] ; a]  
 g]k]fn]sf] 0R5f / 0]z] / ; l] ; a]sf] k]f]y]g]f 5 .

\*

Ps l]bg k]blk ; f]er]kv s]f]f]df al; /x]sf]ly]P l] b]ifl cf0k]lug\]k]blk]n]  
 ; f]w 5g\]sx]ff]ku] / cf]of]al]x]gl y]fs]h: t]f]b]v]f5 l]g d]l]j b]ifl el]5g\]s]f]y]Sg'. d  
 s]lt]gdf ku] / cf]Ps]f . kz]k]lt l]f]q leq] kg] sl]k]; fbn] : y]fk]gf u/]sf] s]lt]g  
 d]08n /x]5 . To]ff s] s]:t]f]j ft]f] /0f /x]5 / s]:t]f] s]lt]g x]bf] /x]5, s]:t]f  
 e]Qmx? x]bf /x]5 \]eg] To; sf] h]f]gsf] / l]ng s]x]l l]b]gb]v x]fd]f]6f]ndf a:g]  
 d]lx]nf]x? ; l] To]ff h]f]g u/]sf]5' . Pp6]g]fd h]k]bf h]k]bf w]of] r]flx]f]Ps]l]qt x]bf]  
 /x]5 . cln dg s]dh]f] e]Ps]f?nf]o] t To]ff of]u klg n]f]bf] /x]5 . tl a]xf]f;  
 e]P/ ; Da]w k/d]tdf; l] e]Ps]f To]ffsf] e]Qmx?n]e]bf /x]5g\] l]tgn]o] ; a]n]  
 9f]s] / k]rh r]9fp]bf /x]5g\] To; t]f] /f]d]f] e]Qm d]08n]ldf klg r]f]l]qs s]dh]f] /  
 e]6bf] /x]5 . tl d; l] h]f]g ; f]y]n]To]ffsf]u]x]o s]f]k]g at]f]Ps]f l]5g\]y]Sg t  
 s] y]Sg'/ e]Qmx?n] s]lt]g n]uf]Ps]f v]r]f]6 g] To] ; +y]r]nf] /x]5 . To]ff  
 h]k]g]df x]/fd x]/x]/clg /fd , g]f/fo]0f g]f/fo]0f / >l]s]l]0f x]g\]ol rf/  
 y]/sf] d]g]q x]g\]clg k]blk ; f]w 5g\]To]ffsf] s]u]x]o s]f] y]fx]f]k]f]t l]tdln] d]

l]j b]ifl el]5g\]To] : t]f]e]u]f]g]f]d]n]0g]d]08n]df klg r]f]l]qs b]h]tf  
 e]Ps]f k]f]0bf] /x]5 . l]sf]d]b]f]sf]c; / s]x]f]k]b]g / To]ff klg sl]k]; fbs]l v]b  
 l]j w]f 5f]l]t]g e]Qmx?d]W]o]s]; ; l] ue]f]tl e]P]k]5 sl]k]; fbn] To]ff ue]v; f]p/ To]f]  
 ; +y]f]6 x]6f]P]5g\] To]f]c? e]Qmx?df klg To]f] Joler]f/ e]Ps]f tl  
 el]Qm]n]dn]0f at]f]0g\] To]f]l]t]g d]08n]ldf dn]0f dg g]k]g]cs]f]Pp6f s]f]  
 klg 5 . To]ff g]f]6s h: t]f] ; f]g]b]z]o b]v]fp]bf /x]5g\] To]f] df klg cy]sf] n]f]e  
 b]v]fp]sf] k]f]0of]. k]n] / sl]k]; fb /f; n]nf a]fa/ u/fpg]x]bf] /x]5 . To]f]  
 cf]j z]df cf]P e]Qm el]Qm]lx? g]f]rg] /x]5g\] r]9fp]n]nf]b]x]l, h]l, k]m]k]h  
 c]f]b; a]e]Qmx?df ^ of]s] / cal/ 5f] / sl]k]; fb]h]s]f] /f; n]nf]sf] g]Ss]n ug]x]bf] /x]5 . To]f]  
 pt]fp]nf]l]sg u/]sf] x]f] d]h] a]em]g]. g]fd s]lt]g ; sk]5 ; a]h]g]fn]0f v]f]h]b]0f e]f]j t k]f]7 u/]f]d]q klg k]lux]f]N]y]of]l]g . To]ffsf] u]x]o y]fx]f]k]f]g] ? t To]ff u]P]k]5 h]f] 5f]8bf] /x]5g\]

To]f] ; u/l k]blk up]n]t k]f]6l]df h]f]b]ly]P . l]j b]ifl]n] r]flx]f] d]lx]gs]f]labf  
 l]n]P/ a]s]l ly]0g\] 5f]l]nf]o]h]f] ; l] u/]sf]b]f]f]nf]sf]x]bf pg]sf]dg l]v]g]ly]of].

o; u/y ; wjsf h: t}; flirkv kblk upfh] cf^gf] sf7fdf al; /x]sf lyP . lj b^fl  
 xftdf 7hf] efnf lnP/ sf7fleq kl; g\ ltgtfsf pgsl sf5L 5f/l lj el't  
 cfdf; u a:g cf0; s]sl ly0g\ kblkln] ; f]l .of] s:t] s:t] lsf fa xf]  $\triangleleft$   
 lj b^fln] eg] .lj eltn] NofPstl lj Zj Zj /k; fb sf0/fnfn] n]sf 5 pkGof; /  
 Pp6f 5f6f] sxfgl .bf]fl r:df] klg 5 . To; afx]s kf/hftsf kf]r pkGof; /  
 c? syf klg 5g\ ol bj} n]vssf n]v ofg ; DaGwl 5g\ lj Zj Zj /k; fb  
 sf0/fnfsf] 5 pkGof; dwo] .df]bcf0g\ afx]s c? kf]r df ofgqnl8fsf] s]xl  
 czx? kf05 . .tlg 3DtU .. DgdfU.g/bf]bf0].oxbl / lx6n/l clg afa'cfdf/  
 5f/f of] kf]r} k: tsdf ofg lqm8fsf] j ofg 5 . ol ; a}k: ts lj Zj Zj /n] 5 j if  
 h]ndf a:bf n]v]sf x'g\ ; fob h]ndf kTgllj xlg x]bf pgf] dgdf ofgk]S  
 Hofbf dg uP/ n]v]sf x]f]ls h: t] nf]5 . bf]fl r:dfdf klg sfnf] r:df afx]s  
 c? plt l:j sf/ of]lo 5gg\ klg/hftsf] lzl/ifsf] klg To: t] 5 . ofgqnl8f  
 gxfn] klg t k: ts n]vg ; S5 t/ cS; / dflg; x? ofgqnl8f ePsf] K: ts g}  
 dg k/fp5g\ /fd] ; flxTo 5gf] ug] of]otf xfd] ; dfhdf clxn]; Dd kf0Psf]  
 5g . dbgdl0f bl]l ftsf] dfwj l; k/ftg sfnb] vsf]lj ifoj : t]df n]vPsf] 5 /0  
 /d]z lj snsf klg w] pkGof; / syf 5g\ ultf s]z/lsf] P3f/f pkGof;  
 k]sfzlt e; s]sf] 5 . klxn] dnfo(k9g\ kml; b g} ePg, cj sfzkl5 k9hfeGbf  
 eGb} cfv]sf] b]i6 sd eof] . clg kblkln] eg] nf] nf] ca of] ; flxTosf] rrf]  
 oxlf5f8/ k]b eg] nfuff].

@)^ ( efb|



## hfgsl

### kblk g]kf

bj]lnfn clwsf/lsf b0]ef0 5f/f eP . h]f]sf] gfd lyof] /lj nfn,  
 sf5fsf] gfd /xof] 5lj nfn . sf: slsf] e/tkf]v/ldf h]GdPsf xg]b]j} hgf .  
 Pp6f afa' / b0]f]l cfdfsf ; Gtfgsf ?kdf h]GdPsf lyP loglx? .  
 cfwf ztfAb]l cufl8 cf/De ePsf] syf xf] of].

e/tkf]v/l Pp6f ; Gb/ upf]y of] Tolt a]hf klg . ; jtlu08slsf] lsgf/df  
 ndtGg k/] ; t]sf] e/tkf]v/lsf] bl]f]f] kf6f]df k]S/ h^un lyof] . 8f]fkf]lsf]  
 lgdhkfv/l / 8f]f]f] e/tkf]v/l alr ; DaGw] r]f]f]f] vfnf] lyof] Tof  
 h^un . PSsfbssf t lx8g\ klg g; lsg]. afSnf ; fnsf ?vsf xl/of kftx?n]  
 lgdhkfv/l/lt/ cfphfp ug] ; fgf]uf]/bf]f]dWolbgd] c]of]l/Psf] xGof] . r/fx? t  
 s/fp]y. sf]f]nl, 9's' / slnh p8]sf] klg b]v]yof] 3/l 3/l . t/ of] ; Gb/tfnf0[  
 cft^s]n] 5f]k]b]yof] lsgeg] h^unsf] lrt]f]fn] a]hfdf]sfdf upf]h]sf v; lafv]f  
 %ofk%ofkl dfl/lb]y) . Tof d]f]o'e 8f]fkf]lsf] lgdhkfv/l / 8f]f]f]e/t-  
 kf]v/l alr cfphfp ug]sf] nflu ; w]sf] ; fyl e/0/xGof] t/ lrt]f] / efn'sf]  
 cft^s]n] df5]sf]a: tl p8fh x'g df]b]yof] . To; dfly e/tkf]v/l upf]afSnf],  
 k]f]f]6nf] / k]f]f]nf] lyof] . C]g plAhg] k]f]f]n] h^unl hgfa/sf]eonf0(v]b]/  
 k/ k/ k]f]f]0lb]y).

/df0nf] k]f]f] lyof] s'g] a]hf . bj]lnfn sf k]f]f]e/tkf]v/l, lgdh-  
 kf]v/lsf] k]f]f] lyof] . To; }n] afx]j if]sf] pd]df bj]lnfn sf] lax]eof] c3f]sl  
 bz j if]hfgslbj] l k]f]f]n; u. lax]k]f]f] bj]lnfn k]f]f] uof] sf7df8f]t/ . c7f/  
 j if]sf] nf]s]h] fgl]df 3/ k]f]f]b]f] pm. 3/ k]f]f]b]f] bj]lnfn k]f]f] jfrs k]f]f]t  
 e; s]sf] lyof] . ?bf] , r]f]f] t/ p; sf] nflu bfneft g} ePsf] lyP . dl7f] : j /df  
 no xfn] efg'eQmsf] /fdfo0f upf]g] ePsf] x'gfn] nf]g]df]5] : j f: gl]df]5] ; a)  
 dtw eP/ p; sf] j frg ; b]y) . k]f]f]sf] alr alrdf] efg'eQmsf] k]f]f] ro lbb]  
 eGof] bj]lnfn, g]kfn sf ; a]eGb]f] klxn] slj >l efg'eQfrf]f]x]f]f]f]5d]sl lyP .  
 r]f]f] /D3df] h]GdPsf ltgn] Pp6f 3f] lsf] k]f]f]ff] of] dxfg sf]f]u/]sf] lyP .  
 /fdfo0f sf] dlxdf] ; fx] 7hf] 5 . z'4 dgn] /fdfo0f kf7 u]of] eg] ; a}k]f]f] gfz  
 x]f]f]5g\ >l efg'eQfrf]f] eGof]ePsf] 5 Mps lbg gf/b ; Tonf]s k]f]f] uof,  
 nf]ssf]u]f]xlt egl, a]f]df t]f]xlt lyof]=

bj]lnfn] efsf]l6k]k]f]f] >f]f] ; Gf]f]df x]f]f]y) . j if]lbgdf bj]lnfn sf]  
 Voflt k]f]f]nf] rf]f]t/ . bj]lnfn al; j if]sf]eof] . hfgsl c7f/ j if]sf]e0[. b0[  
 j if]bf]v a]9fa]9l; u] a; ]sf] lyP . x]f]f] ; Dd k]f]f] eGg h]Gof] bj]lnfn cf^gl  
 afx]glnf0(lnP/ . cfl]tstf] / f]f]j stfdf / a]NPsf b]f]f]lt lyP ltglx? . hdgfg

klg To: t} lyof]. csf[n] ksfPsfl vfgfsf] t sNkg} gu/f; h'g; 's} 3/df tftf kfgl klg vfbgYof] b] lfnf .

c? b0{j iff lat]. j z ga9g] lrGtfn] lk/g yfn] b] lfnfsf afal-cfdx? . :j od\bj] lfnf klg la: tf/} cflQg yfNof]. ; flrl hfgsln]; 'df egs klg kf0g . Ps lbg sfnf] ; em 3/df em\kl5 hfgsln]; f; ' ; '/fsf] uGyg ; 'gl ..axf/l af0; j iffsl e] sl, rf/ j iff eP ol a'9fa'9l; 'ja; ]sf t/ klg ; Gtfsf] d'v b] vpg] 5fb5gb] 5g . afa'sf] bf; ] lax] ugk5{ls Sof xf] 00 em; a] e0{ hfgs]. pm cfkrfnf0{ klg ls ; Gtfg ePgg\eg] nflg yfn]sf] lyof]. p; sf; lnx? b0{ tlg hgf gfqsf cfd e] s]sf lyP .

.h] eP klg of] s'ofddf lax]sf] s'/f] p7fpq ldn]g . b06l :j f: gl enNg b] lfnf klg tof/ x'gk]of]. PskN6 d] s'/f u5{ 5f/f; 'u . axf/lnf0{ ; DemP; /fd/l . bz j iffsl pdy/ 3/sf] b]nf k]f]g cfPsl To; n] rfw j iff of] 3/sf] eflu u/l . xfd]f; j f u/l . 5/15d]s ; a]h] /fd]f] zln :j ejf ePsl axf/l kfof] eg/ xfdlnf0{ : ofaf; l g] lbp . axf/l g/fd] e0{ eg/ xfpq lktp4f/ ug] sfxl gx'g] ePsf] x'gfn] xfdln] sf]5l leq]fpg] s'/f] ; flr]sf xfp]eg] /l ; Demf . U

.ls] dffnl / axf/ln] l cfk]l xh'/n] nf] d]n] of] lg0fb u/f eg/ af]nlbPkl5 s'/f] ; ISs0 xfn5 lg .U

To: t]f] ugk]g . t]n]; Demf a'xf/lnf0{ . oltsf j iff klv]bf klg t]/f hfoh]d ePgg\ s'nsf] gfz x'g] eof]. lk08 lbg] sfxl x'g] ePgg\ lkt[ p4f/ ug] ; Gtfg ePgg\eg] t]/f] klg p4f/ xfbg . xfd] ; a]gsdf kgl eof] eg/ /fd/l ; Demf . ToNn] dfGgk5{. krl] cfhef]n efg] la0s] s'g] s]bf]n s]bl gkpg] hdfgf cf0; Sof 5 . p; dfly ; flf] a]xfgk]g] s'/f] s'h3/fgsf s'6Da]/ln] dffg] 5gg\ vfhalg ug] klg ; do nflu5 . ; b]po ePkl5 d of] sfddf nfluhf . Toltgh]hdf a'xf/lnf0{ tof/ u/ t]n].U

; flf] k:g] s'/f] s'g] :j f: gl dfG5]nf0{ /fd]f] nfluof] / < t/ nflu]g] ; f; ' / ; '/fnf0{ dgsf] ax kf]g ; lSbgyl pm . ; f; ' ; '/fsf] uGyg ; 'g]sf] xlkf lbgk]5 tf/tD0 ldnfP/ hfgs] df0tlt/ nflu .

.cfdf, daf6 hfoh]d ePg eg/ ; f; ' ; '/fn] xh'/sf Hj fo]sf] csf] lax] ulbg] s'/f] ug] yfNgePsf] 5 . glrg]sl ; fltsf] zf; g v]g'eGbf ; jtldf emDn'a] k]fn xf]ng dnfof; lhnf] x]5 . hn]n] h] eg] klg 3/df sf]5l]s] shf0f rN5 . h]7l eP/ Pp6f s'gfd] y]gsf ; lSbgfd . To; h]n] ; fo]nf]sf] lax] h]j fo]f; 'u ul/lbP/ d]/f] p4f/ ul/lbgk]of] . To; sf] lax]sf] pdy/ klg e] Sof] . cfdfsf] sf]vaf6 lbb]sf] sf]vdf h]5 . xfd] lbb] a]gl 3/ u/l vfp]hf. afnf0{ ; 'f; 'u s/f ug]k7f]lbgk]of].U

lax]dfy dlxnfsf] clwsf/ x'g] rng cf0; s]sf]lyPg Tolt a]hf; Dd . afpcfdfn] s'/f] 6'a]f0; sk]5 s]6]sf] t af]n] a]gb x]g]yof] eg] 5f/l dffG5]sf] k]tj fb]sf] xs sx]faf6 h]gd]yof] . To; h]n] hfgs] / p; sf afa'cfdfn]; fo]nf]

5f/l; 'u k/fdz[u//xg] ctj zos /tg]gg \

cfdfsf] dg k]lhof]. p; n] cf^ gf a'9f; 'u s'/f u/l . kl08t wggfy kf]g]h egl c3f]df lrGpsf hfgs]sf afpsf] dgn] klg s'/f] vfof]. hfgs]nf0{ ; Demf0a]enf0{ 3/ km]sfPsf] Ps x]tfk]5 pm klg ; Dwl e]b ug] e/tkf]v/lit/ nfluof] .

b]f]t/lh: t}lyP pdy/df ; Dwlx? . a]h]sf 3/ km]sf] u/l x]f]kb] cfPsf] wggfy kf]g]hn] s'g] n]nf]k]f]f] gu/l 5f/l]sf]la/x / k]tj sf] hfgsf/L u/fof]. b]j lfnfsf afp cfdfnf0{ klg s'/f] /fd]f] nfluof] . ; fl]gl df]nf] aflux/af6 b]v]tf ldn]h: t]f]nf] klg leq leq Tof]lgrf]P/ kf]sf]x]sf] x]5 . kf]sf kf]sf]Tof]s'g] klg a]hf la: k]f]b] x'g] SYof]. Tof]l : k]f]6n] k]f]j f/d]f] j f/d]f] k]Q lg]t ofpg] dfq] x]f]b]g , s]hsf] OHhtdf klg bfu nufpg ; SYof] t/ lbb]n] ?rf]p/ le]o]f]PSL alxg]sf af/df s'g] z]a]sf ug]k]g] 7fp] e]b]gg] a'9fa'9l]n] . b]j } k]f]f/sf] ; xdlt ePsf] x]gfn] k-r]afhf ahfP/ b]j lfnfnn] bf; ] lax] u]of].

; f]f]r] /fd]f] df]f]k]l]t]lyof] lbb] a]gl]sf al]rdf] . hfgs] a]gl]n] ; s] Dd sd b]M v]kf] ; e]g]y . a]gl]df klg d sf]5l x]f]e]g] 3d08 kn]sf] lyP] . To; h]n] lbb] r]nf] ; DxfNbf a]gl aflux/sf] Joj xf/ w]f]y . a]gl]n] cfh d r]nf] r]sf] ; DxfN5' egl eg] hfgs] aflux/sf] ; DxfNyL . /f]g] xs hfgs]n] a]gl]nf0{ g] lbp]l] ly0{ . h] eP klg hfgs] lbb] ly0{ / p; n] a]gl]nf0{ lbb]sf] df]f]f]n] 5f]ks] ly0{ .

b]j lfnfnn] bf; ] lax] ug]s] lyof]. p; sf] k]f]f/d]f] cgf]f] 36gf 36df] . r]f/ j iff]v j zsf]lrGtfn] lk/]nf]sf] b]j lfnfsf afpcfdf b]a]k]l] ; f] gl axf/l ue]f tl ePsf] hfgsf/L k]xn] ; f; 'cfdfn] kf]sf] ly0{ eg] lbb] ue]f tl ePsf] hfgsf/L r]f]x]f; f] gl axf/l]n] kf]sf] ly0{ . hfgs]sf] df]f] / 3/df 7h]f v]zofn] 5fof] t/ b]06l 5f/l ; Gtfgj tl ePsf]df Pp6fr]f]x]f] 5f/l x]f; 'eg] hfgs]sf afpcfdfn] klg cf]z]f]b] lbg] ; s]gg] . 3/lt/ t 9]nf] xf] \5f/] xf] ; e]g] c]g]w]j z]f; g] alnof] u/l a; ]sf] lyof].

; Dwl ; lDwgln] dfu]h: t}eof]. b]06] cfdfsf sf]vaf6 5f/] h]gdP . k]xn] sf]5l]s] hfoh]d eof]. ; b]h: t]f] dx]f/ lnP/ cfPsf] cf]0taf/ h]gdPsf] x]gfn] b]j lfnfnn] cf^ g]f] h]7f] 5f/]sf] gfd /f]vof] /j nfn clwsf/L sf]5l]sf] sf]vaf6 h]gdPsf] h]7f] 5f/]sf] ; 'ts klg plqq gkfpb] hfgs]sf] sf]vaf6 klg kf]ssk]s] k/]sf] 5f/]f] h]gdof]. ; b]sf] 5f]off eP; e]g] cf]z]f]b] lbb] b]j lfnfnn] sf]5f] 5f/]sf] gfd /f]v]bof] 5f]j nfn clwsf/L .

x]kf] lbg]sf] h]7f sf]5f] ePsf tl b]0{ef0 afnvsfndf h]DNo]fxh: t} lyP .

v'; l, w]f] lbg /dfP/ v]h]g b]j lfnfsf] cf]ugdf . s]latn k]of] e]g] s; h]nf0{yfx] ePg, 5f/]sf]f]g]f/f]gu/u]sf] e]f]nk]n6 b]j lfnfsl sf]5l a]x]g]n] w/tldftsf] sf]v 5f]8l . /j nfn 6x'f] eof]. csf]ndf d/]sl ; Ts]l eg/

ufpfn] cf; ' r'xfpb} sf5lsf] ; tut u/ 0  
 hfgsl ly{ ; tu0f. . p; n] b06} 5f/fnf0{ bflxg] / b] nfD6f r'; fP/  
 : ofxf/l . ; ft]gl 5f/f egnl ls efg] 8/ ; f; " ; ; /fnf0{ nf]lsf] lyof]. h] ep klg  
 /j nfn h]7f] gft lyof]. j z yf]g] ToxL lyof] t/ hfgsln] ; f; ' ; ; 'f / cf^gf  
 a9fsf] dgsf] lrgft x/0f u/L . Psrf]l df0t uPsf] ; dodf hfgslsl cfdn]  
 ..thf0{ uf/1 xf]hf, e]n h]f/lkf/l] lognf0{k]b]f]nfg]To; )] h]7f]h0{ oxlf 5f]8N].  
 al; klRr; j if{d ce]afR5'. o; nf0{d] : ofxf?lnf .

hfgsln] dflgg, p; n] egl, .cfdf, d/] sf/0fn] of] ; a] ePsf] xf]. d  
 ?b] s/fpb] oxff gcfPSL eP aglsf] cfco' n]da]Yof] xf]hf. ab]n] d/] sfvdf  
 5f]8y/ uPsL xf]. h]Dnofxf; Gtfg xg]eg]/ d] eg]hf .  
 ; f0hlsf]0ltxf; x/fol of/w/faf6 . ; f]rrs]/j nfn / 5lj nfn h]Dnofxf  
 ; Gtfg eP/ x]lsP hfgslsf.

cfdfs] v]hl ug] hdfgf cf0; s]sf] lyPg g]kfnf. To; )] h]a]n  
 kf/l, lgd]h]k]v/l]sf upf]h]n] ; d]t .bj] lfn]nsf h]Dn] ; Gtfg] efg yfn]sf  
 lyPk]5Nnf lbgdf t/ b]j lfn]nsf]dgn]; Gt]ls dfgg ; s]g . upf]3/sf]s'/f] xf].  
 s'g lbg sf]; f]l; 0lj k5{s] yfxf x]5 / <

b]j lfn]n] cf^gf afaf; f]l e]of. .upf]df s] s] x]5 efg ; lsf]g af.  
 cfhsf]ldq e]l]nsf]zq'xg klg a]/ 5g. .cfh k]f s; )] rf; f]f/v]sf 5]gg]t/  
 ef]n klg s; )] rf; f] g/v]nfg]eg] x]bg . To; afx]s ca ol s]bf]x?nf0{  
 k9fp]k]g k5{. clxn]oxfe]sv/ Pp6f k]f0d/l : s]h v]n]f 5. k]f]r s]ff; Dd  
 k9f0 x]5 . To; k]5 t p; }k]g logn]; t]l tg]k5{. a; f; /k]5 7h]7fp]df ; b]f  
 /fd] x]5 . To; )] k]f]v/fdf Pp6f le6f lnp/ ; fg] 3/ 78]fp]ls efg] nf]lsf] 5 .

a9fa]9l tof/ ePgg] lhn] t/ b]j lfn]n] klg ugug ug] 5f]8g . 5  
 dlxgf]hlt nufnu k/f0f] frg u// p; n] 3/ agfp]g r]flxb]k; f h]Ddf u]of]. k'  
 dlxgf]sf]c]t]o x]b]lyof]. r]f] /ft v: Yof] upf]df, t/ a9fa]9l]nf0{ r]f]b]l klg  
 n]fb]b]yof]. b]j lfn]n] oxL df]sf 5]k]f] cf^gf afnf0{ dgfp]g .

..v]t]k]ft]l nufpg] df]5] v]hl/ 3/df a:g lbg] xf]eg] 3/sf] : ofxf/ klg  
 x]5, v]t]k]ft]l klg x]5 . d : s]ndf s]f klg kfpg ; S5'. x]df] k'/fgf hhdf]gx?  
 klg Totf]t/ w/] 5g\ d]h] k9fp]g yfn]k]5 au/ / x]ph]ft/ afnf0{ cf0h]f0{ ug]{  
 ; lhn] klg x]5 . otfsf df]5]h]f0{w/] rf; f] klg x]bg . s]bf]x?sf] h]d cnu  
 cnu cfdfaf6 e]of efg] s/]la: tf/; )]hfp]b] h]5 .

c]h]l lz]ff k9fp]g r]ng cf0; s]sf] lyof] k]f]v/f ahf/df.  
 h]7f] gft 6x/] xf] efg] efj gf d/]sf] lyPg b]j lfn]nsf af / cfdfs]  
 dgaf6 .

hfgslsf] : ofxf/df s'g] v]b] g]x]b] klg : j od]b]j lfn]nsf] dgdf klg  
 .o; s] cfdf d/L, h] ep lg of]6x/]xf], cfh lognf0{s]xl yfxf geP klg Ps lbg  
 t/ of] ; RRff0{ v]N5 g] efg] lrgtf]n] emg]emg\; t]fpg yfn]sf] lyof] t/ s'g]

5]fgAofg ulb]gyl hfgsln]. s]bf]s]b]l df hfgsl /j nf0{ cf^gf bflxg] nf]6f  
 r'; fp]y. 5lj cfdfsf]b]a] 5ft]df d]v h]f]Yof]. eft v]j fp]lbg klg hfgsln]  
 h]7f] 5f/fnf0{ bflxg]t/ / sf]5f/fnf0{b]a]t/ /f]v/ ; ; /f]sf] xftdf eft]sf] af]x]t]f]  
 ; df0l]b]0. ; a]sfh]df hfgslsf]o: t]Joj xf] b]v]of]. axf/l]n]s'g] e]befj u/]sf]  
 b]Mg kfPgg]f; " ; /f]n] t/ hfgsl P]S]ly0g]e/ tkf]v/l]df. s'g]lbg s; )]h]  
 xl]Ps]f] /j nfnnf0{ t]l cfdf t/ t]h] yfxf g]kfp]b] d/]sl xf] elglbo]f eg] s]  
 xf]nf efg] 8/n] leq leq]8l; /x]sf] lyof] a9fa]9l]nf0{.

o; sf; fy} s]bf]x?nf0{ c]h]l k9fp]kg] ePsf] x]gf]n] b]j lfn]n]f0{  
 kf]v/f hfg]kg]lyof]. casf 5f/fx?n] ; +s]t k9f] k]b]g efg] r]t]gdf cf^gf  
 afa'cfdfnf0{ klg k]f]0; s]sf] lyof] b]j lfn]n] . To; )] a9fa]9l]n] ; fx] ugug  
 u/]gg\ b]j lfn]n] kf]v/ft/ n]f]b]f, a9l / b]0{ef0 5f/fnf0{ln]P/ .

k]f]v/f klg ; x/ elgg n]fos lyPg Tolt a]hf. b]f]x/f] 5fgf ePsf, /ft]  
 df6f]n]lnk]sf lrl]6Ss k]sf 3/x?sf] Pp6f ; fg] 6f]n lyof] ahf/sf] gp]df .  
 3/sf] cf]sf/k]sf/ klg /yfg]x?sf]le]gf lyof]. /yfg]x? k]f] ; a]3dfpg]  
 3/df a:y] t/ ahf/sf Jofkf/lx?n] agf]Psf 3/ sf]7df8f] ; x/sf h:tf lyP .  
 e]0]t]n]fdf sf]7sf] v]fkf x]g]yof]. v]fkf lens]k]5 ToxL k; n x]g]yof]. k]lxnf] tn]fdf  
 pglx?sf]a; f]f; f]t]n]fdf pglx?sf]eff; f x]g]yof]. 5fgfd]lg eff; f  
 x]g] r]ng klg k]f]v/fdf lt]g] Jofkf/l]dk]f]t cf/De ePsf] lyof].

a]fx]d0fs]f] 5f/f] ePsf] x]gf]n] b]j lfn]n] l]GBf]f; gl]sf] j l/k]/ h]l]uf  
 v]f]hof]. k]f]v/fdf a: tl X]f]q] em]sf] ; do lyPg Tof]. p; n] d]l]gb]/sf] b]l]f]f]t/ /f]d] h]l]uf kf]of].

b]j lfn] / hfgslsf] goff; +f/ cf/De eof] k]f]v/fdf .

\*

Pp6] cfdfsf]b]W r'; ] klg, Pp6] afa'sf] r]t]f/l]df v]h] klg /j nfn /  
 5lj nf]nsf] : j efj egl]j lr]q] 9a]n] km/s x]g k]f]of]. hfgsln]ltgsf] : j efj  
 yfxf kf]psf] 5g] efg] nf]u/g] xf]nf, Ps lbg b]j lfn]n] v'; s]s eg]sf] lyof].  
 .x]l/hfgsl /j / dfj nl Pp6] j zsf eP klg, rf/ j if{ Dd Pp6] cfdfsf]b]W  
 r'; s]sf] eP klg /j ; f]ef]f, s; )]h]f] glk/fpg] s; s]sf] gla/fpg] v]fn]f] 5, t/ 5lj,  
 r]tsf] 9f]6, 5n5fd ug]yfn; s]sf] 5 . : s]ndf.d x]8df: 6/ x]t]f]p7a;  
 u/]keg] cf^g] ; ylef0nf0{ xsf/ksf/ u5{ / l ahf/sf s]bf]x?; f] s]dd/ dsf]f] dsf]f] gfR5 /]l clxn]cf7]j ifdf o: t]f] 5 eg]elj iodf oNn]s]s]pkb]f]  
 ug] xf]nf l]o; f] Vofn u/; \ b]f]h]sf] kf]0nf k5]f]p; \eg] / Deif. afn] yfxf  
 kfpg] eof] eg] lk6]g]x]5 a]tsf] nf]fn] 8fd p7g] u/L eg]/ t; f]=

s]6Ss d]6' v]of] hfgslsf]. Ps]5g p; s]sf]dgn] e]of]. 5lj sf]af/df  
 a9fn] /fd] s'f ul/b]psf] eP x]g]yof] lg \]t/ x]tf/ x]tf/ p; n] cfk]lnf0{ ; Dxf]n].  
 hfg] a]hdf] hfgslsf] sfvdf ; t]t/x]sf] 5f/f]t/ cf]mf 3df]p]b]; f]0]ln]n] eg]sf] zAb] hfgslsf] c]f]v/fdf t]a/ eP/ gfRg y]f]n]f]. p; s]sf] cl]gt]d j f]So lyof] -

lbbL tkf0{sf] sfvSf] of 5f/1 6x/f gxf]; \d/L cfdf dl/; sl eg/ To; n] xh/sf] cfsfn; Dd klg yfxg gkfcf]; \ tkf0{sf sf/0 o; sf] hfd ePsf] xf]. tkf0{sf} sfvdf of xslpf]; \ dnf0{ca labf lbg]; \

hfgsln] cf^g] xftn] aglsf 6f] hPsf cf] vsf] 3D6f] 5f] klbPsL ly0{ / 5f/fnf0{5f] ldf Rofk]/ lxSsf 5f] b0{ dfg qm] bg / Psf] ly0{. Tolt a]hf p; nf0{ nfusf] lyof]. cfkth] c? Psfw j if wbf ug]; s]sf] eP, agl csfndf dg] ly0g ls \

Pp6f cjoQm ck/fwafwn] ufh]sf] lyof] p; nf0{ Tolt a]hf . k]fom ck7af/f If0fx?df p; sf] dgdf of em] sf] pl7/xGyof]. To: tf] al]fdf xt/ xtf/ 6fpsf] em]sf] hfgsf] cf] g] dgnf0{; Dcf] fyl / klg To; k]5 p; sf] dfg; df b0{f 5f] fsf] afNosfn, rnlrqsf] kbff] h; / l gfRg yfNof].

cfdfs] pd/; fg] ePsf] xf]nf, /j lV/nf] lyof]; nSs k]sf] . x]sf] eP/ xf]nf, hfgsln] sf]va6 h]dPsf] 5f] df]b]3f]6f], kfSskSS lyof]. z/l b]Anf] eP klg /j sdhf] rflxlyPg . ugl lyof]. cfdf, af, xh/ cfdf, xh/afs] j l/k/ k]gk]rgg] : j ef] lyof] p; sf] . 5f] rflx; fgb]v r6k6] vfnf] lyof]. vfgdfq 3/df cfpg] geP ufpdf s]bfs]6f] e]hf u/V gfgfeft]sf sf] ugf]p; sf] afgl lyof]. sxf]a6, sf]; t p; n]o: tf g/fd] afgl l; Sof] eg/ ; 'df s; h]n; f]r]b . ufp]n]h] klg k]08tsf] 5f/1 eg/ s]xl eg]gg\ : fgb]v pnk6af] ugf] afgl lyof] To; sf] . x]sf] hfbf klg tl b0{ ef0sf] : j ef] Ps] vfnf] xg] ; s]sf] lyPg . : s]n hfg yfn]k]5 3/af6 lgl: s]bf b]j] ; h]n; h]n] lgl: s]y] . k]ts]bf hlxn] klg /j cufl8 cf0k]yof] . ef0 v] eg/ ; fl]of] eg] . vNb]cfpb] 5]eG] h] fkmlbgYof]. nuftf/ Pp6]p0/ ; f]gk]sf] xgfn]k]5Nnf lbgdf hfgsln] ef0 v] eg/ ; fl]g klg 5f]8]sl ly0{.

Tof] ; f]em hfgsln] 6]a]Nofpg] u/l 5f/f; h]n s]/f ug] e0{.

.ef0nf0{; h]n] Nofpg]kb]g af] hfgsln] : j /df dfof lyof]. .cfdf, ef0 d; h]n] cfpg] df]b]g . t]hfb]u/; dk]5k]5 cf0xf]N5' eG5 . clg k]5 ls k]9]b] <

.cfdf, To; n] t k]9]g} kb]g] /j n] dfofsf] : j /df eGof] . . /n] cfh k9f]Psf] s]/f ef]n pNn] s07}; 'gfp]5 . d]h] d/l d/l k9]sf] / To; n] k]9]g k9]sf] Pp6]xG5 .

hfgsln] 9]Sssf] ; f; tfgl .

cwf 306f]k]5 5f] nfn x]Nnb] x]Nnb] 3/sf] bnfgdf r9]b] .

.cfdf, ef]s nf]lof].

.t]lsg bf]h; h]n] gcfP/ PSn]PSn]lxB]5; v]f]g] . bf]h' v]fhf v]f0j / k]9]g al; ; Sof].

.IoNn] k9]sf] / d]h] gk9]sf] a/fa/ xG5 .

. / klg; h]n] lxB]5; h]n] a:g]; h]n] v]k9 ug] hfgsln] 5f/fnf0{; Dcf]f]b]

egL .blgoff] b]Mtf /fd] xG5 .

.cf \ blgoff] g k]h]goff].

.s; n] l; s]of] af] tn]f0{ o: tf] af]nl < cf7} j if]sf] pd]/df of] s] eg]sf] .blgoff] g k]h]goff] eg/ .

.cf, cfdf klg s]sf] srsr u/l /f]. v]fhf lbg'; v]em].

hfgsL ; w] b0{ ef0nf0{ Ps] vfnf] v]fhf agfP/ /f]v]b]g]L . Pp6f srf]fsf] v]fhf /j n] v]f0; s]sf] lyof]. affs /x]sf] srf]f] p; n] 5]j s]f] xftdf /f]v]b]0{.



; j]t] v]f]nf]sf] lsgf/df lbg c]8]sf]P/ a:g df]g] . To] ; j]t]sf] k]f]g; h]n] ldl; P/ alu/Xof]. b]j] lnfnn] cf] gf afa'cfdfnf0{; j]t] lsgf/af6]labf u]of]. pm c]f]k]3/d]h]sf] lhd]d]j f/l]df k]lof]. cf]v] cufl8 b0{ef0 5f/fx? x]sf]psf]b]v]/ pm s]lxn]sf]x]c]f]k]h] / hfgsln]sf] h]df]g; l]D]f]yof]/ logsf] lax]ul/lbgk5{ls eg/ dg]dg] u]gu]g]p]yof]. t/ l]tgsf] /fd] k]9]f]0n] p; nf0{ kl/j f/ a9fpg 6Ss] /f]s]lb]yof].

/j nfn / 5f] nfn b]j]n] cf] gf] : j ef] df kl/j t]g NofPgg\ /j nfn : s]h] el/s] k]9]bfdf ulgo]f]. 5f] nfn, : s]h]el/s] 56] eg/ l]rgo]f].

b]j]n]; h]; h]; x]f0: s]h] kf; u/l b]j]n] k]lxn] > p]f]d] v]ftf v]f]n].

.d]h] c]f]k]h] ; Sg] h]lt u/]b]j] lnfnn] Ps] ; f]em e]of]. l]td]lx?nf0{ v]fg nufpgsf] b]Mv r]flx]f]x]b]g; ; x/df u]P/ s; /l k]9]g] x]o; f] ; f]r] l]r/ u/ .

.af, e/v/ ndh]a]df s]if Sof]k; v]h]sf] 5 . /fd]l]j B]f]y]n] 5f]q]j Q k]fpg] Joj : yf klg u/l]sf] 5 . ef0 df]5 eg]d Tot}u]P/ k]9]f]eG5'. a:gsf nflu 5f]q]f; klg 5 .

.s; n] e]of]. t]h]f0{o: tf] s]/f] .

j]b]f]t ; /n]. px]f]sf] 5f/fn] k]f]x]f] ; fn P; Pn; l kf; u/l]sf] lyP . pg] Tox]f]k]9]g u]P5g\ ox]f]af6 ; fx] 6f]f klg 5]g . 3/ cfpg dg n]f]bf cfpg klg ; lsg]. To; h]n] x]fd] b]j} Tot}k]9]g h]fp]l]s e]g] n]f]5 =.

.xf]d] geg], d eg]g . d]f] ef/l lsg af]sg v]f]H5; w]t] < d, To] h]a]nf d]h]ssf] s]if Sof]k; df k]9]g eg/ t]h]s; /l c]g]df]g ul/; v]f] .

ef0sf] x]sf]f0{ h]n] hlxn] klg 8/fp]Nof]. To; h]n] cf] gf] af]nl 6Ss] /f]Sof].

.clg t]r]flx]f]s] k]9]5; .

.clx]n] d]h] s]xl ; f]r]sf] 5]g af . dgnfu]o; } h]n] h]f]5' ; b]b/ ahf/ . gnfu] v]f]H5' c]sf]af6f].

.lsg h]f]5; v]b] ahf/ .

.oNn] e]of]. s]if Sof]k; Tox]f]t 5 .

.h]eP lg ca l]td]n] cf] gf] af6f] c]f]k]h]lxNofpg]k5{. bf]h' ; w] 5,

t/ ldlxgltl 5 . tf56& 5; \ldlxglt klg ubfg; \t/ bfh'; \u; \lx8/x]sf 5; \ ; se/ hxxf k9] lg; \u k9 efg vfh]sf xf d]n] =\ a9fn] ct{ pkb]z ; a} lbP 5]fx?nfo[.

hlt klt/klt u/ klg 5]j nfn klg bfh's]k15 nfllof em]hf af]sf/ . ; \b/ ahf/sf Sofdk; af6 s]ifsf]b0]j if]k9f0df klg bfh'ef0n]kf/v g] b]vfp . /fd]l j Bfyl]df bl/Psf x'gfn] tl bj]n] lrtj gs]f s]if Sofdk; df alP; ; ldf; ; lhn]eg]x'g kfP .

lrtj gdf k9] yfn]k15sf] bf] l b; ts]f labfdf /j PSn} 3/ cfof . afa'cfdf b]j nfo[ rf; fl nfg] g] efof .

.PSn} kf] cf0; \t afa'cfdfsf] kfsf] : j / sf]h: tf] nfllof /j nfo[ . cfdf; fgb]v To; sf]afgl o: t} t xf]lg] /j n]dfofn': j /d]e]o[ . tf 3/ hf d o; fl n]dagl 3'd] cfpb]5' kl/ gu]eg]af cfdfnfo[eg] gj nk/f; llt/ nfllof]ef0 . kltkftle]bf cufl8 g] cfpb]5' eg]sf] 5 .

.t]hfo[r]flx]n]dagl 3Dg dg nflu] < c? ; fy]ef0 uPs]f a]hf tf klg uPs]f ep x'g]of. ef0nf0[ ; fy klg x'g]of. l]afa's]f S']f ; g] c/sRr k]o[ /j . af, ca ef0nf0[ d]f] ; fy gr]flx]g] efof .

.s] e]5 of] < lsg \]a9fa'9l b]j } cflQP .

.p; } klg ef0 k9f0df t]h 5b]5 . yf]k9] klg]. dnf0[ 3f]60/xgkg] . pm t /fhg]lt/ nfu]5 . d]h] t kQ] kf0gl]bof df]g] cflvfn] /j n] kfn]kfn] cfdf / afa'hfo[ x]o[ . p; sf] cg]xf/ / af]n]n] o: tf] csef; l]b]b] lyof] df]g] p; af6 u]el/ ck/fw ePs]f 5 .

w]a/ 3/sf] bnf]gdf ; Ggf6fn] 6fps]f la; fo[ .

.o; fl t]h] ; Denf0g; \]cflv/df a'9fn] g] af]h]sf] l9sf] k]f]g]k]o[ . d]h] ; DenfP/ pm slxn] kf] ; DenfNePs]f lyof] / af \ yfxf kf]k15 Ps]kN6, x] ef0 of] af6]t/ gnfu. a]cfdfn] xfdlnf0[ k9fP/ cf]g] j 4f] : yf] : of]xfg] rfxgePs]f 5 . af cfdfk]t xfd] klg bflotj x]5 eg] klg, t/ d]f] s]f] ; \b/ ; g]g. pN6]. t]faf cfdfsf] : of]xf/df nfu . d b]zel/sf cfdf a]fx?sf] dx]f/ xf] fpg] sfddf nfu] eg] d]h]f0[ kf] l]z]ff lbg yf]n]of. \] /j n] cg]xf/ 3'dfP/ a'9fa'9lnf0(x]/k15 e]of. d u]f/vk'/ ; Dd k]u/ 3/ k]l]s]5]eg] 36: yfkgs] lbg gj nk/f; llt/ nfllof. \]

.s]g] clgi6 cf]n]g cf]b]sf] t xf]g] \]hfg]l cfl0[ .

.af cfdf, w]l]k]g/k]b]g] /j n] ; Denfpg] efsfdf e]of. k]lxn] t clxn] vf; } s]xl e]xfn]sf] 5]g . ef0sf] /p; dfq] klg x]g; S5 . s]xl e]0xf]n]of] eg] klg xfd] ef0nf0[ 7f]u]h] klg 5b]g . Sofdk; el/sf] af7f] e]5g] \ a]n] . clxn]; Dd cf]g] ; fd"kg] n6X gkf/sf] s; ]h]f0[ 5]g . j zls/0f d]g] hfg]sf] 5 e]5g] d]f]5]h] . xfdln] kf] h]db]v To; sf] 5nsk6 hfg]sf] 5f] / s]g et]b]f s]g ; xl egl k]f] nufpg ; S5f. c?nfo[cf]sf; kftfn]Ps ul/b]5 .

afa'cfdfn] s]g] k]t s]pf b]mfPgg]5f]fsf] cl3]nt/ . l]tdlx?sf] k9f0 slxn] ; ls]5 \]bj] lnfn] ; f]wof. xfd] clxn]sf] k9f0 t casf] bz dlxgfd] ; ls]5 . of] h]frdf /fd]g] g]a/ Nofpg ; ls]of] eg] l]j b]z uP/ of]eg]bf dflysf] df:6/ ug] kf0g]5 . s]ifdf df:6/ eg]sf] afn] a]e]tsf] PdP]h: t} x]f] . l]td] ? b]j]n] bz dlxgfk]5sf] h]frdf t kf; u5f] \] af klg To; ; } l]k]g/ g]5 \ d k9f]y} kf; u5f] . ef0sf] t l]l]0ftfsf] s']g] gubf] x]5 . pm gk]l kf; u5f] .

.Io; k]l]5 s] x]5 \]bj] lnfn]sf] dg r]a]nf x]g ; ls]x]sf] lyPg . PdP; ; l]u/k]l]5 d r]flx]f] b]z]l k]f]h]s]6df sf]d v]f]5'. ef0n] clxn]; Dd s]xl 6'a]nf u/]sf] 5]g . d]h] Ps lbg o; f] ; Nnfx u/]f]eg]sf] ..t]/f] ; Nnfx t]/v] Ntldf /fv, d t PdP; ; l]k]g u5f]s] ulbg] s]xl 7]fg] 5]g]l e]of. \]

.o; kf]nfr]flx]f]5] ; l]u s]'f gu/l e]p]g] b]j] lnfn]n] hfg]s]f] cg]xf/lt/ x]p] e]of] . af, h]frdf] cl3 s]'f ug]x]b]g, df5{ ToNn] dnf0[ . d]/f] k9f0 klg lay]n]f]5] /j n] cfl0b] e]of] .

.lsg o; /l 8/]sf] afa' t]fcf^g] ef0; l]u \]hfg]s]n] dln]g : j /df ; f]w . cfdf, tkf0f/ afnf0[ t ef0n] 6]b]g dfq] . dnf0[ t df]5] g] u]b]g . t]efn] x]f] ; \]efn]n]f0[ k'f0f ; g]fP/ s]xl x]g]f] 5]g, d]/f] af/df gr]flx]b]f] s]'f] af, cfdf, l]u ul/ ; \]d]/f] l]k]7]f]k5f]8 s]'f] sf]6; \]eg] d t]h]f0[ bfh' klg el]b]g]f] eg] x]sf]5{ d; l]u ; f]wv]f]h ug]x]f]g] t]h] d h] e]5' To] v?]v' ; df]g] dfq] x]f] eg] w]Sofp]5 . dlt lalu]P klg cf]g] ef0 xf] emu8f a9f]p]bf h]f]/k]f/l x]f] g] x]g]eg] h]lxn] klg d c]fk]h]f0{ ; DxfNg] u5f] .

.kl] gu/, d t]sf]x]f]k]g] gb]v]g] u/l To] ; l]u s]'f u5f] l]b]j] lnfn] 5f]f]nf0[ cf]z] : t k]b] e]of. cf]z] : t t x]g ; s]g /j nfn, t/ a'9fn] k]l/kf7 k]f]ofP/} s]f]5f] 5f]/f; l]u s]'f u/] .

.b]f]h'; l]u gcfP/ t]f]stf 8Ng u0; \]sf]5f] \]

.oNn] s]xl eg]g \]

.e]of lyof] n]dagl 3Dg uof] ef0 eg] , t/ n]dagl 3Dg] eg]sf] Ps]f] lbg g xf] . t]f] t cf]7 lbg kf] x]f] ; \]

.n]daglaf6 d s]xf]uPeg] o; n] eg]g s]xl \]

.af cfdf, ef0 t n]dagl h]f]5' eg] gj nk/f; llt/ nfllof, To; h] d Ps]n] of] nfu]eg]sf] lyof] oNn] .

Psi5g cndlnof]5]j nfn t/ PSS]5gdf phofnf]cg]xf/ kf]/p; n] e]of. af, o; nfo[ a] s]'f eg]sf] lyPf d]h] . oNn] 3/df cfP/ tkf0f x?]nfo[ 9f]6]5, dnf0[ b]f]f] b]v]fpg .

eg] t 5]j nfn]n] e]of] t/ b]j] lnfn]sf] t s]'f 5f]8f] hfg]s]n] klg

cf^gf] k6] 5f/fst] s'/f] kTof0g . /lj nfn[n] 9fbg klg ; S5 eg]/ ; + f}/plnP  
klg hfgsl kTofpbgyl .

.P0 /lj , d]h] tnf0{ eg]sf] ly0g e]/xj f; Dd kujk15 PskN6 o; f]  
uf/vk'/; Dd kuj/ cfp5'eg]/ < af cfdfn0{gcfl0g e]g'. d 6lsf nufpg dfq  
cfp5'eg]/ tnf0{ ; Denfsl xf]g < dnf0{c3]hf] b]v/pg ; Kk] s'/f n'sf0;  
xf]g < ef0s]f ufnl ; g]/ /lj nfn 6]f]k]of]. k6w]lbgdf pN6f]af]n] af]ng]. Tof]  
klg ztk]tzt .

.sf5f] a9l g} 5nl eP5f]eg]/ k]j6]yfxf kfP b]j lfn[n / hfgsln] .

.clg lsg u0; \t PSn]u]/vk'/lt/ < bfhfnf] b]u]nus]f eP s]lalu]yof] d]

.PNnf0{lfnP/ uf/vk'/ hfg] < dhfn] xff]of] 5lj nfn, .l9s]/kf]v/lsf]  
psfnfdf pleP/ : of]a]hf hfg] af6f] stf k5{e]g] vfnf] 5 of]. oNnf0{lfnP/  
; x/ ahf/ 3dg u0of] eg] cf^gf] 0Hht klg xf]f df] hf]5 . j]ef0s]f af]nldf  
slxNo} v]b] gnfp] /lj nfnf]d6'lr]Ss lrd]6of]. h]Ss p7]/ pm cf^gf]  
; Tg] sf]f]lt/ nf]of] .

5f/fst] c]l]of/Psf] cg]xf/ hfgslsf]cf]vaf6 5f]kg ; s]g . /lj sf]  
kl5k15 pm klg sf]f]lt/ nful . afp 5f/fst] s'/f klg Ps15gsf nflu /f]sof].

.cfdf, ef0 t Psfw lbg a:5 xfhf, dnf0{rf]xf]ef]n laxfg]6lsf nfP/  
labf lbg' x] \u00d7

/lj sf] eSsflgPsf] :j /n] cf^gf] b]wsf] d06] lrd]6sf] dx; ' u/l  
hfgsln]. nf]7 e]; s]sf] 5f/fst] skfn d'; f]/ pm v]f6sf] 5p]df ple0/xl .

.ef0s]f egf0 n]of] tnf0{ < dfon' :j /df hfgsln] ; f]w, .Io; sf]  
:j ef] } 5Rrf] 5 e]g] t]h] yfxf kfPs] xf]; \u00d7

.cfdf, of] ufnl t s] xf] / \u00d7 d]h] ef0af6 ufnl af]x]s c? s]xl kfPs]f  
5g] . af / tkf0{nf0{g/fd]f] nf]5 eg]/ dfq]d]h] s]xl geg]sf] xf] /lj n] cf^gf]  
eSsflgPsf] :j /nf0{ ; DxfNb] e]of], .p; nf0{ w]/ k9] klg kb]g, dnf0{ g /6l  
cfp]bg] . k]h/ d tkf0{xf?; u]olt]f lbg al; xfnf]. To; h]ef]nsf] 6lsf nufP/  
d lrtj g hf]5' . j]

.o; f] ef0nf0{lfnP/ dfj n]lt/ hf g . a9l xh/cfdf x'g]x]5 . dfdf  
df0h]x?n] klg l]td]/nf0{x0]g] x]f]5g] \u00d7

/lj s]xl af]n]g . hfgslsf] dg e/a]n] eof].

gj d]sf] laxfg cf0k]u]sf] 5lj nfn[n] 3/sf]b; f]dgfp] kfPs]lyPg .  
To; h]Tof] ; f]em hfgsln] ; ahf0{ b]f/v] v]f pg] sf]d u/l .

.cln lbg t a:5f]lg l]tdlx? 3/d]f]hfgsln]g] s'/f s]f]b]of] .

/lj nfn[n] 5Ss k/]sf cf]vfn] cfdfn0{x]of]. tl cf]vfsf tl/ hfgsl  
af]x]s c? s; h]dx; ' u/g] .

.of] /6t] s]u5{yfxf 5g] 5lj nfn[n] e]of]. dr]f]x]bz-k6w] lbg ot}  
a:5'. o; f] ; fylef0; u]e]63f6 ug]5 . j]

..tf]ghfg] ePk15 /lj klg hf]bg lg,j] s'/f]sf] r'/f] ga'e]tsf] b]j lfn[n] e]of].  
.toffPSn} up/ s]u5{\u00d7

.af dnf0{k9]gk5{. cfdfn0{ klg elg; s]sf] 5'd]h]. dnf0{ e]f]n g]  
labf lbg'; \ xf]: 6]ndf k9] a:5'd . ldxgt gu/l d /fd]f g]a/ Nofpg ; lsbgf.j]  
.labf]sf] a]hfdf 5fqf]f; e]gbf 3/d]; lhfn] x]5]b]j lfn[n]; Denfpg]  
kf/fd] e]of]. clns lbg 3/d] k9] . 5lj sf] oftsf] sf] ; lsPk15; u] hf]bf  
e]xf]N5 . e]f]nk; l{g] hf]bf; fyl e]b]g klg tnf0{uf/f] xf]nf] . j]

.l]rtj g hfg ca ; fyl r]f]xb]g af] /lj sf] :j /df pT; fx ylkof]. d]llng  
/ gf/fg3f6nf0{ hf]8g] af6f] v]b]5g]Nr]gofk?n]. d]llngaf6 6\ r9] tlg  
3G6df gf/fg3f6 kluG5 . j]

b; Jsf]laxfg, kf]qf]h] tf]sf]sf] ; dodf b]j lfn[n] kl/j f/sf ; b:ox?sf]  
6fp]sfdf 6lsf] 6f]; lbof]. /lj nfn, sf7df8f] hfg] !! ah]sf] a; ; df]g a;  
kfs[t/ hfg] eof].

cfdf5f/f dfq} lyP sf]f]fdf . up]sf] kfsf] / u]odf]o ePsf] x]gfn]  
bj] lfn[n af]lx/ bnfgd]al; /x]sf] lyof]. 6sf] y]f]g cfpg]x?nf0{ k]vP/. eft  
l6kg kf]pb]f gkfp]b} 5lj nfn, .cfh d df] n]lt/}a:5'x]cfdf]eg]/ lgl:s; s]sf]  
lyof] 3/ af]lx/ .

.ef0nf0{ s]xl ge]g' cfdf]z]f :j /df /lj nfn[n] e]of]. p; nf0{ h]  
nf]5 Tof] gu/l g5f]8g]p; sf] af]g] 5 . k]5Nnf lbgdf t emg]9b]j f ePsf] 5 .  
df]5]hf0{e]h]sofpg cf]sf; kftfn]h]f]85 . cf^gf]k]nf0bf x]g]eof]eg]h] klg ug]  
af]g] a9]sf] 5 To; df . ca xf]d s; h] ; DenfP/ To] ; Denf]g]xf]pg . h]7f] 5f]/f]  
d]xf. cfdfafa's]f]bf]ot]J d]f]sf]fwd]x]5 . dnf0{tlg j if{k9]g lbg'; \ Tolt xlbf  
d]f]f]PdP: ; L=; l]sf]5 . ef0n]k9]g df]g]eg] klg ufnl gug} \ afnf0{ klg ufnl  
gug} ; Denfpg'; \ pNnf0{ a]wg dg kb]g . To; h] ufnl / df]f b]h] To; nf0{  
5b]g . d cf^g] dgsf] /fhf xf] dnf0{3/k]f/sf sf]x]b]g e]G5 Tof]. w]/  
Rofkg v]f]Hgeof] eg]ToNn] tkf0{ / afsf] ckdfg ug]{ klg ck]7af/f] df]b]g =\br/>5f]/f] hlt a]f]nb] hfg]Yof]. cfdfsf] dg plt g]q; t x]b] hfg]Yof]. sf]f5sf]  
af/df h]7fn] h] af]n/x]sf] 5, ; To Tolt dfq} xf]pg e]g] hfgslnf0{ nf]g  
yfn]sf] lyof].

.lx]B]g] a]hfdf lsg o; /l ?j fp]5; \afa't]hfgslsf]unf]a:of]. cl]td  
38ldf cf]sf; x]//x]sf a]g]sf cf]vfnf0{cfk]h]9Ssg nu]lbPs]f b]l]o p; sf]  
cf^g] cf]vfd] gf]Rg yf]Nof].

.d]h] \ j] fpg v]f]h]sf] xf]pg cfdf] /lj Ps15g /f]sof]. d]h] t ; r]t dfq  
u/fPs]f xf]. ef0, xfd]f] a]wgdf a:t]g ca . of]s/f clxn] afnf0{ klg ge]g]x]h]f].  
af l/ fpg ; Sg]x]5 . l/ fpg hlt u/l klg xfd]; u a:g]c] :yfdf 5g] ef0  
olt a]hf]. To; h] dg nf]5 p; n]u/f]; \ tkf0{nf] afnf0{ Denfpg]xf]nf]. j]  
bj] lfnnnf0{ Denfpg ; lsg, t/ hfgsln] ; g]f6f af]sf]sf] /ftdf 5f]/fn]

eglsf s'ʃ h: tfsf t:t} ; 'gf0{ a'9fnf0{ . 3l/3l/ p; sf :j / cff; 'sf nodf alYof, t/ klg p; n] ; 'glsf ; a) s'ʃ a'9fnf0{ ; 'gfPk15 cf^gftkrkf6 ykl, .l] n] h] eg] klg PskN6 cfkth] /fd]L ; Denfpg] ls sfG5fnf0{.ü

kTglnf0{; fTj gf lbg xG5 eg] klg bj] Lfnnn] ; Denfpg ; sg 5f/fnf0{. 7f8} h] fk] lbof] 5l] nfnn] .afcfdf, dnf0{o; /L RofKg yfNg' ef] eg] d k9f0 klg 5f]8lbG5'. rkf] nflu/ cf^g] sf] ul//xgeof] eg] d tkf0fx? s] nflu laP; ; l] Dd u/l lbpnf. p; } klg d]/f nflu of] k9f0sf] s'g] cy{ 5g] .k9/ d hflu/ vfg] klg xf]0g, 7hf kf]h]S6x? df] sf] u/] k] ; f] sdpg] af6f]df] nflu] klg xf]0g. dh] cf^g] af6f] r1g; s]sf] 5'. dxfg ; j] kf/f j] u]sf] d1Qmsf vfl] /d]h] d]/f h] g ck]f ug]lgZro ul/; s]sf] 5'. ; j] kf/f j] u]sf] d1Qmsf nflu d cf^g] h] g ck]f tof/ 5' eg] lsl/of vf]0; s]sf] 5'. To; h] kl/j f/sf] cff; h] d]/f of] dxfg]ofqfnf0{ /f]sg ; Sbj.ü

5f/fsf] af]n] ; 'g] b] lfnfn em; ^a] eof]. hgdt ; ^a]n]n] /fhgl]tnf0{ ufpB/ ; Dd k]ofPsf] lyof]. kgrfotsf] l] ?4 sf]a] ; / s]dg: 6x? ; uaufpsf 5g]e]g] 1fg kfp] vfn]s} dflg; lyof] pm. s]dol]g: 6x? ; j] kf/fsf] s'f u5g] e]g] s'f a]g] vfn]s} dflg; lyof] b] lfnfn . ; j] kf/f j] u]sf] d1Qmsf vfl] / h] g ck]f ug]le]g]k? rsf] s]dg: 6 xG5g]e]g]; Ddsf] hfgsf] / k]0; s]sf] lyof] b] lfnnn] . s'ʃ a9fP/ hu x] fpg]e]bf cf^g] d]vdf a]em] nufpg] g] p; n] lgsf] 7f]0f]. hfgs]sf cf]vfa]6 em]sf cff; 'sf l9Ssf]x? PSS]5gdf wf]sf] k]f] h; /l allg yfn]. d]vdf d]em]qf] xfn]y p; n] cf^g] lxs]nf0{ /f]sg vfl]h] .

.cfdf, d]h] e]gb]f 5' x] clxn] g]. tkf0]sf] cff; 'h] d]/f dxfg]sf]of] l] Wgafwf gk]ofpg]. tkf0]e]bf dxfg]V5g]xf]d] g]kfn cfdf. tkf0]sf] cff; 'k5/ g]kfn cfdfsf] cff; 'k15b]g, t/ g]kfn cfdfsf] cff; 'k5g] ; s]eg] tkf0]sf] cff; 'k]15g]5.ü

.hfgs] , g/] ca]b] lfnnsf] dg s8] /x]5, .t]h] eg]p]v g]d of] b]z]o b]Ng yfn]; s]sf] lyPf. b]0ef0 5f/]f lyP, Pp6f g]kfn cfdfsf nflu eof] csf] xf]df nflu eof]. /f]P/ s]x]l kf]0b]g ca. ; f]g x]bf 5f/]fx? xf]df] ct] {; 'g] 7hf e]Pk15 xf]dl]n] pg]lx?sf] ct] {; 'g]kg] eof].ü b] lfnnn] cf^g] af]n] /f]s] / PskN6 nfd]f; f; tf]of]. zfob cf^g] dgnf0{s7f] klg ag]of] xf]nf]. To; h] p; n] klxn]e]bf b]p cf] fhdf e]gof]. h]f 5f/]f, cfkth] v'; l] u/] xf]dlaf6 t]h]f0{ s]g] /f]s6f]s x]g] 5g] . h]dfpg] cfdfafa' xf]. h] u/] lg t]f] l]z/df xf]df] cf]zl]f]p] /x]G5. tt] 6f]7} 5'; \ h; /l klg plD]G5; \ Tof] ; f]em] bf]h]nf0{ r]flxf] of] e8vfn]df g]xf]n]; \ ; u] lxb]g r]fx] klg ; u] n]flg glb]p; \ t]f] u] Tof] 8/f]p]5. dlt/ g]nfu eg] / x]sf] / lkmtf] k7f]P; \ h]lxn] dg n]fl]5 t]f cf^g] af6f] nfu. Pp6f la]gtl xf]xf]f, Ps j] if]e]bf sd ; dosf] of] k9f0 r]flxFh; /L e]P klg k]/f u/] cnkqdf k9f0 5f]8/ g]lx]B. j] if]lbgdf of] g]kfnf0{ To: tf] s]x]l ex]fNg]j f]nf

klg 5g] . cf^g] gf nflu xf]0g, b]j 3f]6lt/ a:g h]f]g pd]lt/ nf]sf ol afa'cfdfsf nflu e]P klg olQ k9f0 k]/f ul/b]. cfhb]v pt]f t]h] xf]df]tk]nf]6 Ps zAb klg srsr ; 'g]kg]5g]eg] / Denfpgaf]s ca xf]dl; u] s]x]l affsl /x]sf] 5g] .ü

b]j lfnnn] dgnf0{ la; f]gl]df a; f]0; s]sf] lyof]. To; h] pm lgb]of]. hfgs]n] 5f/]f stf h]fb]5 eg] / cg]dfg ug]; s]sf] ly0g]. To; h] pm lgb]pg ; lsg .

5l] nfn cf^g] af6f] nflu] . 3/af6 lg: s]g] a]h]df p; n] eg]sf] lyof], .tkf0fx?n] d]/f af]/df s]; u] s]f] fug]. d ca k]l]SP/ cf]p]bg klg xf]nf]. qm]f]tdf nf]uk]15 d]h] 3/sf] df]x k]f]Ng ldNb]g . dnf0{ cz klg r]flx]bg . xfd]f] ; Dk]Q ; a]kf6l]s/0f x]b]5 . To; h] rn crn ; a]; Dk]Q cfk]m'/ /j sf]g]ddf ul/lbg]. To; f] x]bf tkf0fx?sf] ; Dk]Q klg h]f]u]5 . d l]x8f]ca .ü

a]Nbf af]nb] l]x8]f] 5l] nfn clwsf] /, g]kfn cfdfsf] cff; 'k5g] d]stdf]udf] .

d]em]qf]h] 5f]k]sf] l]xSsf /f]bgdf e]Ssf]gof]. hfgs] l]yofRr der]ld] a; l. .

.g/]f] hfgs] g/]f] b]j lfnnn] kl/] ylt; u] ; Denf]tf ul/; s]sf] lyof], .ag]lnf0{ ; f]tf xf]n] t]h] kf]k / wd] Psrf]b]l e]f]s5]; \ ag]lnf0{ ; f]tf ag]pg] t]f] kf]ksd]lyof]. /l] nf0{ b]w r'; f]p/ x]sf]pg] t]f] wd] lyof]. t]h] cf^g] kf]ksd]f]0{wd]df ab]n; \ x]f]t cf]h, /l] ge]Psf] e]P xf]dl a]9fa]9lsf]s] xfn x]Gyof]. ü d]/f] d]v x]f] a]gl]nf0{ ; Denf, /l] sf] d]v x]f] / cfk]nf0{ ; Denf. e]uj fg]sf] 3/df t]h]l]z/ lgx]fpg]kg] 5g] . ag]lnf0{ ; f]tf xf]n] t]h] xf]df] s]n, k]Dk/f h]f]uf0; \ e]f] g/]f].ü t/ hfgs] /f]p/ xl] .



g]kfnf0{ ; + blo k]hft]g] cf0; s]sf] lyof]. 5l] nfn clwsf] /sf]kf6]h] ; /sf] l] ?4sf] hgq]nf]t]sf] k]f]f]eof; egl ; 'z u]sf] ; s]6/ t]f]8 sf]q]md klg c; k]m e]P/ ysf]0{df]y al; /x]sf] lyof]. qm]f]tsf] / kf6]l]e]Psf] kf]df]fk]q l]ng, k]hft]g]k]k]tsf] cf]gb]h]gdf 5l] nfn]sf] kf6]h] efu ln]Psf] lyPg]. To; h] 5l] nfn]sf] nflu ; + blo k]hft]g] klg c5]t]f]g] e]Psf] lyof].

Ps /ftsf] nflu /l] nfn clwsf] / kf]v/f cf]Psf] lyof].

.af]cfdf, e]f0sf] kf6]h] o'4 ug]3f]f]0f u/]sf] 5 . ca kf]v/fdf al; /x] xh]'x?nf0{ ; f; tl x]G5. s'ʃ] gv]h]h]h] xf] s'ʃ] v]h]k]15 ; /sf]n] l; w] ox] 3/df cf]q]md0f u5{. xf]dl a] ; ca sf]7df]8f]t/ a; f].ü

5l] nfn; u] e]b]3f]6, ; Dks{ ge]Psf] klg ; ft] j] if] l]alt; s]sf] lyof]. d]lgnf]af]6 Pd]P; ; l=u/] k]l]spk]15 /l] nfn]n]clxn]cfk]h]k9]sf] /fd]k/ Sof]k; d] k9fpg yf]Nof]. t/ pm Toxf]Ps j] if]k]g a; g]. b]f]offaf]offbf]8wk t ul//x]s] lyof]. pm. p; n] o/]f]k cf]wf] /t Pp6f j] g] k]l/of]hg]fdf /fd]sf] k]f]of]. .

hfgsln] ceijkl/l: yltsfj uDe/tnfn0{; dftg ; sjsly0g, t/bj lfnnn] of clgi6sf afbn d8fl/g yfnlsfj bVg yfln; sjslyof.

.clxn] g]lsg cf0g knff/ < tfe/v/ sdfpg yfnb5; \o; fcf^gf v'sf uf8 . ; a'st klg glb0{xfdlnf0{kqnfpmu/l xfnb)gg\ df/l xfnb)gg\ a; tf cf^gf hflu/sf af/df; flr. ef0sf sf/0f tfz^sdf krg ; Sgl s'g] sfd gu/. ceij Psfw j if t sxl gxflhf. Toltghjh x/l; Sb) g; Sg] eoff eg] thf0 afhfpfhf.

5f/fnfo{afhfpfg] s'/f g; ffb} Ps lbg l; 18cfh] afhfof bj] lfnnnf0{.

.u'; tkf0tsf ; tfg b0/hgf xf0gg\ l enfbdl g] nfluof To] l; 18cf] bj] lfnnnf0{. xf] /, lsg ; fng'eof sf] lg \

.Ps hgfsf] af/df hfratem ug] efg] cfbz cfPsf] 5 . hDnofxf /x5g\ aofg lnP/ lgu/fgrdf /Vg] efg] cfbz klg cfPsf] 5. u'; sf] k]t i7fdf cfir cfpg] sfd ; 'd]gu]eg] dh] oxff. u s'/fsfgl ug(vflh]sf] xf. of/aofg xf0g . dh] hfg dfq vflh]sf] xf. u'; u b06] 5f/fsf] af/df hfgsf/l 5 \

kgrfotsf] ; 18cf] ? lgs]hfo{e]b]sf] lyof] bj] lfnnn]. lgsf] bfthfdf of l; 18cf]sf] Joj xf/ w]le6g ePh: tf] nflof p; nf0{.

.5 lg, cf^gf ; tfg xg]b] lfnnsf] : j / ; fdg]o lyof] .7h] /j , ci6]nof ufl5, clxn] . ; fg] 5j rflxf ef/tsf] a^hf/df 5 . /j hflu/s] l; nl; nfdci6]nof uPsf] xf] . 5j rflxf lkPr-8l ug(a]^hf/ hfg5' eg] lx8]sf] xf] .

.u'; n] dnf0{9fb] efl t xf0g \

.olt /fd/l ; f]nk5 ug] l; 18ofhf0{ dh] lsg 9fb] / ; / \ bj] lfn Ps]5g /]sof. xfdl 8f8sf h'g, afax? x]sf] 3fd . Ps bhgebf a9l l; 18ofx? e]6; sjsf] 5'; t/ ; /df, dh] /]a/fa/sf] 3d08 b]vgf. To; h] d/] ljj]sn] ; /nf0{9fb] lbPg. \

.to; f] eP u'; d xh/nf0{jf: tlj stfsf] hfgsf/l u/f0lbG5'l; 18cf] dfgdgtf] efsf af]n/x]sf] lyof] .d]qfnon] k7fPsf] l/kf]b]cg]; f/, 5j nfn clwsf/l gfd u/]sf xh/sf Ps]ef0 5f/f /fHolj /f]ml sfddf nfu]sf] 5g\ pgsf] vflh]sf nflu xh/sf]k]j f/nf0{lgu/fgrdf /Vg] egl cfbz ePsf] 5 xfdlnf0{. lhNnfsl8P; klnf0{k]g dh] ; Dem]Psf] 5'. xfdla6 xf]x?dfy s'g]b]oj xf/ xg] 5j, t/ ; a]d / clxn]sf] l8P; kl ; fx]ah: tf xf]sd cf0/xb]gg\ k]5sf] b]oj xf/ ug(klg ; S5g\ dh] dfq ; r]t dfq u/fPsf] xf. 5j nfn 3/df cfP eg]lhNnf k]zf; gdf xf]h/ xg] ; Dem]pg] xflhf. pgl h'g af6sfdf nfu]sf] 5g\ To; af6 pgsf] tkf0fx?sf] /b]zs]f] klg lxt xg]fn 5j . 5j nfn; dft]sf] af6f]lj gfzs]f] af6f] xf] . tkf0fxfdl ; a]sf nflu l]gf; sf] af6f] xf] =\

.pm slxNo) gk]l]sf] u/l 3/af6 lx8]sf] xf] ; / \ bj] lfnnsf] : j / ; g/

l; 18cf] klg 5Ss k]of] p; sf] 5Ss k/]sf] cgxf/l/ bj] lfnnsf] Wofg}uPg . p; sf]af]nl ; jt]sf] aufoh; t]cufl8 al9/Xof] .olt /fd]l Joj xf/sf]cfzf u/]sf] ly0g dh] . tkf0f; l8of] xf] l s xflg elg]eldd] k/]sf] 5'd, clxn] klg . o: tf] dfG5]hf0{ ; kk] s'/f h: tfsf] t: t]elglbPfeg] tkf0f/ 5j nfn b]j k]lt Gofo ug] ; S5'h: tf] nfU5 dnf0{=\

bj] lfnnn] cf^gf] sfg5f] 5f/f; tsf] clGtd labf0nf0{ h: tfsf] t: t] k]t: t' ul/lbof] gf6ssf] j 0fg u/]h; l . s'/f] 6'a]b]ofpgldf k]ofpb] bj] lfnnn] e]of] .labf xg] a]hdf d a]a]hf/ hfg5', kf]r ; ft j if d cfphbg eg] lx8]sf] xgfn] dh] tkf0f]nf0{ a]a]hf/ ufl 5 eg]sf] xf. d / d/l a]9ln] 5f/fsf] clxt lrtfpg; s]g]f. xfdln] cf]z f]b]lP/ p; nf0{labf ul/lbof]. hflr lbPk]5 .ca d/f] vflh]lt gug] egl csf]k]N6 bfh] ; u va/ k7fPsf] /x5 . xfd] s'/f] vfbg e]g] 6'a]b]ePsf] xgfn] xfdln] klg vflh]lt u/]g] . p]x /j dkf]t cfSsn et]ssn va/ cfph]of] . lkr]nlk] ; df 5fqj ]Q kfPk]5 labf xg] 3/ cfPsf] lyof] /j . p; h] .af cfdfn] ca ef0sf] vflh] gug] . e]b]g] / ; Dem]pg] sf] ; klg gug] .d lkr]nlk] ; af6]s'g]cgt/f]l6o k]h]S6df sfd ldnfp]5' . b]0[ tlg j if t gk]fndf s]xl gxflhf t/ To; k]5 ef0sf sf/0fn] tkf0fx?n] ; f: tl a]xfg]k]g]5 . ; /sf/n] s'g]g s'g]lbg p; sf] j f: tlj stf k0f nuf0{5f8]5 / ef0nf0{vflHg To; n]tkf0fx?nf0{b]M lbg yfNg]5 . o: tf]cj : yfdf ef0sf af/df s]xl yfxg k]f]s} /fd]l x]5]eg] xfdlnf0{ ; Dem]Psf] lyof] . To; h] xfdl /j s] cfzdf aff]sf] 5f/t cfdfsf] dg \ Tof] t df]b]g lg \

.Ps j iff Dd /f]0{Tof] .d'6'kr]/}/f]0{. ca t To; sf]cf]v]sf]cf] 'k]g ; Sof] .h]7fsf] l]r7l cf]bf phofnf] cgxf/ nufp]5 . c? a]hf cf^gf] u]sd] u/]cfk]h]nf0{a/fNg vflH5 . la: tf} ; 'Sb]u0/lx5] . eu]fg]sf]cl3 s; sf]s]xl nflu]b]g . dnf0{5f8]l k]xNo) u05] eg] klg dh] ; xg]afx]s csf]s'g]dfu]d/f] ; fd' xg] 5g .

: tAw eof] l; 18cf].

. /j nfnhlrf]xf Totf lsg nflu]ePg \ Ps]5g c8]sp/ l; 18cfh] ; f]nf0{ .u'; n]c]oyf g7f]g h]f]m lbg]x]hf] . dnf0{lbPsf] hf]gsf/l]n] tkf0f]sf] clxt ub]g .

l; 18cf]k]t Pp6f df]x hf]sf] lyof] bj] lfnf leq . To; h] p; n] s'/f] gn]sf0{l]j j /0f lbPk]5 e]of] .d]f/ol b]0{ef0 5f/fx?nf0{ tkf0f]pQ/ bl]f0f elglbg]eP x]5 . /j , h]j gel/ s]af6f]t/ nflu]b]g .

.z]fob, d s'g]lbg u'; s]f] 3/df cf]p]5' .

.cfpg] ; \tkf0f]nf0{xfdf] 3/df : j fut 5 t/ z^a]sf a]sf]rflxf]gc]pg] xf]hf] . To; f]ug]xfdf]dfy]sf]ck/fw xg]5 .

.u'; d dd{a%g] dfG5] xf] t/ ; a]l; 18cf] dh: tf x]b]gg\ ; a]l8P; kl clxn]sf] l8P; kl ; fx]a h: tf x]b]gg\ 5j nfn clwsf/l]sf sf/0f elj iodf

xh/x?n]; f: tl t v\kg{k5{. ltgn] cft^ssf/l af6f/fh]sf 5g\Tof] cft^ssf  
 dfu{clxn] rls{ s]sf 5g . To; h] u'; \u d o; /l s'/ ug{kf0/x|5'. Tof] dfu{  
 rsf[e; s]sf eP d) klg 9^a\Nf h: tf] \s7f/ x\kgk] lyof].\u  
 tlg xKtfkl5 km/flsnf dg ePsf] Tof] l; 18cf] 3/d} cfosf . cfpq t  
 kln; sf] xh] lnP/ cfPsf] lyof] t/ Toxxf klg p; sf] Joj xf/ jj gd] g/ Xof].\u  
 .u', cfh d cfdtsf] bzg ug{dfq] cfPsf] xf.\u  
 bjl lnfnn] s'g) k]tsbf lbPg . p; n] hfgslnf0{ aflux/sf] bngdf  
 af]nfpb} eGof] .pxf; / g] xf] enf] dg ePsf] l; 18of] ; fx]a.\u  
 hfgsl k]lexlg b]v0{. zfov p; n] hpgs] cy]al; t s]sf ly0{.  
 .cfdf, d xh/sf] bzg ug{dfq] cfPsf] xf. d]n] cf^gl cfdtsf] cg]xf/  
 klg lrGg gkfpb} cfdfnf0{ u'dfpgk]of]. cfdf hfgx]bf d e/v/ tlg j if]sf] lyPf  
 /] \u afn] To; kl5 dfj nl ; flgdf; \u lax] ug]eP5 . ; flgdfs] sfvdf x]lPf.  
 ; flgdf g] d]f] cfdf x]geof]. k]fr j if]eof] ; flgdfn] klg dnf0{ 5f8/ hfg]ePsf].  
 To; h] cfdf zAb d]f] nflu ; f] f]sf] ; a]ebf klg q zAb xf]. Pp6] sf]va6  
 xh/n]s; /l o; tf b]0]legg : j efj sf ; Gtfg h]d]fpg]eof] xf]nf e]g]rf; f]nfu/  
 bzg ug{dfq] cfPsf] xf.\u  
 l; 18cf]sf] cg]xf/df /j nfn 6ff; ; Ph: tf] nflu] hfgslnf0{.  
 hfgsl; /x?nfo{l]rof agfpg nu]bj] lnfnn] eg]sf] j So hfgs]sf]  
 sf]gdf k]lg ls \u p; n] plePsf] 7fp]af6 xnrrn ug{df]gg .  
 .u', b]Mv gug] \xfdl hf]5f]. tkf0]x?sf]0dfg / kl8fnf0{d]n] k]f]of  
 b]Mf. e]f]t/ elj iofdf cfpq]l; 18of] / 18P; kl xfdlh: tf x]gl 5gg\ ; ls]5 eg]  
 sf]7df8f]t/ a; fof; /y cf^gl b]Mv]nf0{ 36fpq] sf] ; ug]x]5 ls egl ; Nnfx  
 lbg dfq] xfdl cfPsf xf]. cfdtsf] z]ssf] bzg eof]. ca xfdl u0xfN5f].\u  
 l; 18cf] / 18P; kl k]rlsP . hfgsln] cf]vf gle]DSo]f pglx? uPsf]  
 af6f]lgofnl /xl .

\*

l; 18cf]egjh: t]eo]f.kl5sf s'g]; 18cf] Tof] k]lt]h]f]o]f] f]; 18cf]h: tf  
 x]g ; s]gg\ kln; t kln; e]xf]No] . lgx] v]hl v]hl b]Mv lbg] p; sf] k; f  
 ePsf] lyof]. ptf /Hosf] efsfsf cft^ssf/l]n] ug{x]g] gx]g]; a]u]sf lyP .  
 sf]dgsfhsf df]5hf0{ df]sf lyP . a]s n]6/ ; DklQ l]gfl]dgf u]sf lyP .  
 lbgx]kln; r]sf]l; ufla; ej g / : s]hx?df cfuhgl u/] cf^gl d]xf/df w]f f; f]  
 k]f]t/x]sf lyP . tl lgik]f0{ ej gx?]n]s; /l qm]gt]sf] l] /f]w u5g]eg]/ a]eifpg]  
 sf]d klg ltgn] u]gg\ l] z]f u/] : s]h hnfpq] sf]d u/] ltgn] hgtfsf] Pp6f  
 /fd] k]a]Qm]nf0{ zq' agfpb} nu]sf lyP t/ Tof] cft^ssf] l] /f]w ug] l]fdtf  
 hgtfdf x]sf] ; ls/x]sf] lyPg . hgtf / /Hoalr s'g]; Da]w g/xg]sf sf/0f  
 klg up]h]hgtfx? ; s]h hnfp/ qm]gt ; DkGg ePsf]a]sf]uk]ug]sf] k]t]fb  
 ug] ; ls/x]sf] lyPg]\u

/f]Ho / h]a]n]l b]j } k]lfsf] cft^ssf/l af6f/fh]sf 5g\Tof] cft^ssf  
 t/ klg kl8f]sf lbg laTg]g] lyof]. yfx] gkf0{ dosf] ; '0{ cufl8 a]9 h; /l lbg  
 laTb} up .  
 .P a]9l, t]f] a]9f] v} < cft^ssf/l 5f/f] e]b]g t u]f] xf]pg d]j  
 hfgsln] o: tf] e2f ufnl slxNo} ; g]sl ly0g . 5f/f; \u v]n/x]sf  
 p; sf] dg em; a]u em; so].  
 .x]g P a]9l, lsg af]Nb; \u t]f] a]9f] v} d]j  
 .s] e]f] k]x/l ef0 < kl08Tgl cfd] clns l] df/l x]gx]5 .\u  
 t]sf] xf] \u hfg] ep/ ox]f cfpq] < ls t]xf] ; cft^ssf/l 5a] d]j  
 .d s]sf] cft^ssf/l x]g] < d klg u]x d]gqfnosf] sd]rf/l xf]. lhNnf  
 k]zf; g sf]hosf] zfvf clwsf] xf. e/v/]k]f]v/fdf ; j f eP/ cfPsf] xf. d/]f]  
 3/ ox]f; f]w]sf] xf].\u  
 kln; l5ge/sf nflu xlRs]sf].  
 .xfdl o; sf] a]9f]h]f0{ lng cf. af]Nb} af]Nb P of] t . s: tl l76 /5 \u  
 .x]f] ef0, df]5; d]t glrgl 7f8f] joj xf/ ubf]df]5]lrl9G5g\ ol a]9fa]9l  
 e]f]u/ st]hfg] vfn]sf xf]0gg\ kq]fp k]h]eP ox]f3/df 6ff; b]pm. cfh kl08t  
 af st]sf]h]f] hf]g]ePsf] xf]nf . e]f]n xf]h/ x]g cf]0xfNg]x]5 .\u  
 yfn]gl dfq lyof] of] cltrf/sf]. lhNnf k]zf; g]sf] zfvf clwsf] klg  
 ; w]f 6ff; P/ al; /xg ; Sb]gYof]. x]ktf x]ktfdf a]9f]n] lhNnf k]x/l sf]off]nodf  
 x]flh/l a]eifpg] hfg]k]Yof]. /f]Hosf] cf]v]df] b]j l]nf]n] clwsf/l ; a]ebf 7hf]  
 cft^ssf/l]sf] afa]lyof]. cft^ssf] w]gnf0{ ; a]ebf a]9l 3]pff u/] ; /sf/l  
 x]fl]sd]x?n]Tof] 3]pffn]f0{ cft^ssf] H]f nf]sf] /f]k 7f]y]. z]sf] / clgb]sf sf/0f  
 b]j l]nf]sf] cf]v]f h]t /f]sf] x]g]Yof]. Tolt df]qfd] pg]lx? cft^ssf] /f]h a]9]sf]  
 c]g]et uy]. 5]j nfnx? plx]No] dfqj ; Eotfaf6 aflux/ lgl: s]0; s]sf lyP .  
 /f]Ho rnfpq]h] klg 5]j nfnx?sf] l; sf] ub] /f]Ho cft^ssf]nf0{ h]a]n]axfb/ /f]0ffsf]zf; gsf]nlt/ k]msf]Psf lyP .  
 b]j l]nf] / hfgs]sf ; f: t]lsf] csf]Ps j if]laTof]. b]j l]nfnn] h]7f]  
 5f/f]nf0{ af]nf]of].  
 .l] , xfdl]nf0{ b]p3f6df a]g] joj : yf ldnf0b]j b]j l]nfnn] 5f/f]nf0{  
 ; Dem]pb} e]f]o] . ca t ox]f a]g]g; lsg] e]f]. d t y]f]h; /l klg . t]l cfdf  
 c]sf]ndf hfg] e]f] . To; h] ox]f]sf] 3/ h]lf]uf ef]8fdf nf]0lb]phf . b]p3f6df  
 xfdl]nf0{ 7hf]3/ agfpq] klg kb]g . Pp6f ; fgf] \s16 eP k]luxfN5 . t]h]sd]pg  
 ; s]sf] 5g; \u e]f]tk]f]v/l]sf] v]t clwo]f ug]h]f0{ g] a]r]l lbp]hf . p; n]  
 dn]f0{ g]lbg]; \u e]f]x]sf] 5=.\u  
 c]k7]df/f]df]of] /f]nfnn]. s]s/ w]f]d]sf] d]f]otfaf6 ce]af]x/ lg: sg  
 g; s]sf] x]gf]n]afa]cfd]nf0{ c]f]k]t]l u] /f]g ; Sb]gYof]pm. k]f]v/fdf c]fd]fa]h]f0{  
 /f]g klg g; Sg] e]; s]sf] lyof]. s] u/]f] s] u/]f] e]g]l c]k7]df/f]df affr/x]sf]

/lj nfnnnf0{afa'sf] k]; tfj plrt / ; xh nflnf]. .af, d]n]; b] /fv/ xh/x?sf] ; jj f ug[ lsgf. b]p3f6d} /fv/gkg] cj : yf t lyPg. ef0sf] /fhgltsf sf/0f oxffkf] /fdf /fv/ xh/x?nf0[ f; tl v]kfpq klg d]n] g; Sg] ePf. s] u/f] s] u/f] eGg] b]wf/df lyPg. afn] af6f] v]nlbg[eof]. afn] dfdfnf0[b]p3f6 cyj f cf; kf; df b]0[ tl g s6xh h]lf xg] nufpg'; \. lrtj gdf pxf h]lfu]s} sf/f]af/ u/y a:g'ePsf] 5 . k] fsf] kl/ glng'; \. To] d/y] lhd]f] j f/l x] . lrtj gdf l; sd]l 8sd]l k]z:t] kf05g\ hlt; Sbf] rfb] k]f/v/f 5f8g] j ftfj /0f ldnfpg'; \.

b]l lnfn t hfut g]lyof]. /lj nfnnnf0{afpsf] plt ; fx]lrlctf klg lyPg t/ cfdtsf] cgxf/ x]/v pm h]lxn] klg eSsflgGyof]. hfgslsf pbf; cflvn] ; w]el/ p; nf0{k]n/xg].

.cfdf, plxNo] ef0n] xfd] cza08f ul/; s]sf] lyof]. cftklnf0[ p; n] g]kn cfdtsf] k]q / dnf0{h]ndlbg] afpcfdtsf] lhd]df lng]; gtfg eg]s] lyof]. lkl/P/ s]xl kf0b]g cfdf. dgdf cfuf] gnu]fpg'; \ca . ca t ef0 xfd] kx]reGb] stf xf]stf 6f9f e]; s]sf] 5 . af7]l 5, 56& klg 5 . To; h]p; nf0[ s]xl x]b]g . cf^gf] /lff ug] xhf/ b]fpl; t 5g\ cf^gf] cufl8h: tf] df65] a; ]sf] 5, pm To; t]e]bg ; S5 . To; h] 5f/y] csfndf dfl/g] ef] eg] cfdfn] Ps lbg klg lk/ glng' eP x]G5 . oxffkf] /fdf xh/nf0[ k/fgf ; Dem]n] b]M/ lbg] . g]fn]sf] ; /sf/ klg clj j]sl 5 . To; n] klg b]M/ lbg dfq h]f]lsf] 5 . To; h] b]p3f6 h]f]l af]sf] lg0f]n] xfd] ; a]sf] enf] u5{ . xh/ klg eu]f g] elQmdf /dfpg kfpq x]G5 . b]p3f6df a; f]af; u/k]l5 ; /sf/l v]b]f0 klg sdh]f/ x]G5 . dnf0{k]g 9Ss x]G5 =\.

.tfk]lg lax]ub]g; \PSsfz] hfgslsf k]Zg ; g]/ /lj c/sRr k]of]. p; n] To]l cgxf/ afpt/ k]nsf]f].

.u5{ hfgsl, t]/f of] 5f/fn] lax] klg u5{ j z klg a9fp5 . To; h] sf]5fsf] k]l/ g]nl eg]s]f d]n]. o; n] slxNo] xfd] l]rQ b]vfpb]g . c]sf]ftn] EofP; Dd xfd] nflu ; a]Tofu u5{t/ h]dfgf xfd] kfnfsf] h: tf] 5g] . w]/k9]sf] of] 5f/fsf nflu s]ld]tdf klg Sof]k; k9fpq] a]xf/l v]Hgk5{. o; f]t/f ef0x?; h] klg s/f u/\ ; w]el/ s]gf k; y g/] . o; /l 3/ u]k: ylsf] lrgtf lng yfln; \eg] d]n] thf0{lbf ug]kb]g . \.

afpsf] cgxf/ lsg p]hofnf] eof] eGg] k]Zgsf] p0/ kf0f] /lj n] t/ p; s]f] dg p]hofn] ; s]g].

\*

csf]c]Wofosf] yfng] eof] b]j]lnfn / hfgslsf h]l]gdf. ; /sf/s] kl8fb]f 5fglagaf6 d]Qm k]Psfn] x]f]j f eu]f g]elQmdf nlg x]g k]P/ x]f]cyj f b]p3f6sf] c]S; hg / au]sf] v]lh]sf] k]f]lsf] ; fl]g]lo k]P/ x]f] hfgslsf] dx]/

p]hofnf] x]g y]Nof]. /lj n] klg lax] u]of] e/v/ c]a]W]h]l ; flxTodf PdP=u/]sl ; ifdf gdf u/]sl o] tl; h] . hft ldn]sf] lyof]. hfgsl] s]h v]f]hg\ xh/cfdf x]g k]f]pg] c]f]fdf p; sf lbg ; lhn] x]b]u]psf lyP.

c]g]xf/ b]M/ gNof0sg hfgsl] csf] Pp6f j if] s]6f]l u/l . a]xf/l ; Ts]l x]g] ; do glhs} cf]of] egl/ p; h] cf^gf] a]9fnf0{eg].

kf6g c:k]tnfd ; Ts]l ePsl a]xf/l : ofx]g(c]7fp]g j if]sl hfgsl b]p3f6af6 k]6s a]flx/ lgl; s]psl ly0[ . /lj n] g] cfdfafa]nf0[ lnp/ c]f]psf] lyof]. afa'sf] lrgtf lyPg /lj nf0[t/ cfdfnf0{eg]p; n]g]ltsf] cgxf/ b]vfpq] v]f]lsf] lyof]. To; h] ; ifdfnf0{cfk]l a; ]sf] 8/f3/df NofPkl5 laxfg] b]p3f6lt/ u8]sf] lyof] /lj . 8/f3/df cf0k]bf 3fd r]Gb]flu/l]t/ af; a:g v]f]h]b] lyof].

hfgsl a]xf/l / g]ltsf] cgxf/df el/0[. p; s]f] v'; l b]v/ b]j]lnfn] klg v'; lsf] cf] 'r]xfo]. t/Ss.

b]j]lnfnnf0{nflnf0 hfgsl] csf]k]6s h]l]g kf0[. ; f]r] /df0{hfgsl . t/ sf]7df8f]n] p; nf0[ /dfpg lbg] . k]f]v/f / tgx]sf] cfk]ltsf] cf]f fhf0[ e]v]xb]f] /x]5 /lj s]f] 3/df .

.iof] 5j s]f] s]g] v]6va/ 5g 7h]df \j

.5g afa'; s]xl 5g] . d]of] l]s af]rof] eGg] klg yfxf 5g] \j

.o; f] /fd/l ; Dem]pg kfP of] Hofgdf/ f]sd 5f8y] l]s \j

cfk]ltnf0{7h]l cfd] eGg] s]g] a]gl]sf] 5f/f]sf] k]Zgn] hfgsl]sf] cgxf/ c]Wof/l kf0f]. ; f]xl lbg p; n] a]xf/l; h] b]p3f6 k]l]s]f] s]/f u/l . a]xf/l]n] klg cf^gf] b]j] /kg] o] ssf] k]Zgn] ; f; 'sf] dg lk/f]Nof] eg] yfxf kfPsl ly0[.

b]0[ dlxgf; Dd /lj n] k]l kf7 ldnf]ps] lyof] cfdfnf0{k/fgf lrgf] af6 h]f]ufpg] t/ ; w]el/ To]l Jo] : yf ldnfpg ; De] klg x]g] lyPg . lbg c]Wof/l/b]u]p h; /l hfgsl]sf] cgxf/ c]Wof/l/b]h]f] y]Nof] t/ /lj n] csf]ps dlxgf; Dd To]l c]Wof/l cgxf/ b]Vg] ; s]g] . hfgsl]sf] g] cf^gf] c]Wof/l cgxf/ 5f/f]sf] c]flvfa]f6 n'sfpg] s]f] ; ul//xl .

5f/f; h] t laxfg a]h]sf e]b x]Gyof]. To; h] hfgsl n]Sg ; Syl t/ a]xf/l t ; w]p; s]f] j l/k]l/ g] /Dd]gyl . To; h] ; ifdfn] cfdfsf] k]l8f a%g yfn]sl ly0[.

.a]j cfdf oxff a; \h]n k]f]v/lt/sf, tkf0{sf cfk]ltsf] oftf cfpg glbg ldn]bg \j ; ifdfnf0{cf^g] k]Zg d]v]t]fk]0f] nflnf0[ . To; h] p; n] xtf/ s]/f]ldnf0{pxf] ? k]f]o]f]e]f] af/df ; f]w]k5 ug]x]G5 . o: tf k]Zgx?n] cfdfnf0{6r]x]G5 eGg] pxf] ? n]f]yfxf x]b]g . \j

To]f ; f]em hfgsl pg]x?sf nflu 5'6]f0psf] c]f]5]f]fgdf k]lN6; s]sl ly0[. To; h] ; ifdfn] cf^gf] n]f]g]; h] u]gf; f] ug]d]sf k]Psl ly0[.

.To; f] t ug]; lsb]g \j /lj n] e]of]; f] fl/s s]/faf6 a]xf/ /f]Vg] x]f] eg]

cfdfnf0{ k]l/ b]p3f6 g} k]ofpg]k5{ . xfd]l kl/j f/nf0{ lr]g]x?n] oxff cfpqg  
la]Qs}; f]ng] k]zg eg]s} ef0sf af/]df xf]. o: tf df]5 k]f0M b]p3f6lt/ hf]bgg]\  
ux]fn] klg Toxf]sf w]f]s j ft]j /0fdf o: tf k]zg ; f]nb]gg\ sfd gnflg] ct]{klg  
lb]bgg]\

.dnf0{ Pp6f k]zgn] ; w]l lr]y]f]5{ /l,j ; 'ifdfn] egl. .d]h] tkf0t sf]  
hd]nofxf ef0nf0{ b]v]g kf]0g . plxNob]v lr]g]sf] eP, b]j } hgfsf] : j ej] sf]  
af]snf] hfgsf/l /Vg kf]psf] eP dnf0{zfob o: tf] n]flbg]Yof] xf]nf . a]j fd] sf}  
cf]zro]5g, cf]fdf klg s]g} c]gf]7f]kg e]6bg] . b]j } 5f]fnf0{a/fa/ df]of ug]{  
Pp6f s]f xf], t/ Pp6f 5f]f]lalup]uPsf] b]v]tf klg To; nf0{lgofq0f ug]{; Sg]  
c]gf]7f] s]f xf]. of t 5lj hl pNs]fk]t af]4s x]g]x]5 of cw]fun . pxff; fd]f0  
df]5] x]g]x]hf] e]g] t dnf0{ nf]b] nf]bg] . tkf0t x? Pp6} s]f]vsf, p; dfly  
hd]nofxf t/ tkf0t x?Sf]alrdf s]t 7h]f]eb] tkf0t fnf0{cf]faf r]flx]g], 5lj hn]nf0{  
kl/j f] gr]flx]g], tkf0t nf0{ b]z r]flx]g], 5lj hn]nf0{ b]z klg gr]flx]g], tkf0t nf0{  
9f]6g] gcfpg], 5lj hn]nf0{ 9f]6g] af]s c? s]x]l gcfpg]. uhasf] hd]nofxf  
x]g]x]5 tkf0t x? .j

af]nl l; Wo]pb]f l]v]; Ss xff, l; 'ifdf.

.d]h] t 5lj sf]o: tf] s]f] slx]No} eg]sf] ly0g l]tdlnf0{. s; n] ; 'gfof]  
l]tdlnf0{o: tf r]flxb]f gr]flxb]f s]f] \

.tkf0t n] ef0 eg] hlt lr]gtf l]ng'eP klg 5lj h]ldf tkf0t/ kl/j f/k]t  
/f] a/fa/sf] lr]gtf 5g] . o]tdfq x]f]0g, pxffsf] g]t]f]j df clxn] r]ln/x]sf /  
fhg]ts ultlj l]wsf]j Zn]j]f0f ubf]s]b]v]5 eg] xdf]; l]xtsf] kl/j f/ df]q x]f]0g,  
of] /f]6k]t klg pxffdf l]gi7f] /x]g]5 e]g] s]f] y]fx] x]5 =j

.cfh s] ef] xf; 'ifdf l]tdlnf0{ \j n] ; 'ifdfsf] s]f sf]6n] e]gof]  
.l]tdlnf0{yfx]5, 5lj; u d]f]f] /Qm; Da]w 5. To; h]p; k]tsf] d]f]f] df]of, dd]tf /  
lr]gtf; a] : j ef]j s] k]t]lq]of x]g] h]xf]; Dd p; sf]j t]df]g x]f]; To]f; u d]f]f] s]g}  
; f0g; Da]w 5g] .j

.slQ cf]Qg] ePsf] a]sf] /df]; 'ifdf klg s]f ug]dgl: y]td]ly0f. zfob  
; f; "bj] 3f6 k]ms]g] s]f]n] p; sf] dgnf0{ lk/f]h]sf] klg lyof] xf]nf . f; "x]bf  
; fgf] 5f]f]sf] 7h]f] af]em; f; h] g] af]slb]psf] x]g]fn] pm] ; f; " /f] 3/ 5f]8/  
h]fpg]e]g] gd]f]g] /x]s] klg x]g] ; Syl. To; h]p; n] s]f] t]gsf0{ .n]v]gyf] bf0  
cf]pg]ePsf] lyof] cl: tsf] l]bg . pxff] e]g]b] x]g]x]g]Yof]. a]gl ol b]0{ b]f]h]ef0  
c]gf]7f]sf] k]f]0f x]g] Pp6fnf0{ hd]gdf kf]0Psf] h]f]u/sf] nf]b]g, ls]geg]  
Totf uPk]5 cf]dfa]j fsf] x]l/j rf/ ug] kf]0b]g e]g] k]f]j fl/s lk/f]h]nf] lyr]sf]  
x]5. of; u; u/lj hd]g gh]f]g]sf] k]5]nt/ csf]kf]6f] klg 5, :j fledfgs]kf]6f].  
xf]dlh: t] d]f]g; hd]gdf b]0{ g]da/s} g]f]ul/s x]5f]f] h]lt kl/ >d u/lj klg, eg] /  
dl; t k]6s k]6s emu8f k/]sf] 5. csf]sf] b]zdf cf]g] hl]g klg doff]bt  
x]b]g e]g] 7f]5 xf]f] /l] ef]0. ptf csf]pNkm]of]a 5 5lj . p; nf0{atpcfdfsf]

r]f; f] d]t 5g . To]n] Ps l]bg klg af]pcfdfsf] af/]df ; f]w]v]f]h u/]sf]d]h] y]xf  
kf]psf] 5g . b]z t p; sf n]flu cy]gay]sf] 0sf0 e]y]x]5 . x]y g, To]f 5lj n]  
.g]fn ; /sf]sf l]j \j 4 h]go4 ; ~rf]ng ug] ; xo]f ug] s]g} klg /f]6sf l]xt  
l]j \j 4 sf]d ug]5g]f]e]g] l]g0fb u/]5g] \of] t l; w]g]kfn l]j /f]M d]h]sx?sf ; fd"  
cf]f]d; dk]0f ug]s]f] ex]f]n]of] lg \j

.n]v]gyf] bf]0sf s]f] ; g] / d t b]a]n]k/] ; 'ifdfn] cf]g] af]nl 6]a]nf0{.  
PSsf; l sy]sf] d]w]oefudf b]v]f] /sf] of] n]v]gyf]sf] y/ klg clwsf/l  
g] lyof] . /l] e]gb]f b]0{ j if] h]7f] lyof] n]v]gyf] . ndh]a] s]if Sof]k; sf] k]lxnf]  
Aof]sf] l]j Bf]f] lyof] n]v]gyf] . 3/ ndh]a] g] ePsf] x]g]fn] p; n] To]x; f]b/  
ahf/sf] s]if Sof]k; k]9sf] lyof] . Ps} k]m]bsf] k]9f0 ePsf] x]g]fn] /fdk/  
Sof]k; df l]glx?sf] e]b] ePsf] lyof] . clwsf/l y/s}sf] of l]glx? alr a]w'  
ldqtf h]f]8Psf] lyof] .j

; 'ifdfsf] s]f] ; g] / l]j n]fn 5s] s]f]of] ls]geg] 5lj / n]v]gyf] nf]df]  
; do; Dd Pp6]ls]Qsf] q]f]t]sf] l] lyP.

.ef]0; u e]b] eP5 n]v]gyf] bf]0sf] \j

.bf]0 lb]Nnl h]f]ePsf] /x]5 . lb]Nnl]sf] g]f]08fdf a: tf] /x]5 5lj , df]5]  
emg]lv]Qd eP5, ef/tdf a:g]sf n]flu xf]df] kf]6f] l]tdf] clxt x]g] sf]ddf nf]gl  
5g] eg] /sf]uh ug]x]5 \j e]gb]b]k]8]s]b] x]g]x]g]Yof] .j

.x]g] l]glx? t Pp6] kf]6f]df] kf] l]yP d]h] h]f]bf . pglx? alr el]but /  
k]0f]sf]n]lg a]g]l]s ga]g] df]q]j f]b] lyof] . ls l]tdln] bf]0sf s]f ale]rg] \j  
.bf]h]ef]sf s]f l]dn] gl]dn]sf s]f t] kf]0f]g] h]f]g] ; \t/ n]v]gyf] bf]0n]  
; 'g]fpg]ePsf] s]f] h] tfsf] t: t} d]h] tkf0t cf]5f]0 lb]Psl x]f] .j

.bf]0 stf x]g]x]5 \j

.pxff]t h]f]g] e]f] l]rt]g .j

.l]tdln] a; f]f]elgg] \j

.pxff]h]g]d]f]s]l]bg]ePg . d cf]h]l]rt]g k]lg' 5 . /j ; u nf]d] s]f ug]  
eg] /cf]psf] l]yPf. d e]f]n; Dd a:g] l]sb]g] a]h]f]df] e]gb] x]g]x]g]Yof] - a]j  
/l] nf]0{ Ps]rf]6l l]rt]g h]f]g' /elgb]pm] . nf]d] s]f ug]5 .j

/l] n] nf]d] ; 's]f]f]t]f]of] .; 'ifdf, dnf0{ef]0sf] l]rt]f 5g . af]sf] klg  
lr]gtf 5g . ef]0 l]alu; s]sf] 5 / af]n] dg ag]f0; Sg]ePsf] 5. d h]lt s]f] /t  
x]g] ; Sg]ePsf] 5g] xf]nf] t/ cf]g] lk/f]h]nf]6 d]l]Qm kf]pg ; Sg]x]5 . cf]dfnf0{  
eg] d]h] slx]No} ; \v l]bg ; ls]gf] . cfdf n]v]gyf]sf w] /s]f a%g] ; Sg]x]g] , t/  
5lj nf]n d]f] 5f]f] xf] e]g] ; To]af6 pxff] a]flx/ lg: sg klg ; Sg]x]g] . Ps]k]5  
csf] df]5f]n] 5lanf0{ lt/ : sf/ u/sf] va/n] cf]dfs] dgsf] b]Mnf]0{x]j f]Q}  
a9fp5 . of] s]f] cf]dfnf0{ t ; 'g]f]psl 5g]f]lg \j

.slx]n]sf]f] t tkf0t dnf0{ ; fx] nf]6l 7f]g]x]5 xf] \j ; 'ifdf xff] l t/  
/l] nf]n xff]g ; s]g . cf]g] ; f]sv] ef]0sf] l]olt l]j b]k ; dfrf/ ; g]kl]5 pm] xff]g

; SYof g} S; / l



xktf lbg em8} em8} ; Gtfkd} laTof] . ; lfdfn] ; se/ hfgslnf0{ 5f8bgyL cfkntsf klgx?sf h] fkm pm g} lbGyl t/ sltko cfknt l76 g} lyP. xg; S5 Tof] l76df0f 5lj nfnk] tsf] df0f / lrGtf; u] uff; Psf] xf] ; t/ hfgslnf nflu 5lj nfn gfd g} oftgsf] kofb afg yfn] sf] lyof].

r^u] ePSl hfgsl la: tf] ladf/ kg[yfnl .

hfgsln] cf^g] a9fnf0{ egl. axf/l t^N] xfnl . ca xfdl hfcf] b] p3f6t] . oxff t sf] 5fsf] s'/fn] k] l/ lk/fNg] e] dnf0{ .

.clxn] ; t\ ef] n /j; u s/f u/fNg] . PSSf; l afpcfdf lsg lxB] vfh] e] g] pNnf0{ gk/f] ; \ cfkntf0{ hlt ; l] wf eP klg t/] dgn] si6 kf] s] 5 e] g] yfxf kf] Pk] 5 To; n] ; lhn] xfd] s'/f] v] g] .

; ifdfnf0{ ; f; ; 'f ot] al; lbp xGYof e] g] t nf] sf] lyof] t/ p; n] k/fgf cfkntx?sf nflu 3/sf] 9] sf] a] b ug] k] 7fp] df] /j nf] 0{ nfp] ; lsg . e] lnkN6 laxfg] hfgsln] p; sf] xft d'; fb] egl. Itdlnf0{ e] g] dnf0{ s] g] uf/] 5g] axf/l . clns lbg Itdlnf0{ : ofxf/y a; hf] , g] ltsf] dv x]/] lbg s] 6gl u/fNg] nf] sf] lyof] t/ d/f nflu To] ; Dej ePg. sf] 5fsf] s/f; cof] ls dnf0{ s] xfnl nflu 5. b] p3f6df s] xl; g] k/sf] lyPg . ehgs] t] gd] lbg latyof]. oxffcf] Pk] 5 sf] 5fsf] s/f; g] s/ nf] b] /x] 5. To; h] e/; s cfh] gq e] jn xfdl hfg5f] . Itdf] sf] 0fn] d b] p3f6 hfg vfh] sl x] pg, To; h] Itdl dgdg] g] kl/g'. g] g] lnf0{ klg eg] h] fd] .

.cfdf af oxff xg] x] bf xfdlnf0{ /fd] nf] sf] lyof] . hfg'; e] g] dgn] df] b] g] t/ ef] 0sf] s/f cfdfn] ; g] g] gk/f] ; leg] joj : yf ldnfpg uf/f] x] 5 e] g] e] of] lxh] ; f] em xh/sf] 5f/fn] . clxn] t k] r] klg lkg ; lhn] eof] 5f/fsf] uf] 8l 5b] 5. d] h] a] f] nfp] lalQs] cf0] lg] x] nf] . c? t d s] eg] ; .

e] g] lalQs] uf] 8ldf r] 9fP/ b] p3f6 nh] fg ldn] g. p; dfly /j n] cfknt k] ofpg hfg] eg] k] 5 Csf] Ps /ft latfp] k] of] hfgsln] kf] 6gsf] To] 8/f3/df. laxfg] a] fcfdf/ Pshgf ; xof] lnf0{ lnP/ l/a/ f] 8df lgl; so] /j nfn clwsf/l] sf] uf] 8l. a] h] sf; f] em gen] b] uf] 8l k] r] so] kf] 6gsf] To] 8/f3/df.

.w] g cfdfn] yfxf kf] pg)e] Pg ; ifdf] sf] /f leq l] 5g] lalQs] /j n] e] of].

.s] yfxf kf] pg)e] Pg

.sf] 5fsf] kf] 6l] nf] 0{ ; /sf/n] cft] a] ssf] / 3f] ift u] of] cfh].

.7h] j dfv u/5g]

.g] k] nsf nflu ; a] e] bf 7h] cft] a] ssbf] of] s] fd u/ logn] . cft] a] ssx] Tofdf t loglx? cEo: t] e] ; s] sf] lyP. lxh] bf] a] of] s] xfg] 5g] x] of] n] 6g] t ; fdf] 6o s] fd g] e] of] ltgsf nflu t/ d cft] d; dk] of] u] 5h] h] j g] b] fg kf] eg] lg] x] f ug] ?nf] 0{ klg aa] 9a] nn] df/5g]

.t/ olt 7h] va/ Psf] w lbgd] b] p3f6 t kluxfN5 lg . . klg af6fdf d] h] cfdfnf0{ Dem] pg kf] P] cfdf ca sf] 5f] 5g] eg] ; Dem] glgeP x] 5 . lhp] b] f] d/ s] f] h: t] c] : yfd] NofP klg klq] g] cy] f df] g] h] k/; sf] kf] pg] 3f] if0f u/ s] f] 5 ; /sf/n] . af7f] 5, To; h] dn] f] e] g] t dn] f] nf] b] g . cf] ^g] 7fp] df] c? bh] g] h] nf] 0{ dfnf] a] j To] Nn] t/ To] c] fk] d] f] /b] g, k] q] fpm klg kb] g, t/ ck/fw w] u] of] To] Nn] . To; h] cfdf, cf] vf/ sf] g] y] g] elQ] ref] df nlg x] g] xf] nf] . tkf] 0{ s] f] elQ] m] df] q] To; s] f] g] /ssf] 9f] sf] y] g] 5 . sf] 5f] cfdf e] b] km] sp/ cf] pnf egl ca slxNo] g; f] g] x] f] h . euj fg] \u2022 k] fy] g] ul//xg]; \u2022 cfdf, sf] 5fsf] nflu . p; s] f] g] s] f] 9f] sf] y] g] sf] nflu .

.cfdfn] s] xl e] g] e] Pg

.s] g h] dd] kf] ul/5' lg d] h] eg] ; g y] Ng] e] f] . d t c] SsgaSs kl/xfn] . a] j afn] cfdfnf0{ ; Dxf] nb] e] g] e] of] . t] h] slxNo] s] g] h] dd] kf] ul/g; \ t/f] kfksf] sf/0f xf] og To] s] h] a] f] / . t] h] kf] u/ s] l e] P o: t] f] 5f/f] s] x] ff kf] pf] ; \ lal; b] ca To] Nnf0{ . To] t/f] b] m] s] f] sf/0f eof] . t] h] h] lt To] Nnf0{ ; Dem] 5; Volt t/f] b] m] a] 9f] u] eg] afn] ; Dem] pg] e] of] af6fel/ .

.Ioltdfq xf] 0g] /j n] s] /fsf] d] em] /f] ug] e] fsfdf e] of] l] fn] Ps bh] gh] lt s] h] a] f] ; g] f] g] kf] fl] of] s] y] fx? ; g] f] / cfdfsf] dgnf0{ z] f] t k] fg] e] of] .

. klg cfdfsf] dg, tkf] 0f] x? lr] g] ; Sg] x] g]

; ifdfn] g] ale] b] cfdfsf] dg . hfgsl a/f] a/ fd] kg[yfn] sf] va/ cf] 0/ xof] ; ifdf] / /j nf] 0{ . afsf] k/f] of] 8f] 6/sf] ; j] f, 5f/fsf] cf] 8 s] xl] n] klg s] fd u/ g]

hfgsl hfg' lyof] p; s] f] cf] yfsf] euj fg] \s] x] ff . sf] 5f] 5f/fnf0{ ; Dem] b] hfgsl n] w/tl dftf; u] labf l] n] 0{ .

/j nf] 0{ klg l] j z] f; lyPg l] of] sd] df] t/ cfdfsf] cf] df / afa] s] f] dg ; Dem] b] p; n] t] x] lbg] sf] h] 0dfgsf ; fy k] f u] of] .

.af, ca t s] f] 7df] 8f] g] hfg] l] s] 0{ 5f/fsf] s] /f] ; 'g] / Ps] 15g ; g] f] 6fdf x] of] b] j] l] fn] .

.hfgsl g] g] x] k] 5 sf] 7df] 8f] u] P/ s] ug] < clxn] x] b] 5f/f, t] l] cfdf e/v/ x] fdl; u] labf e] P/ u] Psl 5 . d p; s] f] : d] tdf 8'a] a: 5' of] Ps j i] . afa] s] f] cg] xf] df p] 7] sf] t/ a] h] /j nf] 0{ k] l] / cg] / fw ug] l] Pg .

@) & ) ; fpg



# z10m / el0m

/fh|zj / bj sfl6f

.cGTodf xfdfl e6 e0{g} xfNof; ofu-s16n ofu 00

.z1Qm o; nf0{ ; 'ofu eg\|. d/f/ d[ob08sf] cGtd lqmoft-lj lw  
k/f ug{tfvl605; \J

.el0m cfh /fte/ xfdl; u} 5f/ efln phofnf xbf dh] tnf0{pm To] hNnfbsf]lhDdf lbgkgf5, p; n] t/f/ aw ug5, dh] aw ePsf] ; gvt sdgnf0{ a'efpgk5{ t/f/ zj t/f kl/j f/nf0{ lhDdf nufpgkgf5 . d slt ; s; df 5'; d/f/ leq s: tf]Hj fnf aln/xlsf] xfhf-Tof] a%5; \tfnf0{eg] d eodQm b]/5' \J

.z1Qm tflrgtf gu/, d ; \v1 5'. d]h] h]g af6f]lnPf d dfl/g ; S5'e6g] s/f klnx] g] elg; s]sf] lyPf d]h] d[ob08sf] kn] nf ; 'gls] klg lgs] ; do e0; Sof] thf0{cfsl:ds nflof]xfhf].\J

.xfdl 518Psf] !@ j if{eof] To; cj lwdf d]h] w/} k/fu k]hfo; s] To; n] w/} k]h k]hfp5, k]hfp5, lg/Gt/ Jofks ?k lnG5, To] S]Nkgf u/y d cGgBdf 5'.\J

d]h] l]j fx klg u/]sf] 5g, dftflktf : j u] e0; Sg'eof] d/f/ lglDt /f]lbg] sf]x 5g .

t]h] d/f nflu lrGtf ul/; \eg] dnf0{ lsg e6 eP5 h: tf] nflu 5, /fte/sf] ; do 5, xfdl w/}syf, slj tf e6g ; Sg]5f] cGtdf xfdln] 5f8/ hfg] t Toxl xf] .

t]h] k/ al; /x]sf] o]f hNnfbsf] b]v0; \To; nf0{ klg oxlfaf]nfpog ldnbg] < cGtdf xfdl tl]g t; u] x]g] eof] . dfgf] xfdl tfkqmd xf] d]h] ; dfhsf] cf]wof]Tds tfk x/0f ug]df]sf] kfPsf] 5', t]h] cf]lw]b]j s tfk x/0f ug]cj tf/ lnPsf] xf]hf; \s < To; o]f s hNnfbsf] cf]weft]ts tfk x/0f ul/lbg] g]5 .

.hNnfbsf] u]a:g cfof] ltg]hgfn] Pp6]ef]faf6 vfBj : t'lems] vfP-  
tl ltgf] t]f of lyP].\J

z1Qm] eGof] .el0m t]h] eg]sf] tfkqmdsf] cy]s]x] a'e]sf] 5g]u el0m] eGof] .z1Qm tf/ d clefg ; fyl lyoff] t]f] ; Dkof] wofg d/f j r]gdf s]gb]t x]g]5, tf 5n]a%5; \t]f Toxl sf] ug5; \h]f t]h] clxn]; Dd ; f]r]s]5g; \d]h] syfsf]uf/bf]sf] t]fPsTj ejf n]To; }uf]/bf]df lxB]g]5; \t]flanfpnf; \t]f syfsf]uf/bf]al9/x]g]5 . xfdl cfpg] hfg]h ug]sd]oxl xf] .

z1Qm Ps]f 1f0fdf g]3f] wofgdf s]gb]t eof] elQm] eg]sf]f]f]So dgdg] bf]xf]of0/Xof] .

df]sf kfP/ Vofn7sf u/h]: t]k; gg cg]xf/n] el0m] eGof] .ef0 hNnfbsf]

ef]n dnf0{Ps} r]f]fdf Ps] em6]fdf dfl/b]pm x} \J  
t]f]f hNnfbsf] eGof] .dfl/g ; 1/Psf] df]5]nf0{hlt em6]fdf j f r]f]fdf  
dgk/] klg s] km/s k5{ \J

elQm] eGof] .ef0, d/f/ dg alnof] 5, To] d/f/ cwl]g 5- hlt r]f]fdf  
d/] klg x]g]5, t/ k]s[t d/f/ cwl]gdf 5g, To] t 56k6fp5, aRg]an u5{.\J

t]f]f hNnfbsf] elQm] cf]s[t b]v]/ cf]kif56kl6P5, p; n] eGof] .d t  
ltdlnf0{hl] gbgf g]lbg; S5'.\J

s]f]fdfz]hdf k7f0gkgf] hNnfbsf] s'/faf6 z1Qm cf]kifbj] t eP5 .  
p; n] ; fl]of] .P el0m loglx?n] efl]g] cj ; / lbP arRg] lyPf h: tf] nf]sf] 5 \J

elQm] eGof] .z1Qm t]h]dnf0{To: tf] 3l6of; lDe]0; \ dnfo{eufpgfn] t/f/ s] xj lut x]g] dnf0{yfxf 5g < d/f/ ; sf] ldtlx? b06] dfl/G5f] t/f/  
>ltdl l]wj f x]g]5g\j f dftflktf l]nfk u5g]t/f/ ejf l ; Gtfg- l]zj qm]ct  
dRrfpg ; Sg] Hof]t e0{cfpg] ; Defj gf g] ; df]kt x]g]5 .\J

z1Qm] cf]kifhfo{x]g] cj : yfdf em]sf] cg]e] u]of] eGof] .d 3l6of  
sfddf nf]sf] x]g] d]h] t cf]bz kfngf ul/lbP k]lg, d cf]g] a]4lj j]s k]ofu ug]  
gkg] 7fpdf k]ul c]8]Psf] 5', tf] t labf x]bf]x]b] d]h] .

pm aw: yndf uol, g]f ah] ; Sof] nf]sf] t dfl/Ps] 5g, dfl/gsf] lglDt  
tl/P a; ]sf] 5, Ps lgdf nf]sf] j:f glsf] cf]vf hWof]-sg]h lg]j sf] lyof]-  
p; sf cg]xf/df qf; j f qm]w s]x]l lyPg, : j f glnf0{b]v]/ p; sf] cg]xf/ siQ  
klg ablnPg .

To]S]df : j f glnf0{l; kf]x]n] To]xf]af6 k]g5fP . p; nf]t f]g/ n]hfb}  
ubf]{p; n] egl- .Ps lgdf nf]sf] x]f]f0df Pp6] dxfsf]o n]vG5 .\J

p; sf]k]5 nf]ul hfg] 6f]haf; l]x?n] p; nf]l]r]g] cj ; / kfP . pg]sf]  
dgdf To]f g]f/l j:f t]f df g]f/l /x]5 e6g] a]er] .

cf]7 ah]g]hNnfbsf] / l; kf]x]n] To]xf]af6 k]g5fP . p; nf]t f]g/ n]hfb}  
hNnfbsf] egl5- .dfl/g nf]sf] o; df]5]sf] s; / s] x]f] \J

hdfbf/n] egl5- .s; sf] s; / s] egl ; fl]g] t]f sf] x]f] ; \t/f/ s]fd  
cf]bz adf]hd ck/fwlnf0{dfg]x]f] .\J

.P hdfbf/ d]h] g]g v]Psf] t cf]bz df]g]sf] nflu x]f] t/ d/f/ leq  
cf]bz kfng ug]l]s gug]e6g] r]t k; 5 . d t o; nf]afRg l]b]5', Hofg bfg  
l]b]5'. oxff cf]bz kfng u/y elQm]nf0{df/} of] z1Qm To; ]sf] ; fyl x]f] .\J

hdfbf/n] eGof] .t hNnfbsf] Hofg bfg l]bg] < t/f/ ; sf] csf] hNnfbsf  
cf]p5 . t]h]nf0{sf]fdfz]hdf .\J

hNnfbsf] eGof] .csf] hNnfbsf] g cf]pb]f; Dd hlt a/ afRnf To] Hofg  
d]h] l]b]Psf] 7xb]g] \J

l; kf]x]n] hNnfbsf]nf0{sf]fdfz]hdf n]hfg] t/v/ ubf]{p; n] e6g  
Eof0xf]n] eGof] .to; sf] z1Qm ddf ; l; Sof] dl; t z1Qm klg 5, z:q klg 5, t/f/

|vof nfusf aGb's k8Nsib} k8NsGg, tf klg hflu/df emG8Psfl xf, t/f v'sf  
6]spsf 5g .

p; n] cf^gf a~r/] rDsfp/ grfov Toxlf cnk eof. p; nf0{  
aw: ynsf s'gfskrf uNn15bf yfxf lyof, l; kfxl x]/sf x]o)eP.

tf]spsf; doeGbf zlQma9l afRof, elQmsf xTofn]; g; gl dlrPsfl  
; x/ zlQmsf xTofn] krgkrl gfr]5, dfG5sf 7hfl x'h aw: yndf cf]0/ of].

zlQmsf aw eP5, Pp6f sf/ Gbf nfz aleinPsf/e/kf0/agf0/sGNgf  
buffsf; xl5fk u/fpg cf0f, sgNgln] To; sf d'vel/ ylsb0/ egl-.nfz  
p7/ cf0f ca t/y/lbl n'55 .

x'hnn] s/f0lbof, cf0f 0 cf0f 00 sf/Gbf st} gx/l cf0f eGb}  
eflof, cf0f]sf xNnf w/] rsf]lyof, ; a]; kfxl Toxfaf6 efu]5g\

sgNgln]nfz s; hf0(rnfp / hnfp / lb0g . p; n] egl- oxlf; 8/  
p; n] cf^gf df6f; t kf0lf cfld; ft]u5{ o; nf0[ejo; ft]u/fP/ v/fgl agf0{  
lsg aufpf < kfklx? lhpbf; teGbf d]sf dfG5]; t a9l 8/fp5g\ d]0sf]  
e]nf0%ofn 9f]sf aGb's l; kfxl s; h] klg 5]g ; Sb]gg\ kfkl dxndf a:5,  
e't pmeGbf dflysf] cfsfzaf6 k:5 ls p; ]sf] 6psf]af6 lg; sG5 . 9f]sfdf  
a: g] kfn] cf^gf 8]6l ul//x]s]xG5, ; a]t/ rsdGg b]V5 t/ leqsf] kfklnf0{  
b]Ng] sf0 p; sf] xb]g . nfz ; l8/x]sf]5, To; }; t 8/fp/ kfklx? k/k/ eflu/  
xG5\ tleGbf l56f u/l t; fpg] e't cufl8 b]Vfk5{. sf] sxffslt eflg]<

nfz ; s]/sf7 e0; Sof, bufw lgl; sg 5f8af]t/ klxn]g]gl: s; s]sf]  
bu]w kfklx?n]h'g ; B], Tof t hfb]hfb], Tof t kfklx?sf]leq d'2tl vftf e0{  
bu]wsf]Jofh lbbf]/x]5 . cf^gf Joyf clnslt la; fpg kfPf]sf] ; ~rf]cg'ej  
u5{. d dfg]lqmofdf nfusf]dfG5] hlt dlng 5', df/g v8f ePsf]dfG5] plt g]  
pH]h n b]V55 .

elQm] eGof-. P. zlQm, tFd]/f]cleGg ldq xf]; Nabf x'gk] {eGg rfxG5'-  
t]h] cfk]h] Joyf a] fPsf] xf, .b]z] d? %ofu CfGbfhgsf] kj t]s . To; af6 t]h]  
cf^gf e't laf; 0; \ j tdfqdf af6f kf0g; \ elj iotkf0{ ; w] c]nf/f] b]V/  
gal; /x]; \ kj] {x]/-pHofnf] e0; Sof, d]/f] Dofb k]of, t]/f] affsl 5 .

## hNnfb / sg]hsf] ; jfb

hNnfbn] eGof- .. fx]a, lxhf] xfdln]df/]sf]dfG5]sf] s; / s]<To; sf]  
cg'xf/ emNe]nl; lDe]x] /ftl lgbf cfPg . d]/f] sf0 ck/fw] dfg] xf, t/  
lxhf]sf] To; t]0fnf0{ dfbf] d]/f] dgd'6' u8a8f0f, xf]z x/fPsf] h: tf] xbf g}  
; fx]al; t of s'/f ; f]wg] cf]b u/f] s]xl ; fGt] gf ldN5 ls < g lgbf cf0f, g efls  
nfusf] 5 .

sg]hn] eGof-. P. hNnfb, t]h] u/s] k]gn] dnf0{k]g ; tf0/x]sf] 5 .  
d]/f] klg lgbf / efls x/fPsf] 5 . h]ij t kf0f dfqsf] ol b]0{n]f0f hGdhft xg\

ef]s / lgbf x/fPsf] dfG5]df s] xf]z /xG5 .  
xfdl o; ; jgs ; j fdf x'gk] ?sf] cf^g] s'g] /a xg] /xg5 . s]j n  
Pp6f dfnfdf plgPsf sf]rsf 6qf] /x]5f]. xfd]sf cf]bz kfng ug{ cf]bz  
ug{. d]h] cf]bz lbPf t]h] df]; \ xfdln] g]s] ; f]em] u]off. /fHo Joj :yfsf]  
cy{oxl xf].

hNnfbn] eGof- .dnf0{ ; fx]asf] ol0 s'/fn] ; fGt] gf ldng, d]/f] bfndf  
g]g g] nfu]g .

## sg]hsf] n]flg] : jfb: g]sf] e]6

hNnfbn] p; sf]dgsf] 3pdf clnslt g]r's ylk]bP h: tf]eP5- pm  
PSn] Aof/lsdf 9f]sf y'g] a:g yfNof, 3fp t alNe]uof, : jfb: glnf0{ e]b]g uof.

sg]hsf] : jfb: gl unfdf b]0f ns]b em8]fP/ a: tl /x5 . p; n]  
; f]nf0f-Tof] csf]ns]b s; sf]lel/; \  
: jfb: gln] egl-elQmsf]

sg]hn] eGof- tfk/k] ifsf] ns]b leg]e0; \  
: jfb: gln] 7f8f] : j /df egl- .x]/: of]; \ t cf^gf xftdf le/]sf] cf]7]ldf  
Tof] s; sf] d]t[xf] \  
n]flg]h] eGof- .of] bj] l n]dlsf] .

: jfb: gln] egl- .of] k/: ql xf]0g \  
n]flg] : jfb: glsf alrdf ; 'vbl]sf s/f x'g] kfPg, To; jsf nflu pm  
cfPsf] lyof, : jfb: glnf0{ Tolts]df n]flg] lxf8x]nf h: tf] nfu]sf] lyPg . p; n]  
cf^gf n]flg] lxB]k]5 dfq] p; sf] dgl: ylt a%gl kbTg u/l . elQmsf] cl]td  
b]08lj wfg p; h] ; DkGg ug]kg]l: yltaf6 zlQmrf k/]sf]l] l]f]e lbg]bg] al9/x]sf]  
lyof, : jfb: gln]p; nf0[yfdy] kf]/ ; fGt] gf lb0{3/d/}fVgkg]lyof] eGg] s/fk]5  
dfq a'em, b]0] 7f8f s]/f u/y 5]sp5g\ 36gfqmdn] ; kfg] sfdeGbf laufg]  
sf]d a9l u5{.

tl n]flg]: jfb: gl 5]sp5sf] s]xl ; dokl5 g] : jfb: glnf0{ ; Gb]z cf0f- .t]/f]  
n]flg]n] d]fob08 kfpg] eof, e]n g] ah] laxfg nfz a%g cfp; \

Tof] ; Gb]z kfPk]5 : jfb: gl b]ufh] dgdg] egl- .elQmsf] h ult zlQmsf]  
klg ToxL . To; sf] cfef; dnf0{ klxn]g] e0; s]sf] xf] d lanfk u/y al: tg, d  
nfz a%bg, sf/0f a%b'. \

; f]g] dfG5]; 8]df lgl: sP 7h] hlt 9f]sf y'g] leq a; ] ab] gkfPk]5  
x]sf]d cfk]sf] s]b]l xbf] /x]5 . l; kfxln] 5f]8]sf] h]dfbf/ df; 'sf] n]f; f]e0uP5 .  
lhpb]ls/fnf0{s]dnfn]l3; f]e]p; nf0{l; kfxln]l3; f]/ nu].

b]uf] sg]ng] 3/ u0{ t]0f hNnfb k]gk]5 n]flg] . klxn] Pp6fn]  
csf]hf0{b]V]sf x]0gg]t/ gfd / sfdn] dfg]f tl k]f sfnb]v cleGg 5g]e]f]  
; u]eP . b]ufh] lanfk u/l 56k6f0/x]sf ; f; " ; 'fnf0{ egl- .l] nkf gug]xf] ; \

sg] df/P hg] hGdfph].  
 t; of hnfbnfo(b)vfP/ blf] egl-.o; n] Dofb yfldbof, d/f sg] hnf[  
 lhpb] e] kfPf Bftfn] ug{g; Sg] sfd dfg5] u5{.  
 z] / p0hg[e l/Psf] : j / df sg] hsf] lktfn] e] of- d] ; w] cf/fwgf  
 ug] eu] tl cfk] aln vf0al; /x5g] d/f 5f/fnf0(arfpg pl7gg]  
 plxn] hnfbn] sfd c5t k] b] x?n] uby] c5t eb df; of] e] 5g/  
 t/ pgm] ug] sfd pgs} lhDdf xf] n].  
 t; of hnfbn] e] of- .dfg5] cf^gf] lrgf/l cfk] sfod ug]  
 /x5 . d] cfk] hfo(kf] egf] egf] d clxn] klg c5t g] 5'.  
 sg] hsf] lktfn] e] of- .dfg5] cf^gf] l] rf/ abNg w] sfn gnflg]  
 /x5 . d'6df la] g] Pp6] 36gfn] dfg5] hf0(j f/sf] kf/ ul/lbg] /x5 0 ltdl d/f  
 sf] 5f/f; /x e0(dnf0(lktf dfgl al; lbP d slt v; l xg] lyPF ; fRr} tg] lyPF ].  
 bfx; +sf/ /fho a] b] a: tle] bf w] k] fgf] : ylt lyof] ct ofrf/l kfklx?  
 cf^gf] cufl 3db] cfPs] sfnrqm b] mb] gg] nfz aj] fl/z] 5f8bf tl s]  
 pbfl a] 5g] a] 9f] s] j] bgf a] en] sg] ngl] bfx; +sf/ u/f0] dnfdln] v/fgl  
 v] tdf 5ls] bP .

### elQm / zlQm s] kj{ j psf

elQm / zlQm] l] Bfnodf; u] k9] ol c; n rl/q ePsf ; bf pT; fxl  
 b] vgy] . s] fdf log] kfnf] fnf] h] t] k] yd x] y] . kl/ cfpg] ; a] l] ifodf ; bf  
 cu] / xg] xg] afgln] Toxf logs] glt] l] sfod klg eof] t/ dxfl] Bfnosf]  
 lz] ff k] f ul/; Sbf ol b] 0] sf l] rf/df dtle] gtf pTkGg eof] . l] rf/wf/ b] j}  
 qmfltsf/l yP- elQm s] df] of tf lyof] ; dfhdf Jofkt b] /frf/sf] nflu ; dfhq mfltsf  
 ug] k5{. zlQm s] df] of tf lyof] zf; g qmfltsf cfj Zos 5, zf; gdf xg] c] ofo,  
 k] fkft / ej] 6frf/n] g] ; dfhdf b] /frf/ 5fPs] xf].

elQm cf^gf] l] rf/df b] 9 lyof] p; n] e] of- .zf; g ; dfhsf] sfod  
 u/] sf] xf] klxn] ; dfh xf].  
 zlQm] e] of- .of] xf] og, c; a] 7t x] hsf] al] df Pp6f anj fg] cu]; /  
 eof] p; n] cf^gf] x] nnf0(arfpg cf^gf] ; Qf : yflkt u] of]. To; x] hsf] To]  
 zf; s] eof].  
 elQm] e] of- .of] xf] og, cf^gf] x] nnf0(kg] cfPs] cg] ej u/l x] hsf]  
 ; a] ldn] Pp6fnf0(d] vof r] g] clg To; n] Pp6f cg] zfl; t n8fs'; dfh v8f  
 u] of]. kf] s] ts l] k] Qx?af6 arfpg] h] a] nl hgf] /af6 ; /] lft /Vg] cf^gf  
 x] hsf] sdhf] dg] glbg] p; sf] s] l] eof] p; nf0( u] fpg] sf] xl v] 6P- zf; gs] pTkQ  
 eof] ; dfhsf] ue] af6 zf; gs] pTkQ eof].  
 zlQm] To; sf] k] t] fb u] of- . Eotfs] l] sf; x] g yfn] sf] % xhf/  
 j ife] b] a] 9l x] b] t elQm] egh] t] ; dfh sfod xg] ; s] sf] 5g, Tolt a] nf]

To; t] ; Dej g] lyPg . elQm cfbz] fbL s] / u5{ cfh p; n] s] Nkgf u/] sf]  
 cfbz] plt a] hfs] nflu ; fk6 lb65 0  
 elQm] e] of- .t] h] dnf0(kf] ; f] erfk6 xflg; \; dfh Joj : yf cfbz] ]  
 rN5, zf; gn] rnbg].  
 b] j] h] ; u] : j l] sf/ u/] . s] d] f] qdf xfdl cf^gf] -cf^gf] af6f] nfuf] 0  
 c] fd] elQm] e] of- .o; t] kf] kb] lft Joj : yfdf k; y xfdl kf/ t nflg]  
 ; Qmgs] t/ xfdl cf^gf] -cf^gf] k/fu 5f8g] S5f].  
 zlQm] ; dyg u] of- .xf] xfdl] lapm 5/ 5f8g] xf].  
 kf] b] 0] of sf kq w] n] vP, cglu] gtl zAb a] lnP . dx] fd] x] ?n] cd] t  
 j r] g a] f] n] t/ cf^gf] cg] sh x] g] u/l tl cd] t j r] gsf] cy] ul/of] JofVof  
 ul/of] . lgdf] t] fn] Pp6f ; Gt] ngdf ; f] f/sf] ; f] rgf lbof] xfdl] ; Gt] ng g] laufg]  
 ; Sg] a] 4s] l] sf; u] off].  
 l] rf/ / a] 4s] kf] b] 0] of h] 6n a] b] u] Ps] 5, ; fw/0f dg] ioaf6 a] 9g]  
 kf] b] 0] of df: g ; ls] 5, t/ h] lt 7h] df] 5] eP l] gn] Tolt g] w] kf] b] 0] of a] 9fPs] 5g]\  
 Tolt eof] x 5 .  
 a] 4nf0( af] 4dfu] x] ?n] cf^g] -cf^g] of gdf l] x] BfP- cg] s] ; d] b] fo  
 ; dk] b] fodf l] e] lht a] 4 wd] h] cf^gf] dh] ?k g] al; g] kg] e] of] ls] g] ws] e] b] f  
 ; dk] b] fo alnof] eof].  
 l] qm] : rogx? alnof] eP- qm] 0i6 l] qm] : rogx xf] pgg, g t l] qm] : rogx qm] 0i6  
 xg] .  
 xh/t d] x] Ddbn] 0: nfd wd] s] k] qf u] g] e] of]. l; of / ; g] s] ; dk] b] fodf  
 0: nfd wd] t] fgftfg 5 . wd] e] gbf ; dk] b] fo alnof] ePsf] 5 .  
 dx] fd] x] ?nf0( ; dk] b] fo j] b] sf] kf] b] 0] faf6 d] Qm ug] cfhsf] dg] iofsf]  
 klxn] st] l] o x] g] cfPs] 5 . elQm / zlQm] eg] xfdl b] j} o; df Psdt 5f].  
 SDt] df b] 0] hgf Psdt x] g] ; Sg] klg Pp6f qmfltsf g] xf] elQm / zlQm  
 j f: t] df qmfltsf kf] ts x] g] syfsf] sf] v] fhl xf].  
 ; dfh qmfltsf] l] r] ts elQm] cf^gf] ; dfhsf] l: ylt x] of- .o] f d] of]  
 l] Bfyl] x] ?sf] sfod / sf] l] qf ; fgf] / ; l] dt 5 . Itglx] ?n] Tof] ; l] df cfk] v] DofPs] x] g] A Ps] j u] sf Pp6f p2] osf ; dfg j osfx] ?n] k/ : k/ l] e] lht  
 eP / f] hgl] ts kf] l] x] ?sf] cg] s] lyP, pgm] of o] f l] Bfyl] x] ?sf] ; xofu r] lx] g]  
 ePsf] tl l] e] lht ePsf lyP / elQm] tl ; ah] f0( Ps] 7fpdf Nofpg] kf] tg  
 u] of], p; sf] rl/q / kf] tefn] Tof] ; Dej ePsf] lyof]. s] l] alxi] sf/ ug] h]  
 cz] flt a] 9g] f] l] Bfyl] x] ?sf] clxt e0/x] sf] lyof] t/ To; t] sf] sfddf l] Bfyl] x] ?g]  
 c] qsf ?kdf kf] Qm e0/x] sf] lyP, To; t] l] qm] of s] nk] pg] sf] cf] dx] Tof] / x] xf]  
 egl a] en] fpg; dy] eof].

l] Bfyl] x] ?sf] s] l] ff cfk] falxi] sf/ u/l l] x] Bg] yfn] k] l] z] fsx? cfk] v'; l  
 l] r] of ug] kf] fyl] . l] z] ffy] h] gk] g] klg z] ns l] tg] kg] eof] l] z] fsx? n] k] />d

gu/] klg kfl/>lds kf0xfNby]. cleefj s lgd'vf lyP, pgn] k9g] cj ; / kfPgg\\ t/ k9fpgk5{ eGg] afw u/] ; /sf/ d'vfn] lyof] ; dod] s/ ltgsf nflu ; rjt u/f0xGyof] aflux/ aflux/ t; fbf] of] leqleq cfkif] tl; fyof]. Pstgalo zt; g ; dfkt ePsf ; f7l j ifdf lgikx h8x?n] zf; g ul//x]sf] 7fpbd leqleq eP klg ltgdf tl; g] rjtcf cfpdg' dflg; df dflg; gfdsf] alh dbf] /x]g5 eGg] afw u/fbf] of] elQm] ToxL a%of].

elQm/ zlQm g51\$bf s}cj : yfdf zlQm] eg]sf] lyof] .oxff ; fdflhs qflct ; Dej g]5g, dxfg'afdg; sf dgion] w]Tofu tk: of u/] pkbz lbP, bzg / tszlnf cgzng ug{k]/t u/] t/ tl 1fg pgf cgofofx?nf0{ cf^gf d7 / ; Dk]bfo v8f ug{ dnhn1; 4 eP5g\ ; Dk]bfon] h]nPsf] o: tf] l: ytdf ; fdflhs qflct ; Dej nfb]g].

elQm] eg]sf] lyof] ..t]h] oyfy[ alemb; \d]h] klg s]x]s]x] a%g] k]bTg u/] To; } sf/0f d]h] ; dfh qflctsf] s'/f u/] ; fdflhs qflctsf] x]pg . pN6f] u0/x]sf] ; dfhd ; wf/ ; Dej 5g] ; dfhnf0{ dh ultaf6 g] ; N6dpbg k5{.

; dfh ls ; Qf- lj sf; sf] kf/De laGb' s'g xf eGg] lj ifodf /x]sf] dte]bs] cfwf/df elQm/ zlQm cf^gf sf0{flqdf k]ys?kn] k]j i6 eP .

b]zsf lgd'vf gful/snf0{ ol b0{ phHj n k-h k]tlt e0/x]sf lyP, logn] ldn] k]sfz / glt]j lbg]eGg] cfzf ubf]. pglx?n] logdf 1fg / r]q b]j] b]v] . 1fg lj 1fg ePsf dg'iosf] ; ^Xof al9/x]s] lyof] t/ pglx?n] g] pgf] cf^gf] 1fg-lj 1fgsf] s'g p2]o / r]qsf] k]ktsf] nflu xf]egl 5'6dpbg ; s]gg\ 1fg / lj 1fgnf0{ g] pgn] ; f]lo dfg] hf] s]j n ; fwg dfq lyP. r]q lgisn^s ePsf] ; ^Xof 7h]lyof] t/ ltgnf0{1fglx?n] lylrPsf] cj : yf lyof] .

elQm] lj Bfylx?nf0{ s]ffdf s]gb]t ul/lbPk15 ; /sf/n] b]zdf zflct cfPsf] cg[ej u]of] ; Boann] klg cf/fd dxz'; u]of] .

zf; gn] elQm] kf]rfo{ cfu]x u]of] elQm] : j]sf/ u]of] ; /sf/, cleefj s, lz]fs / lj Bfylx?l]ff]qdf ol \$ kf]u]x lyP, t/ Pp6f kf]u]x klg /fd] eP Tof] /y rNb] /x]5. lj Bfylx? c'g; fl; t e0{s]ff wfpq yfn]k]5 lz]fs ; wP, cleefj s v'; l eP, ; /sf/n] cdg r]g k]n]nPsf] c'gej u]of] .

t/ zf; gn] kfn]sf s]6n ; dfhzf:qlx?n] l: ytsf] lj Znl]of u/] o: t) qmdn] t Ps lbg zf; gs] cfj Zostf g/xnf . ls]s ; Boann] sfd kfpg 5f8]sf] lyof] . zf; gsf] sfd 3fts xlt/of/ agfpq' clg s; h] 3ft u]of] egl ; hfo ug] dlb/f agfpq cgdl] lbg' clg dlb/f vfg]hf0{ ; hfo ug]. c]oyf t zf; gsf] k]of]hg g] s] < cfh Pp6f elQm] w]sf] /f]huf/ df: b] 5, e]n ; a]sf] df; g]5 . elQm]l7f]lj if xf] hf] clxn] zf; gsf clwsf/lx?n] cf^gf] dfg] lk0/x]5g\

zf; gn] cy{ nufof] elQm] Joj : yf df:g] if8]qsf/L xf] . ; a]lj iff0f dfl; Pk15 l] if pTkfbg ug]sf/vfgf klg a]sDdf eP/ 9N5 . ; a]cf^gf-cf^gf wd]sf] k]b]o xgyfn] eg] zf; gsf] s] cfj Zostf <

zf; gn] elQm] nf0{ if8]qsf u/l d]of] p; n] ; hfo v]kgkg] eof] . elQm] kf]j Df]tsf] Pp6f cz o: tf] lyof] . zlQm] cf^gf of]otf / sd]lnf] r]B] Vo]t sd]of] . ; j k]yd p; n] b]zdf er]fs] ; #l]f]sf] l]gld] Tof] %ofn ePsf] ; 8sdf b]j]ofsf/ a]fxfgx? ahfpq a]b ul/lb]of] . j if]sf] Ps b]0{k]ln hfqsf/y rnfpg dNn /fhfx?n] agfPsf] dfu]df 6s / a; x? xl]bf yls]g] 3/sf a]f; b]f w]v] v'; l eP . ofgsf dflnsx?n] pgnf0{ lj sf; / cfw]g]stfsf] lj /f]w egl k]tj fb u/] .

Pp6]JolQm] zflct / Joj : yf ldn]Psf] b]v] zf; gn]p; nf0{ ; boandf et]x]g] cfu]x u]of] zlQm] : j]sf/ u]of] . p; n] cf^gf rft'o{ 0dfgbf/L / sd]lnf] r]B] p]g]lt u]of] k]p]s]f k]p]f] gn]f]b]sg]h; Dd t eof] t/ Tox]fe]bf d]ly r]g] cj : yf b]v]g . d]ly r]g] 7fpf hg]hx?n] cf]ul6/fv]sf lyP . l7f] sg]h]nf0{ e]6]bf hg]h]n a]9fx? b]z]b]z]f] /sf goff xfn rfn a%g /f] ; gy] c]g]ofo t cf^gf : j f: g]sf . pgn] t]bf/ ug] Jo-hgsf, 3/sf s's/-3f]f-uf0]sf u]0fsf]avfg u/] ; do s6f]y] . /hsfh r]ln/x]s]lyof] . 6f]h]f; lx? cf^gf] cf]m%ofna]6 cfk]m cfkif]gtl; s]g x]g] S]g]ePsf]n]; k]f]x]sf] sfd klg 36]sf] lyof] ; 8sdf a]6]sf] cfj fh r]Ng sd ePsf] lyof] .

zlQm]l7f] sg]h]sf] g]fdaf6 l]rgg yf]nof] . pm]u]x]o xf] l]s cu]x]o eGg] lj ifodf zf; g]fwsf/lx?sf] al]rdf ax; r]Ng yf]nof] g/fd]sf t p; n] s]x]l u/]s] 5g] . zf; gsf s]d]f/l]sf x]y]f] x]6f]l]b]Psf] 5, 6f]h]f; lx?df cf^gf] ; #l]f]sf] cfkif] ug] r]t]gf huf]l]b]Psf] 5 . ToxL zf; gsf nflu cfu]x]o /x]5, zf; gsf] p]t]k]Q g]c; Toa]6 ePsf] xf] ; Toa]6 zf; gsf] p]t]k]Q ePsf] eP q]tf, a]fk/ s]nsf] s]nk]g g] x]g] lyPg . o]x] s]Nkgf] > p]f] g] ; dfh lj sf; j f lj : tf/sf] k]q]mof xf] eGg]x?sf] h]t eof] l7f] sg]h cu]x]osf] ; l]df /f]v]of] . To; k]5 p; n] dfof ug] hg]hx?n] klg z^a]sf] x]f] /f]v]sf] nv s]f]d]f] . p; n] dg]dg] eGg] . ca d ox]fe]bf d]ly hfg kfpg, h]t a]9]Tox]l]f]6 k]t]h]y/ k/fu 5f8]g]k]5. d gk]u]sf] 7fpbd d]f] k/fu k]5 . ?v s]f]y/ df:g] l]s]65 t/ p; s]f] k/fu df:g] l]s]6g] .

k/fun] k/fu k]t]h]f]5, Tof] w]y anj fg]\5- df]5] dfq s]dh]f] 5, k/fw]g 5, p; n] h]g]dPs] l]bg dg]Dofb klg lnP/ c]Psf] 5 t/ ToxL d/0f]ln df]5] cd]t]j sf] ; l]6 u]5{. zlQm] cfkif]h]f]o(lgs] k]an / ; b]9 ag]of] . p; n] cfkif] t eGg] . s]f]b]dfz]h t]lx]Psf df]5]x?sf] s]j n Ps ; nan xf] . w]f]P/ al; /x]g] ; f; " ; /f]nf0{pm]eGby]-Ps] j l/ u]dfP] dx]f] l/ k]bf u]5{. u]of] ; g]y pglx? ; l]s/x]sf la]j f]n] k]f]l kfPh:t] c]g]e]t ub]y] . ; f]R]g] p]mdxf] l/ k]bf ug]{of]oe] zlQm]flng] a]g yfn]l, p; s]f]k]t zlQm]sf] zlQm]p; b]f

ylkP eñ cg's[t lgsfNbyl . lgeñs / o'j s hNnfb p; ñ] / xGyof, pm klg cfkñhf0{hlgbftf elbfeg}dfg klg yfNof, p; sf]dñq g)eof, dfG5h]dfG5h]nf0{hlj gbgf lgG5, dfG5]sf]cy{Toxl xf].

b'ufz]Qmsf] lgj f; sf] glhs} sf] 6f]n d czflctn] eftf/psf] Ps o'j s a: tYof, pm ?k, wg / l] Bfn] ; Dkgg lyof t/ pm]sg czfct 5, pm cfkñ eñg ; QngYof, pm]s]xl cuDo j : t' vñlh/x]sf] h: tf] b]vñYof, p; n] blfñh]b]vñof, b'ufz : j o+zQm] prflnPsl an / ?ksl dlxf Ps km8s]fdf ij iofdtl j f/kf/ ug; Sg] j juh: tl b]vñYof. Tof o'j s clnslt zft eof, p; sfk15 nflg yfNof, p; t] cbDo hNnfb / cuDo o'j s b'ufsf kl5kl5 nflu/xGy].

Ps lbg o'j sn] k: tfj /vñof, xfdl b0f]lj j fx u/f]. b'ufh] ; f]t} g; f]rsf] cfsl:ds j fofl 0 p; n] egl- tf]bbll; t lj j fxsf] s/f u5{ \

b'uf6f]hdf b]vñYof ls pml5 nfluxfNYof. b'ufh] k]zg u/L- .s] t]h] lj xf ug] vñh]sf] xf] \

o'j sn] eñof, .nñjg] dfG5h]lj xf ug] s]b]l ls lbbx]5]ls agl- s] p; n] lzzj l; t lj xf u/f; \ dh] k: tfj /vñf dnf0{olQs]df zflgt ldn]sf] 5- cfkñhf0{hxflaf6 zfltsf]cg'eit xG5 dfG5]To; ]sf] kl5 nflu/xG5- kf]kt xg' gxg' p; sf] cf^g]j zdf xb]g .

b'ufh] egl- t]h] b]vñg; \d]/f 5ftldf b0f] ns]b \

o'j sn] eñof, .Io; } sf]ofn] klg d ltdflk15 nflu/x]sf] 5', eQm / zlomsf] syf dh] ; g]sf] 5'. \

b'ufh] ; flw- .tf]s] Tofu ug; S5; \

o'j sn] eñof, .k/lif u/L x]/ \

b'uf[s]xl af]ng . To; sf]ef]nk6 k'gMTof o'j s b]vñof, xftdf Pp6f ns]b lnPsf] yof.

b'ufh] egl- .Pp6]j frf sahdf t]/f] ns]b : j lsf/ u5f t]h: tf; 's] klg Tofu ug] t]bf / xg]5; \

b'ufh] k'gM ykl- .t/ xfdln] cf^gf]cf^gf] hft wd{t ; fw]gf] \

o'j sn] eñof, .lj xf t ?k / u0f; t ug]x]f] hft wd{t xf] / 0 hft / wd]h] t k]dsf] l]f] ; f3'/f] agf0lbG5, tl k]d / : j t]qtsf zq' xg] xfdln] ; dfhdf log} zq]hf0{kfln/vñf, cfkñhf0{ltsf cwlqdf ; \vk]s a:g] bf; agf0f. Itgsf kf]nt' dg'io afxs c? s'g] klg kf]ofl : j o+vñf/df k: tg].

b'ufh] egl- .d ltdf lj rf/sf] cgudg ug; S5' t/ ltdlnf0{dh] Ps k]s]ts t]Yo klxn]g] klg lbgk5{. \

o'j sn] eñof, .Io: tf]s] x]nf, h; n] dgnf0{l] r]nt kf/f; \

b'ufh] egl- .d t ulepf] 5'. \

o'j sn] eñof, .dnf0{: j lsfo{5 .

b'ufh] k'gM egl- .d]h] d/f ; f; " ; 'fsf] x/rfx ug]5{. \

o'j sn] eñof, .d To; df ; ufpf5'. \

b'ufh] c]Todf egl- .ltdl dl; t c]fd; ft xg] vñh]of, dnf0{: j lsfo{5. \

p; sf unfdf To; ]f] ns]b eñf8of, /fh] z]Sosf]. b'ufh] egl- /fh] zfSo, xfd]lj j fxsf] ; dfrf/ d/f; " ; 'fn] ; fg ; Qngg\Ntdf dftflktfn] ; xg ; Qngg\ of; dfh t 6's'r h: tf]e0; s]sf] 5. kf]gl algg 5f8]sf] 5, gful/sx?sf k]f]x]f]sf]ef/l]lylrP/ n8l nDk; f/ k/sf] 9fq]h: tf] 5. of Ps k6sdf km8s]P/ gffg ; lsGg, vñf 6]sg] 7fpf5g, s; / pQLO{x]p]p]hf <

/fh]h] eñof, .xfdl ; dfhnf0{6]s]y j f kml8s]P/ hfg ; Qngg]t/ o; df k'gMkf]gl aufpg ; S5f]. \

/fh]zfSon] k: tfj uñof, .ltdlnf0{lnP/ 3/ hfG5'. \

b'ufh] egl- ./fh] clnslt s/f r'xfpb]dftf-lktfnf0{dt]y/ kf/ clg nh]fphf, Ps)k6sdf t pglx?n] 5fufaf6 eñ]h: tf] dfGnfg]s \

/fh- .P b'uf]d/f dftflktf cf^gf; +sf/ / /lt] /fhdf w/]ss/ 5g\tl t b]gg}; Qngg]; 's]sf sf7 e0; s]sf 5g\ tl efRrrog\ñlRsg ; Qngg\ d la: tf]egg yfnf pglx?n] ; gg]rfx]gg\eg]syf alr]df ; b]sf] nflu cl8s]5. km8s]dfg]36g] Ps)k6sdf 36\, km8s]f klg la: tf] dfl/G5 / \

b'ufh] egl- ./fh] ca d b'uf zfSo e0; s] l]tdl h: tf] eñf5f; d]h] dfGg]knf]. Ps l5gdf hft y/ abln] dlxnfsf] s] cl: t]j 5, oxff dfq] ls c]oq klg ; a]t/ o: tf] x]f]h] \

/fh]h] b]w]f]pQ/ lbof, .c]oq klg o: t]o: t]x]nf, gfd r]n]sf] nñjg] /x]5 eg] dlxnfn] cf^gf]kl/ro abln]f]5nkmnsf]j ifo xf]pg . l]tdl c]f]h]f]h]b]5\h] hft y/ abln]b]df dlxnfsf] ; yfg / ; Ddfg 36g] x]b]g . l]tdl lj b]f] 5f]. \

b'ufh] egl- .ltdl w/]lj ifosf : gfts /x]5f] w/]l; Sg]5'. \

/fh]h] eñof, .lj Bf l]tdl; t, k]df0fkq dl; t, -xfdf] ; dfhsf] kl/ro oxl xf], clxn]; Dd t : j f: g]dfG5h]n]nf]g]dfG5h]nf0{clnslt lrg]sf]xf]; \t/ nñjg] dfG5h] : j f: g] dfG5h]nf0{lrg]sf]alr]b]g . l]tdl dl; t s]l; s]nl < k]zg / l]h1f; fsf]ef/l dfG5h]w/]w/]y]k]f/ ; Sof, To; } yk]f]df dfG5x/fpb]5 . dfG5h] ug; s]sf] ; a]ebf 7h]p]glt oxl xf]ls < xfdl t pQ/ ; dfwfgsf] vñh]df h]f]8g cf0ku]sf x]f]ls \

b'ufh] egl- .xf] o; \]f xfd]ldng 5, o; \]f p2]zo 5, ; Dej tM; dfwfg lbg ; s]f. ; Dkgg 3/fgsf] k]7t o'j s l]tdl d/f]lj s]6 ofqfdf ; xeful eof- l]f]f]f]df l]tdln]cf^gf]k/l]f]bb]hfg]kg[ePsf]5, nñf]t hfpf]ltdf dftflktfsf] bz]gdf, h]f]ca b]Vt]gb]M d/f e0; s]. xfd] cf0df0{ef]lodf]5g\xfdf] ; dfhsf] of]7h] ; f]bo{xf]. \

/fh]cf^gl cfdfsf]cufl8 pleof, p; n] eñof, .logl xh/s] a]f/l xg]

d/f/ dg log)pf l:y/ eof; 'v / cfpfb cg'ej u5{. cfdf, lj xfsf cy{oxlf  
xfg /

cfdf cSs g aSs k/l, afNg] s'/f g} kf0g . 5f/f t ; fat 5,  
lj kgfsl h:tf] 5, afsl ; kgf h:tf] eof] p; nf0{.

a/x/f/ln] cl3 ; // egl-.d v; sl 5f/l xfdf] ; f; hf0{uf8fdf 9f/ulbg'  
k5{ zfSo shsfl /ltl/j fh l; St} ug] 5.

cfdfnf0{s] xl zln:j ejf /fd] ePsf / ?ksL klg /fd] nful . t==  
p; n] 5f/fnf0{cf^g] sf] fleq af] nfo{/ egl-.5f/f, ltdln] s] Nofof<  
of t ule0f] 5.

5f/fn] eGof- .9f6] sL 5g, xf] ule0f] 5.

cfdfs] ; a]ebf 7hf rfxgf cf^gf ; Gtfg ; 'vL v'; l /x'g\efg] g}  
xfg / 0 dftflktf klg To:tdf v'; l df5g\efg] a'e] . ca o; df C; lhnf]  
gdflgalS; of; \ logn] dftflktfsf] ; Ddfg ug{/ v'; l /Vg hfg] sL 5g] l  
; f; h] axf/lnf0{ ; ; /fsf] cufl8 pEof0{ axf/ln] ; ; /fsf] ; dlf lz/  
lgx/f0{.

a9fn] cf^gl a9l; t ; f]nof-5'<

a9ln] egl- axf/l.

a9f : j feflj s ?kn] g] cf^g] dfnf hk/ al; /Xof] . Ps lbg laTof]  
csf] lbg laTof- a9fn] ; f]nof- .of] s; sl axf/l <  
a9ln] egl- .cf^g].

a9fs] xtafa6 p; n] hkt] u/]sf] dfnf klg en] of] Psfxf/f] cf^g}  
a9lnf0{x]/Xof]. p; sf] x/0df clnslt lff, clnslt b] , lsl-rt] pk] lfsf]  
dfqf ldl; Psf] lyof] . a9ln] ; Ddfg / :g] xk] s g] t/ clNn 7hf] :j /df egl-  
.ca h] eof] ; f] eof] 7ls] eof] dg zfgt kf/, 5f/fnf0{ v'; l /fh] bVg'dfq] xfd] w  
wd] /x] 5.

a9fn] cf^g] 3/df cf^g] efpml; l4Psf] h: tf] u]of] . a9ln] egl- .ca  
cf^g] Dofb klg l; l4b] uPsf] a%gkb] g

a9fn] k] oQ/ ug(5f8lbof] p; n] tlg hgf Psflt/ e0; s] sf] / cfkr]  
PSn] k/]sf] h: tf] cg'ej u]of] . p; n] dgdg] eGof- ce] a%gkg] / e] lgkg]  
w]/x] 5 l a0f cg'ej l dflggy] pgm] dgdg] k'gM eg]- Dofg dfq] u]h] b] uPsf]  
/x] 5

a9fnf0{ ; t{dfg] sf] b] v/ a9ln] egl- .xfdl ca 5ln0; Sof] xfdlnf0{  
s]/ al; /x] 5f/f5f/l klg 5ln65g]

a9f dgdg] em: sb] ugu'gfpb] u]of] p; n] a9lnf0{ n] o u/v eGof-  
d] h] leqatPf l; sfPf k9fpf clsn] t pxf g] dnf0{k9fpf yfnl 0 a9]; sfnsf]  
cy{ of] /x] 5

a9fnf0{x]/rfx ug] df5] ylkPsf lyof] p; sl Tof] goff axf/l p; nf0{

; Ddfg / dfot ubyf] t/ 3/; Nnfx dflg tlg] hgf cfpbg 5f8]sf] pm b] /  
dfgbYof] ; Nnfx gdfu] klg lbg tID; /x] Yof] t/ cf] / sd] kfpf of] .

a9f efh' zfSon] To; j if] u7l efh rnfpgk] kfnt] lyof] . p; n] e] hs] a]ebf] : t ldnfPsf] lyof] To; qmddf p; sf tlg] hgfn] ; ufpf] lyP, t/  
efh' zfSonf0{ va/ cfof- .efh', ltdl u7laf6 lgsflnof] ca u17of/x? ltdf]  
efhdf h] df x] b] gg] l

a9fn] cf^gf u17of/ bfh'e] of] t eGof- .d] f] s] bf] if 0 5f/fn] v] ; gl  
laxf u/5, d] h] t yfxf klg kf0g, d u7laf6 lgsflngk] xf] g] .

u17of/h] elglbP- .ltdl ca l] r] vf eof] xfd] xf/fx/ldf a:g kfpb] gf] .  
of] ; g] efh'sl a9ln] a9fsf] cufl8 ugu'gfpb] - .ca t 5f/fsf] /ut  
afa'df ; g] eP5, o; tf u17of/l; t a:g gk/sf] a] ; eof] .

efh' zfSo w]/lr] tt b] vPsf] lyof] . dfnf hktf] hkt] cl8g] vfbfvfb]  
/f] sg] /ftl aa/fpg] ug] n] of] p; sl a9l elg/x] y] lsg lk/ dfg] sf] Hofg  
uPsf] 5g, wg uPsf] 5g .

a9fn] eGof- .0Hht uof] ; Ddfg uof] s] afsl /xof] /

o; af6 b] ufsf] dgdf r] b] n] of] p; n] dgdg] ; f] r] - d] h] lgs] 7hf]  
ck/fw u/] a9fsf] lr] Q sf] of] t/ d] of] 3/ ca 5f8] hfg ; lSbg, o; } 3/df  
d] h] ; v zfgt eg] 5 . d] h] l] fl0f] l] x] ntfn] l] r] nt x] g] ldNb] . pm b] /  
b] vP klg sd] z] ln lyof] .

/fh' zfSon] lktf / kTgl b] j] hfo] b] vof] b] j] sf] lr] gtfsf sf/0f  
km/s km/s eP klg /fh] sf nflu Pp6] k] /0ffd eof] . /fh] n] klg sf] b] j] sf] l  
lr] Q zfgt kfg] ; f] Rof] kTglnf0{ ef] h] e] agfp] sf] of] Jo: t /f] vof] .

lktfn] eg] sf] lyof] u17of/ gcfpg] ePk] 5 e] hs] a] eb] a] t l] sf] sf  
a] b] ul/b] pm .

/fh] n] lktfnf0{ eGof- .efh] klxn] klxn] ls] fe] gf cem 7hf] / /df0nf]  
kfg] 5{ xfd] cf^g] u7l sf] of] u/f] nf] xfd] ; dfh cem 7hf] x] 5.

5f/fsf] s]/f ; g] j] l] lktf w]/ v'; l] eof] . p; n] dgdg] eGof- d] f]  
cf^g] u7l sf] of] x] g] 5 l p; n] klg e] hs] a] eb] a] t l] df] rf] lnof] .

e] hs] lbg cf0xf] nof] /fh' zfSon] s] hs] cf^gf b] f] /l ; a] hfo] e] hdf  
; fd] h] u/f] nf] h] nnfbn] cf^gf kf] b] v8] l] s] hs] ; dk] of] o] s] x] ?nf0{  
; f] /v nof] b] uff] cf^gf df] of] tlx] ?nf0{ 8sf] . cfp] ; a] h] e] zfSonf0{  
clej fbg u/] e] h] w]/ v'; l] b] v] yof] . b] uff] t dgdg] p; n] k] uf9 : g] x] fg] /l q  
hgf] . kfsfx? klxn] b] v e] g] uby] -axf/l] sf] nh] ht] 3/sf] 0Hht a9fp] 5.  
cfu] t] s] x] b] uff] z] lnaf6 k] g] eP, /labf klg eP . tl rf] /hgfn] h] gdf  
goff cg] e] t kf] , e] h] goff cf] h] lbof] . o; } e] b] 3f] 6 /ef] haf6 /fh' zfSo  
; dfhdf k] tli7t eof] . p; n] t s] j n u7l] sf] ; dfhaf6 alxisf/ ePsf dftflktfnf0{  
k] g] kfg] e] hs] cf] of] hgf u/] sf] lyof] t/ pRr / k] q cfsf] a] nf] sf] ; fydf

glrtfPsfj / bfg klg : j tMal; g] / x]5g\ zltnfsf] lglDQ / f]kPsf] ntfj ] lfa[6  
kmn cfkrf] e[ng]Nx]5g\

o; k15 / h' / blf] b[dkTo ; DaGw s] cf^ gf] n l[odf cfkrlc13 a9g] phf{ kf0f . olQs] b[ Ps lbg efh' zfSonf0{ e]6g goff 0{ f0 cfof . pm x'dn 6f]nsf] l[gy f; l / x]5 . p; n] / h' efh' zfSonf0{ cf^ gf] luhf] 3/df lkz' j Gbgfsf] cfpg] lgDtf lbof].

efh' zfSo cfkrlhfo{ kl/cfp[; a]sfd s'/fsf] ef/L axf/l[lt/ kG5f0lbGyf] o; af6 pm pGd'QmIgi[k] / 'l x'g; SYof. axf/L gcfpb[; dd p; sl a9L ; a]sfd s'/df a'9f] s[; Nnfx df[; flerl gf/L ly0f.

a[xf/Ln] To; cfu[ts'l; t ; f]M- a'9f zfSonf0{ lgDtf lbgkg] gftf / sf/0f s]x[ lyof] ls d]

cfu[ts'n] e[goft .efh' zfSo cf^ gf] u7laf6 lgsflnP5g] pgnf0{ xfdl cf^ gf] kfygf 3/df k]j z u/fpg rfxG5f].

b'uff] f]M- .tkf0{ goff 0{ f0 b]v[gx]5, s'g s'n[sf x'g[xGyof] < p; n] e[goft .s; f0af6 0{ f0 ePsf] xf ca dnfo{ s; h] klg s; f0{ egl l5l5, b'/b'/ ub]gg\ luhf]3/df s'g} hfteft x]bg].

b'uff] egl- .cf^ gf] s'n[sf dfx / /l[tl; ylt lal; g] t ; ft k': tf nflu, luhf]3/df a; klg cf^ gf] s'h3/sf] t ofb cfp[5 x]f]n lg].

cfu[ts's s]x[ af]n[.

b'uff] egl- .tkf0{ af; l s'/f af]sl cfp[ eP5, xfdl efh]n] cf^ g]u7l sfod ul/; Sg'e[goft Toxf] s[; f0{ s[ k]f]8] e]b ul/b].

clg e[ggx]f; t tkf0{ s'g ; Dk]bfosf] 0{ f0 xf] <

cfu[ts's cgsgf[. p; n] e[goft .tkf0{ nf0{ w}/ hfg] 0R5f / x]5, d cf^ gf] kfb/Lnf0{ ln0{ cfp[5' x]d]

b'uff] egl- .!; Sg t d cfkrf] hfg]k5(lg, pxflnf0{ af]nfp[gx]5 / clg e[ggx]f; t pxflsln]b]v 0{ f0 a[gg'ePsf] xf] d pxfl klg deGbf s]x[ kln]dfq a[gg'ePsf] xf] pxfl hflgk]sf/ x'g[x]5, d t r]h] dfq xf].

b'uff] egl- .!o; f] eP pxflnf0{ cf^ gf] s'n, /l[tl lal; g] !@ k': tf nflu ls d]

goff 0{ f0 o]j s[n] ; f]Mof- .xfdf] kfb/leGbf klg 7h] kfb/L ; d'b] kf/L a:5 c/] p; nf0{ slt k': tf nflu d]

b'uff] egl- .. o k': tf .

Tof] goff 0{ f0 km]s]pf] hfbhfb] s; f0{ 6f]nl[ / k]5 . p; nf0{ xf]; cfof, pm t luhf]3/ hfg]k5]. hfp[lnf e/]; Dd eGbfegb] 6f]nd] cNdlnP5 .

6f]nj f; ln] eg]5g\ .pm 0{ f0 df]5] cfof] . 3/ ; lDeP/ cfof; Vfd] luhf]3/ ca]hf k]lof] kfb/Ln] e[goft . P s; f0{ o; a]hf; Dd sxff cNdln0; \ c; n 0{ f0 a[gg cf^ gf] k/fgf] afgl 5f]8g]k5(. goff 0{ f0n] dgdg] e[goft

.efh'sl a]xf/Ln] egl]s[ s'/f t l[dnNg uof] lg . d 0{ f0 ePfeg]s[ t kfb/L dnfo{ s; f0{ g] b]Mtf] /x]5 .

gof 0{ flxnf0{ lnP/ kfb/L efh'sl a]xf/Lnf0{ e]6g uof] 9f]sfdf klg] a]hnfdf kfb/Ln] e[goft ..t]nf0{ s; f0{ e]g] yfxf kfp egl lgsf] dfg] 5]gg\af]x/} a; \l

s; f0{ e[goft tkf0{nf0{ klg lalu]psf] a]fx'g egl yfxf kfp egl] =.

kfb/Ln] goff 0{ f0{nf0{ ps ykk8 lxsf]lbof]. s; f0{ s[ ; xg; SYof- p; n] klg Ps d'Ssf lxsf]lbof], kfb/L yrSs a:of].

af6fdf b]vgx? 5'5'e]b]5'6dfpg cfp, t/ tl b]j)h]eg] .s]x[ x]pg, xfd] cfk; s[ v]h xf]. tl efh'sl 3/eq k; ].

b'uff] 5f]f]hGdfPsl ly0f] g] f/fg ug]lbg glhl[sb]lyof] ax; 61^a]Psf] lyPg . p; s[ k'/fgf] ; 'f] / goff; ; 'f]n] g] f/fg ug]cf^ gf]xs egl b[bal u/]sf] lyP . b]j)t/sf j s]ln Toxf]tgbf] lyP .

b'uff] kfb/Lnf0{ ; f]M- .tkf0{ klg o; df s]x[ /fo lbg; Sg]x]5 ls d] kfb/Ln] e[goft .afns dnfo{lbg]xf]; \0{ f0 l] l]w cg'; f/o; s[ aktl: df -g] f/g\_d ul/lb]5'. l

b'uff] egl- .of] c]lnn 7h] ePk]5 tkf0{sxff o; nf0{ af0lan k]5 k7fp]5'. l

kfb/Ln] e[goft .a]n]df af0lan k]5 kfPd of c; n 0{ f0 a[gg ; S5 .

b'uff] egl- .0{ f0 gaGgsf nflu o; nf0{ af0lan k9fp]5'. af0lan /fd] hfg] kfof] eg] of 0; f0 a[gg] 5g].

kfb/L cndNndf k]of] p; n] e[goft .x]g]xf]; \s]Dolgi6x?sf] s:tf] laulaul 5 . d]h] klg df]S; f]d gk9]sf] eP s]Dolgi6 e0; Sg] lyPf. s]Dolgi6 gx]gsf nflu df]S; f]d k9g]kg] /x]5 . of] To: tf] j u]elbsf] s'/f x]pg, 0{ f0 wd] t ; dli6 xf].

b'uff] egl- .cfh tkf0{t; t w]/ s'/f ug] km] ; b] ePg . oBlk d s'g] ; f]r]df of tfgftfdf 5g, h'g ; ; 'f]n] g] f/fg u/] klg d plQs] k]; g] 5' . oxff; Dd cf0k]lg] e[goft tkf0{hfbhfb] d Pp6f s'/f ; f]n]g]5'- oxff s]Dolgi6 / lq]m: rog b]j} cl3 al9/x]5g\ dfgf] ; xcl: t]Tj sf ; fy \ lognf0{l; 4f]t / ; +sf/sf] hu grflx]g] /x]5 .

b'uff] kfb/Lnf0{labf u/L kfb/L ; x/sf]alraf6 lxB]n]lyof] ; 8s klg r]f8f lyP, t/ ce]s]0/f]eq cNdlnPsf] h: tf] cg'ej ub]lyof] . p; n] dgdg] e[goft s]Dolgi6sf] k]z]f0f / cg'zf; g v]g g; s]v 0; f0 ePf/ oxff ax; / ; z]wg]sf] t ; Defj gf g] /x]5-af0lanf g] n]M]sf] 5 Toxl cl]td xf] h'g ; +f/sf] c]Gto 5g Toxf]af0lan cl]td xf].

htf xy]ls s]Dolgi6 ls lq]m: rog dfq b]Ng yfn]sf] lyPf oxff t b]uf klg /x]5 . of] sf] xf] < lr]g g ufx]f k]of] df]S; f]d k]95, s]Dolgi6 e0g, af0lan

klg k9lsf alerf5] t/ lqml: rolg6l df g) klg /fV5]. hlj gdf cfhfb t of dixnf /lx5. p; sf5/f/sf6f f/fg s; n] u/f; \To: tf]lj j fbdf klg gd150(tfgftglaf6 /xg ; S5] \sDolgi6 / lqml: rognf0{ df: g vfhg]; dfh a/wgaf6 klg d'Qm /xg ; Sg] cyff\cf^gf5/f/sf6f f/fg s; n] u/f; \kiflkk lfdg gd15g] klg of t nfslfost/l b]vG5].

goff0{ f0 -s; f0] sf] kfV/f; dft] cf^gf] cf>dlt/ hfb] lyof] p; n] w] t]s]j ts]u]of. al]nfa]nf goff0{ f0; t 8/fp]of] klg . goff0{ f0n] ts]j ts] j fb]j j fb hfgsf]lyPg, pm t andf lj Zj f; ub]yof. kfb/l]n] dgdg)eGof] lj j fb]f snxs]f]C]t ann]g]u/]sf]5. lj Zj sf dxflk]ifx? t 0{ f0x?S]al]df ePsf] xf] h'g 0{ f0; t c:q alnof]yof] p; ]n] lhTYof].

kfb/l]n] af0lans]f] lgTokf7 ug]5fl8lb]f] t/ ; dxd]f-; efdf af0lan pk/ n]Sr/ eg]wf/fk]j fx lb]0/xG]yof. pm s] elg/x]5 p; ]hf0]x]z xG]yof] t/ ; G]x? w]pk]f]S ; lg/xG]y, p; sf]j f0flaf6 cgk]f]0ft xG]y].

t/ kfb/l]nf0]eg]buf]sf]k]Zgn]af/Daf/ 3R3Rof0/xG]yof] p; n]eg]s] lyof] sDolgi6 / lqml: rolg6ls]f] ; xcl: tTj sf] ; fy lj :tf/ s] x]f < sDolgi6 /lx/x] klg lqml: rog x]g ; ls]x]5 ls < pm t 5f]8cfPs]lyof].

Tof kfb/l k]f] buf]hf0]e]b]y cf0]. clgr5fk]S klg cf^g] 3/df cf0; s]sf]hf0] p; n] e]b]y k]of] . p; n] ; f]w- kfb/l dxfzo, o; kfln slt sfdn] k]Ng'eof] \

kfb/l]n] ; f]wof] .tkf0]sf] afnss]f]lj ifodf G]f/fgs]f]lj j fb rln/x]sf] lyof] s] eof] \

b]uff]egl- lj j fb yftl 5].

kfb/l]n] cf^gf]p2]z]o ; fwg ug]; Defj gf affsl g]/x]sf]b]v/ cf]d]lotf k]bz] ub]e]of] .ls]g lj j fb yftl /Vg]xG5, afns dn]f] lbg]xf] ; \d p; sf] al]kt: df ul/lb]G5].

b]uff]lh1f; f /fvl- .Io; af6 s] xG5 \

kfb/l]n] egl- .afnss]f]p4f/ xG5, d]/f] gfd xG5 .

b]uff]egl- lj j fb t 6]a]g' k5{x]f]g < kG5fpg' 7]s xf] / \

kfb/l]n] ; f]wof] .s/ ; l 6]a]ofpg' xf]nf \

b]uff]egl- .of] afns 7h]xG5 \

klg hlt ; lhn] lyof] kfb/l]nf0] a%g Toit g] ufx] k]of] pm af]n]g .

b]uff]egl- .o; afnsdf Ps lbg lj j ]sn] af; u5{ pm :j tGq 5, s]g j z, y/, u]q /fhg]; pm cfk]f]lg0fb u5{ d]n]o; sf] al]kt: df o; }pd]df u/f0lb]P]eg] pm Pp6f bf; x]sf]5, :j tGq dg]io t xl]sf] kfp]g . d]/f] s'/f tkf0]nf0] s:tf] nf]lof] \

kfb/l Pp6f x?]f e]Toxflaf6 lgl: sof] lvG] lyof] k/f]ht h: tf] lyof] Gof]n]P/ clns]t l/; fPs]f] klg lyof].

pm lgl: sb]flgl: sb] b]uff] Pp6f klg u/l- .kfb/l dxfzo, ca t lqml: rogx? sDolgi6sf] kN6g kfNg yfn]5g]g \ cl: tg]d]h] u/]sf] k]gsf] p0/ gln]0sg cfpg]P5 \

kfb/l]n] l/; kf]vxf]Nof] .ltdf] ; q]l; +sf] / sd]sf] b]u]d]b]y c?n] ; s]gg\c]g sDolgi6 gkf]n] s]u/f]d]

b]uff] cfx e/l- .of] f0dt /fhgl]t eP5, d]S; h]d t w]k]lxn]b]v wd] e0; s]sf] 5 .

kfb/l]n] lh1f; f /fVof] .d]h] tkf0]sf] syg a%g ; ls]g .

b]uff]p0] lbof] dxfzo, tkf0]uhf]3/leq k:g]eof] Toxft To; sf] leq kq b]vG5 \ clg c? s] b]Mg ; Sg]x]5 \ b]Mg klg x]b]g, xf]pg \

s]b]ff]j j fb]nf0]sf]nn] c]G]t ul/lb]G5, s]b]ff]n]huf]P/ /fV5, lj j fb]f lap]lyof]s] lyPg To; sf] h]f]r e0xf]N5. tTs]fns]f]nflu gj hft lzz]s]f] gfd y/ u]f]q]n] cleif]s] ug]e]g]lj j fb yftl 5- pm s]j n b]uf]q]s]f]gfd]n]lrl]gg]5, h]f]lgl]j fb 5 .

b]uf]k]q cfk]f]h]g] a%g] eP]k]5 p; n]lg0fb ug]a]h]f 6f]f 5, t/ b]j} a]9f cf^gf-cf^gf cfzf / lj Zj f; df /dfPs]f 5g]sf]nn] ; dfwg lbg]5- pm h]g] a%g] x]b]f a]9f0n] x]z u]f]0; s]sf] x]g]5g \

efh' zfSos]f]g]t 7h]x]b]uof] p; sf]vNg] ; fyl eof] lk]f klg g]t 7h]x]f]nf, cfk]f]h]g] a%g] x]f]nf c? cfk]f]h]f0]e]b]y cf]pn]f e]g]cf]zn] a]9f s]d]x]g e0; s]sf] 5 . g]t s]d]df k]j Q x]g] a]h]fs]f e]ps] 5g t/ tl b]0]h] al]rs]f]lk]p]s]f] cl: tTj hg]f0lb]g] . a]9f / afnss]f] of]un] atfp]g]l]t xf] ; ce]b]a / cfR5g] 5. tl cf^gf] :yfg cfk]f]t a%b]gg\cfk]f]s]lt alnof s]8l x]f]egl h]g]b]gg\ df]g] r]tg]f]n] ; ~rf]nt 5g] ; j e]f]n] ; ~rf]nt 5. r]tg]f]n] ; dfh]nf0]k]m]f0]b]f] To; df of] Ps]f]0; f]zt]f]Ab]sf] ; +f] / u el/Ps]f] 5 . o; } hudf h]l0f]y]kb]h]bf r]f]y]f] ; x; f]Ab] s]lt eof] x]f]nf \

elQm h]l0f] e0; s]sf] ; dfh]sf] h]l0f]f]nf0] h]u]f]6 9f]nlbg]kg] a]h]f cf0]. egl ; g]b]z 5f]8/ zxl]b a]g] uof] t/ of]0f] f0 Xof]ps]f]8f]l a]f]6/ ; dfh]nf0] h]N5' e]5. c]g]s] /u]sf Xof]ps]f]8f]l a]f]6/ cfk]f]a]flw]c?n]f]d]Qms]f] a]f]6/ atfp]g]k]s]f]laulau 5 .

.o; } lr]tg]f]k]7e]dd]f Ps lbg b]uff] egl- /fh] xf]d]n] h'g a]f]6/ f]h]sf] 5f]To; df xf]d]o; sf] ; fy kf]pf]h] \

/fh]n] e]of] .P b]uff] 1f]glx? q]f]f]ts]f/l x]b]gg\cf^g] 1f]gs]f] a]f]n]l ly]lr]ps]f] ? 1f]gs]f] ef]l y]g] nflu/x]sf] xG5, c]G]td]f cf^g] 1f]gs]f] a]f]x]f]n] cfk]f]ly]lr]G5g\ xf]dl f]gl]sf] v]h]ld]f g]nf]u]f] xf]dlnf0]l]tgn]axsf]0lb]G5g\ clxn]; Dds]f] 0]tx]f; df t 1f]glx?n] c]1f]glx?n]f] 1f]g] lbg, cf^g] c]g]k]f]l agf]P, s]h]f]0] :j tGq 5f]8lb]P/ \ cf^gf-cf^gf dt]sf] ; Da]wd]f a]f]wl]b]P- ltgn]f]xf]dl f]df e]of]. cfh k]f]o]s] ; dfh c]g]s] dt]df lj e]fhg

ePs] 5 . s'g} dtfdf bl] lft gePs] :j t6q df65]s] ; ^Nof hlt 36]hfnf plt ; dfh a6w] v's'h] xf]nf xfdfn] k:/k/df cfa4 ; dfh agfpg vfh]sf 5f] t/ df65] cfwf >pf] lj efhg u/l u]z lzlo, zf; s zfl; t, pkbzs / bl]lft a6g rfxg] /x]5 ū

.xhf/f] j ifb]v of] >pf] lj efhg a9b]uP5 . To; h]f0(xfdln] ; k]ntfs] lj j fb elglbP5f] t/ ; dfh t ltgn] wfjlsf /x]5g]h; n] a]hfa]hf k/Dk/f]s] ; dfh a65, tf]8lbPs] /x]5g]s: t]lj f]mfef; ū  
xfdf] p2]z:ki6 5, ofqf nfd] 5. ū

=====

=====

\*

-d]n] pkGof; s] Pp6f ; fgf] lj ?jf pdf/] 5f]8lbPs] 5'; o; nfo] lj s]; t u/l k]nle't kfg] kf7s n]vsx?nfo] cfXj fg u5]. k]f/De ug] xf]g, c]t o ug] syfs] /tfs] snf xf] e]g] d]f] df6otf 5 . Ps syf cg]s syfs] /s] k/Dk/f rNg ; Syof] ls e]g] ck]ff u5]. n]vs\_

-n]vsn] eg] h:t] of] goff yfng] syf h]f8] /f]rs / /f]df-rs agfpg syfs] /x?; b] cfu]x ub]5f]. k]sfzs.

@) &) efb]

◊

## kl/xf:

### lj gos'df/ zdf] g]kf

dWofGxS] ; do rf]/t/ 3fds] tftf]h] u]d udl]g 5l/Psf 5g]t/ klg sltko, j 6j fx? cfzf, lg/fzf, lr]tf / pT; fxsf /Mf cg]xf/d grfpb] cf-cf^gf] w]df cf]xf] bf]x/df d]lg 5g] clns]t klg gxNnL 7f]80/x]sf ?vx? j fo]S] :kz]s] k]t]l]f ul//x]5g] k]m]s] k]m]s] b]vfk]sf k]5lx? udl]h] cQflnb] lrRof0/x]5g]\

lj ; ' <

xf] = ū

.. 68l ; lsof] ū

.w] } k]xn] = ū

.k]n] s] ul//x]5g] t <

.. f]r/x]5g]\

.ltdl s]l] ; f]5f] < Ps]xf]/f] k9g] klg pl]s} ; S5f] t/ d eg]H

.d hlt t ltdl klg t k9f]lg . ltdl Ps]f]tdf, d ; a]s] ; fd'. d ; a]s] ; fd' o; sf]of k9f] ls Ps]f]tdf a:of] ls soff ; do ; f]r]0df 8'Ag k]5' t/ ltdl = ū

.s] s] ; f]g] u5f] = ū

.hlj g ; dfh, k]l/l: ylt . ū

.snf; vfnl 5 lr]of lkpg h]fb]g] ū

.hfg] t lyPft/ = ū

.s] t]xf]To; t/s] cy< k]: 6 egg, ltdl lbg/ft t dnf0(l; sfp]of] k]i6tfdf hlj gs] ; j R5 / klj q j : t' n's]s] x]5 eg] t/ cfh ltdlaf6} c:ki6tf cfos]lg . ū

.vN6l vfnl 5 otflt/ = ptflt/ ltdl e]5of]snf; vfnl 5=htf klg vfnl g] vfnl = slxn] el/g] xf] df65]s] h]lj g / o; b]zs] elj io ū

.ltdl ce] ; z]s] ; fd'oyfy(n'sfp]f] = s]db]v clj Zj f; afsl 5 < cf]v/ s; /l afsl /x]of] = < ltdlnf0(s; /l lj Zj f; lbnfpg] / v]< t/ ltdl hg ; dfh / k]l/l: yltdf 5f]d klg To; } ; dfhdf lelh/x]s]g] t 5'. p7 = ū

lgSs} a]s] zfg]t kgnf0(wldNofpb] pm k]l/ af]nl . ltdl cfhsn ; fw]h: t] zfg]t /x] lsg ; f]rdf 81a/x]5f] = d]n] slt a%g r]k] t/ ltdl 6f/ dfq /x]5f]. ū

.v} s] eg]t/ ū ha ; DkOf] h]lj g g] pbf; 5 eg] er]g]glhs) k/lif ; d]t cf0; Sof] k9g] k6Ss] k]ps] x]g = ū

.ot} 5pbdf a; gū dlrdf a:b} pm afhl- .ltdln] S] lg0fb ufof t Snf; sf]lj ifodf=< ca t slt 5 / o; Sofdk; df; b; b;k9g klg; ; frr} egl eg] t ca lbSs}e0; sf]k9g]v=.

.dfgj nf0{hlj gdf slxn] zflgt 5 / = h'g lbg pm cNkg5, To; } lbg p; sf] lvrftfgl ; lsG5 . hlj gsf] ; fy ; fy ; Dk0f{ cg'eit / cg'ej klg p; b;f] ; fy ; lsG5 .

.djh] h] eg] klg ltdl To; sf] cy{ ; flxTo / bzg hf8y/ lbG5f] cflv/ n]vs 7xl/of] =< dh] eg]sf] To; cydf] sxffxf] / = ltdl s]s] ; flr/xG5f] d s; / l hgfltdl] ; flxTo / bzgsf] ; flr0=< h] xf] ltdl hfg] eof] xf]pg t dnf0{PSnl / 6x'l 5f8y=; dosf] x'l n] d]f] hlj g xTof0lbPd] sxffvfl5f] dnf0{< s] 7ufg 5 / ; dth / ; dosf] < x'g ; S5 ltdl kms] cfpbf d]f] cl: t]tj sf]lj Da; dlt g/xnf ls .

.o: tf] g; flr ; z. d]/f] dVo n]o k9f0 ; Sg' / b]zs] nflu s]x] g s]x] ug]xf]. d u/la 5'o; sf]of cf^g]; f]taf6 k9g hfg ; lQmgf krl/ clxn] g]s] kSsf 5 / = < g ; dosf] kSsf 5 g hlj gsf]. ; 'z / cGTo sxff/ s; / l xG5 s; nf0{kSsf xG5 < cflv/ ltdl] 0R5f klg t d]h] hfg} 5 = ltdl] 0R5f 5g t d hfg=t/ s] hlj gsf] dx]j Tolt dfq xf] t < ls of] gsf] ; dodf gfl/ P; fy ; fy a:g< clg To; c]unf]df dfq xdf] hlj g c8s]f] 5 t = < Pp6f gf]ls] st]o{l; km]Tolt dfq xf] t =.

.ltdl x/]s lf0f dnf0{ulx/f]k/liffdf s]bfpq rfxG5f] = ltdl dnf0{PSn] 5f8y/ hfg ; S5f]lj zj f; t n]lb]g t/ hfp]gu0{k]g pkfo 5g . ltdl] n]lodf d afws k6Ss}a]g rfxGg / d klg k/liffdf kf; xg rfxG5' xfg{sf] rfxG5 / < a]d x/ lf0f ltdl; lDem/x]hf / ltdl] ; km]ntf xg]h]j t / xlbp]hf .

.d klg rfxG5' h]j gsf] x/]s lf0f ltdl] ; fy latf; v/ h; / l ; do / kl/l; ylt; b; ; Dk0f{k]f0f af]n]o 5'. d klg af]n]o 5'; xg t ; dfh / ; +sf]sf]lgod klg t xf] s]x] kfpq s]x] u'dfpg'. cflv/ dfq k]d h]j g klg t xf]pg lg .

.lj ; 'ltdl] nflu t egf]eg] ; a) ; fwf/0f xf]t/ Ps c; fxo gf/]sf] nflu k]d g] h]j gsf] ; a]gbf 7h]c; fwf/0f s]f] xf] k]d To; tf]snf klg t xg] h'g ult, slj tf, syfdf kf]bf-kf]bf d; ln] ; s]r agf0 b]vfpq ; S5, olb ltdl] k]q cflfdf, : j R5 k]d ; fwf/0f g]j : t' xf] e]g] n]f]5 eg] k]6 g] eg g. d ltdl; fd' bf]xf]lof0 bf]xf]lof0 k]n] To; df /a y]kg] r]f]6 g] ulb]gf. ca /xof]gf/l / k]ifsf] ef] f]ds k]dsf] k]efiff. k]d t lf0f lf0f alu/xg] k]f] fx xf] e]g] ltdl] ts(x)] klg, k]dsf] xhf/ /a, xhf/ k]efiff, xhf/ ; Da]w e]g] ltdl] s]f] ; g] klg d t dfq olt hfgb5' ls Pp6f k]d k]ifn] bf] f] k]d ckgfpq ; Snf, Pp6l k]dn g/]ln] klg bf] f] k]d kfpq ; Snl t/ klg ltgnf0{ ; do ; dodf dgn] ct]tsf] dl7f] gdl7f] k]d Joyfn] xbo hnfp]s} xG5 . o: tf] xbo hnfp/ csf] ; u a]fwP/ a; ]sf] bf] f] k]d s; h]b]V klg gb]v] klg dfq cflkrfl/s]f

b]Vfj 6l k]d xg k]5, h; nf0{ : ki6 ?kdf k]d geg] j |Q e]gk]g] xG5 / d elj iodf To; tf]j |Qdf km]g l] ns'n rfxGg=a%of]s'f] .

.. z= ltdl o; / l xfd]f] l]f]0fs la5f]8nf0{ s]Nkgf / ; kgfdf ge/ st] a9l s]Nkgf / ; kgfdf 8'a]y h]j g g] c]wsf/ xg gk]uf; \a]z o; la5f]8nf0{ ldn] c]3sf] k]d k/lif] ; l]em]p, clg s]Nkgf u/ k]d dfq gf/l k]efalr ldn]gsf] ; jt' x]pg, k]dsf] k]l/efiffnf0{oxffdfq h]8g'; fob k]s]tsf] h]j dflysf] k]d ; Da]wdfly pkxf; ug] xf] . ltdl] / d]f] ; Da]w ; fdfGo dfqj sf] nf]ss k]de]bf s]x] le]g 5 / p]bf e]g] a]em / ; f]r ltdl d kms] gcfp-h]n .

.st]ltdln]dnf0{e]Nof]eg]=.

.o; nf]ss ; + f/df c]fkr]hf0{ e]Ng] sf]x] h]6d]sf] 5 e]g]df d r]flx] l]zj f; ulb]gf < s] ltdl o; } ; dfhdf /x/ c]fkr]hf0{ e]Ng ; S5f] / = < Pp6f s]f eg]ltdln]slxNo)geNg'; k]t]o]s ldn]gsf] c]t la5f]8 / k]t]o]s la5f]8sf] c]t ldn]g] xG5 eg] h; / l ; v / b]Mv Ps rq]h:t} 3ld/x]sf] xG5 k]s]tsf] of] t]t]j f] k]j z Pp6f j Q xf] a%of] < ca ltdl / dleq s]g] lr]tgf aff]sl /xof] =.

.olt rf8} lsg l/; fp5f] = cf^g] af]n] lsg e]N5f] h]j g hfa] t h: tf] ; s]x]fntdf klg xf] y af]Rg ; lsG5 e]g].

To; sf]nflu t d h]j ge/ k]ta4 5'. olb h]j gdf b]Mv c]fpbf c]f]df zflgt xG5 eg] of] h]j g of] z/l ; a]b]Mvdf 8'af0lb]5' h]j t /x]h]n .

.r'k= r'k=la: tf] ; af]n, Sofdk; Sof]6gdf 5' e]g] klg ofb 5g= s]x] e]gof]s k]ef] df aluxfN5f].

.. flrf0df allg' g] t h]j g xf] df]5sf].

.p7=3G6l a]ho] ....

\*

lbge/sf] 3fddf 89]sf] k]y]sf] df6f]n] a]n] r]l; f; k]lg{k]fPYof]. ; b]sf] t]h ls/0f dlng e]Py] rf/]t/ dw/ xf]fsf] nx/ l]kr]h]G]of]. j ||fx? d:t; b] n]rs] n]rs] em]em]g]f0 /x]y]. k]5lx? em]db] em]db] u'g]u'g]f0 /x]y]. sf]7df8f]sf] alr ; x/df 7f]80Ps] glzgn Sofdk; sf] 3G6ln] ; x/l x]n]nsf] k]}. em]em]g]fPYof] eg] To; } ; do w/tla]6 p]8]sf] l]dfgn] sf]7df8f]k]y] y/y/fPYof]. ox] lyof]sf]7df8f]sf] l]z]iftf vf; df]nstf.

.xfo=; z=.

.xfo=.

.. z=.

.x]f=.

.s; nf0{x} //lx5]; kms]l{kms]l{.

.x]f=.

.s]x]f=x]=.

.x<sup>f</sup> em: s]kl5 l/; b]Mfpb} em em s{b0{.  
 .s; nf0{=d].  
 .cx=s]lxl xfpq . b]Mfb] / , x]/fx/df af]hrfn t ; a} l u e0{xfn5 .  
 .k|6} egg s; }nf0{ s]b]5' egl]Ps ; fyln] egl .  
 .s; }nf0{ lsg < .lbg fgl] egg .lbg fgl]bf; ]n] egl .  
 .lj j fxsl] nflu slxn] 7ls efl cfcfhsn t ; f0t h'/fpq klg ufx] 5  
 e65g]kt; ]n] x]/l .  
 .nf]bfaf6f]cf0; s]5=klxn] k]l/ af]nl .  
 .slxn] e]6 x]5 t ; a]sf] < bf; ]n] ykl .  
 .labfel/ ; u} a; F Sof/] x]g d] t; ]n] ; f]wl .  
 .x]?=s=x]5 d].  
 .s] x]?=kSsf u/ g=d].  
 .. do ldn] kSs} x]5 .  
 .slxn] cf]p5]; &< s1//x]5' eg, t=d].  
 .k]l/ pxl s]g[s]f=c]P cf0xfn5' s]g{lsg k]of]/=eg g t :ki6=d].  
 .cfhsn t]f] .l8dfg8]v'a a9]sf] 5]To; ]n] .  
 .ef]=ef]=5f]8`ca asaf; .  
 .n t af0f labf /fd]l latf x]=d].  
 .sf]; ; u5{/u e/l e/l /fd]kfg].  
 h]j g h]j g x]f o; df o]u / ; dosf] dfucg; f/ 3f]8fe]f rNg) k5{  
 df65h] / rNg g; s] cfuf]sf] bl6s]bf] /fs]sf]df x]f]Ddg' g]k5{. dg'iosf] dfq x]g  
 x]s k]of, x]s h]j t j :t'df Toxl lgod nfu' 5 h]g ; l6 sfnb]v g]  
 rln/x]5 .  
 .. j=d].  
 .x]=d].  
 .d]h] cndn t u/f0g=d].  
 .o]j tlx? k]dsf] Tofudf cndn t s] / h]j g g] udfpg k]l klg  
 cndn ef] egl k]dnf0{ bf]if lbb]gg\].  
 .to; f]eP t gf]lsf] h]j gnf0{dxfg]dfq] klg t km/s k]l lg x]g d].  
 .x]g t gf]ldf dxfgtf w] x]5 emg]pglx?sf] w] pRr g] x]5 .  
 vf; u/l k]j ifdf klg w]t ; ldfefbf a9l x]5 t/ gf]ldf ; a]j :t' k0f]ep klg  
 pglx?sf]Ps c]u0fn] ; Dk0f] ; Tokgnf0{5f]klb]5].  
 .s] d gf]laf6}gf]lsf]To; c]j u0f h]gg ; S5=d].  
 .c]j Zo k]j if dxfzo l]Tof] s]eg] gf]lx? h]j gdf cfkm]gbf prRr /  
 /fd]b]Mg rfx]b]gg\ cem] :ki6]eg]eg] pglx? c?sf]v'; l /fd]b]i6n] x]g{  
 / ; x]g ; St]gg\ cem]gf/l gf]ls] 8fxdf 8'a] cf^gf] j u]sf] l]j sf; sf] dfu{  
 cfk]h] a]gb u]sf] b]Mbf t d g]lhNn k5].

.hg s]/f]d]h]lxhf] /fte/ ; f]r] pkj f; a; ly] p]xl s]/f]ltd] d]vaf6  
 ; g]d].  
 .ca slxn] e]6 x]5 t d].  
 .ltdl PR5f u/ d hg] ; s]ajnf hxff 's] k]5lh: t] cfpg ; S5'.  
 .x]f fdf p8g] / c?nf0{p8fpq' k]j ifsf] ; a]ebf v/fa agf] x]f]lg ls  
 yfxf 5g < ; g]labfdf 3/af6 lx]B] klg 0R5f 5g, g t ltdl lagf a:g g] dg  
 nflu5 pkfo s]xl 5 eg] eg a].  
 .x]f o; /l cfk]h]nf0{ rfluxPsf] ; a] s]/f] kfpg rfxg] / oyfy{ h]j gdf  
 s]xl klg udfpg grfxg] g] gf]lsf] bf; ]f]c]j u0f x]f]. pm s]xl a]/r]k /x]b] k]l/  
 a]Nof] .x]f t=d] laxfg] sf] / s]t]o{ Wofgdf /f]v] u]B]af6 lg:s] /ldqx?; u  
 la5f]bf k]sf tl k]5lx? cf^gf sf] s]t]o{ k]f u/l /fu cnfkb] k]l/ p]xl  
 u]B]df k]ul k]f]fgf] ldqtf l]bu]a/ agfp]5g]eg] l]tdl klg To:t] ; Den] ; dosf]  
 b]/lnf0{ ; f]r]f0af6 ldng u/fpg ; Qmgf]=d].  
 .x]g t ; a] df65] h]j ge/ ; vsf] rfxg] /f]v/x]5 . d klg x/lf0f  
 ltdl; u /lx/x]g rfxg] /f]v/t/ ltdl e]6bf k]m]t]h]f] h]f]ul/nf] / ltd] ; fy 5'6bf  
 z/l/sf s]xl efu grnl cfk]a] ePe]f]nflu5 h]j g].  
 .. j=d]. h]j g / h]f]g b]j} k:/k/ ; u] /x] klg ; dofg's]h h]f]j gn]  
 cf^gf] j ?k k]l/j t]g u/] df65]sf]l]rf] / s]o{ u]xt]dfnf]ug{k]l5 t/ h]j g  
 eg] h]f]j gsf] p]nf0 / k]f]v]f0sf] cf]j z / cf]j ud]f cndlnP/ af6f] la/fpg  
 ; S5 . To; ]n] h]j g / h]f]j gsf]ldng / la5f]8 g]p]qd x]5 l]sgls lagf k]l/>d  
 df65h] s]xl klg kfpg' x]g eg] d]f] dt 5].  
 .ltdl rfx]5f] t l] ; =d] ; bf ; j bf] l]td] d]f] la5f]8 lagf g] ldng  
 e0/x]g ; S5 . ltdl h]b]M5f]Tof] d klg b]M5' / d h]b]M5' Tof] ltdl klg b]M5f]  
 clg To; }j : t'df l]tdl h] ; f]R5f]Tof] d ; f]Rbgf / d h] ; f]R5' l]tdl Toxl ; f]Rbgf].  
 l]td] / d]f] Tof] x]f]f0 / ; f]r]f0sf] cd]n j f] a]d]h]kg g] s]t] l]td] / d]f] h]j gsf]  
 ldng lagb] x]f]g < dnfo{ t o:t] nflu5 slxn]sf]f. km/s dfq klxn] / k]5sf]  
 x]f]. ltdl h]g; 's]k]ddf cufl8 / k]5f]8 la5f]8 b]M5f]. d eg] x]s k]ddf la5f]8  
 lagf]sf]ldng dfq b]M5'.  
 .x]g t l]td] egf0 ; To 5 / oyfy{ klg t/ x]s j :t'df 7ls a]7ls,  
 /fd]g/f]g, gsf] 3f]f a/fa/ g]x]5 . Ps]k]5 csf]cf0/x]g]x]bf la5f]8k]5sf]  
 ldng g]cd/ ldng x]f]ls d t o:t] ; f]R5'. dfq z/l/sf]ldng k]d x]f]eg] g]  
 klg d 7f]bgf]clns]t k/ ; Dd h]f] k]pf; u] s] lau]nf / d].  
 .ltdl s: t]f]ldng rfx]5f]=d].  
 .x]f t tl ?vx?sf kftx? em]sf 5g\ / x]f]f ; Vvf 5 t/ klg Tof]  
 Ps ; do knfp]5, Tof]knfp]g Ps j ; Gt rflux5, lagf j ; Gt tl ?v knfp]b]g .  
 x]s s]/f]sf]of nf]ss ; +f/df Pp6f l]god 5 / x]fdl Tof] l]god h]f]g/ ghfg]/  
 rfx]/ grfx]/ dflg/x]s] x]5f]. km/s dfq dfq]/df]g] l]s gdfg]/ df]g] eg] dfq

xf] . d ; + f/df eP u/|sf, x|g] ePsf ; a} ; a} s'/f : j eflj s 7fg] dfG5] d]h] 7fg] j f ; flr] , hfg] j f rfx] s] dfq x|g ; Snf / < t/ d lg/fz klg 5g, klof; af6 eflg] dt klg /flVbg, ab ltdl g} eg d]h] s] p0/ lbg' d]l  
 .Iof] t d]/f] p0/ ePg=<  
 .d]/f] o; egf0df g} ltdl] p0/ 5 oyfy/ k|j6tf 5, k|t; ft]n] ; flr] x|y a%g]f] cfh geP efln] .  
 .cfh Ps zAbn] ; lsq] s'/f eflnnf0{lsg] /Vg' lg d]l  
 .k|t]lff u/ ha s|g] s'/f dfG5]s] cf^g] azdf x|b]g ta dfG5]h] tl  
 s'/f ; dosf] auf0sf] k|qmfdf 5fl8lbg] klg /fd] x|g] .  
 s|x]l a]/sf] zGof] p; h] e^a]n kfl/lbof- ltdl] t cf0kllof= N6/] .  
 .N6/ / d]  
 .x|f] ; N6/ , of k|f]l xfdl] ; N6/ , Tof] 3/ xfnnf0{ltdl] ; N6/ t/ sf]  
 s|g] ; N6/df s|t lbg /dfpg] ; S5 To; sf] llof/f6l s; b]f 5g] .  
 .labfdf e]f x|g] =d]  
 .x|f] ha t e]f x|g] =d]

\*

hlj g hlj g x|f] Tof] slxn] ; ^a]if]lagf /xg ; Qmg .  
 ; d:of ; d:of x|f] Tof] slxn] ; ^a]if]af6 k0f]lgdf] x|b]g .  
 hlj g dfG5]s] of]hgn] sbflk rNb]g .  
 lsqsls hlj gs]l cf^g] s'b]f0 / auf0 x|g] .  
 cfh p; sf] x|bodf t|krgL pT; fx hflu/x|g] . laxfg] goh k|k/ , x|b]v  
 p; sf] dg leql 9^a]n] d: sf]f0/x|g] . ha Hofbfegbf Hofbf v'; l hlj gdf  
 5l/G5 ta k|f0f] cwl/tfn] sf]g yfN5 .  
 p; sf] a9b]f pT; fmx]p; nf0{Ps 7fpdf al; /xg lbb]g . %ofn, sf]f, 9f]sf, afb]h] / au]f 3Dg] dfg]To; do p; sf]nflu ; fwf/0f s'/f x|f]lsqsls  
 hlj gs]l nfd] ofqdf=s]t}st}slxn]sf]f5f8] tktf eGg]j : t's]f 5f0f; Dd  
 k/sf] lyPg p; sf] cg]xf/df, g t cfldzflgt]sf] /vf cfP p; sf] hlj gdf .  
 .dfG5]eGg]hft]sf]tktf lsg olt lfl0fs ePsf]xf]hf d]slxn]slxn]nfc]t; h] .  
 e]f; fR5 pm s] dfG5]h] h:t]c? hlj hlj ft]n] klg o:t]; fRnf t d]  
 laxfg] kz]klt]sf] bzgn] p; sf] ul/ ; s]yof] rGbg ce] lgwf/df  
 n|k/ ; x|s] lyof] . xg klg bz]g j:f: t]d] rn j : t's]f ul/g] . crn, clj /fd,  
 lgZ5nsf] g] bz]g ug] dfG5]s] k/Dk/f alg; s]sf] 5 . dfG5] cfldzflgt]sf]  
 vflhdf sx]f]sx]f]ef]f]Pg < s]s]g dfq u/g] . fob cGtdf x|z vfP/ z]f, .  
 crn, clj /fd, lgZrn j : t's]f bz]gdf n]lof] . pm ; fR5 . xg klg kTy/ /  
 wft'eGbf zf]t csf]s] xg ; S5 a]x0df < xg t ltgdf klg 0nf]S6g, k|f6g  
 / GoGg grn]sf]sx]f]5 / < t/ dfG5]s] r]f]sf]xg] lfdtf Toxf] Dd gk]j k|5 s]  
 nf]5 < ; tx ; tx 3Dg] lgolt g] xf] dfG5]sf] . hlt kf0G5 To; df ; Gt]f]f gu/y

dg b]vfp[ dfG5]h] cf^g] bl/b]t]f b]vfp[ x|f] Psfl/ eg] cs]f]t/ cufl8  
 a9g] af6f] aGb ug]k]g t x|f] .pm Tolt laf]g cGw t 5g t/ kVf]k: tfn] ; Ddfg  
 u/|sf] s'/fdf ckdfg klg ug] rfx]b]g . ; w]f]ng rfx]l b]g k6Ss] grfxg] /  
 s|g]g s|g] cb]zo : j fy]df 8'a]l Ingsf nflu g]b]Ps]f dfG5]h] cf^g] h]j gdf  
 zfl]t kfc]f; \g] s]xf] < dl]b] , dl:hb, rr/ { u]f]df wfp[ dfG5]eq kfp[  
 p]s07f dfq b]Vbf, kPsf] wGo]fb; Dd dfG5]df gb]Vbf cndlnPs]f 5 pm .  
 l] ; hf0{k]g dfG5]f/f lgl]t s|g] b]j tfs]f bzgn] s|g] klg zfl]t s]f] laG]b] klg  
 ldNg ; s]g clg pleq Pp6f k]g v8f e0lb]G5 l]sg=d]  
 p; nf0{a]z To]f khf/l h; n] p; nf0{InP/ x|f] ; j f glnP/ x|f] ; s]x]l g  
 s]x]l lb0/xg] rfx]g /Vg] ; f]fft]dfgj ?kl Oz] s]bz]g ug]OR5f hflu]t x|g] .  
 Tox] khf/l=h; n] p; nf0{x/ lbg x/ /ft dxfg]b]j tf dfg] p; nf0{x]f g  
 pS; fp]y]l, h]j ge/ ; ^a]if] l]j goz]ntf l; sfp]y]l, p; nf0{k]d / k]j qtf]f  
 dw/ 1fg lbnfp]y]l, p; nf0{j rg l]b]Py]l ; bf u]gu]gfp]b]=  
 .dfG5]sf] h]j g h]f]n e]f  
 s]lx]n x]f; f] s]lx]n] ; j fo]f  
 pm khf/l]sf] s]Nkgf / ; Demgfn]efj l]j e]f/ a]g k]f]5, l]f0fe/d]p; nf0{  
 el]b]g rfx]G5, cf^g]v'; l afB]g rfx]G5 . PskN6 ux]l/P/ pm k]f] / x]ts]f] goh  
 k]k/df 5flkPs]f cf^g] t]l:a] lgo]N5, khf/l]sf] ; ^a]if] C^a]df ulx/]f k]f]/  
 /ft]w; f] t]: of0 l]b]G5, p; sf] gog khf/l]sf] el]Qm efj df / ; f0p]5 pm / p; sf]  
 c]t]df s]6s]6pb]c]Ss]f] ; 5 nfdf]efj g]f]t / .  
 .; j =d]  
 .x|=l] ; Upk]h] pT; flxt x|g] k]h]f/l el]b]g p; sf] dg .  
 .af]x/ g] 78]f]pg] ; / 5 d]l]sf] v]Ngf; fy pm af]N5 .  
 .v]N]b]t 5'=c]f]pm  
 .l/h]N6]sf] bz]g u]fo]{<  
 .yfx; Dd t kfPf t/ cf^g] x]f]p, dnf0{ t cf^g]f]ebf p; s]f] k]lx]n]  
 h]f]g] lyof] . cf^g] v]f]h]l]g]t ug]t 5b] 5g]g c]?j<  
 .s; sf] yfx] kfo]{t =c]l]g l]tdl] v]f]h]l]g]t ug]r]f]x]f]sf] 5g eg]s]l <  
 d]r]df a:b] pm ; f]W5 .  
 .Iof] klg eGg]k5{/ < s]t s]/f a]e]fpg ; ls]g] / s]t s]/f a%g zAb  
 klg r]f]x]g of] h]j gdf . dg]nf]sf]nf]f] To]g]f]sf] ; x|f] eG5]g\ hgsk/s]l  
 ; l]f co]f]lofdf /fd a]fx]s sf]x]l klg b]Vbg / Sof \ a%o]{<  
 .s] eof] t d]l]p; n] Pp6] s]/f v]f]tNg] k]f]g]f] agf] 5f]g] .  
 .kf] ; Dd t x|g] kg] x]f]p  
 .sf] l]tdl] of d=<  
 .cf^g]lg=d]l]dfnf0{s]j f: tf k]f] / tl: a/ 5kfpg]k?; u ; ^a]nt ubf]  
 ; f]Rg klg /fd/l kb]f] /x|g] .]

.kk/ / lr¶ klg ; fy} kfPfcf5 ofgd} la|g|sf nfluū.  
 .pkh. ltdl hfg5f= d t sNkgf; Dd klg ug{ ; lsbg .  
 .kdsf ulx/f0 ltdlaf6 aenj kdsf xbo ltdlaf6 blyj kdsf dxij  
 ltdln] a'enn0bof; khf/l agl-agl ; Tsf/ : gjxx? yfkgt; Dd yfktof. tl  
 ej gfsf : gx rfxv eNg ; lsG5 ==<  
 .Ps15g ktllffdf /x'n d. ta; Dd d kms5p7b pm afnl .  
 .lsG5pm ; fñ5 .  
 .lrof lkP/ dfq k7ffphf eg]/=<  
 .ev{ t lroflkP/ cfpb] 51  
 .RoflkP/=. sxfl= cfzro{p; n] vfnl .  
 .Toxl lklo dflxnlslf/ji6/fldf  
 .cfjfwl klg ; lsPsf ; dodf k/51.  
 .dtna=<  
 .dtna kli6 5 Roflkksf 3fp vfb kl5kl5 prlnsg ; S5 .  
 .P To; fep= .  
 .cy{ cgydf kl/j tg eof]p; n] zAb k/f u/l lb0{.  
 .ajf d'df & p; n] cf^gf ukmsf l; nl; nf k]af6 klzrdlt/ kmsf0  
 lbof .  
 .lhN6sf klqs]gx/l, lhN6 eof]eg]; gfg; fy tfkf; e0; euj tlf  
 khf u/y cfp5' eg] hfg'ef]. sIt /fSg vfhjt/ To; o'udf hfdjsf df5]o;  
 o'udf hfdjsf xfdlx?sf egf0 sxfdf5gV <d]t efg} nfu]s Pp6f b]t  
 t oxl cf0kl5g\ d khf u,jhl tkf0x? k]af6 bzg ug] leg]u  
 .ou/ ; do t rfx] klg grfx] klg kl/j tg x5, t/ ; +sf/ kl/j tg xg  
 lgss]dfyfkRrl ugk5. .  
 .dltkhfdf s] kff0G5 / t=<  
 .cfld; Gtli6 ū pxflx?nf0{ pxflx?sf hlij g z]hldf afRg lbg'k5{  
 kl/j tg u/fpg vfhg' xfd]e h x5 . pg]x?sf s'/f ; lglbP dfq klg tl ; G6'i6  
 x5g\ s'/f ; g]nfos ; Gtfg kfP5f eg] .  
 .Io; fep s] dfqj sf] hlij gdf ; a]egbf dxij sf] s'/f cftd; Gtli6 dfq  
 xf] t=<  
 .xf] To; h] cftdzflt kbfq u5{. ; a]egbf klnf] sf] st]o hfg]/  
 ghfg]/ df5] cftdf ; Gtli6 k/f ug]nflu5, To; kl5 dfq cfbz{ rl/q cflbsf  
 s'/fx? cfp5g\ .  
 .lj gf kldfof s; /l dfqf= <  
 .cfld; Gtli6af6 g] kf0lnf0{ ; dk0f{ ; v/ cg]ej sf] 1fg x5 . clg  
 l/hN6, yfx kfP/ lsG5 em6 af]n]s t=<  
 .yfx lyPg .

.s; /l a'afddfn] eGg' ef] t=<  
 .pxflx?sf cftd] Zjf; ū gx/l g] dGbf/ hfg'eof]. sf] sfn] kmf] u/l  
 dnf0{kli5 hfgsf/l u/fpg ePsf] df]n]j Zjf; u/] To; df ca xh/sf] cfudgn]  
 yk lj Zjf; u/fol . ; fob xh/n] klg cf^gf l/hN6eGbf klxNo} d/] gDa/  
 vfh]sf kf] xf] ls & p; n] knSS p; nfo{ xf] y x/l .  
 .Io; nfo{ s] eG5g= < lsG To: tf] ug{ gkf0g] sfg'g 5 / < clg d/]f  
 s; /l yfx kfof t &  
 .sfsfn] l/hN6 ; g] eP gDa/ eg t eGbf cf^gfleGbf klxn] csf] Pp6f  
 xg] dg nfu]sf atfP/ k]f6k]hd] xg]ps; Pp6f yfx kfPf clg dfq cf^gf  
 xg] cg]/w u/] lg ū c? s] xl ; a'b k]df0f rfxG5 < ; fob k]ifx? ; a]p:t]  
 x5g\ fg] s/f vftnl vftnl 7h kfg]lj Zjf; ul/xfNg] ufx] &  
 .lj Zjf; df5]sf cf^g]; j ejf df lge] x5 lsGls z]sf g]; a]vfn]  
 clj Zjf; sf] 3f]ts xf] ca xg]lg t cfg]bn] klqsf] p; n] klqsf 6]hndf  
 /vof .  
 .ca p7f < lrof ksfp, ls ukm affs 5 < d cfh lrof glk0 hfg  
 lbg]j fnl 5g, hlt ukmdf cndNofp5f plt ltdlnf0{g] 3f]f xf] .  
 .lj ; h] 6fpsf] xNnfos, pm lrof agfp, u0{. s] xlal/d] pm b0{ xtdf  
 lrof af]s] b]mf k/l. b]j]n] otptfsf ukm ub] lrof lkP .  
 .ca slxn] e]p x5 < k]g p; h] ; fwl .  
 .ca cfp, t ltd] kfn]j ; h] eGof .  
 .ck=<  
 .lsG=&p; n] cg]xf/ /ftf] kfb] 6fpsf] lgx/f0{  
 \*  
 ; +f/df hfdg] x/ dfqj x?  
 p]glit rfxG5  
 lsGls  
 hfdg]v x/s ; +sf/sf dfqj n]  
 cf^gf ; Gtfgnf0{  
 p]glit zAb /6f0/x]sf x5g\ .  
 ; +f/df hfdg] x/s df5] cf^gf p]glit rfxG5, lsGls p; nfo{ ; bf  
 csf]elbfdfy klg]0ufn]; tf0/x]sf x5g, pm 7hf] sfo{u/l ; dfhdf d 7hf]/  
 /fd]sf d fd]sf ug{ ; S5' egl b]vfp, rfxG5 / ; a]sf; fd' k]tl; 7t e0/xg rfxG5 .  
 dfly p7f-p7f p; sf] 3d08 emg]dfly p7g klg . ; dfh ge0 klg  
 gxg] / ; dfhdf cf^gf pk; ylt b]vfp, cf^gf cxdkg b]vfp, klg g5f8g]  
 df5]sf] ; j ejf k]sf]ts g] alg; s]sf] 5. p]glit / k]tsf] gfddf df5] hf]  
 ; s]nf0(hxf] 's}h'g; 's}hfn, e]h, hfn la5fP/ k5fg]t of/ x5g . df5]hf0(  
 k5fg]s} nflu df5]h] 1fg / lj 1fgsf] ; xf/f lnG5 . cfwlgseGbf cfwlg5

c:q, z:q / zf:qSf lgdf0f u5{t/ p; nf0{s}yfx pme6bfdfly p; nf0{lyr/ cfsfz o'uffo'ub]v hld/x]sf] 5 . cfsfz t Pp6f k]ts dfq x]lj zfnfsf]. cfsfz g df5] ; dflg ; S5 g 6]g . pm rfx/ klg Toxfl Dd, a]Xdf08sf] cf/De / c]tsf] e]p kfpg ; Sb]g . e]psf] s]s/f df5] j f: tj df olt lga]n 5 ls pm cf^gf] d' Ps lfofk15 rN5 j f rNb]g j f p; sf ; flr lfofe/ k15 /xG5 j f /xGg e]g; d]t hf]g ; Q]g . o; cj : yfdf k]sf ol 3d08l df]gj nf0{ cfsfzn] gafw]sf] eP sxffk]ly] xf]nf=< snkg] dfq klg ug{dl: sn xG5 . hxfk]k] klg k]l/ k]ns] cf^gf] p]glit oxflsf k]f0f lnf0{ b]vfp]g ; S5 j f ; Sb]g < k]g k]l/ klg k]zg /xG5 .

sf] ug]ebf klxn] g]To; sf] glthf yfx f k]f0; sf] e]g] uj {ug{vf]h5 df5] . yfx f kfP/ klg nk/j fxl j f al]k/j fxln] x]s u]f cj u]f j f ; To c; Tonf0{p3fg] : j od]df5]s] eh xf] ; To c; To, /fd]g/fd] 7ls a]ts, u]f cj u]f ; do / k]j/z]n] df5] lkR5] km/s xG5 eg]/ a%g g; sl ^of]g] k]j Qs]l j sf; u/fpg]df xfdl; a]sf]a/af/ ef]ubf/l 5]g t=< clg xfdl h: tf al]k/af]lx?sf] ; xo]udf k]l/j t]g x]g] ; dfh / ; +sf/sf cj u]f xfd] x]g e]g ; ls]5 t=< To; nf0{/fd] ; xo]u/ lgb]zg lbg g; Sg'lzl]ft elgPs]f o]j s / o]j tlx?sf] sdhf/l b]vbg t=< k]l/ g / z/l/s v]l/b laq]l g]o; ztfAb]sf gj o]j fx?sf] st]lo xf] t of ; Tonf0{n'sf0 c; To, c]gofo / anldRof0ls]f hlt u/fpg] xfdlx?sf] dxfg]tf xf]=< ol ; Dk0f{k]zg j iffe]f x/lf0f d/]f dl: tisdf /lnn/xG5 .

cfh p; sf ; Dk0f{k]nf leh/ 6]f: ; Psf lyP, cg'xf/sf ; Dk0f{ ?k /a ablnPs]f lyof] ; w]x]f; nf] /xg] d'v-d08ndf slxn] gd]6g] pbf; l 5]Ps]f lyP .

dg'iosf]dg klg cf]ro]sf] 5, cf^gf] : j fy(/ ; '/iffs]f nflu htf klg kn6g] ; Sg] df5]sf] k]j Q ; bf al]g0fb]sf] dfu]df /lnn/x]s] xG5 . l]f0f-l]f0f, kn-kn p]glit ul//x]5' e]g] dg'iosf] af]nl x]s ; fgf-; fgf em]b]sfdf a]g] / lau]g] e0/x]sf] 5 .

To; t} cfh ; znf0{p; sf] afan] hlj gs]f lg0fb ul/lbPs]f lbg, b]0{ kxk8sf] al]rdf /xg] v]f]nf] klg allg kfPy] t/ pm dha'/ RofkkPs] ly0{ km]Tsg] g; ls]g] u/ .

o: t}5 xfdlaf/f lgld]t xfd] ; dfh clg ; +sf/ ls]gs] k/Dk/fut lgod oxff t]f8g] x]b]g clg ; f]s]ts k/Dk/f 5f8g] x]b]g . k/Dk/f 5f8g] rfxg] x]s k]f0f oxff ; dfhsf] cf]vfa]6- h]g xfd] k]v]f]n] slxn] ls]g 78]fbP To; sf] cfh ; off xhf/f]j if]laTbf- To]f To; /l g] rnfpg cf] Zos 5 j f 5]g < To; df k]j t]g ug{ vf]h cg'; fwfg ug]k5] ls kb]g ; fr]b] g; flr, vf]h]b] gvf]hl To; af6 Ro't u/f0g] 5g] c]fkl]nf0{ dg k]h klg 7ls dg gk/]h klg a]7ls e]g] / df]g] df5]sf] : j ef] / ; dfhnf0{k]j t]g ug{ rfxg] hf]sf] xl] o]j fx? oxff

uf]nl / adsf] lzsf] a]g]5g]V tl ; a]f6 k]g5P/ r]kr]f k] /xg] df5]x? r]fx pkxf; / k]l/x]f; sf] ulx/f] lzsf] xb]5g] \

clg To: tfsf] lzsf] xgaf6 ar]g v]f]h] qm]tsf/l elgg] o]j fx?sf] em]v]h] e]h df]gb] cfPs]f 5 . s; h] eg]s] e/df cd]s j : t' /fd] / s; h] rn]Ps]f sf] /f s]g] rnfpg] k5{e]g] k4lt c]fkl]df t]f]g]z]f] xl]s xf]0g < sf] /f ; q] l] gf Ps]f cs]f]h]nf0{ dfq cf^gf] 0R5f nfb]g / dg nf]sf] ug] u/fpg c?sf] j rf] / ef] gf k]l]s'n up/ af]rg]e]gb] p; sf] cg]s]n ; xs]f] u/] cf]g]b] dgfp]gh]nf0{ pQd df]g] v]f]sf] 5g]V oxff < df5] df5] sd kz' Hofbf / kz' kz' sd df5] Hofbf h: tf] k]j Q er]fa]nb] uPs]f 5 ; dfhdf. x/]s o]j f ; dfh / b]zs]f]p]g]t]sf]nflu ; fl]rf0df ulx]f/bf-ulx]f/bf ha s]g]lg0fb kfpg ; Q]g ta pm]hf] ; j f lbSbf/ a]g]b] n]D]s]G5] xf] ; v]dfp]k]l/j t]g]t/ k]l]s]l]j b]f]x ; km] eP qm]gt / c; km] eP l]j b]f]x of]g] lgolt j f tf/t]Do xf] oxfl]sf] h; /l y]gPs]f afkm 5f18lbP p8/ l]f0fd] uugg]l]df kf]gl]sf] ; xof]ul a]g] k]l]5 .

o: t]o: t]x]f]z lagf]sf] n]D]sf]0af6 a]g]sf] hf] ; n] a]g]0fb / abf]hgf]sf] qm]gt b]zel/ 5]G5 h; /l laxfg]df ; b]sf]c]glu]st]l s] /f w/t]el/ hf]h] Nodfg xb] 5]Ps]f xG5] \

clg ad / uf]nl]sf] df/ / zf; gs]f]s]rf]0af6 ar]y km]sg kf]Ps]f? kfunef]otf ptf eff]f/0/x]sf xfdl b]zaf; lx? hlj ge/sf] ; Dk0f]nugtf Ps kn6 Ps]7fp]df s]gb]t u/] l]sf; lt/ n]D]s]b]G5]f. l]sf; =< l]sf; sf]t oxff k]l/efiff g] cs]x]g k]u]sf] 5, l]sf; e]gf; fy dn]f] e]BL l]sf; , 3/l]sf; , uf8l l]sf; , uk]m]j sf; , j z]of l]sf; , b]f]nl l]sf; hg] cf]hsn x]s l]f]qdf rn]sf]d b]v/x]5', Tox] dfq o; ej]t dl: tisdf 3]g k]l]5 clg d klg %j f]s] x]f]zdf cf]0]b]G5'. d]h] klg Tox] l]sf; nf]0(ckgf0{bl3{o]hgf / rfn'o]hgf]nf0{ k]f] ; fxg glbg]l]sg] < l]sf; sf] k]l]tkm p]kfbs /f]p/x]5g]V bnfn km]6f0/x]5g] xf]dl s]xf]cf]hsn .

o; /l lbg lbg/ 3]f] /x]bf klg bf]wf/ ; fl]rf0 Ps wf/df al]b]g; , fl]rf0df s]g]lg0fb h]gdb]g . xtfz / lg/fzn] ; tfPs]f dl: tisdf ; f]Rg] z]l]Q]m]g]s]xf]x]5 /=< : j R5 / k]j q 5' e]g] dg klg df]sfdf : j fy]t/ 9Ns]l b]f]x]N5 . p; n] s]nd ; dftl px]l s]nd=h]g s]nd l]j ; h].l]bg lbg]sf]8fo/l n]M]g'/ d cf]pk]5 lbg]leg] hfg] a]h]fdf ; Dem]gf : j ?k l]b]Ps]f lyof]. p; n]; fl]rl .s]ddf sd s]x]l k]a]Q]m]t n]v]l]j dfg; yna]f6 l]j z' l; w] ot} cf]pg] 5, d/]f] xf]nt a'e]V k]l]8t x]g]5, p; nf]0(oyfy]atfP/ p; sf] k]l]8f sd ug]k5(d]h]. l]

lk]p] l]j ; ==.

lbg lbg]sf] ; em]gf=<

df]g] x/ l]f0f p]glit rfx]5 / hlj gs]f c]G]To ; do; Dd klg cf^gf] rfxg]f e]Ng ; Q]g g t e]Ng rfx]5 g] . x]s JolQ]m]eq ; j fy]t n's]s] x]b]f] /x]5 of] s]f] d]h] c]fkl]nf0{ x]b]f] cf]h l; 4 eof] . cf]k]l] s]x]l ug]g] ; Sg] clg

c?nf0{ bfif y'kfg] Sfd d]n] g} s; /l ug{ / ū  
p; t} cfh d : j fydf 8la/x]5', ofb t 5]g To; : j fy[ s] n] o / p2]o  
s]g x]. ; f]g] x/]s df]5]df cf^ g] df]n]kg x]5 . k]6 kf/f]s; /l ha ; l0mgf  
a%g t ltdln] kg] x] olt eg]kl5 - . h]j g a]rlavg ul/of] cf^ g] sdhf/]ln]  
st]o / clwsf/s] o'4df lht clwsf/s] ef]. ū

\*

lj ; 'sf7df8ff k]ms]s] b]f; ]lb]g, p; s] sNkgfs] tgb] 5'6]s] 5]g .  
hlj ge/s] b]m/k]5 ; 'v cfp e] Ps ou Ps ; dokl5 /df0nf] l]f0f b]fx] /P  
e] /v'; l erldjsf lyP; Dk0f{k] /j f/s] cgxf]/df.

p]m cfh zfl]t lbg rfxgyof] ; f]bo(lgo]Ng rfxgyof] p; nf0{ cf^ g]f]  
dft[e]d g]kfn]s] ckf/ : g]x / k]d 5 . lj Zj k]vof] k]s]ts ; g]b/tf, cg]kd  
; f]bo]s] k]t]s x] / 36f]latfpq] 7h]z]v 5 . x/]s g]kfn] h] /f]6]s] vfp/ ,  
; dy / ; lfd a]b5g]pm ltgs] e]m 5 . s]x] ; 'lj wfsf nflu, dfq  
k] fsf nflu lj b]z e]f; g] p; s] b]i6df /f]6]8ft] x]g\ h; nf0{ of] b]zn] s]g]  
x]ntdf; Ddfg ug]x]g . lj b]zdf 1fg / ; lk l; s] / cf^ g]f] b]zdf k]ms] To; nf0{  
k]of]u ug{ ; s] dfq b]z]s] x]ntdf; wf/ x]g ; S5 .

To; ]n] t xf] lj b]z]s] /dem] / wg 5f8] cf^ g]f] b]z k]ms]ps] 5 pm  
cfk]n]; Sbf] 1fg / ; lk l; s] / . p; s] zfl]t / zfnlg ; j e]f] s] sf/0f t xf]  
3/s] /dem]nf0{k] k]g5f] / cfh] k]g p; n] o; z]o ; f]emdf ; 'gzfg k]fs]hf0{  
ckgf]ps] . ; f]bo]k]t]s]ulx/f]k]ds]g]ftfn]g]t p; nf0{ ; a] ; fylx?]n]p; s]f]  
g]f] g]f] /vl /v]sf lyP .

sNkgf leq} pm ; Demg k]l5- ; : l]tdl o; /l g] dn]f0{ ; bf afRg  
l; s]f0/x]5f] < lg]t/ d]f]n]f] ; ^s]ifdf x]f]Ddgk]b]f]b]Ss t n]f]b]g] < slxn]; Dd  
o; /l d]f]n]f] ; ^s]if]ul//x]5f] < l]t

.l]tdl leq ce]z^s] 5 d dfy=< d l]tdl]nf0{ rfxg5' / l]tdl dn]f0{  
rfxg5] s] ox]l g] k]z: t 5]g xfdf nflu=< lsg rfxg5]f] o; /l xfdf Ps  
bf; ]nf0=< s]x] p]0/ 5 l]tdl; u=< x]5 g]s; /l < k]ddf s]g]s] /f]sf]g p]0/  
x]5 g]k]g . ū

o; /l lj ; 'h]f0{ p; n] hlj g] s] xf] < k]d s] xf] < k]ds] cglu]t  
k] /efiff l; s]ps] ly0{/ ; don] cfh b]j]nf0{ em]sof]pyof] t/ df]5]hf0{ s] yfxf  
; do df]5]s] cftdf, dl: ts / af]hle]bf k]g dfy 5 h]f]t/g] / cf^ g]f]auf0df  
l]q]mfz]n 5 . p; s] sNkgfs] sNkgf l]f0fe/ rsgr]' e]0lb]5 t/ =

t/ k]g p; s] sNkgf sx]f]5'6]s] 5 / hlj g] g]sNkgf / ; f]rf0df 5 .  
; Demg nfos s]g]k]g ct]tn]df]5]nf0{ ; l]hn]f] u sx]f]5'8] / < df]5]s]f]dg  
; ^s]irt Pp6f s]f]7fdf n]8/ lj Zj k]l/qmdf ug{ ; S5 . k]f0Mdf]5] ; Sbf] ; ^s]if]  
u5{/ c]tdf ; Dem]tf ug{ k]l5 . lj ; 'h]f0{ k]g s]f]fd] a; / k]fs] rp/ / d]z  
el]ds] sNkgfdf s]ufx] / < pm p]7df]To; rp/af6 Sof xf]s] xf] < lx8f0{

p; s]5, 7of]ss} r]f]e]f]cf]x] < z/l/ k]g t l]dN5 p]xl t x]g=< s]f x]g; S5  
o; z]o ; f]emdf z]o k]fs]s] ; 8s]df=< p; s] sNkgfdf] ; f]rf0 5l/65=x]t  
o: t]f] ; f]g] ; d]t k]f] x]f] < s]x]f]t]l x]f] ; nl; w]s]x] g]s]x] a]f]h] / d]s]f]0/x]g  
p]m s]x]f]To; lj w]f ū ?k /a p]8]s]f]lg]z]rn gf/l=

ha dw/ c]lf]of/f]df ; d]t p; nf0{ k]s]s]f] ta pm em]8} l]rRof]Pyof]  
; : t/ p; s]f]tl zAb s]t}5l/Pg zAb c]f]7d]6f] ; P, k]t: sg]gfd]lnPg . dfq  
p; s]f]ufnf cf]z]ro{l/ ; / nf]hn] /ft]e]P, zAb c]f]dfdf t]k]f]g agl em]g]gfpq  
y]f]Nof] .

p]k]t= . h; nf0{ p; n] hlj ge/ dgdf ; f]f]y /f]v]yof] . h; nf0{ p; n]  
x]pos]f]ulx/f] v]f]8ndf e]yof] h; s]f] hlj gs] of]qdf p; n] cf^ g]f] hlj gs]f]  
of]qfs] ; k]g f] h]p]yof] . Tox]l =px]l < px]l s]f]knf c]f]h s]x]j i]f]s]f]  
c]f]t/f]ndf em]y s]t} p]8]yof] p; s]f] ; g]b/ hlj g] s; ]n] l]f]0fe/ sNkgfdf  
n]6]s]f]cf]efif p; nf0{ eof] .

px]l s]f]knf h]f] cfh k]t]n ag] / d]ldufpg] k]yof]

h; nf0{ p; n] : g]x l]b]p]yof] / cu]fw ef] k]0f] c]f]tds k]d u]yof] .  
p; s]f]z/l/ y/y/fof] . p z]g]odf x/f]pb} uof]

3ft=

lj Zj f; 3ft=

x]f]df]5] / p; s]f] ; +sf/s]f]lgod g]ox]l 5 3ft=clg lj Zj f; 3ft pm  
em]g]sNkgfaf6 ce]sNkgfdf 8]alb]5 .

.. ; : l]tdl ; bf d]s]f]0{x]5f] =s; /l =< lsg=< eg t < d k]g  
s]f] ; ul/x]5f] ; bf x]f] < dnf0{ k]g ; x]g]lntf, lj goz]lntf / w]b]s]f]  
h] /t 5 ū

.d]f]f]c]f] 'v]f]hs]f]kf]g] h: t]f]xf]0g h]g x/l]f]0f alu/x]f] \ y]fxf 5 lj ; 'ū  
hlj g] t h; t]f]rf]x]of]To: t]af]Rg h]f]g]k]5{ ; bf b]m]nf0{ ; v ; Dem]e]Ps]f ; a]  
; a] 36g]nf0{ : j e]f]j s 7f]g]s]ge]g] of] ; +f/d]f]x]g] dfq x]g]5 g]x]g] s]g] k]g  
x]ntdf x]b]g]s]ge]g]g]x]g] ox]f]5b]5g] .

; k]g, sNkgf / lj kf]df slt c]f]t=< Tox]l ; : h; n] lj kf]df ; f]w]  
x]f]g] s]f] /uy]f] pm x]f]g] rfxg]y]l, plk]g] rfxg]y]l, pk]p]pk]p]ct]ts]f] ; g]b/ ; do  
; Demg rfxg]y]l t/ cfh ; don] s]f]N6] k]f]l]s]f] 5 . lj ; 'h]f] p; s]f] x]f]f]nf0{  
k]f]t]f]df p]8]f]f]of] / ck]f]t]f]df] ; /x]f]u]yof] . tl l]b]g slt r]f]B]k]l/j t]f] x]g]k]s]f]  
pk]m pm ps]k]N6 v]0o u]5{ .

p; n] Ps nfdf] ; dokl5 z]f]ts]f] sNkgf u]yof] . Pp6f cghfg  
v'; l]s]f] ; k]g f]b]M]yof]

p; s]f]b]M]a%5 s; n]=< ox]f]s; s]f]b]M] s; n]a%5 /< c/a]f]f]  
c/a df]5] ; a]cfc]f]g] s]f]d]f] k]f]g]s]f]b]x]f] 5g] pm 3/ k]u]f] kn]a]df  
k]5f]of] 3/ k]g] ; do r]f]x]g]yof] g]slt /< k]f]om ; a]df]5]nf0{ n]f]5 ; a]s]f]

5 ; do 5g, t/ p; nf{ nfll5 dfG5]sf] hlj gdf ; do g} ; do 5 t/ s'g} s'/f dfG5]sf] azdf 5g .

To; } ; do s[0fn] p; sf] ; fd Pp6f 8fo/L /flvlbg5 .

pm 8fo/lsf kq kq, c1f/ c1f/ k95 . cglu6tl lj r/, ; kgf / sNkgfsf efj x? k95 . Ps 7fp{ 8fo/lsf] cGtsf] yf/} j fSodf p; sf] bl:6 c8lsg5 .

dfG5]n] cfkrr'cg'; f/sf] hlj g afRg' 7h] s'/f xf0g, c?sf] -h] dfG5]sf nflu cfklttgbf lk]o xG5g\ltgsf] cfs^Nf cg'; f/ hlj g afRg ; Sg' 7h] s'/f xf]. d To; } dxfg\sfodf o; hlj gdf xf]dPf. hlj gsf] bf]; l]c] t/0f eP Ps; fy b0{ hGdsf] kof/ kf]vlnf \l]j bf .

pm ; fR5, sNkg} sNkgf sIt sNkgf dfG5]sf] hlj g, ; kg} ; kgf sIt ; kgf dfG5]sf] hlj g . l]j kgf t l]f0fe/sf] kl/xf; . lbg, dlxgf, j if{ ub] ou ou laIt/x]5 t/ xfdl dg'iox? yf/}; lldt cf^gf] hlj gsfnnf0(dfq 7h]/dxl]j sf] 7flg/x]5f]. dfG5] hlj gnf0{dgsf] ofhgfdf lx]Bfpg rfxG5, t/ hlj gsf] cf^g} /^tf/ x]5, cf^g} ofhgf x]5 .

@)#\$ efb|

\*

(k'5f/sf] kftf)

## n3'pkGof; Ps kl/ro

kf=8f= b'ufk; fb coffn

pkqnd

cfwlgS ; flxTo ; + f/df pkGof; ; j flws rlrft / k7glo l]j wf eP/ cgs 9E]n]lj sf; / l]j : tf/ ePsf] l]j wf xf]. hlj g / hut]sf] cgs klf dfly klefj zfnl 9Edf k]sfz kfg{cfs ifs lZNkz]hl / cgs : j ?kdf / lrgl pkGof; Snf lbgxFaxTj do eP/ %oflEb} uPsf] 5 . hlj g / hut]sf] ; j f]El0f / ; Gb/ cleJolQmhl klefj zfnl eP/ pkGof; df k: t't xb]uPsf] 5\l Tolt cGo l]j wfdf Go} ePsf] cgej ; flxTo zf: qln]clxn]ug(yfn]sf] kf065 . dfgj lo dgfhut]sf] pb]f6g ug]; Gbe]f pkGof; dxl]j k0f{ ; flxTos ; + fwg ePsf] 5 . l]j Zj Jofkl ?kdf ; flxTos ; f]bo{ / dfgj lo ddhfo{ ; ~rf/ ug] cgs cfsf/ k]sf/sf] pkGof; ; flxTosf] ; j ?kut el]df n3'pkGof; clxn]ax'r]rlrft ePsf] cfVofg l]j wfsf] Ps k]eb xf]. n3'pkGof; ; /n, dd{dw/, n3't/, nf]slk]o k]eb eP/ cf^gf]df]ns cl:t]j / dxl]j cufNg; lfd ePsf] 5 . n3'pkGof; n]sf]nk]gs j f P]txf] ; s rl/qsf c]t/ afXo ; f]bo{ / ddhfo{ sd{ / wdhfo{ ; f/ ; + k]ddf tl]j t/ klefj k]l]f]k u/] hg nf]slk]otf k]f]kt u/]sf] 5, Tof] 5f]bf] dl7f] ; fdu]sf] ck]l]f] / Vg] cTofwlgS o]udf kf7s cg?ksf]k]f]kt / Jofk]t xf]. of]cfkGof; s cfotgut e]b -Variation of Volume\_ xf]. tfl]j s b]l]6n] pkGof; / n3'pkGof; df vf; c]t/ b]lvbg . olt eP/ klg n3'pkGof; n]cf^gf] : j fo{ : j ?k lnPsf] kf065 .

n3'pkGof;

h; /l sf]o / gf6ssf : j ?k / cfsf/sf e]bx?sf] : j tGq ?kn]lj sf; eof] To; )u/l cfVofg l]j wfdf klg e]b k]eb]sf] l]j : tf/ x'g] qrd a9n] uPsf] kl/0ffd : j ?k n3' pkGof; sf] hGd ePsf] xf]. nDj ]tf]g aofg, cfVofg pkfVofgsf]ah]l]j : tf/ clg l]j zfnso ePsf] ; frgfa6 l]j / t eP/ n3'pkGof; sf] k]fb'e]f ePsf] xf]. of] : j Nkfsf/sf]rfgr'g]l]j wfsf] ; flxTo xf]. a]xt'pkGof; sf] 5f]bf]5l/tf] ?k / ; fg] syfsf]l]j : tf/ t?k -A short novel or extended Short Story\_ n3'pkGof; xf]. 06fn]hl zAb Novelle Nofl6gsf] Novews tyf Novallows S} pkh dflgG5 . k]ff; jnl Novelle klg Novelle, Novews / Novallows S} pkh dflgG5 . Novella sf] cy{ goff j f tfhf xf]. Novelle eg]sf] ; dfrf/ xf]. tfhf / ; dfrf/; u c]hl -Novel\_ sf] k]f]ol; DaGw e]bf o; sf] goff g]nf 36gfx? atpgj ; dfrf/ af]ws eifff z]hsf] ?k / k]ffnl; u lsl~rt\ DaGw cf]fn] k]frlg k]f]o / j l]tfsf syfx? n]vg] Romance eifffsf k]j 7elddf l]j sl; t ePsf] dflgG5 . oxl Novel af6 Novelette sf] lj sf; ePsf] xf]. h; /l pkGof; (Novel) Romance eifffdf nlvg] k]frlg

‡141‡

syfx?nf0{k|7elb agfP/ lj sl; t eof] To; }u/l Novelette n] klg Novel Sf] lj /f6 k|7elb nf0{ cf`g] 5f6f] : j ok0f h] gsf] d]h cfwf/ agfP/ lj sl; t ePSf] xf] eGg] cVofg zf: qlx?Sf] cledt kf0G5 . n3pkGof; nf0{a'efpg] C^Nhl zAb Novelette j f: tj df Novel df Ette Sf] usf; nfu/ ag]Sf] JoTkGg zAb xf] . 06nlaf6 kf/De ePSf] Novella klg n3pkGof; df u0fglo xG5 . af]Sf; f]n] (Boccaccio) n] !#\$(-%# ; gdf Decameron af6 o; nf0{ cufl8 NofP. C^Nhl Joseph conrad Sf] lbnSf] C^Wtf -Heart of Darkness\_ ; g\ !()@ nf0{n3pkGof; Sf] /fd] gd'gf dflgG5 .

### Novelette JoTkQut cy{

n3pkGof; Novelette Sf] g]kfnldf ?kfGt/Of ePSf] zAb xf] . n3pkGof; nf0{ pkGof; sf eg]Sf] klg kf0G5 . lxGbl ; flxTodf pkGof; sf g} axk]lnt 5 . oxfs] s/f : d/0flo 5 eg] ; flxTo, snf, bzg / 1fq-lj 1fgh: tf s'/fx? Psbjzlo xb]gg\ ol g t Ps efiflo / Ps hftlo g} xG5g\ h; /l hlj gfkoful lzNk / klj lw lj Zj Jofkl alg/xG5, To; }u/l hlj gfkoful / xbo: kzl{ ; flxTo ; f]b]o]Sf] lj lw, klj lw / ; #rgf k]q]mof klg lj B't\ultdf clxn]Sf] oudf lj Zj Jofkl alg/xSf] 5 . n3pkGof; j f pkGof; sf klg o; k]sf/Sf] lj Zj Jofkl- s/0fdf cfpg] ; flxTo lzNk / klj lwSf] tYoaf6 lg/k]f / xb]g . ; To, ; f]b]o{/ xboxf/l rdTsf/l s'/fx? ; +f/df w/] 5g\ To; dW0] sfNkls ; Todf cfwf/t Novelette klg Ps xf] . Novel df ette zAb hf]8P/ ag]Sf] Novelette Sf] JoTkQdhs cy{ -Etymological meaning\_ n3pkGof; j f pkGof; sf xf] . 5f6f] pkGof; sf ?kdf klg o; nf0{lng ; lsG5 .

### n3pkGof; j f pkGof; sf JoTkQdhs cy{

n3pkGof; ; d: t zAb xf] . o; sf] cy{ 5f6f] j f ; fgf] pkGof; eGg] xG5 . ; +Slt df xl: j+n3NelgPsf] 5 . o; sf] cIek]fo h]g; 's} 5f6f] 5l/tf] s/f j f lj ifoj : t' g} n3' xf] . n3' lj z]f] of eP/ pkGof; ; lu uff; bf oxff sf] wf/o ; df; xg cfpl5 . To; }n] ol b]j zAbfy[Sf] dx]j /xG5 . Tof] xf] cfyl{dxTj . pkGof; zAb; +Slt df k] ; Gg ug]/ lgk0ffsf ; fy s'g] cy{k: t't ug] ; Gbe]f] . pkGof; k] ; fbgdY pkk]0Sltf] Xoy(pkGof; Mkl]Sltf] Neg] v k] ; t't ul/Psf] 5 . pkGof; sf] vf; JoTkQut cy{glhsdf/Fvg] xf]. pkGof; cn^f/sf ?kdf klg k]ofu ePSf] 5 . pkGof; 1fkg, ; Gbe] k]tk/s ; lgw, cE]j z]f, lj Gof; cflb cy]df ; +Slt j f^a]odf k]ofu eP klg j t'dfgdf k]r]nt ; flxTos gj lg lj wsf cy]df ; +Slt j f^a]odf o; sf] k]ofu / ; Gbe] k]fb]g . pkGof; sf pkGof; df 0sf k]too nfu/ ag]Sf] zAb xf] . k] ; t'tsf] ; fgf] ?k: t'sf] eP h: t]pkGof; sf] ; fgf] ?ksf] cy{afw x'g] u/l pkGof; sf zAbsf] k]ofu ePSf] kf0G5 . To; }n] pkGof; sf] JoTkQut cy{5f6f] j f ; fgf] pkGof; xf] . ; fdfGo tyf 5f6f] dl7f] cfkGof; s ?k . pkGof; sf] o; Jo: t olusf] dd]dw/ u0ffTds af]4s v'/fs xf] h'g cNk / ; Hfk t eP/ klg lr/: d/0flo / ul/i7 af]4s v'/fs aGg ; s]Sf] 5 . oxff gl/ Small is heaven cy]t\ ; fgf] s/f ; Gb/ : j uh: t} xG5 eGg]

C^Nhl sygsf] ofb u/fpg] Sfd cfwlgs pkGof; sf] u/Sf] 5 .

### Novelette sf zAb j u{ / cy{

C^Nhl df novel ; u ; Da4 zAbx?n] Novelette ; u klg pl0s] ; f0gf] /Vb5g\ o; qmddf Novelle, Novelist, Novelize, Novelce Novelty, Novelties h: tf zAbx?Sf] pNn]v kf0G5 . Novelle eg]Sf] ; dfrf/ xf] o; Sf] lj z]f] syftds uB ?kdf pNn]v ul/Psf] Pp6] 36gf j f kl/j zdf S]Gbt x'g] lgisifk0f/ rlstkg]lj ifoj : t'ePSf] ; flxTos ?kdf b]i6n] pNn]v ul/Psf] 5 . o; nf0{ Oxford Dictionary of Literary terms df o; k]sf/ pNn]v ul/ Psf] 5- The German Term for a fictional prose tale that concentrates on a single event or situation usually with a surprising conclusion o; /l Novelette Sf] cy{ ; flxTos ?kdf k]: t't ul/Psf] kf0G5 . Novelist eg]Sf] pkGof; sf/ xf] . pkGof; sf/sf af]4s lfdtf/ sfNkls lj n]f0ftf clg ; flxTos lzNkzlQmn] ubf]ch pkGof; lj wf lj /f6V Jofks ag]Sf] 5 . pkGof; sf/n] g] S'g] klg j : t'nf0{cfkGof; s ?k lbP/ /f]rs / kf7s lk]b v'/fs agfpq] lfdtf /Vb5 . o; /l cfkGof; s ?k lbg] k]q]mofnf0{ Novelize elgG5 . j f: tj df Novelize Sf] cy{pkGof; ls/0f ug] xf] . cyft\pkGof; df s'g] klg lj ifj j : t' 9fNg'g} Novelize xf] eg] Novella eg]Sf] goffj f thf] xf] . Novella Sf] lj z]f] cy{cS; kmf8{l8S; g/l ckmln6/l 6d] df 5f6f] syfsf] : j ?k a'efpg] !( cf]ztfAb] k15sf] k]lnt k]f] ; JnL zAb ePSf] pNn]v ul/Psf] 5 . o; n] klg n3pkGof; sf] cy{afw u/fpb] cfPsf] 5 j t'dfg ; Gbe]f] cfVofgsf k]eb]sf ; Gbe]f] . Novelty pkGof; sf] goff36gf, goff]j ifo / g]hflkgf]s] a]w u/fpg] zAb xf] . Novelties eg]Sf] Novelty Sf] axj rg xf] . Novelle klg axj rgsf ?kdf klg k]ofu ePSf] 5 . cfh cfVofg -Fiction\_ zAbleq ol ; a) k]f]pm ; Da4 zAbf] nlx? c]t]lg]xt x'gku]sf 5g\ o; qmddf cfVofg zAb klg o; } j u]df pNn]v x'g] b]vG5 .

### n3pkGof; J f pkGof; Sf] cfsf/

dfgj ; dfhsf]lj sf; sf] qmdf ; tfkaf6 lj : tf/ clg lj : tf/af6 ; Hfkttfl/ uf0/x]sf] 5 . ; lhnf] / 5f6f] / 5l/tf] hlj g k4ltdf cu] ; / xb] hfg' cfhsf] o'ulg k]s]t xf] . o; qmddf yf] ; dodf k9] ; ls]g] ; flxTosf cg]s lj wf pk]j wfsf] lj sf; eof] . ; qsyf, c0fsyf, n3'syf, n3pkGof; n3'g]6s, n3'td slj tf, n3'slj tfx? , %ofE]b] 5g\ o; k]sf/Sf] ; #rgfdf slt; Dd 5f6f] dl7f] u/l lj ifoj : t'sf] k] ; tlt x'g ; Sb5 eGg] b]i6s]f] cg] ; f] ; flxTosf/x?Sf] Wofg S]Gb]t x'g yfNof] . cg]s]f] ndj]tfg JofVofg, aofg / lj j /0fx? k]G5b] uP . n3' pkGof; ; o k]7e]bf tn} ; lldt x'g yfNof] . nfvf]sf ; Vofdf k]ofu ePSf zAbx? , xhf/f]df ; lldt eP/ ; d]6Psf n3pkGof; x?df bzg, lr]tg / lj rf/sf ef/x? klg 36n} uP . cfVofg JofVofgaf6 ; ldf]t x'g yfNof] . log] cfwf/df n3pkGof; sf] e]ts sn]j / lgwf/Of ePSf] kf0G5 . dVo ?kdf s] eGg ; lsG5 eg] cfwlgs, Jo: t, ; /n j f ; lhn]f]t/ n]f]gl 5f6f] 5l/tf] ou

-Modern Busy, easy, shortest Age\_ Sf kl/0ffd :j ?k dfgj sf x/S sfo{  
snfkx? 5f|6b) uPsf 5g\ oxl o'lg u'fn] n3'pkGof; sf cfotg j f Jof;  
cgfot; ; df; eP/ ; lldt ePSf| 5 . o; kl; Edf dxfef/tdf atf0Psf] ; df; /  
Jof; sf cEof; lj áfg} f af4sn] ub[hfg5g\égg] dfGof dgglo 5 . lj zfnSfo  
dxfef/t nMg] Jof; n] n3'sfSfof a|x; qx? klg nMg] Jof; / ; df; sf  
; frgfds pbfx/0f kl; t't u]. o; af6 n3'tf / u; tfsf kpfu lzNk / l; l4df  
lj lzi6 nvg, lj /f6\ |j6f / j fofl ; fwSx? ; lfd eP/ o'u lgdf|t ag|sf| cg'ej  
xG5 . n3'tfdf u'; tf / u'; tfdf n3'tf cftlg|xt xG5 To; df n|vslo |lr /  
b|i6n] dxlj /fVb5 . n3'pkGof; sf ; frgf lj :tf/ eP/ axt\pkGof; sf  
; frgf/Qmeof] /zG0 /Xof] eGg] xf0g . ; + f/df lj zfn ej gx? klg alg/x]sf  
5g\ fgf ; fgf 3/x? klg alg/x]sf 5g\ n3'tf / u'; tf lj sf; / kl/j tgsf  
; frgfds kj |Q g} xf] of] efs|ts kj |Q xf] af4S kj |Q klg xf].

### lgisif

o'/fka6 vf; u/l /f|df6; -Romance\_ Nofl6g, 06fn]nL, k|flG; ; l /  
; kgl xb} c^u|h efiffaf6 cltzof]Qm xboufxL /f|rstfsf ; fy lj sl; t  
ePsf|uBfVofgsf] Ps lj zjf k|eb xf] n3'pkGof; . of] g|kfNL ; flxTosf k|ff6df  
nxnxfbf]afnL ePsf| 5 . gf/lj fbl r|tgc / pQ/ cfwLgs r|tgc clg ax|ntfj fbl  
dfGoftn] n3'pkGof; sf ; frgfdf kofft phff k|bfg ub} cg|s g|kfNL gf/l  
; flxTo ; li6f ; dt|nf0{pTk]/t u/Sf| 5 . o; sf kl/0ffd cfh **j ho6tl** lj wfs]Gbjt  
; flxTos klqsfn] ; dt n3'pkGof; c^s lgsfn]sf| 5 .

u'; u|y / ufyfsf ou k|rlg hf] eP

lj zfn / eldsfo-s|tsf dlxdf uP

of] sfnv08df 7nf] cv08 sd{s] 5 / <  
v08 v08 / ; +f|k 5 wd{ sd{s] e/ .

7hf 7nf ch^sf snf ; flxTosf s/f

0ltxf; ag|sf 5g\ tl Jof; kof; sf s/f

nDj]tfg dxfvofg kfqsf le8ef8df

w|} kf7S nf|bgg\bl3{kxf8df .

c:tjo:t / ; Gqf; lg:t sfnv08df

5f|6f|156f] / 5l/tf] dl; gf] xG5 d'08df

n3' u'; pkGof; /rb]5g\lg/Gt/

n3'sf] of] hdfgfd u'; ef/ x|b|g / <

s] pkGof; sf ; fgf k0f{ ; +f/ xGg / <

; fgf cfsf/sf] 7nf] efj n] lbn 5fg / <

